LG
Life's Good

دليل مستخدام
LG FORCE™
***Bluetooth*® سماعة رأس أستريو لاسلكية**

Rev 1.0 EU

English
Čeština
Dansk
Français
Ελληνικά
Deutsch
Magyar
Italiano
Nederlands
Polski
Português
Español
Slovensky
Svenska
Română
Türkçe
繁體中文
العربية

HBS-S80

www.lg.com

LG
Life's Good

User Manual
LG FORCE™
***Bluetooth*® Wireless Stereo Headset**

Rev 1.0 EU

English
Čeština
Dansk
Français
Ελληνικά
Deutsch
Magyar
Italiano
Nederlands
Polski
Português
Español
Slovensky
Svenska
Română
Türkçe
繁體中文
العربية

HBS-S80

www.lg.com

Contact office for compliance of this product :
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

LG
Life's Good

User Manual
LG FORCE™
Bluetooth® Wireless Stereo Headset

English

All rights reserved. LG Electronics Inc., 2016

NOTE: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBS-S80, please read all of the information carefully prior to using the HBS-S80.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

The LG FORCE (HBS-S80) is a lightweight wireless headset that uses *Bluetooth* technology.

This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the A2DP or Hands-Free *Bluetooth* Profile.

Safety Cautions

⚠ CAUTION

Do not disassemble, adjust, or repair the product arbitrarily.

Do not place the product near excessive heat or flammable material.

Do not arbitrarily replace the battery as it may explode.

The product may be damaged if an incompatible charger is used.

Make sure that any infant or child does not swallow a magnet or a small component of the product.

Make sure that foreign objects do not enter the charger's connectors (charging port and power plug). Failing to do so may result in fire or electric shock.

For your safety, do not wear the product while it is being charged.

If you have a medical device implanted, contact your doctor before use.

Do not pull the earphone cable with excessive force.

For your safety, do not remove the battery incorporated in the product.

Lithium-ion polymer battery is hazardous component which can cause injury.

Battery replacement by non-qualified professional can cause damage to your device.

Do not replace the battery by yourself. The battery can be damaged, which can cause overheat and injury. The battery must be replaced by authorized service provider. The battery should be recycled or disposed separately from household wastes.

⚠ WARNING

Do not drop the product from a high place.

Make sure there is no alcohol or benzene in contact with the product.

Do not store the product in a wet or dusty place.

Do not place any heavy objects on the product.

Product is sweat and water resistant (IPx5). It is not waterproof and should not be submerged in water.

❗ NOTE

If the product is exposed to excessive sweat, clean the product.

Keep the earbud of the earphone always clean.

HD Speaker

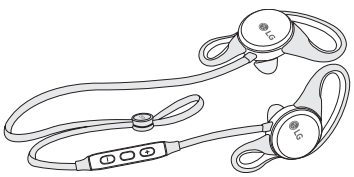
If the communication network of the device you are connecting to supports HD Voice Calling, you can enjoy making voice calls and listening to music in high definition.

Qualcomm® aptX™ audio

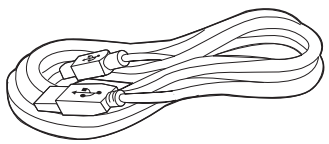
LG HBS-S80 is powered by Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio is *Bluetooth* wireless technology that provides clearer audio for listening to music and watching movies.

Qualcomm aptX audio is automatically enabled when a mobile phone or audio device supports it.

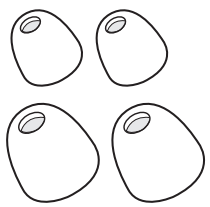
Product Components



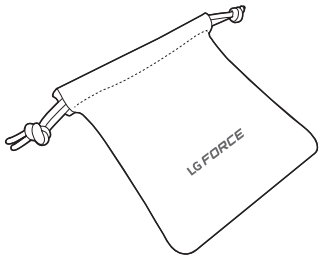
FORCE HBS-S80
(Medium ear gels installed)



Micro USB Charging Cable



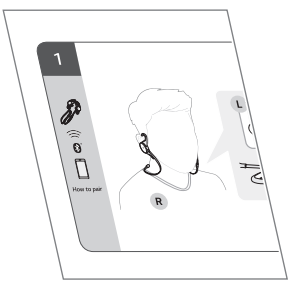
Extra Ear Gels
(small & large)



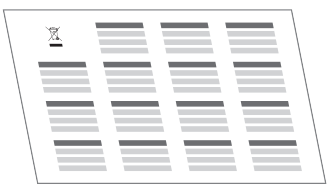
Pouch



Reference guide



User Manual



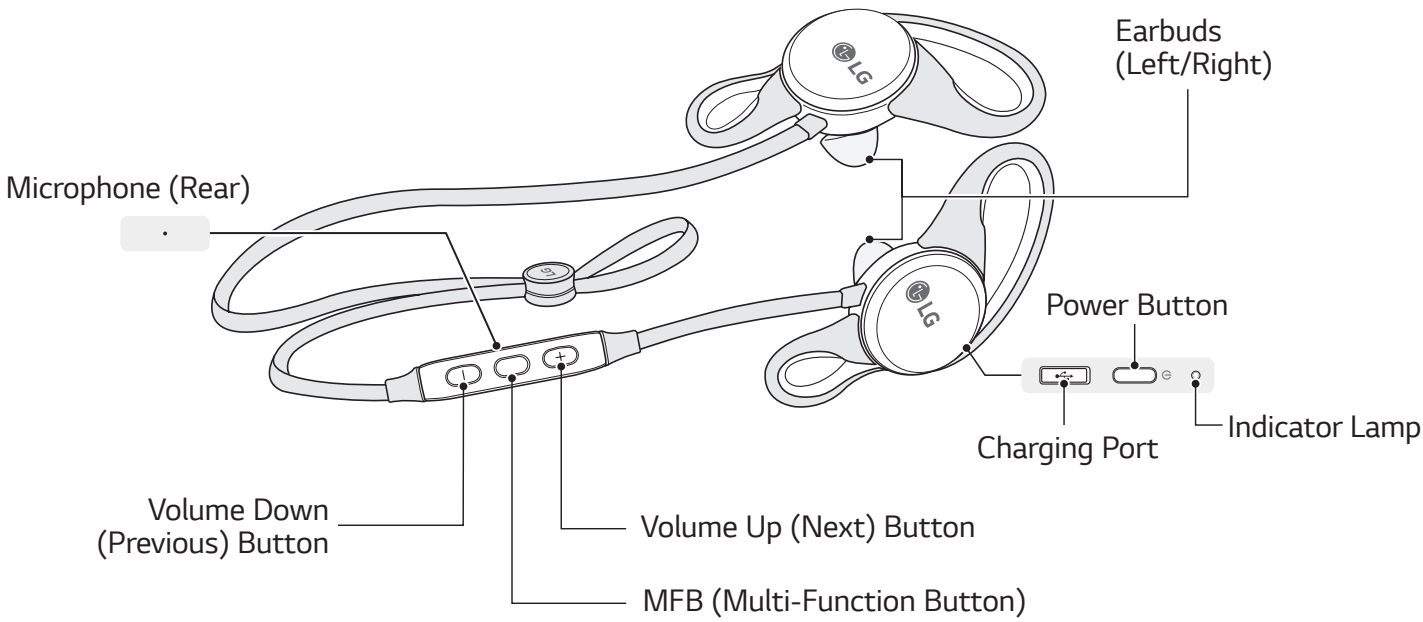
WEEE Card
(Europe Only)

NOTE: Actual product design may differ from images shown in manual.

⚠ CAUTION

Make sure authentic LG Electronics components are used. Using a non-authentic component may damage the product and thus void the warranty.

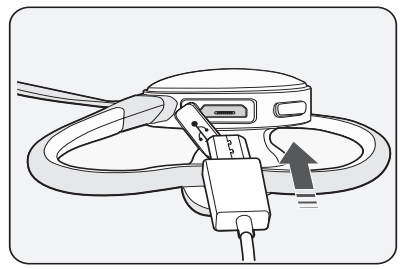
Product Description



NOTE: When you control the volume (level 16), you will hear a control sound two times or as a long sound from volume level 6 and higher.

Battery Charging and Alerts

Open the Charging Port cover and connect the charger to the Charging Port.



Indicator Lamp	Red	Purple	Blue
Battery Status	Charging	80%	Completed

Press and hold the **Volume Down Button** for 2 seconds to check the battery level using voice prompts and the Indicator Lamp.

Battery Status	High	Medium	Low
Indicator Lamp	Flashes blue	Flashes purple	Flashes red

Putting on the Product

1 Fit the top of the ear hooks on your ears, and insert the earbuds into your ears.

2 Fit the bottom of the ear hooks on your ears, and adjust the ear hooks so they do not move.



HBS-S80 Pairing and Connecting

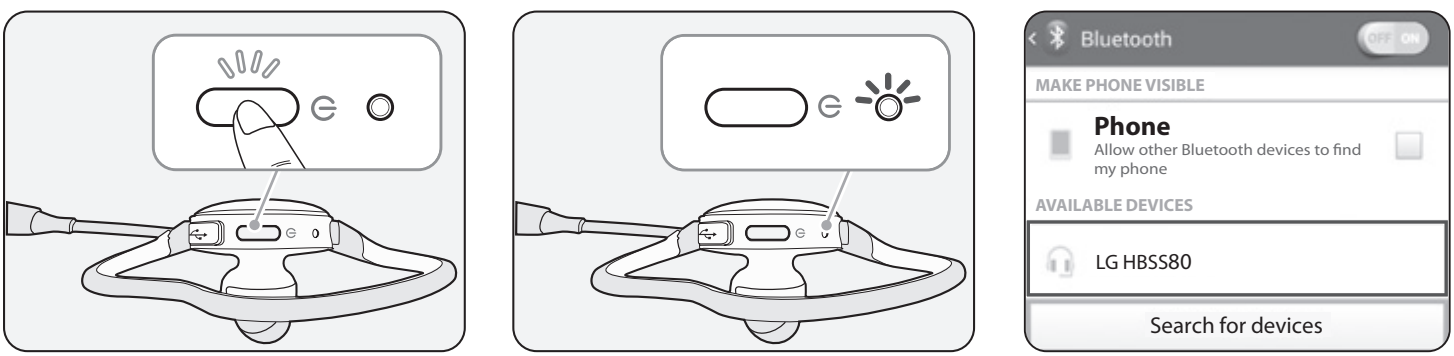


If you start the process after putting in your earbuds, you can easily pair and connect following the voice prompts.

If you hear that the battery is insufficient, recharge the battery before proceeding with pairing.

If pairing is not completed within 3 minutes, the power automatically turns off. If the power turned off automatically, press and hold the **Power Button** for 2 seconds to turn the power on.

Connecting Quickly



1 Press and hold the **Power Button** for 2 seconds to turn the power on.

2 The Indicator Lamp will turn blue and the HBS-S80 will switch to Search mode.

3 From the mobile phone or device list, select **LG HBSS80** to connect.

4 A voice message will indicate that the connection is completed.

5 Use the same process to pair the HBS-S80 with other devices.

Connecting Manually

1 When the power is off, simultaneously press and hold the **Power Button** and the **MFB** for 2 seconds to turn the power on.

2 The blue Indicator Lamp turns on and the HBS-S80 switches to Search mode.

3 Select **LG HBSS80** from the device list to connect.

Multiple Connections

The HBS-S80 can be simultaneously connected to a mobile phone and a PC.

The HBS-S80 can be connected to an additional device while it is already connected to a device.

1 When the power is off, simultaneously press and hold the **Power Button** and the **MFB** for 2 seconds to turn the power on.

2 The Indicator Lamp will turn blue, and the HBS-S80 will switch to Search mode.

3 From the mobile phone or device list, select **LG HBSS80** to connect.

4 A voice message will indicate that the connection is completed. This device becomes the "Main Connected Device."

5 Try to connect to HBS-S80 using a previously connected device. This device becomes the "Sub Connected Device."

NOTE: If simultaneously connected to two devices, the device that was connected most recently is the "Main Connected Device." The main functions work based on the "Main Connected Device."

Automatic Reconnection

If you turn on the product, it automatically searches for and connects to the devices ("Main Connected Device" and "Sub Connected Device") to which it was previously connected. (If the product cannot find the device to which it was connected last time, the product switches to Search mode.)

If the product does not automatically connect to the device you want, search the device list for the product you want to connect to and connect it manually.

Indicator Lamp

HBS-S80 Status	Description
Power On	The blue Indicator Lamp flashes four times.
Power Off	The blue Indicator Lamp flashes four times.
Search Mode	The blue Indicator Lamp is on.
Connected to a device	The Indicator Lamp will flash blue once every 5 seconds.
Call Connected or Playing Music	The Indicator Lamp will flash blue once every 5 seconds.

Mobile Calling Functions

Functions	Description
Receiving a Call/ Hanging Up	Press the **MFB**.
Making a Call	If you make a call using a mobile phone, the call is automatically connected to the HBS-S80.
Redial	Press and hold the **MFB** for 2 seconds to redial the most recent number that you called.
Voice Dial	Press and hold the **MFB** for 1 second.
Switching Calls	Press and hold the **Volume Up Button** for 2 seconds. (Every time you press one of these buttons, the call switches to the mobile phone or the HBS-S80.)
Receiving a Call While on the Phone	Press and hold the **MFB** for 1 second to receive another call while already talking on the phone. The first call will be switched to call waiting. Press and hold the **MFB** for 1 second to return to the first call.
Rejecting a Call	Press and hold the **MFB** for 2 seconds.
Enabling/ Disabling Mute	Simultaneously press and hold the **Volume Up Button** and the **Volume Down Button** for 1 second.

CAUTION: Do not disable/enable the mute while driving, as you need to use both hands.

NOTE: The Voice Dial and Redial functions work on the Main Connected Device or on the device on which you made the last call. (The Voice Dial and Redial functions may work differently depending on the mobile phone being used.)

The Voice Dial and Redial functions are not available while music is being played. Press the **MFB** to pause the music before using these functions.

Playing Music

Functions	Description
Play	Press the **MFB**. Music will play from the activated player of the connected device.
Pause	Press the **MFB** while your music is playing.
Previous Song	Press and hold the **Volume Down Button** for 1 second.
Next Song	Press and hold the **Volume Up Button** for 1 second.
Change Equalizer Mode	While your music is playing, press and hold the **MFB** for 2 seconds. The Equalizer Mode will change in the following order. Bass Boost (default) > Normal > Treble Boost.

NOTE: To switch to a different music playback device when multiple devices are connected, stop any music playing and play music from the device of your choice.

Out of Range

If the device connected to the product is out of effective communication range (33 feet/10 meters), the communication signal becomes weak and the communication is lost.

If the device comes back within effective communication range, the product automatically reconnects to the device. If the device is not automatically reconnected, press the **MFB** on the product to connect to it manually.

If a device not in use moves out of range when multiple devices are connected, a voice prompt will be generated. In this case, the automatic reconnection function is not supported.

Summary of HBS-S80 Functions

Function	HBS-S80 Status	Action
Power On	Power off	Press and hold the **Power Button** for 2 seconds.
Power Off	Power on	Press and hold the **Power Button** for 3 seconds.
Volume Up	Talking/ Music on	Briefly press the **Volume Up Button**.
Volume Down	Talking/ Music on	Briefly press the **Volume Down Button**.
Switching Calls	Talking	Press and hold the **Volume Up Button** for 2 seconds.
Receiving a Call	Ringing	Briefly press the **MFB**.
Ending a Call	Talking	Briefly press the **MFB**.
Call Waiting	Talking	Press and hold the **MFB** for 1 second.
Last Number Redial	Idle	Press and hold the **MFB** for 2 seconds.
Voice Dialing (must be supported on mobile device)	Idle	Press and hold the **MFB** for 1 second.
Rejecting a Call	Ringing	Press and hold the **MFB** for 2 seconds.
Enabling/Disabling Mute	Talking	Simultaneously press and hold the **Volume Up** and **Volume Down Buttons** for 1 second.
Pairing Mode (manual)	Power off	Simultaneously press and hold the **MFB** and the **Power Button** for 2 seconds.
Battery Status Check	Idle	Press and hold the **Volume Down Button** for 2 seconds.
Play	Power on	Briefly press the **MFB**.
Pause	Music on	Briefly press the **MFB**.
Next Song	Music on	Press and hold the **Volume Up Button** for 1 second.
Previous Song	Music on	Press and hold the **Volume Down Button** for 1 second.
Equalizer Settings	Music on	Press and hold the **MFB** for 2 seconds.

Troubleshooting

Problems	Solutions
The power does not turn on	Check the battery level and charge it.
Cannot make a call with the HBS-S80	If the mobile phone does not support headset and hands-free functions, you cannot use the calling features. Check the battery level and charge it.
Cannot register the HBS-S80 to the mobile phone	Check whether the HBS-S80 is turned on. Check whether the HBS-S80 is in Search mode. - While the power is off, Simultaneously press and hold the **Power Button** and **MFB** for 2 seconds to turn the power on. The HBS-S80 will change to Search mode.
The sound is low	Control the sound level of the device connected to the HBS-S80.

Specifications and Features

Item	Comments
Bluetooth Specifications	V 4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP/AVRCP)
Battery	Battery 3.7 V / 115 mAh, Lithium-ion polymer
Standby Time	Up to 400 hours*
Talk Time	Up to 6.5 hours*
Music Play Time	Up to 6 hours*
Charging Time	Less than 2.5 hours
Rated Input Voltage	DC 4.75 V ~ 5.3 V, 400 mA
Operating Temperature	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
Dimensions/Weight	[39.2 mm (W) X 74.7 mm (L) X 30.45 mm (H)] X 2 / 27.5 g
Operating Frequency	2402 MHz to 2480 MHz

*Certain features may use more power and cause actual time to vary.

Declaration of Confirmation

FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

DECLARATION OF CONFORMITY :

Hereby, LG Electronics declares that this HBS-S80 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Qualcomm® aptX™ audio is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Additional Information

1. Radio frequency exposure

This *Bluetooth* Wireless Stereo Headset HBS-S80 is a radio transmitter and receiver. When in operation it communicates with a *Bluetooth* equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz.

Your *Bluetooth* headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

2. *Bluetooth* Connection Precautions

The following environments affect the range and reception of *Bluetooth* signals:

- When walls, metal, human bodies, or other obstacles exist between the *Bluetooth* device and the connected device
- When equipment that uses 2.4 GHz frequency signals (Wireless LANs, wireless phones, microwave ovens, etc.) is placed near the devices being used

3. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

4. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +50° or below -10°. For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10° and +45°.

Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.

- Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Recycling the battery in your *Bluetooth* Headset

The battery in your *Bluetooth* Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



Disposal of waste batteries/accumulators

1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.

2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.

4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

6. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.

- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.

- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.

- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Important Safety Information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.



Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.

Using headsets safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

Disposal of your old appliance



1 This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

2 Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

3 You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling.

LG
Life's Good

Uživatelská příručka
LG FORCE™

Bezdrátová stereofonní sluchátka
***Bluetooth*®**

Čeština

Všechna práva vyhrazena. LG Electronics Inc., 2016

Poznámka: K dosažení nejlepšího výkonu, prevenci poškození a nesprávného používání sluchátek HBS-S80 si před použitím sluchátek HBS-S80 pozorně prostudujte všechny informace.

Jakékoli úpravy nebo změny tohoto manuálu v důsledku typografických chyb nebo nepřesností v uvedených informacích může provést pouze společnost LG Electronics Inc.

Sluchátka LG FORCE (HBS-S80) jsou lehká bezdrátová sluchátka, která používají technologii *Bluetooth*.

Tento produkt lze používat jako audio příslušenství pro zařízení, která podporují profily A2DP nebo *Bluetooth*.

Bezpečnostní upozornění

⚠ UPOZORNĚNÍ

Produkt svévolně nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte.

Neumisťujte produkt do blízkosti zdrojů nadměrného tepla nebo hořlavých materiálů.

Nikdy sami nevyměňujte baterii – hrozí nebezpečí výbuchu.

V případě použití nekompatibilní nabíječky může dojít k poškození produktu.

Ujistěte se, že malé děti nemohou spolknout magnety nebo malé části produktu.

Dejte pozor, aby se do konektorů nabíječky (do portu pro nabíjení a napájecí zástrčky) nedostaly cizí předměty. Pokud tak neučiníte, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

V zájmu vlastní bezpečnosti nenoste produkt na těle, když se nabíjí.

Pokud máte implantován lékařský přístroj, poraďte se před používáním produktu s lékařem.

Netahejte za kabely sluchátek nadměrnou silou.

Z bezpečnostních důvodů nevyjímejte baterii, která je součástí produktu.

Lithium-ion polymerová baterie je nebezpečná součást, která může způsobit zranění.

Výměna baterie nekvalifikovaným odborníkem může způsobit poškození vašeho zařízení.

Nevyměňujte baterii sami. Baterie může být poškozená a to může způsobit přehřátí a zranění. Baterie musí být vyměněna pracovníkem autorizovaného servisu. Baterie by měla být recyklována a likvidována odděleně od běžného domovního odpadu.

⚠ VAROVÁNÍ

Zabraňte upuštění produktu z velké výšky.

Zabraňte styku alkoholu nebo benzenu s produktem.

Neskladujte produkt na vlhkém nebo prašném místě.

Nepokládejte na produkt těžké předměty.

Produkt je odolný vůči potu a vodě (IPx5). Není však vodotěsný a nesmí být ponořen do vody.

! POZNÁMKA

Pokud produkt přijde do styku s nadměrným množstvím potu, očistěte jej.

Udržujte koncovky sluchátek v čistotě.

HD reproduktor

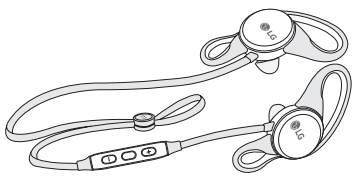
Pokud komunikační síť zařízení, ke kterému jste připojeni, podporuje funkci HD Voice Calling, můžete uskutečňovat hlasové hovory a poslouchat hudbu ve vysokém rozlišení.

Qualcomm® aptX™ audio

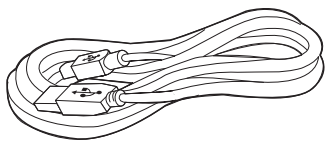
Sluchátka LG HBS-S80 používají technologii Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio je bezdrátová technologie *Bluetooth*, která zajišťuje čistší reprodukci zvuku při poslechu hudby a sledování filmů.

Technologie Qualcomm aptX audio se automaticky aktivuje v případě, že ji podporuje mobilní telefon nebo audiozařízení.

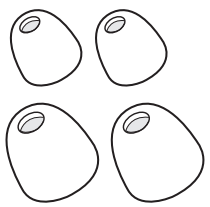
Součásti produktu



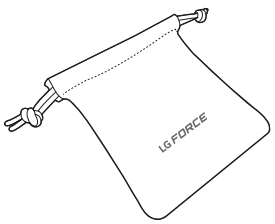
FORCE HBS-S80
(s gelovými nástavci střední velikosti)



Nabíjecí kabel Micro USB



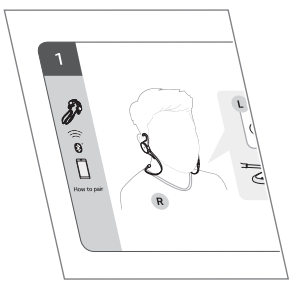
Doplňkové gelové nástavce
(malé a velké)



Pouzdro



Referenční příručka



Uživatelská příručka



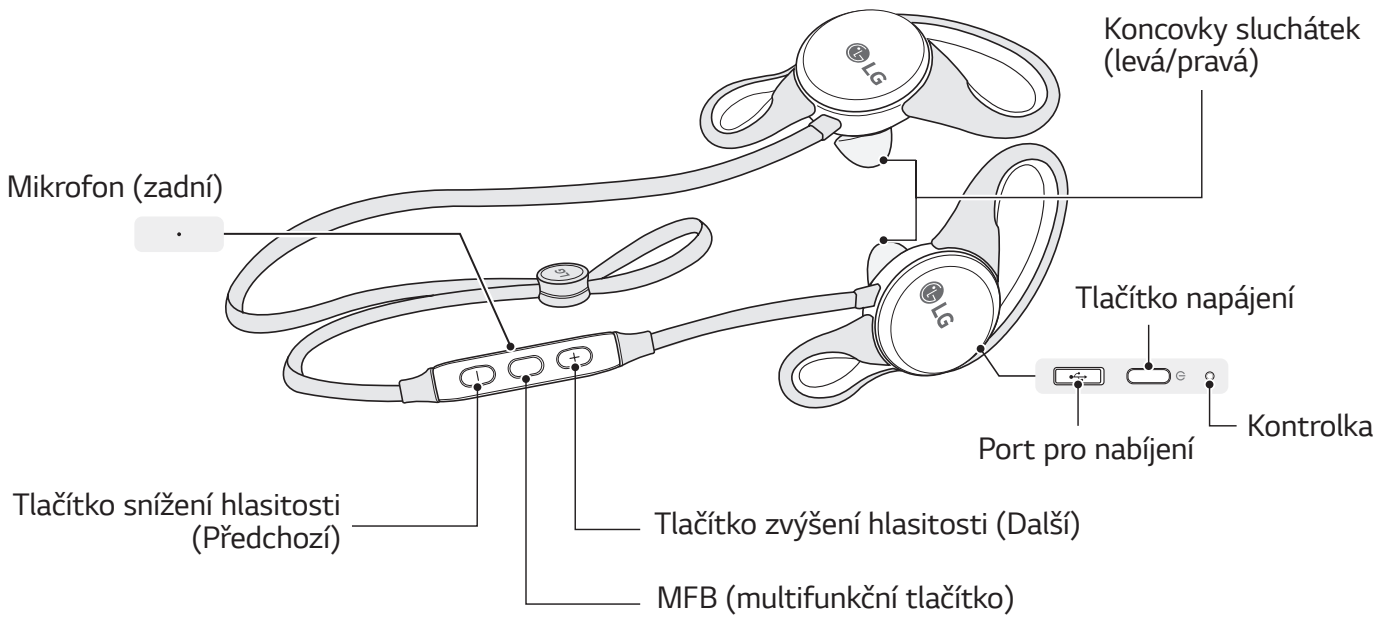
Karta WEEE (pouze Evropa)

POZNÁMKA: Skutečný vzhled produktu se může lišit od obrázků v příručce.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že používáte originální díly společnosti LG Electronics. Při používání neoriginálních dílů může dojít k poškození produktu a ztrátě záruky.

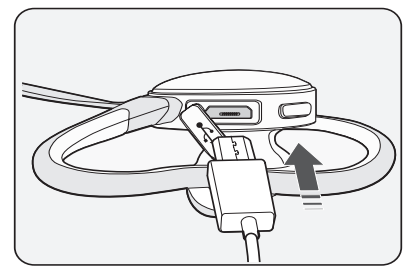
Popis produktu



POZNÁMKA: Při nastavování hlasitosti (úroveň 16) zazní dvakrát zvukové upozornění a při úrovni hlasitosti 6 nebo vyšší zazní dlouhé zvukové upozornění.

Nabíjení baterie a upozornění

Otevřete kryt portu pro nabíjení a připojte k portu nabíječku.



Kontrolka	Červená	Fialová	Modrá
Stav baterie	Nabíjení	80 %	Dokončeno

Zkontrolovat úroveň nabití baterie prostřednictvím hlasových výzev a kontrolky můžete stisknutím a podržením tlačítka **snížení hlasitosti** na 2 sekundy.

Stav baterie	Vysoký	Střední	Nízký
Kontrolka	Bliká modře	Bliká fialově	Bliká červeně

Nasazení produktu

1 Nasaďte si na uši háčky a vložte si koncovky sluchátek do uší.

2 Spodní stranu háčků si nasaďte na uši a upravte háčky tak, aby se nepohybovaly.



Párování a připojování sluchátek HBS-S80

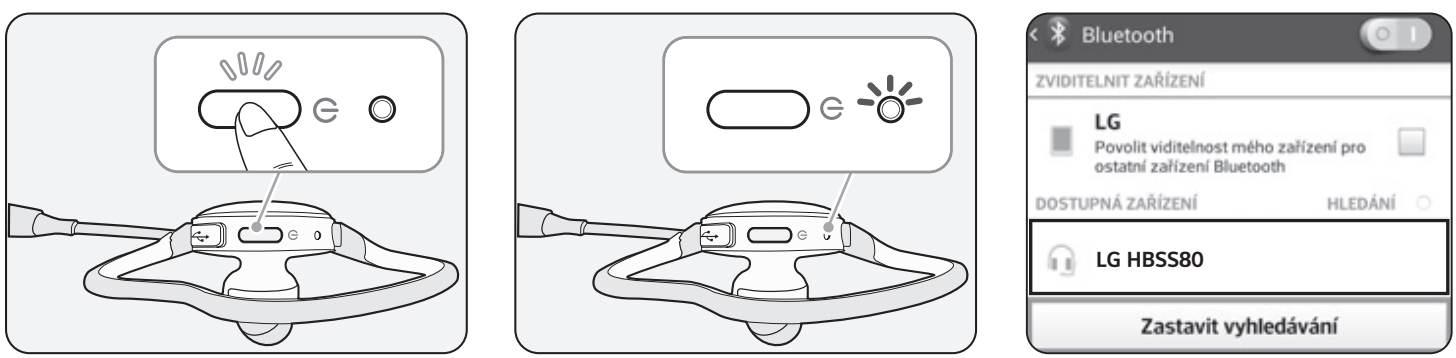


Pokud proces zahájíte poté, co si koncovky sluchátek vložíte do uší, můžete podle hlasových výzev snadno párovat a připojovat zařízení.

Pokud uslyšíte, že je baterie nedostatečně nabitá, před zahájením párování baterii nabijte.

Pokud není párování dokončeno do 3 minut, napájení se automaticky vypne. Pokud se napájení vypnulo automaticky, zapněte jej stisknutím a podržením **tlačítka napájení** na 2 sekundy.

Rychlé připojení



1 Zapněte napájení stisknutím a podržením **tlačítka napájení** na 2 sekundy.

2 Kontrolka změní barvu na modrou a sluchátka HBS-S80 se přepnou do režimu hledání.

3 V mobilním telefonu nebo seznamu zařízení vyberte položku **LG HBSS80**.

4 Dokončení připojení je indikováno hlasovou zprávou.

5 Při párování sluchátek HBS-S80 s jinými zařízeními postupujte stejným způsobem.

Ruční připojení

1 Při vypnutém napájení jej zapnete současným stisknutím a podržením **tlačítka napájení** a **MFB** na 2 sekundy.

2 Rozsvítí se modrá kontrolka a sluchátka HBS-S80 se přepnou do režimu hledání.

3 Ze seznamu zařízení vyberte k připojení položku **LG HBSS80**.

Více připojení

Sluchátka HBS-S80 lze připojit zároveň k mobilnímu telefonu i k počítači.

Pokud jsou sluchátka HBS-S80 připojena k jednomu zařízení, lze je připojit ještě ke druhému zařízení.

1 Při vypnutém napájení jej zapnete současným stisknutím a podržením **tlačítka napájení** a **MFB** na 2 sekundy.

2 Kontrolka změní barvu na modrou a sluchátka HBS-S80 se přepnou do režimu hledání.

3 V mobilním telefonu nebo seznamu zařízení vyberte položku **LG HBSS80**.

4 Dokončení připojení je indikováno hlasovou zprávou. Toto zařízení se stane „hlavním připojeným zařízením“.

5 Pokuste se ke sluchátkům HBS-S80 připojit pomocí dříve připojeného zařízení. Toto zařízení se stane „vedlejším připojeným zařízením“.

POZNÁMKA: Pokud jsou sluchátka připojena ke dvěma zařízením zároveň, naposledy připojené zařízení je „hlavním připojeným zařízením“. Hlavní funkce pracují s „hlavním připojeným zařízením“.

Automatické opětovné připojení

Produkt po zapnutí automaticky hledá zařízení, ke kterým již připojen byl, a připojuje se k nim („hlavní připojené zařízení“ a „vedlejší připojené zařízení“). (Pokud produkt nenalezne žádné zařízení, ke kterému již byl připojen, přepne se do režimu hledání.)

Pokud se produkt automaticky nepřipojí k požadovanému zařízení, vyhledejte jej v seznamu zařízení a připojte ručně.

Kontrolka

Stav sluchátek HBS-S80	Popis
Zapnutí	Modrá kontrolka čtyřikrát blikne.
Vypnutí	Modrá kontrolka čtyřikrát blikne.
Režim hledání	Modrá kontrolka svítí.
Připojeno k zařízení	Kontrolka blikne modře každých 5 sekund.
Probíhá hovor nebo přehrávání hudby	Kontrolka blikne modře každých 5 sekund.

Funkce mobilního volání

Funkce	Popis
Přijmutí hovoru / zavěšení	Stiskněte tlačítko **MFB**.
Uskutečnění hovoru	Pokud voláte z mobilního telefonu, hovor se automaticky přepne do sluchátek HBS-S80.
Opakované vytáčení	Opakované vytáčení naposledy volaného čísla provedete stisknutím a podržením tlačítka **MFB** na 2 sekundy.
Hlasové vytáčení	Stiskněte a podržte tlačítko **MFB** na 1 sekundu.
Přepínání hovorů	Stiskněte **tlačítko zvýšení hlasitosti** na 2 sekundy. (Při každém stisku některého z těchto tlačítek se hovor přepne do mobilního telefonu nebo do sluchátek HBS-S80.)
Přijmutí druhého hovoru	Další hovor během právě probíhajícího hovoru můžete přijmout stisknutím tlačítka **MFB** na 1 sekundu. První hovor bude přepnut do režimu čekající hovor. K prvnímu hovoru se vrátíte stisknutím tlačítka **MFB** na 1 sekundu.
Odmítnutí hovoru	Stiskněte a podržte tlačítko **MFB** na 2 sekundy.
Aktivace/ deaktivace funkce vypnutí zvuku	Současně stiskněte a podržte **tlačítko zvýšení hlasitosti** a **tlačítko snížení hlasitosti** na 1 sekundu.

UPOZORNĚNÍ: Neaktivujte ani nedeaktivujte funkci vypnutí zvuku během řízení, protože k tomu potřebujete obě ruce.

POZNÁMKA: Funkce hlasového a opakovaného vytáčení pracují s hlavním připojeným zařízením nebo se zařízením, z něhož jste uskutečnili poslední hovor. (Funkce hlasového a opakovaného vytáčení mohou fungovat odlišně v závislosti na používaném mobilním telefonu.)

Při přehrávání hudby nejsou funkce hlasové a opakované vytáčení k dispozici. Chcete-li tyto funkce použít, stiskněte tlačítko MFB, kterým pozastavíte přehrávání hudby.

Přehrávání hudby

Funkce	Popis
Přehrávání	Stiskněte tlačítko **MFB**. V připojeném zařízení se aktivuje přehrávač a začne se přehrávat hudba.
Pozastavení	Během přehrávání hudby stiskněte tlačítko **MFB**.
Předchozí skladba	Stiskněte a podržte **tlačítko snížení hlasitosti** na 1 sekundu.
Další skladba	Stiskněte a podržte **tlačítko zvýšení hlasitosti** na 1 sekundu.
Změna režimu ekvalizéru	Během přehrávání hudby stiskněte a podržte tlačítko **MFB** na 2 sekundy. Režim ekvalizéru se mění v následujícím pořadí: Bass Boost (výchozí) > Normal > Treble Boost.

POZNÁMKA: Pokud je připojeno více zařízení a přejete si přepnout na jiné zařízení pro přehrávání hudby, zastavte přehrávanou hudbu a začněte přehrávat hudbu ze zařízení dle svého výběru.

Mimo dosah

Pokud je zařízení připojené k produktu mimo účinný dosah pro komunikaci (10 metrů), signál zeslábne a komunikace se přeruší.

Jakmile je zařízení zpět v rámci účinného dosahu pro komunikaci, produkt se k němu automaticky znovu připojí. Pokud se zařízení automaticky znovu nepřipojí, stiskněte tlačítko **MFB** na produktu a připojte zařízení ručně.

Pokud je připojeno více zařízení a nepoužívané zařízení se dostává mimo dosah, spustí se hlasové upozornění. V tomto případě není podporována funkce automatického opětovného připojení.

Shrnutí funkcí sluchátek HBS-S80

Funkce	Stav sluchátek HBS-S80	Akce
Zapnutí	Vypnutá	Stiskněte a podržte **tlačítko napájení** na 2 sekundy.
Vypnutí	Zapnutá	Stiskněte a podržte **tlačítko napájení** na 3 sekundy.
Zvýšení hlasitosti	Hovor /přehrávání hudby	Krátce stiskněte **tlačítko zvýšení hlasitosti**.
Snížení hlasitosti	Hovor /přehrávání hudby	Krátce stiskněte **tlačítko snížení hlasitosti**.
Přepínání hovorů	Hovor	Stiskněte **tlačítko zvýšení hlasitosti** na 2 sekundy.
Přijetí hovoru	Vyzvánění	Krátce stiskněte tlačítko **MFB**.
Ukončení hovoru	Hovor	Krátce stiskněte tlačítko **MFB**.
Čekající hovor	Hovor	Stiskněte a podržte tlačítko **MFB** na 1 sekundu.
Opakované vytáčení posledního čísla	Nečinná	Stiskněte a podržte tlačítko **MFB** na 2 sekundy.
Hlasové vytáčení (musí být podporováno mobilním zařízením)	Nečinná	Stiskněte a podržte tlačítko **MFB** na 1 sekundu.
Odmítnutí hovoru	Vyzvánění	Stiskněte a podržte tlačítko **MFB** na 2 sekundy.
Aktivace/deaktivace funkce vypnutí zvuku	Hovor	Současně stiskněte a podržte tlačítka **zvýšení hlasitosti** a **snížení hlasitosti** na 1 sekundu.
Režim párování (ruční)	Vypnutá	Současně stiskněte a podržte tlačítka **MFB** a **napájení** na 2 sekundy.
Kontrola stavu baterie	Nečinná	Stiskněte a podržte tlačítko **snížení hlasitosti** na 2 sekundy.
Přehrávání	Zapnutá	Krátce stiskněte tlačítko **MFB**.
Pozastavení	Přehrávání hudby	Krátce stiskněte tlačítko **MFB**.
Další skladba	Přehrávání hudby	Stiskněte a podržte tlačítko **zvýšení hlasitosti** na 1 sekundu.
Předchozí skladba	Přehrávání hudby	Stiskněte a podržte **tlačítko snížení hlasitosti** na 1 sekundu.
Nastavení ekvalizéru	Přehrávání hudby	Stiskněte a podržte tlačítko **MFB** na 2 sekundy.

Řešení problémů

Problémy	Řešení
Nezapne se napájení	Zkontrolujte úroveň nabití baterie a nabijte ji.
Se sluchátky HBS-S80 nelze uskutečnit hovor	Pokud mobilní telefon nepodporuje funkce náhlavní soupravy a handsfree, nemůžete používat funkce volání. Zkontrolujte úroveň nabití baterie a nabijte ji.
Sluchátka HBS-S80 nelze zaregistrovat v mobilním telefonu	Ujistěte se, že jsou sluchátka HBS-S80 zapnutá. Ujistěte se, že jsou sluchátka HBS-S80 v režimu hledání. – Při vypnutém napájení jej zapnete současným stisknutím a podržením **tlačítka napájení** a **MFB** na 2 sekundy. Sluchátka HBS-S80 se přepnou do režimu hledání.
Hlasitost je nízká	Nastavte hlasitost zařízení připojeného ke sluchátkům HBS-S80.

Specifikace a funkce

Položka	Komentáře
Specifikace rozhraní *Bluetooth*	V 4.1 (sluchátka / sada handsfree / A2DP / AVRCP)
Baterie	Lithium-ion polymerová baterie 3,7 V / 115 mAh
Pohotovostní doba	Až 400 hodin*
Doba hovoru	Až 6,5 hodin*
Doba přehrávání hudby	Až 6 hodin*
Doba nabíjení	Méně než 2,5 hodiny
Jmenovité vstupní napětí	4,75 ~ 5,3 V stejnosm., 400 mA
Provozní teplota	-10 ˚C ~ +50 ˚C
Rozměry / hmotnost	[39,2 mm (Š) x 74,7 mm (D) x 30,45 mm (V)] x 2 / 27,5 g
Provozní frekvence	2 402 MHz až 2 480 MHz

*Některé funkce mohou spotřebovávat více energie a ovlivnit skutečnou provozní dobu.

Prohlášení o shodě

OZNÁMENÍ FCC PRO UŽIVATELE:

Toto zařízení vyhovuje podmínkám článku 15 směrnic FCC.

Provozování je podmíněno následujícími dvěma podmínkami:
(1) Toto zařízení nemůže způsobit škodlivé rušení a
(2) Toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení způsobenému nechtěným použitím.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Aby zařízení vyhovělo požadavkům FCC pro vyzařování RF energie, není povoleno provádět žádné změny antény nebo zařízení. Jakékoli změny antény nebo zařízení by mohly vést k překročení požadavků pro vyzařování RF energie a k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že produkt HBS-S80 odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním ustanovením směrnice 1999/5/EC. Kopii prohlášení o shodě naleznete na adrese http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. na celém světě.

Qualcomm® aptX™ audio je produkt společnosti Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Doplňující informace

1. Vystavení vysokofrekvenčním signálům

Tato sluchátka *Bluetooth* Headset HBS-S80 slouží zároveň jako rádiový vysílač a přijímač. Během provozu komunikují s mobilním zařízením vybaveným technologií *Bluetooth* pomocí přijímání a vysílání rádiových signálů (RF) ve frekvenčním rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Sluchátka *Bluetooth* Headset jsou určena pro provoz v souladu s požadavky a limity směrnic týkajících se vyzařování RF energie stanovenými národními úřady a mezinárodními zdravotními organizacemi při používání jakéhokoli kompatibilního mobilního telefonu od společnosti LG Electronics.

2. Opatření při používání připojení *Bluetooth*

Následující prostředí ovlivňují dosah a příjem signálu *Bluetooth*:

– Pokud se mezi zařízením *Bluetooth* a připojeným zařízením nacházejí zdi, kovy, lidská těla nebo jiné překážky

– Pokud je v blízkosti používaných zařízení umístěno vybavení pracující na frekvenci 2,4 GHz (bezdrátové sítě LAN, bezdrátové telefony, mikrovlnné trouby atd.)

3. Prostředí s nebezpečím výbuchu

Pokud se nacházíte v oblasti s potenciálně výbušným ovzduším, vypněte elektronické přístroje. Velmi zřídka může elektronické zařízení začít vytvářet jiskry. Jiskry v takových oblastech mohou způsobit explozi nebo požár a vyústit ve zranění nebo dokonce smrt. Oblasti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, jsou většinou jasně označeny, avšak není to pravidlem.

4. Informace o baterii

Dobíjecí baterie má dlouhou životnost, pokud s ní zacházíte správně. Nová baterie nebo baterie, kterou nebyla dlouho používána, může mít během několika prvních použití omezenou kapacitu. Nevystavujte baterii působení extrémních teplot (vyšším než +50 °C a nižším než -10 °C). Maximální kapacity baterie dosáhnete, pokud ji budete používat při pokojové teplotě. Pokud baterii používáte při nižších teplotách, bude její kapacita omezena. Baterii lze nabíjet pouze při teplotách mezi +10 °C a +45 °C.

Vyjmutí starých baterií a akumulátorů (POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)

- V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společností LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatelé neměli pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb.

- Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Recyklace baterie ze sluchátek *Bluetooth*

Baterie ze sluchátek *Bluetooth* by měla být likvidována správa a nikdy by neměla být umístěna do běžného komunálního odpadu.



Likvidace použitých baterií/akumulátorů

1 Tento symbol může být kombinován s chemickými značkami rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.

2 Všechny baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou. magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.

3 Správný způsob likvidace starých baterií/akumulátorů pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví zvířat a lidí.

4 Bližší informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

6. Podmínky

- Záruka je platná pouze v případě, že máte k dispozici původní účtenku, která byla prodejcem vydána původními kupujícímu a na které je uvedeno datum nákupu a sériové číslo. Společnost LG Electronics si vyhrazuje právo na odmítnutí záručního servisu, pokud tyto informace byly odstraněny nebo změněny po nákupu produktu od prodávajícího.
- Pokud společnost LG Electronics produkt opraví nebo vymění, na opravený nebo vyměněný produkt se bude vztahovat záruka odpovídající době zbývající z původní záruční doby nebo devadesát (90) dnů od data opravy, podle toho, která bude delší. Oprava nebo výměna může zahrnovat používání opravených jednotek s odpovídající funkčností. Vyměněné části nebo díly budou majetkem společnosti LG Electronics.
- Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu vzniklé běžným opotřebením nebo nesprávným používáním, s příslušnými omezeními týkajícími se jiného než běžného a opatrného používání v souladu s pokyny k použití a údržbě produktu. Tato záruka se rovněž nevztahuje na poškození produktu vzniklé v důsledku nehody, úpravy nebo nastavení, vyšší moci nebo poškození způsobené kapalinou.
- Tato záruka nezahrnuje závadu produktu způsobenou nevhodnou opravou, instalací, změnou nebo údržbou provedenou pracovníkem bez autorizace společnosti LG Electronics. Neoprávněná manipulace s pečetěmi na produktu znamená ukončení záruky.

Omezená záruka

PODLE PODMÍNEK TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE BUDOU JEJÍ PRODUKTY BEZ ZÁVAD DESIGNU, MATERIÁLU A CHYB PŘI VÝROBĚ V DOBĚ PŮVODNÍHO NÁKUPU SPOTŘEBITELEM A PO NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ DVOU (2) LET. POKUD VÁŠ PRODUKT POTŘEBUJE ZÁRUČNÍ OPRAVU, OBRAŤTE SE NA PRODÁVAJÍCÍHO, OD KTERÉHO JSTE TENTO PRODUKT ZAKOUPILI, NEBO KONTAKTUJE MÍSTNÍ KONTAKTNÍ CENTRUM SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKÁTE DALŠÍ INFORMACE.

Důležité bezpečnostní informace

Vyvarujte se poškození sluchu

Pokud máte sadu handsfree do automobilu nastavenou na vysokou úroveň hlasitosti, může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Po čase si můžete zvyknout na vyšší hlasitost, než je běžné, avšak vyšší hlasitost může váš sluch poškodit.

V případě, že vám zvoní v uších nebo špatně slyšíte, požádejte lékaře o vyšetření sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím rychleji může dojít k poškození vašeho sluchu. Odborníci na lidský sluch doporučují chránit váš sluch:

- Omezte dobu používání sluchátek s vysokou úrovní hlasitosti.
- Nesnažte se překonat hluk okolního prostředí zvýšením hlasitosti.
- Pokud neslyšíte hovor osob, které se nacházejí ve vaší blízkosti, snižte hlasitost.



Další informace o nastavení hlasitosti telefonu naleznete v jeho uživatelské příručce.

Bezpečnost při používání sluchátek

Používání sluchátek k poslechu hudby během řízení vozidla se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákonné. Během řízení buďte opatrní a pozorní. Pokud by vás během řízení vozidla nebo provádění jakékoli jiné činnosti vyžadující vaši plnou pozornost zařízení rušilo nebo rozptylovalo, přestaňte je používat.

Likvidace starého přístroje



1 Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.

2 Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.

3 Přístroj můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Brugervejledning
LG FORCE™
Bluetooth® trådløst stereo-headset

Dansk

Alle rettigheder forbeholdes. LG Electronics Inc., 2016

Bemærk: For at opnå den bedste ydeevne og forhindre beskadigelse eller misbrug af HBS-S80 bedes du læse alle oplysningerne omhyggeligt, før du tager HBS-S80 i brug.

Tilføjelser og ændringer af denne vejledning pga. typografiske fejl eller unøjagtige oplysninger bør kun foretages af LG Electronics Inc.

LG FORCE (HBS-S80) er et let, trådløst headset, som anvender *Bluetooth*-teknologi.

Dette produkt kan bruges som lydtilbehør til enheder, der enten understøtter A2DP eller en håndfri *Bluetooth*-profil.

Sikkerhedsadvarsler

⚠ FORSIGTIG

Undgå at adskille, ændre eller reparere produktet.

Anbring ikke produktet i nærheden af høj varme eller brændbart materiale.

Udskift ikke batteriet vilkårligt, da det kan eksplodere.

Produktet kan blive beskadiget, hvis der anvendes en inkompatibel oplader.

Sørg for, at børn ikke sluger en magnet eller en anden lille del af produktet.

Sørg for, at fremmedlegemer ikke kommer ind i opladerens stik (opladningsport og strømstik). Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

For din egen sikkerheds skyld skal du undgå at bruge produktet, mens det oplades.

Hvis du har fået implanteret en medicinsk enhed, skal du kontakte din læge, før produktet tages i brug.

Træk ikke i kablerne til øretelefonerne med stor kraft.

Af sikkerhedshensyn må du ikke fjerne batteriet fra produktet.

Lithium-ion-polymer batteri er en farlig komponent, som kan forårsage personskade.

Udskiftning af batteriet af en ikke-kvalificeret professionel person kan forårsage skade på din enhed.

Forsøg ikke selv på at udskifte batteriet. Batteriet kan tage skade, hvilket kan føre til overophedning og kvæstelser. Batteriet skal udskiftes af en autoriseret tjenesteudbyder. Batteriet skal genanvendes eller kasseres separat fra husholdningsaffald.

⚠ ADVARSEL

Undgå at tabe enheden fra stor højde.

Sørg for, at sprit eller rensebenzin ikke kommer i kontakt med produktet.

Brug ikke produktet på et sted, hvor der er fugtigt eller støvet.

Placer ikke tunge genstande oven på produktet.

Produktet er sved- og vandafvisende (IPx5). Det er ikke vandtæt og må ikke nedsænkes i vand.

! BEMÆRK

Hvis produktet udsættes for overdreven sved, skal produktet rengøres.

Hold altid ørepuderne til høretelefonen rene.

HD-højttaler

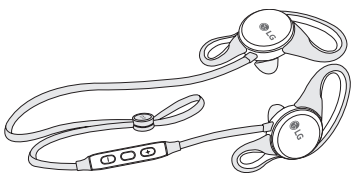
Hvis kommunikationsnetværket på den enhed, du tilslutter, understøtter stemmeopkald i HD, kan du foretage telefonopkald og lytte til musik i HD.

Qualcomm® aptX™ audio

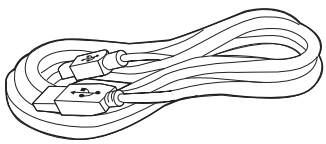
LG HBS-S80 er drevet af Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio indeholder trådløs *Bluetooth*-teknologi, der giver en klarere lyd til at lytte til musik og se film.

Qualcomm aptX audio aktiveres automatisk, når en mobiltelefon eller en lydenhed understøtter det.

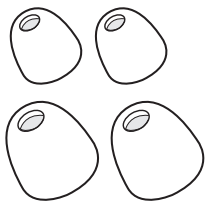
Produktets komponenter



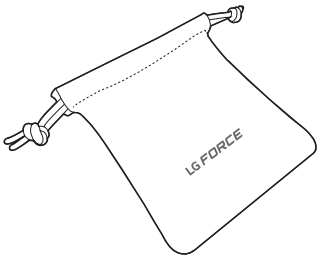
FORCE HBS-S80
(Mellemstore øregels monteret)



Mikro-USB-opladningskabel



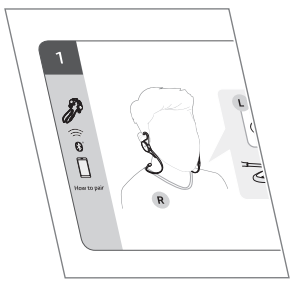
Ekstra øregel
(små og store)



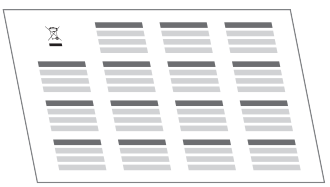
Etui



Oversigtsvejledning



Brugervejledning



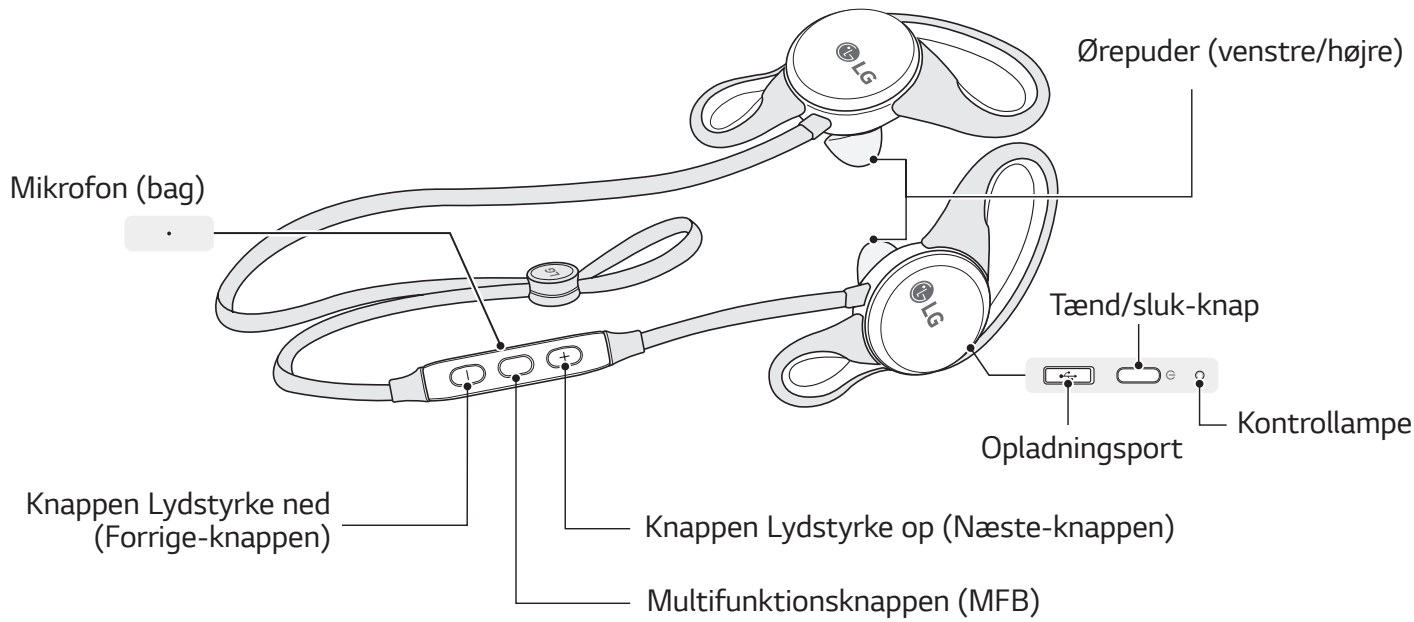
WEEE-kort (kun i Europa)

BEMÆRK: Det faktiske produktdesign kan afvige fra de billeder, der er vist i denne vejledning.

⚠ FORSIGTIG

Sørg for, at der anvendes originale LG Electronics-komponenter. Brug af en ikke-original komponent kan beskadige produktet og dermed gøre garantien ugyldig.

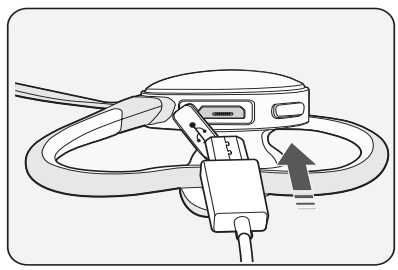
Produktbeskrivelse



BEMÆRK: Når du kontrollerer lydstyrken (lydstyrke 16), vil du høre en lyd to gange eller som en lang lyd på lydstyrke 6 eller højere.

Opladning af batteri og advarsler

Åbn dækslet til opladningsporten, og sæt opladeren i opladningsporten.



Kontrollampe	Rød	Lilla	Blå
Batteristatus	Opladning	80 %	Udført

Tryk og hold **knappen Lydstyrke ned** nede i 2 sekunder for at kontrollere batteriniveauet ved hjælp af stemmebeskeder og kontrollampen.

Batteristatus	Høj	Mellem	Lav
Kontrollampe	Blinker blåt	Blinker lilla	Blinker rødt

Sådan tager du produktet på

1 Sæt toppen af ørekrogene på ørerne, og sæt ørepuderne i ørerne.

2 Sæt bunden af ørekrogene på ørerne, og juster ørekrogene, så de ikke bevæger sig.



Parring og tilslutning af HBS-S80

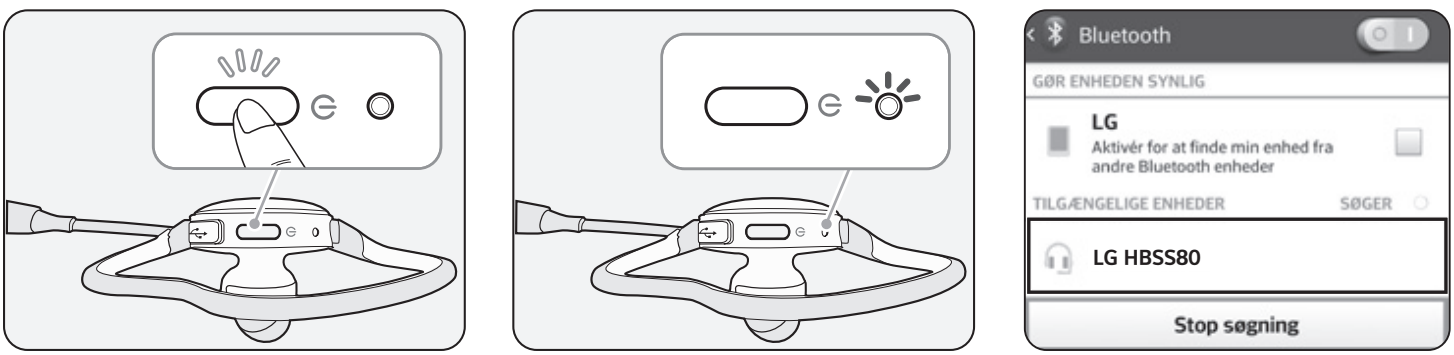


Hvis du starter processen, når du har placeret dine ørepuder, kan du nemt parre og tilslutte ved hjælp af mundtlige beskeder.

Hvis du hører, at batteriet er ved at løbe tør for strøm, skal det genoplades, før der fortsættes med parring.

Hvis parringen ikke er udført inden for 3 minutter, slukkes strømmen automatisk.
Hvis strømmen slukkede automatisk, skal du trykke på **Tænd/sluk-knappen** og holde den nede i 2 sekunder for at tænde for strømmen.

Hurtig forbindelse



1 Tryk på **Tænd/sluk-knappen**, og hold den nede i 2 sekunder for at tænde for strømmen.

2 Kontrollampen bliver blå, og HBS-S80 skifter til søgetilstand.

3 I listen over mobiltelefoner eller enheder skal du vælge **LG HBSS80** for at tilslutte.

4 En stemmebesked angiver, at der er tilsluttet.

5 Brug samme fremgangsmåde til at parre HBS-S80 med andre enheder.

Manuel tilslutning

1 Når strømmen er slukket, skal du trykke på **Tænd/sluk-knappen** og **MFB** samtidig og holde dem nede i 2 sekunder for at tænde for strømmen.

2 Den blå kontrollampe tænder, og HBS-S80 skifter til søgetilstand.

3 Vælg **LG HBSS80** i listen over enheder for at tilslutte.

Flere tilslutninger

HBS-S80 kan tilsluttes til en mobiltelefon og en pc samtidigt.

HBS-S80 kan tilsluttes til en ekstra enhed, mens den er tilsluttet en anden enhed.

1 Når strømmen er slukket, skal du trykke på **Tænd/sluk-knappen** og **MFB** samtidig og holde dem nede i 2 sekunder for at tænde for strømmen.

2 Kontrollampen bliver blå, og HBS-S80 skifter til søgetilstand.

3 I listen over mobiltelefoner og enheder skal du vælge **LG HBSS80** for at tilslutte.

4 En stemmebesked angiver, at der er tilsluttet. Denne enhed bliver den "primære tilsluttede enhed".

5 Prøv at tilslutte til HBS-S80 med en tidligere tilsluttet enhed. Denne enhed bliver den "sekundære tilsluttede enhed".

BEMÆRK: Hvis der tilsluttes to enheder samtidigt, bliver den enhed, der var tilsluttet senest, den "primære tilsluttede enhed". De vigtigste funktioner fungerer baseret på den "primære tilsluttede enhed".

Automatisk gentilslutning

Hvis du tænder for produktet, søger det automatisk efter og opretter forbindelse til enheder ("primære tilsluttede enhed" og "sekundære tilsluttede enhed"), som det tidligere var tilsluttet. (Hvis produktet ikke kan finde enheden, som det var tilsluttet sidste gang, skifter produktet til søgetilstand).

Hvis produktet ikke automatisk slutter til den enhed, du ønsker, kan du i listen over enheder søge efter det produkt, du vil tilslutte til, og tilslutte det manuelt.

Kontrollampe

Status for HBS-S80	Beskrivelse
Tænd	Den blå kontrollampe blinker fire gange.
Sluk	Den blå kontrollampe blinker fire gange.
Søgetilstand	Den blå kontrollampe er tændt.
Forbundet til en enhed	Kontrollampen blinker blåt én gang hvert 5. sekund.
Opkald tilsluttet eller afspilning af musik	Kontrollampen blinker blåt én gang hvert 5. sekund.

Mobilopkaldsfunktioner

Funktioner	Beskrivelse
Modtagelse af opkald/Lægge på	Tryk på **MFB**.
Foretagelse af opkald	Hvis du vil foretage et opkald via en mobiltelefon, kan opkaldet automatisk sluttes til HBS-S80.
Genopkald	Tryk på **MFB**, og hold den nede i 2 sekunder for at foretage genopkald til det seneste nummer, du har ringet til.
Stemmeopkald	Tryk på **MFB**, og hold den nede i 1 sekund.
Skift mellem opkald	Tryk på knappen Lydstyrke op, og hold den nede i 2 sekunder. (Hver gang du trykker på en af disse knapper, skifter opkaldet automatisk til mobiltelefonen eller HBS-S80).
Modtagelse af et opkald, mens du taler i telefon	Tryk på **MFB**, og hold den nede i 1 sekund for at modtage et opkald, mens du allerede taler i telefon. Det første opkald bliver omstillet til ventende opkald. Tryk på **MFB**, og hold den nede i 1 sekund for at gå tilbage til det første opkald.
Afviser et opkald	Tryk på **MFB**, og hold knappen nede i 2 sekunder.
Aktivering/Deaktivering af Mute	Tryk og hold **knappen Lydstyrke op** og **knappen Lydstyrke op** nede i 1 sekund samtidig.

FORSIGTIG: Du må ikke deaktivere/aktivere Mute-funktionen, når du kører bil, da du skal bruge begge hænder.

BEMÆRK: Funktionerne Stemmeopkald og Genopkald fungerer på den primære tilsluttede enhed eller den enhed, som du senest ringede op fra. (Funktionerne Stemmeopkald og Genopkald fungerer muligvis forskelligt afhængigt af den mobiltelefon, der ringes op fra.)

Funktionerne Stemmeopkald og Genopkald er ikke tilgængelige, mens musikken afspilles.

Tryk på **MFB** for at sætte musikken på pause, før du bruger disse funktioner.

Afspilning af musik

Funktioner	Beskrivelse
Afspil	Tryk på **MFB**. Der afspilles musik fra den aktiverede afspiller på den tilsluttede enhed.
Pause	Tryk på **MFB**, mens musikken spiller.
Forrige sang	Tryk på **knappen Lydstyrke ned**, og hold den nede i 1 sekund.
Næste sang	Tryk på **knappen Lydstyrke op**, og hold den nede i 1 sekund.
Skift equalizer-tilstand	Tryk på **MFB**, og hold knappen nede i 2 sekunder, mens musikken spiller. Equalizer-tilstanden skifter i følgende rækkefølge: Basforøgelse (standard) > Normal > Diskantforøgelse.

BEMÆRK: For at skifte til en anden musikafspilning, når flere enheder er tilsluttet, skal du stoppe eventuel musikafspilning og derefter afspille musik fra den ønskede enhed.

Uden for rækkevidde

Hvis enheden, der er tilsluttet produktet, ikke er inden for effektiv kommunikationsrækkevidde (10 m), bliver signalet svagt, og kommunikationen går tabt.

Hvis enheden igen kommer inden for effektiv kommunikationsrækkevidde, tilsluttes produkt automatisk til enheden. Hvis enheden ikke automatisk tilsluttes igen, skal du trykke på **MFB** på produktet for manuel tilslutning.

Hvis en enhed, der ikke er i brug, kommer ud af rækkevidde, når flere enheder er tilsluttet, vil der blive genereret en stemmemeddelelse. I så fald understøttes funktionen til automatisk gentilslutning ikke.

Overblik over funktionerne i HBS-S80.

Funktion	Status for HBS-S80	Handling
Tænd	Sluk	Tryk på **Tænd/sluk-knappen**, og hold den nede i 2 sekunder.
Sluk	Tænd	Tryk på **Tænd/sluk-knappen**, og hold den nede i 3 sekunder.
Lydstyrke op	Tale/Musik Til	Tryk kortvarigt på **knappen Lydstyrke op**.
Lydstyrke ned	Tale/Musik Til	Tryk kortvarigt på **knappen Lydstyrke ned**.
Skift mellem opkald	Tale	Tryk på knappen Lydstyrke op, og hold den nede i 2 sekunder.
Modtagelse af et opkald	Opkald	Tryk kortvarigt på **MFB**.
Afslutning af et opkald	Tale	Tryk kortvarigt på **MFB**.
Opkald venter	Tale	Tryk på **MFB**, og hold den nede i 1 sekund.
Genopkald til seneste nummer	Standby	Tryk på **MFB**, og hold knappen nede i 2 sekunder.
Stemmeopkald (skal understøttes på en mobilenhed)	Standby	Tryk på **MFB**, og hold knappen nede i 1 sekund.
Afviser et opkald	Opkald	Tryk på **MFB**, og hold knappen nede i 2 sekunder.
Aktivering/Deaktivering af Mute	Tale	Tryk på **knappen Lydstyrke op** og **knappen Lydstyrke ned** samtidig, og hold dem nede i 1 sekund.
Parringstilstand (manuel)	Sluk	Tryk på **MFB** og **Tænd/sluk-knappen** samtidig, og hold dem nede i 2 sekunder.
Kontrol af batteristatus	Standby	Tryk på **knappen Lydstyrke ned**, og hold den nede i 2 sekunder.
Afspil	Tænd	Tryk kortvarigt på **MFB**.
Pause	Musik til	Tryk kortvarigt på **MFB**.
Næste sang	Musik til	Tryk på **knappen Lydstyrke op**, og hold den nede i 1 sekund.
Forrige sang	Musik til	Tryk på **knappen Lydstyrke ned**, og hold den nede i 1 sekund.
Equalizer-indstillinger	Musik til	Tryk på **MFB**, og hold knappen nede i 2 sekunder.

Fejlfinding

Problemer	Løsninger
Der er ingen strøm	Kontrollér batteriniveau, og oplad det.
Kan ikke foretage opkald med HBS-S80	Hvis mobiltelefonen ikke understøtter headset og håndfri funktioner, kan du ikke benytte opkaldsfunktioner. Kontrollér batteriniveau, og oplad det.
Kan ikke registrere HBS-S80 til mobiltelefonen	Kontrollér, om HBS-S80 er slået til. Kontrollér, om HBS-S80 er i søgetilstand. - Mens strømmen er slukket, skal du trykke på **Tænd/sluk-knappen** og **MFB** samtidig, og holde knapperne nede i 2 sekunder for at tænde for strømmen. HBS-S80 skifter til søgetilstand.
Lyden er lav	Kontrollér lydstyrken på enheden, der er tilsluttet til HBS-S80.

Specifikationer og funktioner

Enhed	Kommentarer
Bluetooth-specifikationer	V 4.1 (headset/håndfri/A2DP/AVRCP)
Batteri	Batteri: 3,7 V / 115 mAh, lithium-ion-polymer
Standbytid	Op til 400 timer*
Taletid	Op til 6,5 timer*
Musikafspilningstid	Op til 6 timer*
Opladningstid	Mindre end 2,5 timer
Nominel indgangseffekt	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 ˚C (+14 °F) ~ +50 ˚C (+122 °F)
Mål/vægt	[39,2 mm (B) x 74,7 mm (L) x 30,45 mm (H)] x 2 / 27,5 g
Driftsfrekvens	2.402 MHz til 2.480 MHz

*Visse funktioner bruger muligvis mere strøm, hvorfor tiden kan variere.

Bekendtgørelse

FCC-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-vedtægterne

Drift er underlagt følgende to betingelser:
(1) Enheden må ikke forårsage forstyrrende interferens og
(2) Denne enhed må affinde sig med indkommende interferens, herunder interferens, der resulterer i uhensigtsmæssig drift.

VIGTIG BEMÆRKNING:

For at leve op til FCC RF-kravene for overholdelse af eksponering er det ikke tilladt at foretage ændringer på antennen eller enheden. Enhver ændring på antennen og enheden kan medføre, at enheden overstiger RF-eksponeringskravene og dermed ophæve brugerens ret til at anvende enheden.

BEKENDTGØRELSE:

LG Electronics erklærer hermed, at denne HBS-S80 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav samt andre relevante bestemmelser i Europaparlamentets og Rådets direktiv 1999/5/EC. En kopi af bekendtgørelsen findes på http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Qualcomm® aptX™ audio er et produkt tilhørende Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Yderligere oplysninger

1. Eksponering for radiofrekvens

Dette *Bluetooth*-headset HBS-S80 er en radiosender og -modtager. Når den er i brug kommunikerer det med en *Bluetooth*-udstyret mobilenhed ved at modtage og sende radiofrekvens (RF) og elektromagnetiske felter (mikrobølger) i frekvenskurven 2,4 til 2,4835 GHz.

Dit *Bluetooth*-headset er designet til at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og de grænser, der er angivet af lokale myndigheder og internationale sundhedsorganisationer, når det bliver anvendt sammen med alle kompatible mobiltelefoner fra LG Electronics.

2. Forholdsregler for *Bluetooth*-forbindelse

Følgende miljøer påvirker rækkevidden og modtagelse af *Bluetooth*-signaler:

- Hvis der er vægge, metal, menneskekroppe eller andre forhindringer mellem *Bluetooth*-enheden og den tilsluttede enhed
- Når det udstyr, der anvender 2,4 GHz-frekvenssignaler (trådløst LAN, trådløse telefoner, mikro bølgeovne osv.) er placeret i nærheden af udstyr, der anvendes

3. Områder med brand- og eksplosionsfare

befinder dig i områder med brand- og eksplosionsfare. Det er sjældent, men din elektroniske enhed kan udsende gnister. Gnister i sådanne områder kan forårsage eksplosioner eller brand og medføre personskader eller dødsfald. Områder med brand- og eksplosionsfare er ofte, men ikke altid, tydeligt afmærket.

4. Batterioplysninger

Et genopladeligt batteri har en lang levetid, hvis det bliver håndteret korrekt. Et nyt batteri eller et batteri, der ikke har været anvendt et stykke tid, har muligvis reduceret kapacitet de første par gange, det bliver brugt. Udsæt ikke batteriet for ekstreme temperaturer, og aldrig over +50°eller under -10°. Du opnår maksimal batterikapacitet ved at bruge batteriet ved stuetemperatur. Hvis batteriet bliver brugt ved lave temperaturer, vil batterikapaciteten blive reduceret. Batteriet kan kun oplades ved temperaturer på mellem +10°og +45.

<u>Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer</u> (KUN produkter med integreret batteri)

- Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udskiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugernes sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom.
- Fjernelse af batteriet involverer demontering af produkthuset, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Genbrug af batteriet i dit *Bluetooth*-headset

Batteriet i dit *Bluetooth*-headset skal kasseres på en ordentlig måde og må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.



Kassering af batterier/akkumulatorer

1 Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.

2 Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.

3 Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og dyr og menneskers helbred.

4 Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationsselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.

6. Betingelser

- Garantien er kun gyldig, hvis den oprindelige kvittering udstedt til den oprindelige køber af forhandleren med købsdato og serienummer fremvises sammen med det produkt, der skal repareres eller erstattes.
  LG Electronics forbeholder sig retten til at nægte garantiservice, hvis disse oplysninger er blevet fjernet eller ændret i forhold til det oprindelige køb hos forhandleren.

- Hvis LG Electronics reparerer eller udskifter produktet, er det dækket i den tilbageværende garantiperiode for den originale garanti eller i halvfems (90) dage fra reparationsdatoen, efter hvad der er længst. Reparation eller udskiftning kan omfatte brugen af funktionelt tilsvarende enheder, der er blevet sat i stand. Udskiftede dele eller komponenter tilhører LG Electronics.

- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes almindelig slitage eller misbrug, herunder, men ikke begrænset til, brug på anden vis end den normale, i overensstemmelse med vejledningen til brug og vedligeholdelse af produktet. Garantien dækker heller ikke produktfejl som følge af uheld, ændringer eller justeringer, uforklarlige hændelser eller skader pga. væske.

- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes utilstrækkelig reparation, modifikation eller service udført af en person, der ikke er autoriseret af LG Electronics. Hvis der pilles ved forseglingen på produktet, bliver garantien ugyldig.

Begrænset garanti

UNDERLAGT BETINGELSERNE FOR DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI STÅR LG ELECTRONICS INDE FOR, AT DETTE PRODUKT IKKE HAR NOGEN FEJL ELLER MANGLER I DESIGN, MATERIALE OG UDFØRELSE PÅ DET OPRINDELIGE KØBSTIDSPUNKT OG ÉT (1) ÅR FREM. I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT FÅR BRUG FOR SERVICE, DER ER UNDERLAGT GARANTIEN, SKAL DU RETURNERE DET TIL FORHANDLEREN ELLER KONTAKTE DIT LOKALE LG ELECTRONICS-SERVICECENTER FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Undgå høreskader

Der kan opstå permanent høretab, hvis du bruger håndfri bilsæt ved høj lydstyrke. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Du kan over tid vænne dig til en højere lydstyrke, der kan virke normal, men som kan skade hørelsen.

Hvis du oplever en ringetone i ørene eller dæmpet tale, skal du stoppe brugen af enheden og få undersøgt din hørelse. Jo højere lydstyrke, jo kortere tid går der, før hørelsen bliver påvirket. Høreeksperter anbefaler, at du beskytter din hørelse:



- Begræns den periode, du bruger headsettet ved høj lydstyrke.
- Undgå at skrue op for lydstyrken for at udelukke støjende omgivelser.
- Sænk lydstyrken, hvis du ikke kan høre, når folk omkring dig taler.

Se brugervejledningen til din telefon for at få mere at vide om, hvordan du justerer lydstyrken på din telefon.

Sikker brug af headset

Brug af headset til at høre musik under kørsel anbefales ikke og er ulovligt i visse områder. Udvis forsigtighed og opmærksomhed under kørsel. Stop brugen af enheden, hvis du oplever det forstyrrende eller distraherende, når du betjener et køretøj eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.

Bortskaffelse af dit gamle apparat



1 Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.

2 Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.

3 Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Guide de l'utilisateur
LG FORCE™
***Bluetooth*® Oreillette stéréo**

Français

Tous droits réservés. LG Electronics Inc., 2016

Remarque: avant d'utiliser l'oreillette HBS-S80, lisez attentivement toutes les informations afin d'optimiser son utilisation et d'éviter de l'endommager.

Toute modification devant être apportée à ce manuel en raison d'erreurs typographiques ou d'inexactitudes dans les informations indiquées doit uniquement être effectuée par LG Electronics Inc.

Le casque LG FORCE (HBS-S80) est un casque léger et sans fil qui utilise la technologie *Bluetooth*.

Ce produit peut être utilisé comme accessoire audio avec les appareils prenant en charge les profils A2DP ou mains libres *Bluetooth*.

Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION

Évitez de démonter, d'ajuster ou de réparer le produit de manière arbitraire.

N'installez pas le produit à proximité d'une chaleur excessive ou d'un matériel inflammable.

Ne remplacez pas arbitrairement la batterie, car elle risque d'exploser.

Le produit peut être endommagé si un chargeur incompatible est utilisé.

Veillez à ce qu'aucun enfant ou nourrisson n'avale un aimant ou un petit composant du produit.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger n'entre dans les connecteurs du chargeur (port de chargement et fiche d'alimentation). Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

Pour votre sécurité, ne portez pas l'appareil lorsqu'il est en cours de chargement.

Si vous portez des implants médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.

Ne tirez pas trop fort sur le câble des écouteurs.

Pour votre sécurité, veuillez ne pas ôter la batterie intégrée au produit.

La batterie lithium-ion polymère est un composant dangereux qui peut provoquer des blessures.

Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre appareil.

Ne remplacez pas vous-même la batterie. La batterie pourrait être endommagée et risquerait de provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être remplacée par un fournisseur de services agréé. La batterie doit être recyclée et ne pas être jetée avec les déchets ménagers.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas tomber le produit d'une grande hauteur.

Veillez à éviter tout contact entre de l'eau, de l'alcool ou du benzène avec le produit.

Ne stockez pas le produit à un endroit humide ou poussiéreux.

Ne posez aucun objet lourd sur le produit.

Ce produit est résistant à l'eau et à la sueur (IPx5). Ce produit n'est pas étanche et ne doit pas être immergé dans de l'eau.

! REMARQUE

En cas d'exposition du produit à une sueur excessive, nettoyez le produit.

Veillez à maintenir les oreillettes des écouteurs toujours propres.

Haut-parleur HD

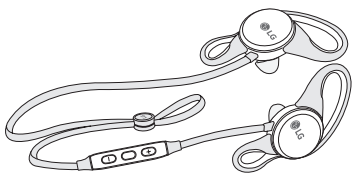
Si le réseau de communication de l'appareil auquel vous vous connectez prend en charge l'appel vocal HD, vous pouvez commodément passer des appels vocaux et écouter de la musique en haute définition.

Qualcomm® aptX™ audio

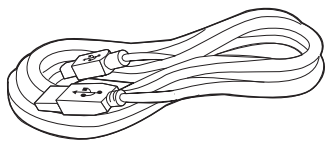
LG HBS-S80 est géré par la technologie Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio est une technologie sans fil *Bluetooth* qui fournit un son audio plus clair pour écouter de la musique et regarder des films.

Qualcomm aptX audio est automatiquement activé lorsqu'un téléphone portable ou un appareil audio le prend en charge.

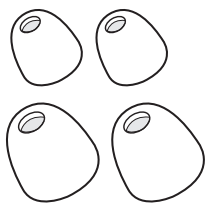
Contenu de l'emballage



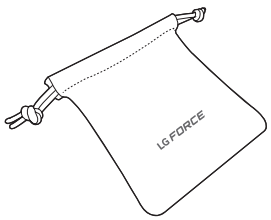
FORCE HBS-S80
(Coussinets en gel de taille moyenne installés)



Câble de chargement micro-USB



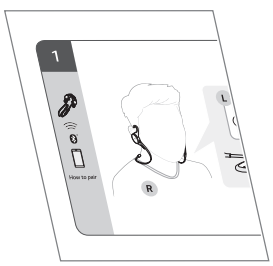
Coussinets en gel supplémentaires
(taille petite et grande)



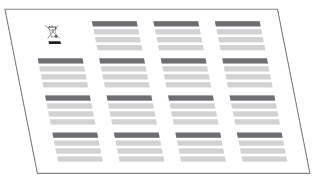
Pochette



Manuel de référence



Guide de l'utilisateur



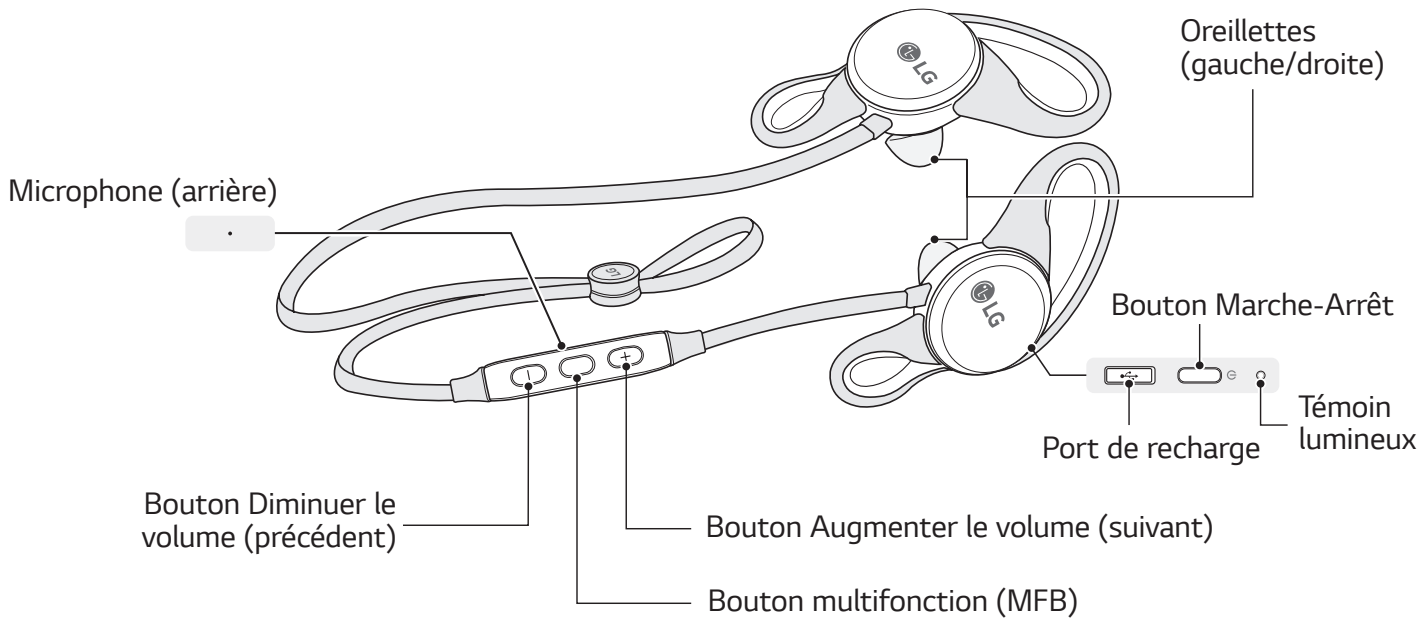
Carte DEEE
(Europe uniquement)

REMARQUE : L'aspect réel du produit peut différer des illustrations présentes dans ce manuel.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous d'utiliser des composants LG Electronics authentiques. L'utilisation d'un composant non authentique peut endommager le produit et par conséquent annuler la garantie.

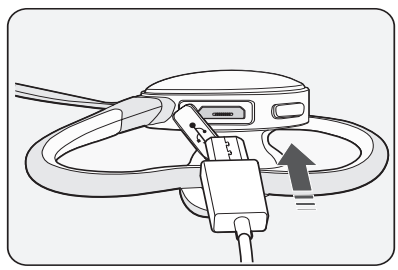
Description du produit



REMARQUE : Lors du réglage du volume (niveau 16), vous entendrez deux fois une tonalité de commande, ou bien une tonalité de longue durée à partir du niveau de volume 6 et supérieur.

Charge de la batterie et alertes

Ouvrez le couvercle du port de charge et raccordez le chargeur au port de charge.



Témoin lumineux	Rouge	Violet	Bleu
État batterie	Charge	80 %	Terminé

Maintenez le **bouton Diminuer le volume** enfoncé pendant 2 secondes pour vérifier le niveau de la batterie à l'aide du témoin lumineux et des invites vocales.

État batterie	Élevée	Moyenne	Faible
Témoin lumineux	Bleu clignotant	Violet clignotant	Rouge clignotant

Équiper le produit

1 Ajustez la partie supérieure du crochet auriculaire sur vos oreilles, et insérez les écouteurs dans vos oreilles.

2 Ajustez la partie inférieure du crochet auriculaire sur vos oreilles, et réglez les contours d'oreille afin qu'ils ne bougent pas.



Couplage et connexion du HBS-S80

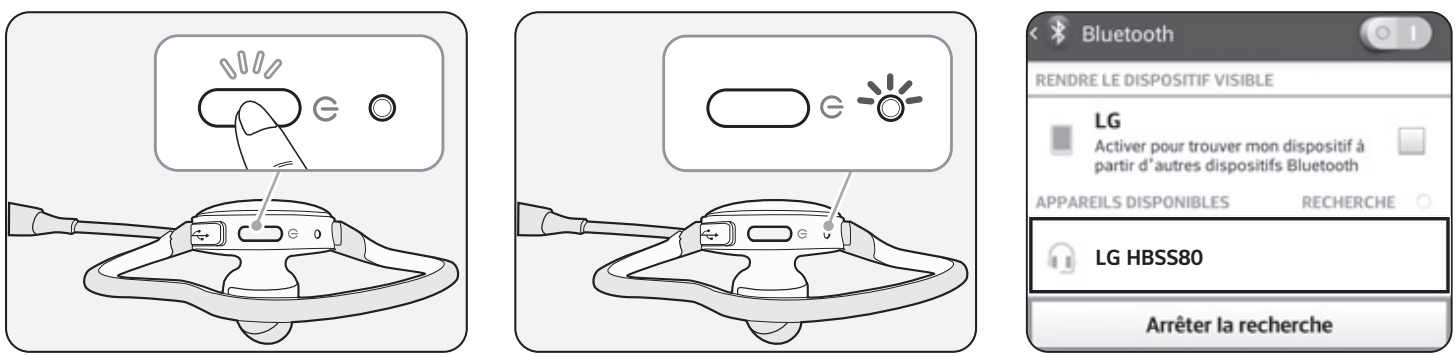


Si vous lancez le processus après avoir mis vos oreillettes, vous pouvez facilement coupler et connecter l'appareil en suivant les invites vocales.

Si vous entendez que la batterie n'est pas suffisamment chargée, rechargez-la avant de passer au couplage.

Si le couplage n'est pas effectué dans un délai de 3 minutes, l'alimentation électrique est automatiquement coupée.
Si l'appareil s'éteint automatiquement, maintenez le **bouton Marche-Arrêt** enfoncé pendant 2 secondes pour l'allumer.

Connexion rapide



1 Maintenez le **bouton Marche-Arrêt** enfoncé pendant 2 secondes pour allumer le produit.

2 Le témoin lumineux devient bleu et le HBS-S80 passe en mode de recherche.

3 Dans la liste des téléphones portables ou des appareils, sélectionnez **LG HBSS80** pour vous connecter.

4 Un message vocal vous indique que la connexion est effectuée.

5 Utilisez le même processus pour coupler le HBS-S80 avec d'autres appareils.

Connexion manuelle

1 Lorsque l'appareil est hors tension, maintenez simultanément le **bouton Marche-Arrêt** et le **bouton multifonction (MFB)** enfoncés pendant 2 secondes pour l'allumer.

2 Le témoin lumineux bleu s'allume et le HBS-S80 passe en mode de recherche.

3 Sélectionnez **LG HBSS80** dans la liste des appareils à connecter.

Connexions multiples

Le HBS-S80 peut être connecté simultanément à un téléphone portable et à un ordinateur.

Le HBS-S80 peut être connecté à un appareil supplémentaire tout en étant déjà connecté à un appareil.

1 Lorsque l'appareil est hors tension, maintenez simultanément le **bouton Marche-Arrêt** et le **bouton multifonction (MFB)** enfoncés pendant 2 secondes pour l'allumer.

2 Le témoin lumineux devient bleu, et le HBS-S80 passe en mode de recherche.

3 Dans la liste des téléphones portables ou des appareils, sélectionnez **LG HBSS80** pour vous connecter.

4 Un message vocal vous indique que la connexion est effectuée. Cet appareil devient le « principal appareil connecté ».

5 Essayez de vous connecter au HBS-S80 à l'aide d'un appareil précédemment connecté.
Cet appareil devient l'« appareil connecté secondaire ».

REMARQUE : Si deux appareils sont connectés simultanément, le dispositif qui a été connecté le plus récemment est le « principal appareil connecté ». Les fonctions principales fonctionnent sur le « principal appareil connecté ».

Reconnexion automatique

Si vous mettez le produit sous tension, il recherche automatiquement et se connecte aux appareils (« principal appareil connecté » et « appareil connecté secondaire ») auxquels il était précédemment connecté. (Si le produit ne peut pas trouver le dernier appareil auquel il a été connecté, il passe en mode de recherche.)

Si le produit ne se connecte pas automatiquement à l'appareil désiré, recherchez le produit auquel vous souhaitez vous connecter dans la liste des appareils et connectez-le manuellement.

Témoin lumineux

État de l'oreillette HBS-S80	Description
Mise sous tension	Le témoin lumineux bleu clignote quatre fois.
Mise hors tension	Le témoin lumineux bleu clignote quatre fois.
Mode de recherche	Le témoin lumineux bleu est allumé.
Connecté à un appareil	Le témoin lumineux bleu clignote ensuite une fois toutes les 5 secondes.
Appel ou lecture de musique en cours	Le témoin lumineux bleu clignote ensuite une fois toutes les 5 secondes.

Fonctions d'appel mobile

Fonctions	Description
Réception d'un appel/ raccrochage	Appuyez sur le **bouton multifonction (MFB)**.
Émettre un appel	Si vous passez un appel en utilisant un téléphone portable, l'appel est connecté automatiquement au HBS-S80.
Renumérotation	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 2 secondes pour recomposer le dernier numéro que vous avez appelé.
Numérotation vocale	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 1 seconde.

Fonctions	Description
Basculement entre appels	Maintenez le **bouton Augmenter le volume** enfoncé pendant 2 secondes. (Chaque fois que vous appuyez sur l'un de ces boutons, l'appel est basculé sur le téléphone portable ou sur le HBS-S80.)
Réception d'un appel au cours d'une communication	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 1 seconde pour recevoir un autre appel lorsque vous êtes déjà en communication. Le premier appel sera mis en attente. Pour revenir au premier appel, maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 1 seconde.
Rejeter un appel	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 2 secondes.
Activation/ désactivation du silencieux	Maintenez simultanément le **bouton Augmenter le volume** et le **bouton Diminuer le volume** enfoncés pendant 1 seconde.

ATTENTION : Évitez de désactiver/d'activer le silencieux pendant que vous conduisez, car vous avez besoin d'utiliser vos deux mains.

REMARQUE : Les fonctions de numérotation vocale et de renumérotation fonctionnent sur le principal appareil connecté ou sur l'appareil sur lequel vous avez passé le dernier appel. (Les fonctions de numérotation vocale et de renumérotation peuvent fonctionner différemment d'un téléphone portable utilisé à l'autre.)

Les fonctions de numérotation vocale et de renumérotation ne sont pas disponibles pendant la lecture de la musique.

Appuyez sur le bouton multifonction (MFB) pour mettre en pause la musique avant d'utiliser ces fonctions.

Écouter de la musique

Fonctions	Description
Lecture	Appuyez sur le **bouton multifonction (MFB)**. La musique est lue à partir du lecteur activé sur l'appareil connecté.
Pause	Appuyez sur le **bouton multifonction (MFB)** pendant la lecture de votre musique.
Morceau précédent	Maintenez le **bouton Diminuer le volume** enfoncé pendant 1 seconde.
Morceau suivant	Maintenez le **bouton Augmenter le volume** enfoncé pendant 1 seconde.
Changer le mode d'égaliseur	Pendant la lecture de votre musique, maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 2 secondes. Le mode Égaliseur change dans l'ordre suivant : Basses renforcées (par défaut) > Normal > Aigus renforcés.

REMARQUE : Pour basculer vers un autre appareil de lecture de la musique lorsque plusieurs appareils sont connectés, arrêtez toute musique en cours de lecture, puis lisez la musique sur l'appareil de votre choix.

Hors de portée

Si l'appareil connecté au produit n'est pas à portée de communication effective (33 pieds / 10 mètres), le signal de communication faiblit et la communication est perdue.

Si l'appareil revient dans la portée de communication effective, le produit se reconnecte automatiquement à l'appareil. Si l'appareil n'est pas automatiquement reconnecté, appuyez sur le **bouton multifonction (MFB)** du produit pour le connecter manuellement.

Si un périphérique non utilisé se retrouve hors de portée lorsque plusieurs périphériques sont connectés, une invite vocale sera générée. Dans ce cas, la fonction de reconnexion automatique n'est pas prise en charge.

Résumé des fonctions du HBS-S80

Fonction	État de l'oreillette HBS-S80	Action
Mise sous tension	Mise hors tension	Maintenez le **bouton Marche-Arrêt** enfoncé pendant 2 secondes.
Mise hors tension	Mise sous tension	Maintenez le **bouton Marche-Arrêt** enfoncé pendant 3 secondes.
Augmenter le volume	Conversation/ Musique activées	Appuyez brièvement sur le **bouton Augmenter le volume**.
Diminuer le volume	Conversation/ Musique activées	Appuyez brièvement sur le **bouton Diminuer le volume**.
Basculement entre appels	Conversation	Maintenez le **bouton Augmenter le volume** enfoncé pendant 2 secondes.
Réception d'un appel	Sonnerie	Appuyez brièvement sur le **bouton multifonction (MFB)**.
Fin d'un appel	Conversation	Appuyez brièvement sur le **bouton multifonction (MFB)**.
Appel en attente	Conversation	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 1 seconde.
Touche bis	Veille	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 2 secondes.
Numérotation vocale (doit être prise en charge sur l'appareil mobile)	Veille	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 1 seconde.
Rejeter un appel	Sonnerie	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 2 secondes.
Activation/désactivation du silencieux	Conversation	Maintenez simultanément le **bouton Augmenter le volume** et le **bouton Diminuer le volume** enfoncés pendant 1 seconde.
Mode couplage (manuel)	Mise hors tension	Maintenez simultanément le **bouton multifonction (MFB)** et le **bouton Marche-Arrêt** enfoncés pendant 2 secondes.
Vérification de la charge de la batterie	Veille	Maintenez le **bouton Diminuer le volume** enfoncé pendant 2 secondes.

Fonction	État de l'oreillette HBS-S80	Action
Lecture	Mise sous tension	Appuyez brièvement sur le **bouton multifonction (MFB)**.
Pause	Musique activée	Appuyez brièvement sur le **bouton multifonction (MFB)**.
Morceau suivant	Musique activée	Maintenez le **bouton Augmenter le volume** enfoncé pendant 1 seconde.
Morceau précédent	Musique activée	Maintenez le **bouton Diminuer le volume** enfoncé pendant 1 seconde.
Paramètres de l'égaliseur	Musique activée	Maintenez le **bouton multifonction (MFB)** enfoncé pendant 2 secondes.

Dépannage

Problème	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Vérifiez le niveau de la batterie et rechargez-la.
Impossible de passer un appel avec le HBS-S80	Si le téléphone portable ne prend pas en charge les fonctions oreillette et mains libres, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions d'appel. Vérifiez le niveau de la batterie et rechargez-la.
Impossible d'enregistrer le HBS-S80 sur le téléphone portable	Vérifiez si le HBS-S80 est sous tension. Vérifiez si le HBS-S80 est en mode de recherche. - Lorsque le produit est hors tension, maintenez simultanément le **bouton Marche-Arrêt** et le **bouton multifonction (MFB)** enfoncés pendant 2 secondes pour l'allumer. Le HBS-S80 passe en mode de recherche.
Le son est faible	Vérifiez le niveau sonore de l'appareil connecté au HBS-S80.

Spécifications et fonctionnalités

Élément	Commentaires
Spécifications *Bluetooth*	4.1 (casque/mains libres/A2DP/AVRCP)
Batterie	Batterie 3,7 V / 115 mAh, lithium-ion polymère
Autonomie en veille	Jusqu'à 400 heures*
Temps de conversation	Jusqu'à 6,5 heures*
Autonomie en mode lecture de musique	Jusqu'à 6 heures*
Temps de chargement	Moins de 2,5 heures
Tension nominale d'entrée	4,75 V ~ 5,3 V CC ; 400 mA
Température de fonctionnement	-10 ˚C (+14 ℉) ~ +50 ˚C (+122 ℉)
Dimensions/Poids	[39,2 mm (l) x 74,7 mm (L) x 30,45 mm (H)] x 2 / 27,5 g
Fréquence de fonctionnement	2 402 MHz à 2 480 MHz

*Certaines fonctions peuvent consommer davantage d'électricité et faire varier le temps effectif.

Déclaration de conformité

RÉGLEMENTATION FCC :

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives.
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

REMARQUE IMPORTANTE :

Afin de respecter les conditions d'exposition au rayonnement des fréquences radioélectriques de la réglementation FCC, aucune modification de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisée. Toute modification non autorisée apportée à l'antenne ou à l'appareil peut résulter en une exposition aux fréquences radioélectriques supérieure à la spécification de la réglementation FCC et entraîner l'annulation du droit d'usage du périphérique par l'utilisateur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Par la présente, LG Electronics déclare que le produit HBS-S80 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Consultez la Déclaration de conformité sur http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. dans le monde entier.

Qualcomm® aptX™ audio est un produit de Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Autres informations

1. Exposition aux radiofréquences

L'oreillette *Bluetooth* HBS-S80 est un émetteur-récepteur radio. Elle communique avec un appareil mobile équipé de la technologie *Bluetooth* en recevant et en transmettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de radiofréquences (RF) d'une intensité comprise entre 2,4 et 2,4835 GHz.

Votre oreillette *Bluetooth* est conçue pour fonctionner avec un téléphone portable compatible LG Electronics, conformément aux directives d'émissions RF définies par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux.

2. Précautions concernant la connexion *Bluetooth*

Les environnements suivants affectent la portée et la réception des signaux *Bluetooth* :

- Lorsque des murs, du métal, des personnes ou d'autres obstacles se trouvent entre l'*appareil Bluetooth* et l'appareil connecté
- Lorsque des équipements qui utilisent des signaux de fréquence 2,4 GHz (réseaux locaux sans fil, téléphones sans fil, fours à micro-ondes, etc.) sont placés près des appareils utilisés

3. Zones à atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone à proximité et dans les zones à atmosphère explosive. Bien que cela soit rare, il est possible que votre appareil électronique génère des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

4. Informations relatives à la batterie

Dans des conditions d'utilisation correctes, la durée de vie d'une batterie rechargeable est longue. Les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent avoir une capacité réduite lors de leurs premières utilisations. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +50 °C et -10 °C. Pour une capacité de batterie maximale, utilisez la batterie à température ambiante. Si la batterie est utilisée à des températures basses, sa capacité risque d'être réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre +10 °C et +45 °C.

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut (produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)

- Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivée en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.
- Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

5. Recyclage de la batterie de votre oreillette *Bluetooth*

La batterie de votre oreillette *Bluetooth* doit être mise au rebut de la manière appropriée et non avec les déchets ménagers.



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.

2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.

3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.

4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

6. Conditions

- La garantie est uniquement valable si le reçu d'origine, émis par le revendeur initial et spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est envoyé avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser un service de réparation sous garantie si ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit auprès du revendeur.

- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit remplacé ou réparé sera garanti pendant la période restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement du produit peut impliquer l'utilisation d'unités remises à neuf ayant des fonctionnalités équivalentes. Les pièces ou composants remplacés sont la propriété de LG Electronics.

- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à l'usure normale ou à un mauvais usage, y compris, mais pas seulement, une utilisation non conforme aux usages habituels décrits dans les instructions d'utilisation et de maintenance du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les pannes du produit dues à des accidents, des modifications ou des réglages, des cas de force majeure ou des dommages résultant d'un contact avec un liquide.

- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à des réparations, modifications ou opérations de maintenance non autorisées effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification apportée aux soudures de protection du produit aura pour effet d'en annuler la garantie.

Garantie limitée

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVOYER AU REVENDEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.

Consignes de sécurité importantes

Prévention des risques de perte auditive

L'utilisation de votre oreillette avec un volume sonore très élevé risque de provoquer une perte auditive permanente. Réglez le volume sur un niveau adéquat. N'oubliez pas que même si votre oreille s'habitue avec le temps à un volume sonore élevé qui peut vous sembler normal, cela peut provoquer une perte auditive.

Si vous percevez des sifflements dans les oreilles ou que vous entendez des sons étouffés, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites vérifier votre audition. Plus le niveau d'écoute est élevé, plus votre audition se dégrade rapidement. Les experts en matière d'audition suggèrent de suivre les recommandations suivantes pour protéger votre acuité auditive :

- Évitez d'utiliser votre oreillette à un niveau d'écoute élevé pendant une période prolongée.
- N'augmentez pas le volume pour vous protéger des bruits environnants.
- Baissez le volume d'écoute de l'oreillette si vous n'entendez pas les conversations des personnes qui vous entourent.



Reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone pour savoir comment régler son niveau d'écoute.

Précautions de sécurité lors de l'utilisation de l'oreillette

L'utilisation d'une oreillette pour écouter de la musique au volant d'un véhicule n'est pas recommandée et peut être illégale dans certaines régions. Soyez prudent et attentif lorsque vous conduisez. Stoppez l'utilisation de cet appareil s'il vous gêne ou vous distrait pendant que vous conduisez tout type de véhicule ou que vous effectuez tout autre type d'activité requérant une attention totale.

Recyclage de votre ancien appareil



1 Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.

2 Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.

3 Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaitre les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr

Life's Good

Εγχειρίδιο χρήσης
LG FORCE™

Ασύρματο Στερεοφωνικό Ακουστικό *Bluetooth*®

Ελληνικά

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. LG Electronics Inc., 2016

Σημείωση: Για τη βέλτιστη απόδοση και την αποφυγή πρόκλησης ζημιών ή λανθασμένης χρήσης των ακουστικών HBS-S80, διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες πριν από τη χρήση του προϊόντος HBS-S80.

Τυχόν τροποποιήσεις ή αλλαγές σε αυτό το εγχειρίδιο λόγω τυπογραφικών λαθών ή ανακριβειών στις αναφερόμενες πληροφορίες μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από την LG Electronics Inc.

HBS-S80

www.lg.com

Τα LG FORCE (HBS-S80) είναι ελαφριά, ασύρματα ακουστικά με τεχνολογία *Bluetooth*.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αξεσουάρ ήχου για συσκευές που υποστηρίζουν τα προφίλ *Bluetooth* A2DP ή ανοιχτής συνομιλίας.

Προφυλάξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αποσυναρμολογείτε, κάνετε αλλαγές ή επισκευάζετε το προϊόν αυθαίρετα.

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε υπερβολική θερμότητα ή εύφλεκτα υλικά.

Μην αντικαθιστάτε αυθαίρετα την μπαταρία, καθώς ενδέχεται να εκραγεί.

Εάν χρησιμοποιηθεί μη συμβατός φορτιστής, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

Βεβαιωθείτε πως βρέφη ή παιδιά δεν θα καταπιούν μαγνήτες ή μικρά εξαρτήματα του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχονται ξένα σώματα στις συνδέσεις του φορτιστή (θύρα φόρτισης και βύσμα τροφοδοσίας). Στην αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Για λόγους ασφαλείας, μην φοράτε το προϊόν ενώ φορτίζεται.

Εάν έχετε εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, επικοινωνήστε με το γιατρό σας πριν από τη χρήση του προϊόντος.

Μην τραβάτε το καλώδιο των ακουστικών με υπερβολική δύναμη.

Για λόγους ασφαλείας, μην αφαιρείτε την μπαταρία που είναι ενσωματωμένη στο προϊόν.

Η μπαταρία ιόντων λιθίου και πολυμερών λιθίου είναι επικίνδυνη, καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Η αντικατάσταση της μπαταρίας από μη εξειδικευμένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

Μην αντικαθιστάτε την μπαταρία μόνοι σας. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία που θα οδηγήσει σε υπερθέρμανση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται από τον εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ρίχνετε το προϊόν από ψηλά.

Βεβαιωθείτε πως το προϊόν δεν θα έρθει σε επαφή με οινόπνευμα ή βενζίνη.

Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε υγρά ή σκονισμένα μέρη.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν.

Το προϊόν είναι ανθεκτικό στον ιδρώτα και το νερό (IPx5). Δεν είναι αδιάβροχο και δεν θα πρέπει να βυθίζεται στο νερό.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το προϊόν εκτεθεί σε υπερβολική ποσότητα ιδρώτα, καθαρίστε το.

Διατηρείτε πάντα καθαρό το μέρος των ακουστικών που εισέρχεται στο αυτί.

Ηχείο HD

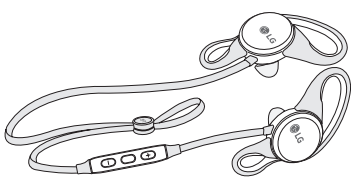
Εάν το δίκτυο επικοινωνίας της συσκευής στην οποία συνδέεστε υποστηρίζει φωνητικές κλήσεις HD, μπορείτε να απολαμβάνετε τις φωνητικές κλήσεις και την ακρόαση μουσικής με ήχο υψηλής ευκρίνειας.

Qualcomm® aptX™ audio

Τα ακουστικά LG HBS-S80 χρησιμοποιούν την πλατφόρμα ήχου Qualcomm aptX audio. Ο ήχος Qualcomm aptX audio είναι μια ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth* που παρέχει πιο καθαρό ήχο για ακρόαση μουσικής και παρακολούθηση ταινιών.

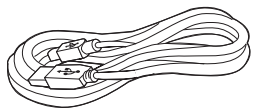
Ο ήχος Qualcomm aptX audio ενεργοποιείται αυτόματα όταν υποστηρίζεται από κινητό τηλέφωνο ή άλλη συσκευή ήχου.

Στοιχεία προϊόντος

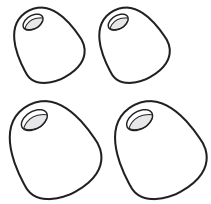


FORCE HBS-S80

(Τοποθετημένα μαξιλαράκια σιλικόνης μεσαίου μεγέθους)

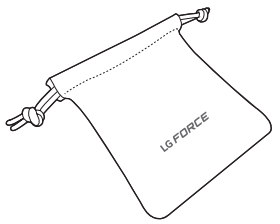


Καλώδιο φόρτισης Micro USB



Επιπλέον ανταλλακτικά σιλικόνης

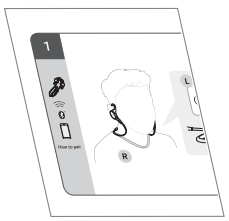
(μικρό και μεγάλο μέγεθος)



Θήκη



Οδηγός αναφοράς



Εγχειρίδιο χρήσης



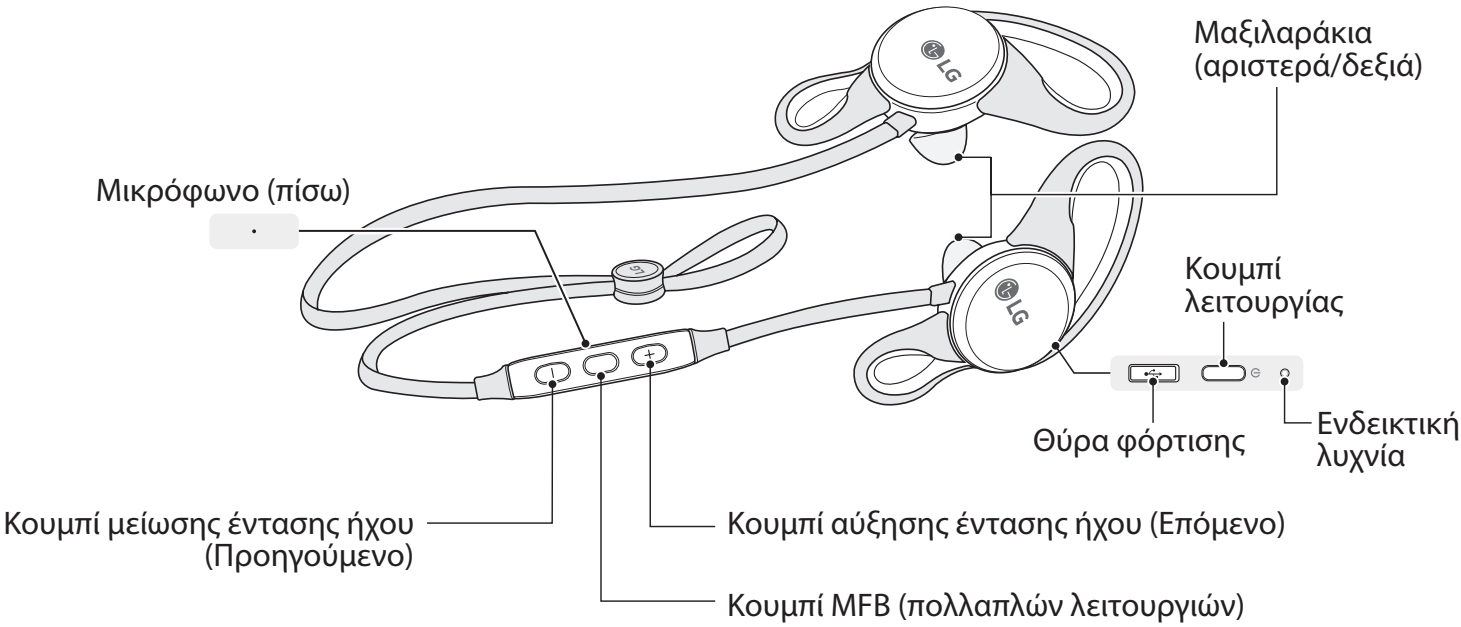
Κάρτα WEEE (Ευρώπη μόνο)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πραγματική σχεδίαση του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που παρουσιάζονται στο εγχειρίδιο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιούνται γνήσια εξαρτήματα της LG Electronics. Η χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και να ακυρώσει την εγγύηση.

Περιγραφή του προϊόντος

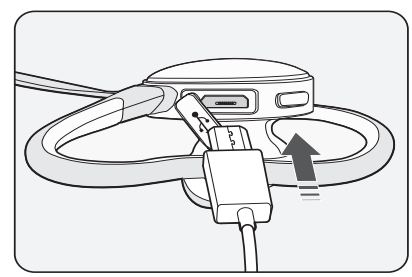


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν προσαρμόζετε την ένταση του ήχου (επίπεδο 16), θα ακούσετε έναν ήχο ελέγχου δύο φορές ή έναν παρατεταμένο ήχο από το επίπεδο της έντασης ήχου 6 και πάνω.

Φόρτιση μπαταρίας και ειδοποιήσεις

Ανοίξτε το κάλυμμα της θύρας φόρτισης και συνδέστε το φορτιστή στη θύρα φόρτισης.

Ενδεικτική λυχνία	Κόκκινο	Μοβ	Μπλε
Κατάσταση μπαταρίας	Φόρτιση	80%	Ολοκληρώθηκε



Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **Μείωσης έντασης ήχου** για 2 δευτερόλεπτα, για να ελέγξετε τη στάθμη της μπαταρίας χρησιμοποιώντας φωνητικές εντολές και την ενδεικτική λυχνία.

Κατάσταση μπαταρίας	Υψηλή στάθμη	Μεσαία στάθμη	Χαμηλή στάθμη
Ενδεικτική λυχνία	Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα	Αναβοσβήνει με μοβ χρώμα	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα

Τοποθέτηση του προϊόντος

1 Προσαρτήστε το επάνω μέρος των άγκιστρων στα αυτιά σας, και τοποθετήστε τα ακουστικά στα αυτιά σας.

2 Προσαρτήστε το κάτω μέρος των άγκιστρων στα αυτιά σας και ρυθμίστε τα άγκιστρα, ώστε να μην μετακινούνται.



Σύζευξη και σύνδεση των ακουστικών HBS-S80

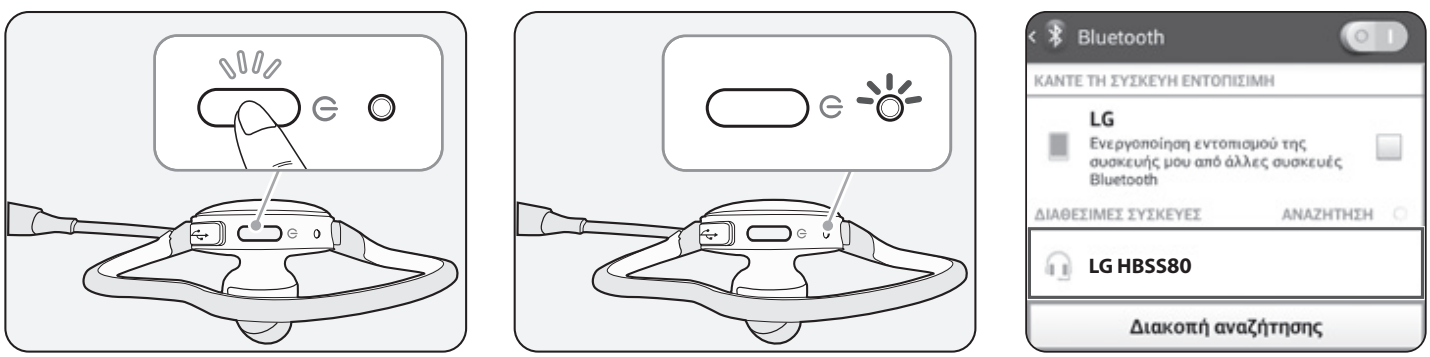


Εάν ξεκινήσετε τη διαδικασία αφότου φορέσετε τα ακουστικά, μπορείτε να κάνετε εύκολα τη σύζευξη και τη σύνδεση, ακολουθώντας τις φωνητικές εντολές.

Εάν ακούσετε ότι η μπαταρία δεν επαρκεί, επαναφορτίστε την μπαταρία προτού προχωρήσετε με τη σύζευξη.

Εάν η σύζευξη δεν ολοκληρωθεί εντός 3 λεπτών, τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα. Σε περίπτωση αυτόματης απενεργοποίησης, πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί λειτουργίας** για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά.

Γρήγορη σύνδεση



1 Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί λειτουργίας** για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά.

2 Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα και τα ακουστικά HBS-S80 μεταβαίνουν στη λειτουργία Αναζήτησης.

3 Από τη λίστα κινητών τηλεφώνων ή φορητών συσκευών, επιλέξτε **LG HBSS80** για να συνδεθείτε.

4 Ένα φωνητικό μήνυμα θα υποδείξει ότι η σύνδεση έχει ολοκληρωθεί.

5 Χρησιμοποιήστε την ίδια διαδικασία για σύζευξη των ακουστικών HBS-S80 με άλλες συσκευές.

Μη αυτόματη σύνδεση

1 Όταν τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα, πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το **κουμπί λειτουργίας** και **MFB** για 2 δευτερόλεπτα, για να τα ενεργοποιήσετε.

2 Η μπλε ενδεικτική λυχνία ανάβει και τα ακουστικά HBS-S80 μεταβαίνουν στη λειτουργία Αναζήτησης.

3 Επιλέξτε **LG HBSS80** από τη λίστα συσκευών για να συνδεθείτε.

Πολλαπλές συνδέσεις

Τα ακουστικά HBS-S80 μπορούν να είναι συνδεδεμένα ταυτόχρονα σε ένα κινητό τηλέφωνο και έναν υπολογιστή.

Τα ακουστικά HBS-S80 μπορούν να συνδεθούν σε μια πρόσθετη συσκευή ενώ είναι ήδη συνδεδεμένα σε μια συσκευή.

1 Όταν τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα, πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το **κουμπί λειτουργίας** και **MFB** για 2 δευτερόλεπτα, για να τα ενεργοποιήσετε.

2 Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα και τα ακουστικά HBS-S80 μεταβαίνουν στη λειτουργία Αναζήτησης.

3 Από τη λίστα κινητών τηλεφώνων ή συσκευών, επιλέξτε **LG HBSS80** για να συνδεθείτε.

4 Ένα φωνητικό μήνυμα θα υποδείξει ότι η σύνδεση έχει ολοκληρωθεί. Αυτή η συσκευή γίνεται η "Κύρια συνδεδεμένη συσκευή".

5 Προσπαθήστε να συνδεθείτε στα ακουστικά HBS-S80 χρησιμοποιώντας μια συσκευή με την οποία έχουν συνδεθεί στο παρελθόν. Αυτή η συσκευή γίνεται η "Δευτερεύουσα συνδεδεμένη συσκευή".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν τα ακουστικά είναι ταυτόχρονα συνδεδεμένα σε δύο συσκευές, η συσκευή που συνδέθηκε πιο πρόσφατα είναι η "Κύρια συνδεδεμένη συσκευή." Οι κύριες λειτουργίες πραγματοποιούνται στην “Κύρια συνδεδεμένη συσκευή.”

Αυτόματη επανασύνδεση

Εάν ενεργοποιήσετε το προϊόν, πραγματοποιεί αυτόματα αναζήτηση και συνδέεται με τις συσκευές ("Κύρια συνδεδεμένη συσκευή" και "Δευτερεύουσα συνδεδεμένη συσκευή") με τις οποίες έχει συνδεθεί στο παρελθόν. (Εάν το προϊόν δεν μπορεί να εντοπίσει τη συσκευή με την οποία συνδέθηκε την τελευταία φορά, μεταβαίνει στη λειτουργία Αναζήτησης.)

Εάν το προϊόν δεν συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή που θέλετε, κάντε αναζήτηση για το προϊόν στο οποίο θέλετε να συνδεθείτε από τη λίστα συσκευών και κάντε τη σύνδεση με μη αυτόματο τρόπο.

Ενδεικτική λυχνία

Κατάσταση HBS-S80	Περιγραφή
Ενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές.
Απενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές.
Λειτουργία Αναζήτησης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη.
Έχει γίνει σύνδεση σε συσκευή	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μία φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.
Σύνδεση κλήσης ή αναπαραγωγή μουσικής	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μία φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.

Λειτουργίες κλήσης από κινητό

Λειτουργίες	Περιγραφή
Απάντηση/ Τερματισμός κλήσης	Πατήστε το κουμπί **MFB**.
Πραγματοποίηση κλήσης	Εάν κάνετε μια κλήση από κινητό τηλέφωνο, αυτή η κλήση συνδέεται αυτόματα στα ακουστικά HBS-S80.
Επανάκληση	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 2 δευτερόλεπτα, για να πραγματοποιήσετε επανάκληση του πιο πρόσφατου αριθμού που καλέσατε.
Φωνητική κλήση	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 1 δευτερόλεπτο.

Λειτουργίες	Περιγραφή
Εναλλαγή μεταξύ κλήσεων	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **Αύξησης έντασης ήχου** για 2 δευτερόλεπτα. (Κάθε φορά που πατάτε ένα από αυτά τα κουμπιά, γίνεται εναλλαγή της κλήσης στο κινητό τηλέφωνο ή στα ακουστικά HBS-S80.)
Απάντηση κλήσης όσο μιλάτε στο τηλέφωνο	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 1 δευτερόλεπτο για να λάβετε μια άλλη κλήση ενώ ήδη μιλάτε στο τηλέφωνο. Η πρώτη κλήση τίθεται σε αναμονή. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 1 δευτερόλεπτο για να επιστρέψετε στην πρώτη κλήση.
Απόρριψη κλήσης	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 2 δευτερόλεπτα.
Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίησης σίγασης	Πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το κουμπί **Αύξησης έντασης ήχου** και το κουμπί **Μείωσης έντασης ήχου** για 1 δευτερόλεπτο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην απενεργοποιείτε/ενεργοποιείτε τη σίγαση ενώ οδηγείτε, καθώς πρέπει να χρησιμοποιήσετε και τα δύο χέρια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι λειτουργίες Φωνητικής κλήσης και Επανάκλησης εκτελούνται στην Κύρια συνδεδεμένη συσκευή ή στη συσκευή στην οποία κάνατε την τελευταία κλήση. (Οι λειτουργίες Φωνητικής κλήσης και Επανάκλησης ενδέχεται να λειτουργούν διαφορετικά ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο που χρησιμοποιείται.)

Οι λειτουργίες Φωνητικής κλήσης και Επανάκλησης δεν είναι διαθέσιμες κατά την αναπαραγωγή μουσικής. Πατήστε το κουμπί **MFB** για παύση της μουσικής πριν από τη χρήση αυτών των λειτουργιών.

Αναπαραγωγή μουσικής

Λειτουργίες	Περιγραφή
Αναπαραγωγή	Πατήστε το κουμπί **MFB**. Θα γίνει αναπαραγωγή μουσικής από το ενεργοποιημένο πρόγραμμα αναπαραγωγής μουσικής της συνδεδεμένης συσκευής.
Παύση	Πατήστε το κουμπί **MFB** κατά την αναπαραγωγή μουσικής.
Προηγούμενο τραγούδι	Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί Μείωσης έντασης ήχου** για 1 δευτερόλεπτο.
Επόμενο τραγούδι	Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί Αύξησης έντασης ήχου** για 1 δευτερόλεπτο.

Λειτουργίες	Περιγραφή
Αλλαγή λειτουργίας ισοσταθμιστή	Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, πατήστε παρατεταμένο το κουμπί **MFB** για 2 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία Ισοσταθμιστή θα αλλάξει με την ακόλουθη σειρά: Ενίσχυση μπάσων (προεπιλογή) > Κανονικό > Ενίσχυση πρίμων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να κάνετε εναλλαγή σε μια διαφορετική συσκευή αναπαραγωγής μουσικής όταν είναι συνδεδεμένες πολλές συσκευές, σταματήστε τη μουσική που αναπαράγεται και αναπαραγάγετε μουσική από τη συσκευή της επιλογής σας.

Εκτός εμβέλειας

Εάν η συσκευή που έχει συνδεθεί με το προϊόν βρίσκεται εκτός εμβέλειας επικοινωνίας (33 πόδια/ 10 μέτρα), το σήμα επικοινωνίας είναι ασθενές και χάνεται η επικοινωνία.

Εάν η συσκευή επανέλθει εντός εμβέλειας επικοινωνίας, το προϊόν επανασυνδέεται αυτόματα στη συσκευή. Εάν δεν επανασυνδεθεί αυτόματα η συσκευή, πατήστε το κουμπί **MFB** στο προϊόν για να συνδεθεί μη αυτόματα.

Εάν μια συσκευή που δεν χρησιμοποιείται βρεθεί εκτός εμβέλειας ενώ είναι συνδεδεμένες πολλές συσκευές, θα ακουστεί μια φωνητική εντολή. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν υποστηρίζεται η λειτουργία αυτόματης επανασύνδεσης.

Περίληψη των λειτουργιών των ακουστικών HBS-S80

Λειτουργία	Κατάσταση HBS-S80	Ενέργεια
Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση	Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί λειτουργίας** για 2 δευτερόλεπτα.
Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση	Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί λειτουργίας** για 3 δευτερόλεπτα.
Αύξηση έντασης ήχου	Ενεργοποίηση ομιλίας/μουσικής	Πατήστε στιγμιαία το **κουμπί Αύξησης έντασης ήχου**.
Μείωση έντασης ήχου	Ενεργοποίηση ομιλίας/μουσικής	Πατήστε στιγμιαία το **κουμπί Μείωσης έντασης ήχου**.

Λειτουργία	Κατάσταση HBS-S80	Ενέργεια
Εναλλαγή μεταξύ κλήσεων	Ομιλία	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **Αύξησης έντασης ήχου** για 2 δευτερόλεπτα.
Απάντηση κλήσης	Κουδούνισμα	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί **MFB**.
Τερματισμός κλήσης	Ομιλία	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί **MFB**.
Αναμονή κλήσεων	Ομιλία	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 1 δευτερόλεπτο.
Επανάκληση τελευταίου αριθμού	Σε αδράνεια	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 2 δευτερόλεπτα.
Φωνητική κλήση (πρέπει να υποστηρίζεται σε κινητή συσκευή)	Σε αδράνεια	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 1 δευτερόλεπτο.
Απόρριψη κλήσης	Κουδούνισμα	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 2 δευτερόλεπτα.
Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίησης σίγασης	Ομιλία	Πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το κουμπί **Αύξησης έντασης ήχου** και **Μείωσης έντασης ήχου** για 1 δευτερόλεπτο.
Λειτουργία σύζευξης (μη αυτόματα)	Απενεργοποίηση	Πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το κουμπί **MFB** και το **κουμπί λειτουργίας** για 2 δευτερόλεπτα.
Έλεγχος κατάστασης μπαταρίας	Σε αδράνεια	Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί Μείωσης έντασης ήχου** για 2 δευτερόλεπτα.
Αναπαραγωγή	Ενεργοποίηση	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί **MFB**.
Παύση	Ενεργοποίηση μουσικής	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί **MFB**.
Επόμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση μουσικής	Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί Αύξησης έντασης ήχου** για 1 δευτερόλεπτο.
Προηγούμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση μουσικής	Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί Μείωσης έντασης ήχου** για 1 δευτερόλεπτο.
Ρυθμίσεις ισοσταθμιστή	Ενεργοποίηση μουσικής	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MFB** για 2 δευτερόλεπτα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Προβλήματα	Λύσεις
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται	Ελέγξτε τη στάθμη της μπαταρίας και φορτίστε τη.
Δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση κλήσης με τα ακουστικά HBS-S80	Εάν το κινητό τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τις λειτουργίες ακουστικών και ανοιχτής συνομιλίας, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες κλήσεων. Ελέγξτε τη στάθμη της μπαταρίας και φορτίστε τη.
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση των ακουστικών HBS-S80 με το κινητό τηλέφωνο	Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένα τα ακουστικά HBS-S80. Ελέγξτε αν τα ακουστικά HBS-S80 βρίσκονται σε λειτουργία Αναζήτησης. - Όταν είναι απενεργοποιημένη, πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το **κουμπί λειτουργίας** και **MFB** για 2 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Τα ακουστικά HBS-S80 θα μεταβούν σε λειτουργία Αναζήτησης.
Ο ήχος είναι χαμηλός	Ρυθμίστε το επίπεδο ήχου της συσκευής που είναι συνδεδεμένη στα ακουστικά HBS-S80.

Προδιαγραφές και χαρακτηριστικά

Στοιχείο	Σχόλια
Προδιαγραφές *Bluetooth*	V 4.1 (Ακουστικά/Ανοιχτή συνομιλία/A2DP/AVRCP)
Μπαταρία	Μπαταρία λιθίου-πολυμερών 3,7 V / 115 mAh
Χρόνος αναμονής	Έως 400 ώρες*
Χρόνος ομιλίας	Έως 6,5 ώρες*
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής	Έως 6 ώρες*
Χρόνος φόρτισης	Λιγότερο από 2,5 ώρες
Ονομαστική τάση εισόδου	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10˚C ~ +50˚C
Διαστάσεις/βάρος	[39,2 mm (Π) X 74,7 mm (Μ) X 30,45 mm (Υ)] X 2 / 27,5 g
Συχνότητα λειτουργίας	2.402 MHz έως 2.480 MHz

*Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να χρησιμοποιούν περισσότερη ισχύ με αποτέλεσμα να διαφέρουν οι πραγματικοί χρόνοι.

Δήλωση συμμόρφωσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ FCC ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Η συσκευή συμμορφώνεται με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις:

(1) Η παρούσα συσκευή δεν δύναται να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή και

(2) Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνεται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για λόγους συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των κανόνων FCC, δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή. Οποιαδήποτε αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή ενδέχεται να επιφέρει την υπέρβαση των απαιτήσεων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και να ακυρώσει το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:

Με το παρόν, η LG Electronics δηλώνει ότι το προϊόν HBS-S80 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και με τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC. Ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση http://www.lg.com/global/declaration

Το *Bluetooth*® αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc. παγκοσμίως.

Το Qualcomm® aptX™ audio είναι προϊόν της Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Πρόσθετες πληροφορίες

1. Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες

Το *Bluetooth* ακουστικό HBS-S80 είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Όταν λειτουργεί, επικοινωνεί με μια άλλη κινητή συσκευή με τεχνολογία *Bluetooth* λαμβάνοντας και μεταδίδοντας ηλεκτρομαγνητικά πεδία (μικροκύματα) ραδιοσυχνοτήτων στην περιοχή συχνοτήτων από 2,4 έως 2,4835 GHz.

Το παρόν *Bluetooth* ακουστικό έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των εθνικών αρχών και διεθνών οργανισμών υγείας κατά τη χρήση με οποιοδήποτε συμβατό κινητό τηλέφωνο LG Electronics.

2. Προφυλάξεις σύνδεσης *Bluetooth*

Τα παρακάτω περιβάλλοντα επηρεάζουν την εμβέλεια και τη λήψη σημάτων *Bluetooth*:
- Όταν υπάρχουν τοίχοι, μεταλλικά αντικείμενα, άνθρωποι ή άλλα εμπόδια ανάμεσα στη συσκευή *Bluetooth* και τη συνδεδεμένη συσκευή
- Όταν έχει τοποθετηθεί κοντά στις χρησιμοποιούμενες συσκευές εξοπλισμός που χρησιμοποιεί σήματα συχνότητας 2,4 GHz (Ασύρματα LAN, ασύρματα τηλέφωνα, φούρνοι μικροκυμάτων κ.λπ.)

3. Πιθανώς εκρηκτική ατμόσφαιρα

Απενεργοποιήστε την ηλεκτρονική συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε δυνητικώς εκρήξιμη ατμόσφαιρα. Αν και είναι σπάνιο, η ηλεκτρονική συσκευή μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες. Οι σπινθήρες σε τέτοιες περιοχές μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά και να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη ή ακόμη και σε θάνατο. Οι περιοχές με δυνητικώς εκρήξιμη ατμόσφαιρα συνήθως, όμως όχι πάντα, επισημαίνονται εμφανώς.

4. Πληροφορίες για τη μπαταρία

Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής εάν χρησιμοποιείται σωστά. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα ενδέχεται να έχει μειωμένη χωρητικότητα τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιηθεί. Μην εκθέτετε ποτέ την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους +50°(+122°F) ή είναι κάτω από -10°(+14°F). Για μέγιστη χωρητικότητα μπαταρίας, χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, η χωρητικότητά της θα μειωθεί. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από +10°(+50°F) έως +45°(+113°F).

<u>Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών</u>
(ΜΟΝΟ για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)

- Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία.

- Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυναρμολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Ανακύκλωση της μπαταρίας του ακουστικού *Bluetooth*

Η απόρριψη της μπαταρίας του ακουστικού *Bluetooth* πρέπει να γίνεται με κατάλληλο τρόπο και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτετε την μπαταρία στα απορρίμματα του δήμου.



Απόρριψη των χρησιμοπ\οιημένων μπαταριών/συσσωρευτών

1 Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.

2 Η απόρριψη όλων των μπαταριών/συσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα, μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων που έχουν καθοριστεί από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.

3 Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.

4 Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

6. Προϋποθέσεις

- Προκειμένου να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί το προϊόν, η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς που εξέδωσε ο αρχικός μεταπωλητής και στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και ο σειριακός αριθμός του προϊόντος.
  Η LG Electronics διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος από το μεταπωλητή.

- Εάν η LG Electronics επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν, το επισκευασμένο ή αντικατεστημένο προϊόν θα καλύπτεται από την εγγύηση για το εναπομένον διάστημα της αρχικής εγγύησης ή για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία επισκευής, ανάλογα με το ποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η επισκευή ή η αντικατάσταση μπορεί να συνεπάγεται τη χρήση ανακατασκευασμένων μονάδων με αντίστοιχη λειτουργικότητα. Τα στοιχεία ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται περιέρχονται στην ιδιοκτησία της LG Electronics.

- Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος που οφείλεται στη συνήθη φθορά ή σε κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της χρήσης κατά τρόπο άλλο από τον κανονικό και συνήθη, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος εξαιτίας ατυχήματος, τροποποίησης ή προσαρμογής, ανωτέρας βίας ή βλάβης οφειλόμενης σε υγρό.
- Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω επισκευών, τροποποιήσεων ή υπηρεσιών από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την LG Electronics. Η παραβίαση τυχόν σφραγίδων που υπάρχουν πάνω στο προϊόν καθιστά άκυρη την εγγύηση.

Περιορισμένη εγγύηση

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η LG ELECTRONICS ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΕΡΒΙΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ Η ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΗΣ LG ELECTRONICS ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Αποφυγή βλάβης ακοής

Η χρήση του ακουστικού σε υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη απώλεια της ακοής. Ρυθμίστε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Με το πέρασμα του χρόνου ενδέχεται να συνηθίσετε σε μια υψηλότερη ένταση ήχου που φαίνεται φυσιολογική, αλλά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.
Αν κουδουνίζουν τα αυτιά σας ή ακούτε συγκεχυμένες ομιλίες, διακόψτε την ακρόαση και απευθυνθείτε σε ειδικό για να ελέγξετε την ακοή σας. Όσο πιο δυνατή είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας. Για να προστατέψετε την ακοή σας, οι ειδικοί συνιστούν:

- Να περιορίζετε το χρόνο χρήσης του ακουστικού σε υψηλές εντάσεις ήχου.
- Να αποφεύγετε την αύξηση της έντασης προκειμένου να μην ακούτε άλλους θορύβους του περιβάλλοντος χώρου.
- Να μειώνετε την ένταση αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν δίπλα σας.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των επιπέδων έντασης ήχου του τηλεφώνου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου.

Ασφαλής χρήση του ακουστικού

Η χρήση του ακουστικού για να ακούτε μουσική κατά την οδήγηση δεν συνιστάται και είναι παράνομη σε ορισμένες περιοχές. Πρέπει να είστε προσεκτικοί και προσηλωμένοι κατά την οδήγηση. Διακόψτε τη χρήση της παρούσας συσκευής εάν διαπιστώσετε ότι σας αποσπά την προσοχή κατά την οδήγηση οποιουδήποτε οχήματος ή ενώ πραγματοποιείτε κάποια άλλη ενέργεια που απαιτεί την πλήρη προσοχή σας.

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής



1 Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.

2 Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.

3 Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Benutzerhandbuch
LG FORCE™
Bluetooth® Stereo Headset

Deutsch

Alle Rechte vorbehalten. LG Electronics Inc., 2016

HINWEIS: Bitte lesen Sie vor der Verwendung des HBS-S80 alle Informationen sorgfältig durch, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und Schäden am HBS-S80 sowie Bedienungsfehler zu vermeiden.

Jegliche Änderungen an diesem Benutzerhandbuch aufgrund von Druckfehlern oder Ungenauigkeiten der enthaltenen Informationen dürfen nur von LG Electronics Inc. vorgenommen werden.

Das LG FORCE (HBS-S80) ist ein leichtes schnurloses Headset mit *Bluetooth*-Technologie.

Es kann als Audio-Zubehör für Geräte verwendet werden, die das A2DP- oder das Freisprech-*Bluetooth*-Profil unterstützen.

Sicherheitshinweise

⚠ ACHTUNG

Das Produkt darf nicht willkürlich demontiert, eingestellt oder repariert werden.

Das Produkt darf nicht in der Nähe von übermäßiger Wärme oder brennbaren Materialien platziert werden.

Der Akku darf nicht willkürlich ausgetauscht werden, da er explodieren kann.

Bei Verwendung eines inkompatiblen Ladegeräts kann das Produkt beschädigt werden.

Achten Sie darauf, dass Kleinkinder bzw. Kinder keine Magnete oder andere kleine Produktkomponenten verschlucken.

Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper in die Anschlüsse des Ladegeräts gelangen (Ladeanschluss und Netzstecker). Andernfalls kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.

Tragen Sie das Produkt zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht, während es aufgeladen wird.

Wenn bei Ihnen ein medizinisches Gerät implantiert ist, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung des Produkts an Ihren Arzt.

Ziehen Sie nicht zu stark am Kopfhörerkabel.

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den integrierten Akku nicht aus dem Produkt entfernen.

Lithium-Ionen-Polymer-Akkus sind potenziell gefährliche Komponenten, die zu Verletzungen führen können.

Das Austauschen von Akkus durch nicht dafür qualifizierte Personen kann zu Schäden am Gerät führen.

Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Beschädigungen am Akku können zu Überhitzung und Verletzungen führen. Der Austausch des Akkus muss von einem autorisierten Dienstanbieter durchgeführt werden. Der Akku sollte durch Recycling aufbereitet oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie das Produkt nicht aus großer Höhe fallen.

Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit Alkohol oder Benzol in Kontakt kommt.

Lagern Sie das Produkt nicht an feuchten oder staubigen Orten.

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.

Das Produkt ist schweiß- und wasserbeständig (IPx5). Es ist nicht wasserdicht und darf nicht in Wasser getaucht werden.

ⓘ HINWEIS

Reinigen Sie das Produkt, wenn es zu übermäßiger Schweißabsonderung gekommen ist.

Halten Sie die Kopfhörer-Aufsätze des Kopfhörers stets sauber.

HD-Lautsprecher

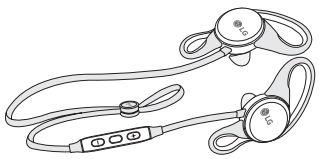
Wenn das Kommunikationsnetzwerk des Geräts, mit dem Sie eine Verbindung herstellen, HD-Telefonie unterstützt, können Sie Sprachanrufe und Musik in HD-Qualität genießen.

Qualcomm® aptX™ audio

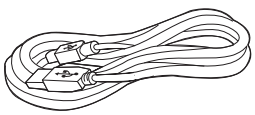
Das LG HBS-S80 ist mit Qualcomm aptX audio ausgestattet. Qualcomm aptX audio ist eine *Bluetooth*-Schnurlos-Technologie, die einen klareren Ton beim Anhören von Musik und Ansehen von Filmen liefert.

Qualcomm aptX audio wird automatisch aktiviert, wenn es von einem Mobiltelefon oder Audio-Gerät unterstützt wird.

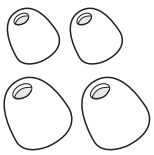
Produktkomponenten



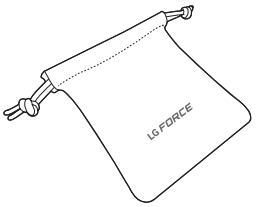
FORCE HBS-S80
(Mittelgroße Kopfhörer-Aufsätze angebracht)



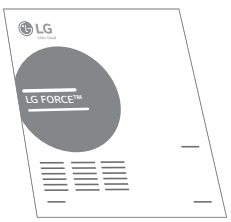
Micro-USB-Ladekabel



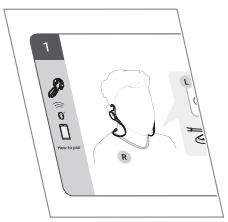
Zusätzliche Kopfhörer-Aufsätze
(klein und groß)



Tasche



Referenzhandbuch



Benutzerhandbuch



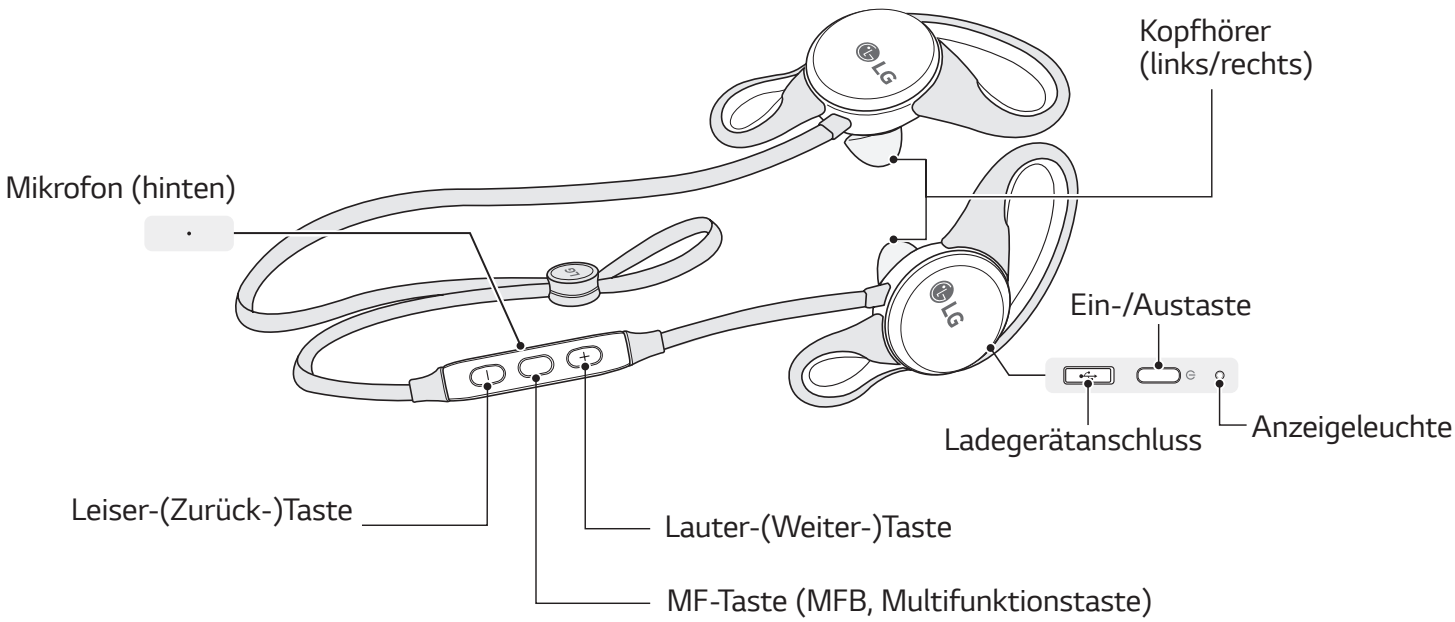
WEEE-Karte
(nur Europa)

HINWEIS: Das tatsächliche Produktdesign kann von den Abbildungen in diesem Handbuch abweichen.

⚠ ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass Originalkomponenten von LG Electronics verwendet werden. Bei Verwendung von Nicht-Originalkomponenten kann das Produkt beschädigt werden und dadurch die Garantie erlöschen.

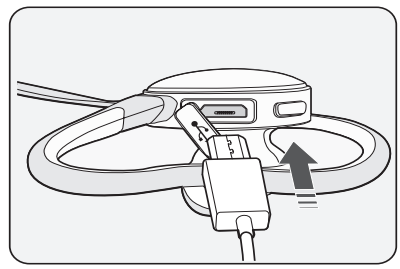
Produktbeschreibung



HINWEIS: Wenn Sie die Lautstärke einstellen (16 Stufen), ist zweimal ein Steuerton bzw. ab Lautstärkestufe 6 aufwärts ein langer Ton zu hören.

Laden des Akkus und Alarme

Öffnen Sie die Ladeanschlussabdeckung und schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.



Anzeigeleuchte	Rot	Violett	Blau
Akkustatus	Aufladen	80 %	Abgeschlossen

Halten Sie die **Leiser-Taste** 2 Sekunden lang gedrückt, um den Akkuladezustand mit den Sprachansagen und der Anzeigeleuchte zu überprüfen.

Akkustatus	Akku voll	Akku halbvoll	Akku fast leer
Anzeigeleuchte	Blinkt blau	Blinkt violett	Blinkt rot

Anlegen des Produkts

1 Legen Sie die Oberseiten der Ohrbügel an die Ohren an und stecken Sie die Kopfhörer in die Ohren.

2 Legen Sie die Unterseiten der Ohrbügel an die Ohren an und passen Sie die Ohrbügel so an, dass sie fest sitzen.



Koppeln und Verbinden des HBS-S80

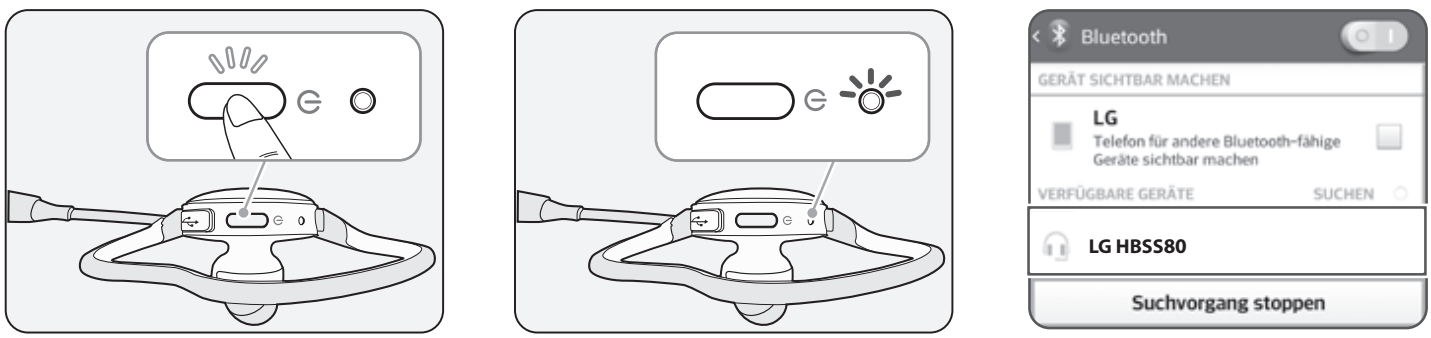
Wenn Sie den Vorgang nach dem Aufsetzen der Kopfhörer-Aufsätze beginnen, können Sie das Koppeln und Verbinden auf einfache Weise anhand der Sprachansagen durchführen.



Wenn angesagt wird, dass der Akku nicht ausreichend geladen ist, laden Sie den Akku nach, und fahren Sie dann mit dem Koppeln fort.

Wenn der Koppelvorgang nicht innerhalb von drei Minuten abgeschlossen wird, erfolgt die automatische Abschaltung des Geräts.
Wenn das Gerät automatisch ausgeschaltet wird, halten Sie die **Ein-/Austaste** 2 Sekunden lang gedrückt, um es wieder einzuschalten.

Schnell verbinden



1 Halten Sie die **Ein-/Austaste** 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

2 Die Anzeigeleuchte leuchtet blau und das HBS-S80 wird in den Suchmodus geschaltet.

3 Wählen Sie in der Mobiltelefon- bzw. Geräteliste **LG HBSS80** aus, um die Verbindung herzustellen.

4 Eine Sprachnachricht weist darauf hin, dass die Verbindung hergestellt worden ist.

5 Verwenden Sie den gleichen Vorgang, um das HBS-S80 mit anderen Geräten zu koppeln.

Manuell verbinden

1 Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die **Ein-/Austaste** und die **MF-Taste** (MFB) gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt, um es wieder einzuschalten.

2 Die blaue Anzeigeleuchte leuchtet und das HBS-S80 wird in den Suchmodus geschaltet.

3 Wählen Sie in der Geräteliste **LG HBSS80** aus, um die Verbindung herzustellen.

Mehrere Verbindungen

Das HBS-S80 kann gleichzeitig mit einem Mobiltelefon und einem PC verbunden werden.

Das HBS-S80 kann mit einem zusätzlichen Gerät verbunden werden, während es bereits mit einem Gerät verbunden ist.

1 Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die **Ein-/Austaste** und die **MF-Taste** (MFB) gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt, um es wieder einzuschalten.

2 Die Anzeigeleuchte leuchtet blau, und das HBS-S80 wird in den Suchmodus geschaltet.

3 Wählen Sie in der Mobiltelefon- bzw. Geräteliste **LG HBSS80** aus, um die Verbindung herzustellen.

4 Eine Sprachnachricht weist darauf hin, dass die Verbindung hergestellt worden ist. Dieses Gerät wird als „verbundenes Hauptgerät“ bezeichnet.

5 Versuchen Sie, mit einem zuvor verbundenen Gerät eine Verbindung zum HBS-S80 herzustellen. Dieses Gerät wird als „verbundenes Nebengerät“ bezeichnet.

HINWEIS: Wenn gleichzeitig eine Verbindung mit zwei Geräten besteht, ist das zuletzt verbundene Gerät das„verbundene Hauptgerät“. Die Hauptfunktionen basieren auf dem „verbundenen Hauptgerät“.

Automatische Wiederverbindung

Wenn Sie das Produkt einschalten, sucht es automatisch nach den Geräten („Verbundenes Hauptgerät“ und „Verbundenes Nebengerät“), mit dem es zuletzt verbunden war, und stellt eine Verbindung her. (Wenn das Produkt das zuletzt verbundene Gerät nicht findet, wechselt es in den Suchmodus.)

Wenn das Produkt keine automatische Verbindung zum gewünschten Gerät herstellt, suchen Sie in der Geräteliste nach dem Produkt, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und verbinden es manuell.

Anzeigeleuchte

Status des HBS-S80	Beschreibung
Einschalten	Die blaue Anzeigeleuchte blinkt viermal.
Ausschalten	Die blaue Anzeigeleuchte blinkt viermal.
Suchmodus	Die blaue Anzeigeleuchte leuchtet.
Mit einem Gerät verbunden	Die Anzeigeleuchte blinkt alle 5 Sekunden einmal blau.
Anrufverbindung oder Musikwiedergabe	Die Anzeigeleuchte blinkt alle 5 Sekunden einmal blau.

Funktionen für das mobile Telefonieren

Funktionen	Beschreibung
Anruf annehmen/ beenden	Drücken Sie die **MF-Taste (MFB**).
Anrufen	Wenn Sie mit einem Mobiltelefon einen Anruf tätigen, wird der Anruf automatisch mit dem HBS-S80 verbunden.
Wahlwiederholung	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 2 Sekunden lang gedrückt, um die zuletzt angerufene Nummer erneut zu wählen.
Sprachwahl	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 1 Sekunde lang gedrückt.
Anrufe zwischen Mobiltelefon und HBS-S80 umschalten	Halten Sie die **Lauter-Taste** 2 Sekunden lang gedrückt. (Bei jedem Drücken einer dieser Tasten wird der Anruf zwischen dem Mobiltelefon und dem HBS-S80 umgeschaltet.)
Während eines Gesprächs einen Anruf annehmen	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 1 Sekunde lang gedrückt, um einen weiteren Anruf entgegenzunehmen, während Sie bereits telefonieren. Das erste Telefonat wird in den Anklopfstatus geschaltet. Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 1 Sekunde lang gedrückt, um zum ersten Anruf zurückzukehren.
Anruf ablehnen	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 2 Sekunden lang gedrückt.
Stummschaltung aktivieren/ deaktivieren	Halten Sie die **Lauter-Taste** und die **Leiser-Taste** gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt.

ACHTUNG: Die Aktivierung/Deaktivierung der Stummschaltung darf nicht am Steuer eines Fahrzeugs vorgenommen werden, da dazu beide Hände verwendet werden müssen.

HINWEIS: Die Sprachwahl- und Wahlwiederholungsfunktionen können am verbundenen Hauptgerät oder an dem Gerät genutzt werden, an dem Sie den letzten Anruf getätigt haben. (Die Sprachwahl- und Wahlwiederholungsfunktionen können in Abhängigkeit vom verwendeten Mobiltelefon unterschiedlich funktionieren.)

Die Sprachwahl- und Wahlwiederholungsfunktionen sind während der Musikwiedergabe nicht verfügbar.
Drücken Sie die **MF-Taste (MFB)**, um die Musikwiedergabe zu unterbrechen, bevor Sie diese Funktionen verwenden möchten.

Wiedergeben von Musik

Funktionen	Beschreibung
Wiedergabe	Drücken Sie die **MF-Taste (MFB**). Die Musikwiedergabe erfolgt über den aktivierten Player des verbundenen Geräts.
Pause	Drücken Sie während der Musikwiedergabe die **MF-Taste (MFB)**.
Vorheriger Titel	Halten Sie die **Leiser-Taste** 1 Sekunde lang gedrückt.
Nächster Titel	Halten Sie die **Lauter-Taste** 1 Sekunde lang gedrückt.
Equalizer-Modus ändern	Halten Sie während der Musikwiedergabe die **MF-Taste (MFB)** 2 Sekunden lang gedrückt. Der Equalizer-Modus wechselt in die folgende Reihenfolge: Bassverstärker (Standard) > Normal > Höhenverstärkung.

HINWEIS: Um auf ein anderes Musikwiedergabegerät umzuschalten, wenn mehrere Geräte verbunden sind, stoppen Sie die gerade wiedergegebene Musik, und geben Sie dann Musik vom Gerät Ihrer Wahl wieder.

Reichweitenüberschreitung

Wenn sich das mit dem Produkt verbundene Gerät außerhalb der effektiven Kommunikationsreichweite (10 Meter) befindet, wird das Kommunikationssignal schwach und die Kommunikation bricht ab.

Wenn das Gerät wieder in die effektive Kommunikationsreichweite kommt, stellt das Produkt die Verbindung mit dem Gerät automatisch wieder her. Wenn die Verbindung mit dem Gerät nicht automatisch wiederhergestellt wird, drücken Sie die **MF-Taste (MFB)** am Produkt, um die Verbindung manuell herzustellen.

Wenn mehrere Geräte angeschlossen sind und ein gerade nicht verwendetes Gerät sich aus der Reichweite herausbewegt, wird eine Sprachansage ausgegeben. In diesem Fall wird die automatische Wiederverbindungsfunktion nicht unterstützt.

Zusammenfassung der Funktionen des HBS-S80

Funktion	Status des HBS-S80	Aktion
Einschalten	Ausgeschaltet	Halten Sie die **Ein-/Austaste** 2 Sekunden lang gedrückt.
Ausschalten	Eingeschaltet	Halten Sie die **Ein-/Austaste** 3 Sekunden lang gedrückt.
Lauter	Telefonieren/ Musik ein	Drücken Sie kurz die **Lauter-Taste**.
Leiser	Telefonieren/ Musik ein	Drücken Sie kurz die **Leiser-Taste**.
Anrufe zwischen Mobiltelefon und HBS-S80 umschalten	Telefonieren	Halten Sie die **Lauter-Taste** 2 Sekunden lang gedrückt.
Anruf annehmen	Klingeln	Drücken Sie kurz die **MF-Taste (MFB)**.
Anruf beenden	Telefonieren	Drücken Sie kurz die **MF-Taste (MFB)**.
Anklopfen	Telefonieren	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 1 Sekunde lang gedrückt.
Wahlwiederholung	Inaktiv	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 2 Sekunden lang gedrückt.
Sprachwahl (muss auf dem Mobilgerät unterstützt werden)	Inaktiv	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 1 Sekunde lang gedrückt.
Anruf ablehnen	Klingeln	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 2 Sekunden lang gedrückt.
Stummschaltung aktivieren/deaktivieren	Telefonieren	Halten Sie die **Lauter-Taste** und die **Leiser-Taste** gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt.
Kopplungsmodus (manuell)	Ausgeschaltet	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** und die **Ein-/Austaste** gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.
Überprüfung des Akkustatus	Inaktiv	Halten Sie die **Leiser-Taste** 2 Sekunden lang gedrückt.
Wiedergabe	Eingeschaltet	Drücken Sie kurz die **MF-Taste (MFB)**.
Pause	Musik ein	Drücken Sie kurz die **MF-Taste (MFB)**.
Nächster Titel	Musik ein	Halten Sie die **Lauter-Taste** 1 Sekunde lang gedrückt.
Vorheriger Titel	Musik ein	Halten Sie die **Leiser-Taste** 1 Sekunde lang gedrückt.
Equalizer-Einstellungen	Musik ein	Halten Sie die **MF-Taste (MFB)** 2 Sekunden lang gedrückt.

Fehlerbehebung

Probleme	Lösungen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Überprüfen Sie den Akkuladezustand und laden Sie gegebenenfalls den Akku.
Mit dem HBS-S80 kann kein Anruf getätigt werden	Wenn das Mobiltelefon keine Headset- und Freisprechfunktionen unterstützt, können die Telefoniefunktionen nicht genutzt werden. Überprüfen Sie den Akkuladezustand und laden Sie gegebenenfalls den Akku.
Das HBS-S80 kann auf dem Mobiltelefon nicht registriert werden	Überprüfen Sie, ob das HBS-S80 eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob sich das HBS-S80 im Suchmodus befindet. - Während das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die **Ein-/Austaste** und die **MF-Taste (MFB)** gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt, um es wieder einzuschalten. Das HBS-S80 wechselt in den Suchmodus.
Die Lautstärke ist zu niedrig	Überprüfen Sie die Lautstärke des mit dem HBS-S80 verbundenen Geräts.

Spezifikationen und Funktionen

Element	Kommentare
Bluetooth-Spezifikationen	V 4.1 (Headset/Freisprechen/A2DP/AVRCP)
Akku	Akku 3,7 V/115 mAh, Lithium-Ionen-Polymer
Standby-Zeit	Bis zu 400 Stunden*
Gesprächszeit	Bis zu 6,5 Stunden*
Abspielzeit	Bis zu 6 Stunden*
Ladezeit	Weniger als 2,5 Stunden
Nenneingangsspannung	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Betriebstemperatur	-10 °C ~ +50 °C
Abmessungen/Gewicht	39,2 mm (B) X 74,7 mm (L) X 30,45 mm (H)] X 2 / 27,5 g
Betriebsfrequenz	2402 MHz bis 2480 MHz

*Bestimmte Funktionen können mehr Leistung erfordern, sodass die tatsächliche Zeit entsprechend variieren kann.

Konformitätserklärung

FCC-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte gemäß Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission).

Beim Betrieb müssen demnach folgende Bedingungen erfüllt werden:

(1) Das Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und

(2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen können, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

WICHTIGER HINWEIS:

Gemäß der FCC-Richtlinie für RF-Signale dürfen weder das Gerät noch die Antenne verändert werden. Jegliche Änderungen an der Antenne oder am Gerät können dazu führen, dass die Grenzwerte für RF-Signale überschritten werden und der Benutzer die Nutzungsberechtigung verliert.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

LG Electronics erklärt hiermit, dass das HBS-S80 den wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ audio ist ein Produkt von Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Zusätzliche Informationen

1. Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich

Dieses *Bluetooth*-Headset HBS-S80 sendet und empfängt Frequenzsignale. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem mobilen *Bluetooth*-Gerät durch das Senden und Empfangen von Radiofrequenzsignalen (RF-Signale) in Form von elektromagnetischen Feldern (Mikrowellen) in einem Frequenzbereich von 2,4 bis 2,4835 GHz.

Das *Bluetooth*-Headset wurde für den Betrieb in Übereinstimmung mit den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen festgelegen Sicherheitsrichtlinien und Grenzwerten für die Strahlenbelastung konzipiert, unter der Voraussetzung, dass ein kompatibles Mobiltelefon von LG Electronics verwendet wird.

2. Sicherheitshinweise zu *Bluetooth*-Verbindungen

Die folgenden Umgebungen beeinflussen die Reichweite und den Empfang von *Bluetooth*-Signalen:
- Wenn sich zwischen dem *Bluetooth*-Gerät und dem verbundenen Gerät Wände, Metalle, Menschen oder andere Hindernisse befinden
- Wenn sich Geräte, die Signale mit einer Frequenz von 2,4 GHz nutzen (WLANs, Mobiltelefone, Mikrowellengeräte usw.), in der Nähe der verwendeten Geräte befinden.

3. Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr elektronisches Gerät an Orten, die explosionsgefährdet sind, aus. Obwohl dies selten vorkommt, könnte Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder sogar zu Tode kommen können. Explosionsgefährdete Orte sind zwar oft, aber nicht in allen Fällen deutlich gekennzeichnet.

4. Hinweise zum Akku

Bei sachgemäßer Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Ein neuer oder lange nicht verwendeter Akku erreicht bei den ersten Einsätzen unter Umständen keine Ladung bis zur vollen Kapazität. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen über + 50 °C oder unter -10 °C aus. Bei Raumtemperatur verfügt der Akku über maximale Kapazität. Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen verwendet, ist seine Kapazität geringer. Der Akku kann nur bei Temperaturen zwischen +10 °C und +45 °C aufgeladen werden.

Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus (Nur für Produkte mit integrierter Batterie)

- Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.
- Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Entsorgung des Akkus im *Bluetooth*-Headset

Entsorgen Sie den Akku in Ihrem *Bluetooth*-Headset ordnungsgemäß und getrennt vom Hausmüll.



Entsorgen von alten Akkus

1 Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.

2 Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

3 Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.

4 Ausführliche Informationen zur Entsorgung alter Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

6. Bedingungen

- Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn die Originalrechnung, die vom Händler auf den ursprünglichen Käufer ausgestellt wurde und auf der das Kaufdatum und die Seriennummer ausgewiesen sind, zusammen mit dem Produkt zur Reparatur oder für den Austausch vorgelegt wird. LG Electronics behält sich das Recht vor, den Garantieservice zu verweigern, wenn diese Informationen nach dem Kauf des Produkts vom Händler entfernt oder verändert wurden.
- Wenn LG Electronics das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Garantie für das reparierte oder ersetzte Produkt für die restliche Dauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Beim Reparieren oder Ersetzen können überholte Einheiten mit gleichwertigem Funktionsumfang verwendet werden. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von LG Electronics über.

- Im Garantieumfang sind keine Produktfehler eingeschlossen, die unter normalen Verschleißbedingungen oder bei unsachgemäßem Gebrauch auftreten, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere als normale und übliche Verwendung gemäß der Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Produkts. Ferner sind im Garantieumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von Unfällen, Veränderungen oder Anpassungen sowie durch höhere Gewalt oder Nässeeinwirkung auftreten.
- Darüber hinaus sind im Garantieumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von unsachgemäßen Reparaturen, Veränderungen oder Serviceleistungen durch Personen auftreten, die nicht von LG Electronics dazu berechtigt sind. Die Garantie erlischt, wenn die Siegel und Etiketten auf dem Produkt beschädigt oder manipuliert wurden.

Beschränkte Garantie

GEMÄSS DER BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GEWÄHRLEISTET LG ELECTRONICS, DASS DIESES PRODUKT ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN KAUFS DURCH EINEN KUNDEN UND FÜR DEN NACHFOLGENDEN ZEITRAUM VON EINEM (1) JAHR FREI VON FEHLERN HINSICHTLICH KONSTRUKTION, MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. SOLLTEN SIE FÜR IHR PRODUKT DEN GARANTIESERVICE BENÖTIGEN, GEBEN SIE ES DEM HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM ES GEKAUFT WURDE, ODER WENDEN SIE SICH AN IHREN LOKALEN LG ELECTRONICS-ANSPRECHPARTNER, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung der Freisprechanlage mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Maß ein. Auch wenn Sie sich im Lauf der Zeit daran gewöhnt haben, kann eine zu hohe Lautstärke dennoch zu Hörschäden führen.
Wenn Sie meinen, ein Klingeln zu hören oder Geräusche nur gedämpft wahrnehmen, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, und lassen Sie Ihr Gehör überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör Schaden nehmen. Experten raten zum Schutz des Gehörs:

- Nutzen Sie das Headset nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie höhere Pegel zur Ausblendung von Außengeräuschen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht sprechen hören können.



Weitere Informationen zur Anpassung der Lautstärke Ihres Telefons finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.

Sicheres Verwenden von Headsets

Die Verwendung von Headsets zum Musikhören während des Autofahrens wird nicht empfohlen und ist in einigen Regionen gesetzlich verboten. Fahren Sie stets mit größter Umsicht und Aufmerksamkeit. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie beim Lenken von Fahrzeugen oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, dadurch abgelenkt werden.

Entsorgung Ihrer Altgeräte



1 Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen.

2 Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.

3 Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben, oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE-Sammelstelle.
Die aktuellsten Informationen für Ihr Land finden Sie unter www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Használati útmutató
LG FORCE™

***Bluetooth*® vezeték nélküli sztereó fejhallgató**

Magyar

Minden jog fenntartva. LG Electronics Inc., 2016

MEGJEGYZÉS: A sérülések és a HBS-S80 helytelen használatának elkerülése érdekében, illetve az optimális teljesítmény eléréséhez a HBS-S80 használata előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót.

Akár a tipográfiai hibák, akár az itt közölt adatok kiigazítása céljából kizárólag az LG Electronics Inc. jogosult a jelen használati útmutató módosítására vagy kijavítására.

Az LG FORCE (HBS-S80) egy *Bluetooth*-technológiát használó könnyű, vezeték nélküli headset.

Ez a termék olyan készülékek tartozékaként használható, amelyek támogatják az A2DP vagy kihangosító *Bluetooth* profilokat.

Biztonsági óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT

Ne szerelje szét, módosítsa vagy javítsa a terméket saját kezűleg.

Ne tegye a terméket erős hőforrás vagy gyúlékony anyag közelébe.

Az akkumulátort ne cserélje saját kezűleg, mert az fel is robbanhat.

A termék károsodhat, ha nem kompatibilis töltővel töltik.

Ügyeljen rá, hogy csecsemő vagy gyermek ne nyelhesse le a termékben található mágnest vagy más apró alkatrészt.

Bizonyosodjon meg róla, hogy nem kerülnek idegen anyagok a töltő érintkezőinek (töltőcsatlakozó és hálózati csatlakozó) közelébe. Ennek elmulasztása tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.

Biztonsági okokból ne viselje a terméket, miközben az töltődik.

Ha beültetett orvosi eszközzel rendelkezik, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.

Ne húzza meg túl erősen a fülhallgató kábelét.

A saját biztonsága érdekében ne távolítsa el a termékben található akkumulátort.

A Li-ion polimer akkumulátor egy veszélyes alkatrész, mely sérüléseket okozhat.

Ha az akkumulátorcserét nem szakember végzi el, akkor ez készüléke meghibásodásához vezethet.

Ne cserélje ki maga az akkumulátort. Az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak szakszervizben cserélhetik ki. Az akkumulátort újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell leselejtezni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne ejtse le magasról a terméket.

Ügyeljen rá, hogy ne érje a terméket alkohol vagy benzin.

Ne tartsa a terméket nedves vagy poros helyen.

Ne tegyen nehéz tárgyat a termékre.

A termék izzadság- és nedvességálló (IPx5). A termék nem vízálló, így ne merítse víz alá.

! MEGJEGYZÉS

Ha a terméket nagy mennyiségű izzadság éri, tisztítsa meg.

Mindig tartsa tisztán a fülhallgató füldugóját.

HD-hangszóró

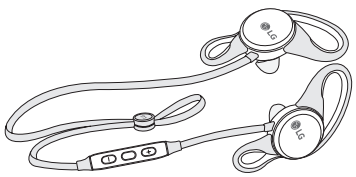
Ha a kapcsolódó eszköz kommunikációs hálózata támogatja a HD-hangkezelést, jobb minőségben is élvezheti a hanghívásokat és a zenét.

Qualcomm® aptX™ audio

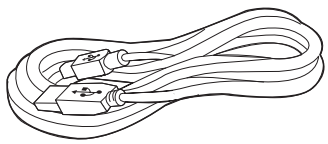
Az LG HBS-S80 Qualcomm aptX audio hangrendszert használ. A Qualcomm aptX audio olyan *Bluetooth* vezeték nélküli technológia, mely zenehallgatás és filmnézés során tisztább hangot nyújt.

Ha a mobiltelefon vagy audióeszköz támogatja a funkciót, a Qualcomm aptX audio automatikusan bekapcsolódik.

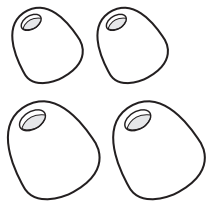
A termék részei



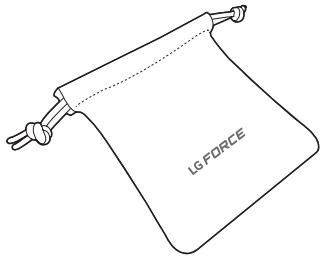
FORCE HBS-S80
(Közepes méretű füldugókkal szerelve)



Mikro USB-s töltőkábel



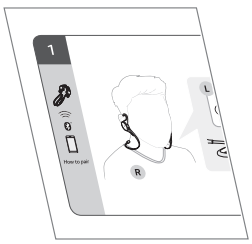
Extra füldugók
(kicsi és nagy)



Védőtok



Kezelési útmutató



Használati útmutató



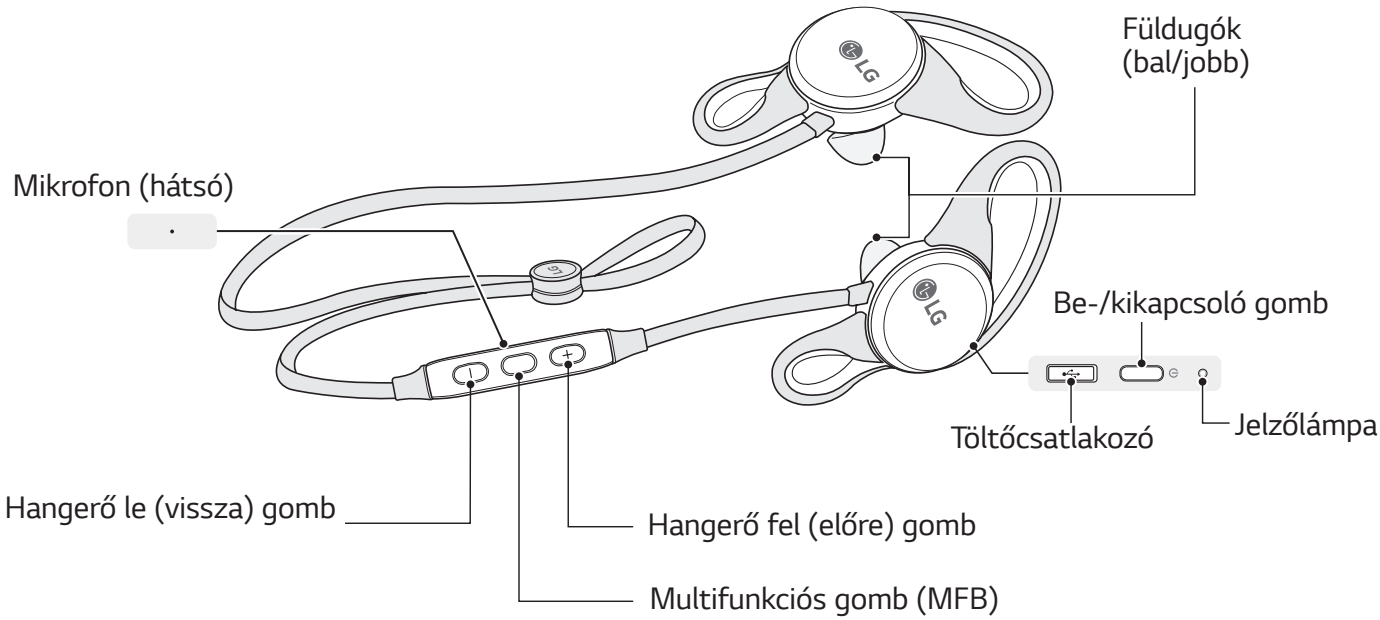
WEEE kártya
(csak Európában)

MEGJEGYZÉS: A termék tényleges megjelenése eltérhet a képen látottaktól.

⚠ VIGYÁZAT

Csak eredeti LG Electronics tartozékokat használjon. Nem eredeti tartozékok használata esetén a termék károsodhat, ami a garancia elvesztésével jár.

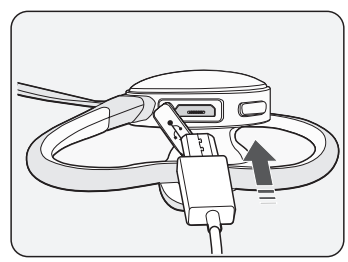
A termék ismertetése



MEGJEGYZÉS: A hangerő növelésekor (16. szint) a 6. szintnél és tovább haladva kétszer ellenőrző hang vagy egy hosszabb hangjelzés hallható.

Az akkumulátor töltése, figyelmeztetések

Nyissa fel a töltőcsatlakozó fedelét, majd csatlakoztassa a töltőt a töltőcsatlakozóhoz.



Jelzőlámpa	Piros	Lila	Kék
Akkumulátorállapot	Töltés alatt	80%	Töltés befejeződött

Az akkumulátor töltöttségének hangjelzés és jelzőlámpa általi ellenőrzéséhez nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa lenyomva a **Hangerő le gombot**.

Akkumulátorállapot	Magas	Közepes	Alacsony
Jelzőlámpa	Kéken villog	Lilán villog	Pirosan villog

A termék viselése

1 Illessze a fülkampók felső részét a fülére, majd tegye a füldugókat a fülébe.

2 Illessze a fülkampók alsó részét a fülére, majd állítsa be a fülkampókat úgy, hogy ne mozduljanak el.



A HBS-S80 párosítása és csatlakoztatása

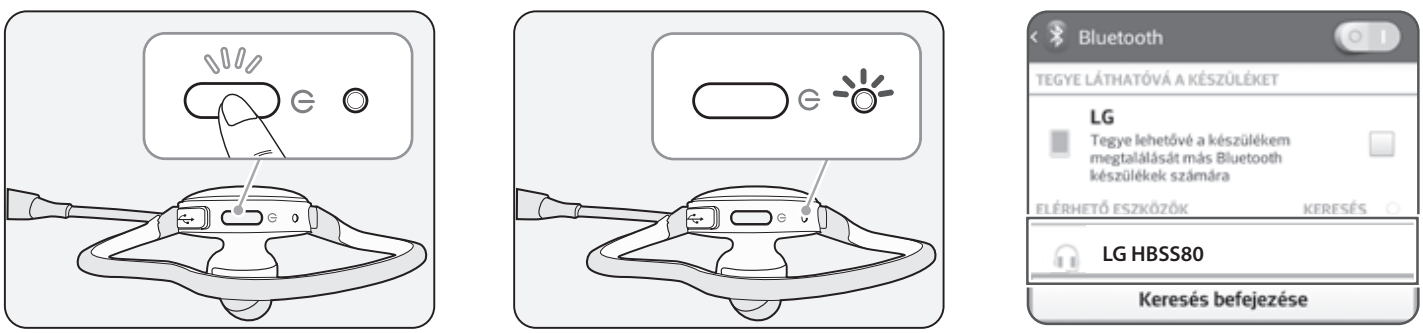


Ha a folyamatot azt követően kezdi meg, hogy a füldugók már a fülében vannak, a párosítást és a csatlakozást a hangutasításokat követve egyszerűen elvégezheti.

Ha azt hallja, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony, a párosítás megkezdése előtt töltse fel az akkumulátort.

Ha a párosítást nem fejezi be 3 percen belül, a készülék automatikusan kikapcsol.
Ha a készülék automatikusan kikapcsolt, a bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a **Be-/kikapcsoló gombot** 2 másodpercig.

Gyors csatlakoztatás



1 A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a **Be-/kikapcsoló gombot** 2 másodpercig.

2 A jelzőlámpa kéken kezd világítani, és a HBS-S80 Keresés üzemmódba vált.

3 Mobiltelefonjáról vagy a készüléklistából válassza ki az **LG HBSS80** elemet a csatlakozáshoz.

4 Egy hangüzenet jelzi a csatlakozás megtörténtét.

5 Ugyanezzel az eljárással tudja a HBS-S80-at más készülékekkel is párosítani.

Manuális csatlakozás

1 Ha a készülék ki van kapcsolva, a bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a **Be-/kikapcsoló gombot** és a **Multifunkciós gombot (MFB)** 2 másodpercig.

2 A kék jelzőlámpa világítani kezd, és a HBS-S80 Keresés üzemmódba vált.

3 A készüléklistából válassza ki az **LG HBSS80** elemet a csatlakozáshoz.

Többszörös csatlakozás

A HBS-S80 képes egyszerre mobiltelefonjához és számítógépéhez is csatlakozni.

A HBS-S80 mialatt már csatlakozik egy készülékhez, képes egy további készülékhez is csatlakozni.

1 Ha a készülék ki van kapcsolva, a bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a **Be-/kikapcsoló gombot** és a **Multifunkciós gombot (MFB)** 2 másodpercig.

2 A jelzőlámpa kéken kezd világítani, és a HBS-S80 Keresés üzemmódba vált.

3 Mobiltelefonjáról vagy a készüléklistából válassza ki az **LG HBSS80** elemet a csatlakozáshoz.

4 Egy hangüzenet jelzi a csatlakozás megtörténtét. Ez a készülék lesz a „fő csatlakoztatott készülék".

5 Próbáljon meg egy korábban már csatlakoztatott készülékkel csatlakozni a HBS-S80-hoz. Ez a készülék lesz a „másodlagos csatlakoztatott készülék".

MEGJEGYZÉS: Ha egyszerre két készülékhez is csatlakozik, a legutoljára csatlakoztatott készülék lesz a „fő csatlakoztatott készülék". A fő funkciók a „fő csatlakoztatott készüléktől" függően fognak működni.

Automatikus újracsatlakozás

Amikor bekapcsolja a terméket, az automatikusan megkeresi a korábban csatlakoztatott készülékeket („fő csatlakoztatott készülék" és „másodlagos csatlakoztatott készülék"), és csatlakozik hozzájuk. (Ha a termék nem találja a készüléket, amelyhez korábban csatlakoztatva volt, a termék Keresés üzemmódba vált.)

Ha a termék nem csatlakozik automatikusan a kívánt készülékhez, keresse meg a csatlakoztatandó terméket a készüléklistában, és csatlakoztassa manuálisan.

Jelzőlámpa

A HBS-S80 állapota	Leírás
Bekapcsolás	A kék jelzőlámpa négyszer felvillan.
Kikapcsolás	A kék jelzőlámpa négyszer felvillan.
Keresés üzemmód	A kék jelzőlámpa folyamatosan világít.
Készülékhez csatlakoztatva	A kék jelzőlámpa 5 másodpercenként egyszer villan fel.
Hívás vagy zenelejátszás közben	A kék jelzőlámpa 5 másodpercenként egyszer villan fel.

Mobil hívási funkciók

Funkciók	Leírás
Hívás fogadása/vonal bontása	Nyomja meg a **Multifunkciós gombot (MFB)**.
Híváskezdeményezés	Ha a mobiltelefonnal telefonálni kezd, a hívást automatikusan átveszi a HBS-S80.
Újratárcsázás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 2 másodpercig a legutóbb hívott szám újratárcsázásához.
Hangtárcsázás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 1 másodpercig.
Váltás a hívások között	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Hangerő fel gombot** 2 másodpercig (A hívás a gomb minden megnyomásakor átvált a mobiltelefon és a HBS-S80 között.)
Másik hívás fogadása telefonálás közben	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 1 másodpercig másik hívás fogadásához, miközben telefonál. Az első hívás várakoztatásra kerül. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 1 másodpercig az első híváshoz való visszatéréshez.
Hívás elutasítása	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 2 másodpercig.
Némítás/Némítás feloldása	Egyszerre nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a **Hangerő fel gombot** és a **Hangerő le gombot**.

VIGYÁZAT: Vezetés közben ne kapcsolja be/oldja fel a némítást, mert ehhez mindkét kezére szükség van.

MEGJEGYZÉS: A hangtárcsázás és az újratárcsázás funkció a fő csatlakoztatott készüléken vagy azon a készüléken fog működni, amiről a legutóbbi hívást zajlott. (A hangtárcsázás és az újratárcsázás funkció az adott mobiltelefontól függően eltérően működhet.)

A hangtárcsázás és az újratárcsázás funkciók zenelejátszás közben nem elérhetők. Nyomja meg a Multifunkciós gombot (MFB) a zene szüneteltetéséhez, hogy használhassa ezeket a funkciókat.

Zene lejátszása

Funkciók	Leírás
Lejátszás	Nyomja meg a **Multifunkciós gombot (MFB)**. Felhangzik a kapcsolódó készülék aktivált lejátszójának a zenéje.
Szünet	Nyomja meg a **Multifunkciós gombot (MFB)**, miközben szól a zene.
Előző szám	Nyomja meg és 1 másodpercig tartsa lenyomva a **Hangerő le gombot**.
Következő szám	Nyomja meg és 1 másodpercig tartsa lenyomva a **Hangerő fel gombot**.
A hangszínszabályzó üzemmódváltása	Miközben szól a zene, nyomja meg és 2 másodpercig tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)**. Az üzemmód a következő sorrendben fog változni: Mélyhang-kiemelés (alapértelmezett) > Normál > Magashang-kiemelés.

MEGJEGYZÉS: Ha több eszközhöz is csatlakozik, és váltani szeretne a lejátszó eszközök között, állítsa le a zenelejátszást, majd indítsa el a zenelejátszást a kívánt eszközről.

Hatótávolságon kívül

Ha a termékhez kapcsolódó eszköz kikerül a hatékony kommunikáció hatósugarából (10 méter/33 láb), a kommunikációs jel gyenge lesz, és a kapcsolat megszakad.

Amikor a készülék ismét a hatékony kommunikáció hatósugarán belülre kerül, a termék automatikusan ismét összekapcsolódik vele. Ha az eszköz nem kapcsolódik vissza automatikusan, a manuális kapcsolódáshoz nyomja meg a **Multifunkciós gombot (MFB)**.

Ha egy nem használt eszköz hatósugáron kívül kerül, amikor egyszerre több eszköz van csatlakoztatva, figyelmeztető hangjelzés hallatszik. Ebben az esetben az automatikus visszakapcsolódás funkciója nem működik.

A HBS-S80 funkcióinak felsorolása

Funkció	A HBS-S80 állapota	Művelet
Bekapcsolás	Kikapcsolva	Nyomja meg és tartsa lenyomva a Be-/kikapcsoló gombot 2 másodpercig.
Kikapcsolás	Bekapcsolva	Nyomja meg és tartsa lenyomva a Be-/kikapcsoló gombot 3 másodpercig.
Hangosítás	Beszéd/ zenelejátszás	Röviden nyomja meg a **Hangerő fel gombot**.
Halkítás	Beszéd/ zenelejátszás	Röviden nyomja meg a **Hangerő le gombot**.
Váltás a hívások között	Hívás közben	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Hangerő fel gombot** 2 másodpercig
Hívás fogadása	Bejövő hívás	Röviden nyomja meg a **Multifunkciós gombot (MFB)**.
Hívás befejezése	Hívás közben	Röviden nyomja meg a **Multifunkciós gombot (MFB)**.
Hívásvárakoztatás	Hívás közben	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 1 másodpercig.
Az utolsó szám újratárcsázása	Tétlen	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 2 másodpercig.
Hangtárcsázás (ha a mobileszköz támogatja)	Tétlen	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 1 másodpercig.
Hívás elutasítása	Bejövő hívás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 2 másodpercig.
Némítás/Némítás feloldása	Hívás közben	Egyszerre nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a **Hangerő fel** és a **Hangerő le gombot**.
Párosítás üzemmód (manuális)	Kikapcsolva	Egyszerre nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** és a **Be-/kikapcsoló gombot**.
Töltöttségi állapot ellenőrzése	Tétlen	Nyomja meg és 2 másodpercig tartsa lenyomva a **Hangerő le gombot**.
Lejátszás	Bekapcsolva	Röviden nyomja meg a **Multifunkciós gombot (MFB)**.
Szünet	Zenelejátszás	Röviden nyomja meg a **Multifunkciós gombot (MFB)**.
Következő szám	Zenelejátszás	Nyomja meg és 1 másodpercig tartsa lenyomva a **Hangerő fel gombot**.
Előző szám	Zenelejátszás	Nyomja meg és 1 másodpercig tartsa lenyomva a **Hangerő le gombot**.
Hangszínszabályzó beállítások	Zenelejátszás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Multifunkciós gombot (MFB)** 2 másodpercig.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldások
A készülék nem kapcsol be	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és töltse fel.
Nem lehet hívást kezdeményezni a HBS-S80 headsettel	Ha mobiltelefonja nem támogatja a headset és a kihangosítás funkciót, nem használhatja a hívás funkciót. Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és töltse fel.
A HBS-S80 nem párosítható a mobiltelefonhoz	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a HBS-S80. Ellenőrizze, hogy a HBS-S80 Keresés üzemmódban van-e. - Ha a készülék ki van kapcsolva, a bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a **Be-/kikapcsoló gombot** és a **Multifunkciós gombot (MFB)** 2 másodpercig. A HBS-S80 Keresés üzemmódba vált.
Nem elég erős a hang	Állítson a HBS-S80 headsethez csatlakoztatott eszköz hangerején.

Műszaki adatok és funkciók

Elem	Megjegyzések
Bluetooth specifikációk	V 4.1 (headset/kihangosító/A2DP/AVRCP profilok)
Akkumulátor	3,7 V/115 mAh Li-ion polimer akkumulátor
Készenléti idő	Akár 400 óra*
Beszélgetési idő	Akár 6,5 óra*
Zenelejátszási idő	Akár 6 óra*
Töltési idő	Legfeljebb 2,5 óra
Névleges teljesítményfelvétel	4,75 V ~ 5,3 V egyenáram, 400 mA
Üzemelési hőmérséklet	-10 °C (+14 °F) – +50 °C (+122 °F)
Méret/súly	[39,2 mm (Sz) X 74,7 mm (H) X 30,45 mm (M)] X 2 / 27,5 g
Működési frekvencia	2402 MHz – 2480 MHz

*Egyes funkciók esetleg több energiát fogyasztanak, amitől a tényleges idő változhat.

Megfelelőségi nyilatkozat

AZ FCC (SZÖVETSÉGI KOMMUNIKÁCIÓS BIZOTTSÁG) FIGYELMEZTETÉSE:

Jelen készülék megfelel az FCC szabályzatának 15. szakaszában foglaltaknak.

Az üzemeltetés az alábbi két feltételhez kötött:

(1) Jelen készülék nem okoz káros interferenciát, illetve

(2) Jelen készülék elvisel minden interferenciát, azokat is beleértve, melyek esetleg nemkívánatos működéshez vezetnek.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásai miatt tilos az antennán és a készüléken átalakításokat végezni. Az antenna vagy a készülék bárminemű átalakítása azt eredményezheti, hogy a készülék túllépi a rádiósugárzás megengedett határértékét, és ezáltal érvényteleníti a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy az HBS-S80 készülék megfelel az 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a http://www.lg.com/global/declaration weboldalon.

A *Bluetooth®* a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye.

A Qualcomm® aptX™ audio a Qualcomm Technologies International, Ltd. terméke.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Kiegészítő információk

1. Rádiófrekvencia-kibocsátás

Ez a HBS-S80 *Bluetooth* fejhallgató rádiójeleket bocsát ki és fogad. Amikor a készülék működés közben *Bluetooth* funkcióval rendelkező mobiltelefonnal kommunikál, a 2,4–2,4835 GHz-es frekvenciatartományba eső, rádiófrekvenciás elektromágneses mezőt (mikrohullámokat) fogad és bocsát ki. Az LG Electronics által gyártott mobiltelefonnal használva, az Ön *Bluetooth* fejhallgatója megfelel a rádiófrekvencia-kisugárzásra vonatkozó irányelveknek és határértékeknek, amelyeket a különböző nemzeti hatóságok és nemzetközi egészségügyi szervezetek állítottak fel.

2. *Bluetooth* csatlakozási előfeltételek

A következő környezeti hatások befolyásolhatják a *Bluetooth* jelek hatósugarát és erősségét:

- Ha falak, fémtárgyak, emberek vagy egyéb akadályok vannak a *Bluetooth* eszköz és a csatlakoztatott készülék között
- Ha 2,4 GHZ-es frekvenciát használó berendezések (vezeték nélküli LAN hálózatok, vezeték nélküli telefonok, mikrohullámú sütők stb.) vannak a használatban lévő készülék közelében.

3. Robbanásveszélyes környezet

Robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki a készüléket. Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy az elektromos berendezések szikrát okoznak. A robbanásveszélyes környezetben kipattant szikra robbanást vagy tüzet okozhat, ami személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.
A robbanásveszélyes helyeket általában - de nem mindig - tábla jelzi.

4. Az akkumulátorral kapcsolatos információk

Rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátor hosszú élettartamú. Új vagy alig használt akkumulátor esetén előfordulhat, hogy az első néhány alkalommal kisebb a teljesítménye. Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges, +50 °C feletti vagy -10 °C alatti hőmérsékletnek.
A maximális akkumulátorkapacitás elérése érdekében szobahőmérsékleten használja az akkumulátort. Ha az akkumulátort alacsony hőmérsékleten használja, a teljesítménye csökken.
Az akkumulátort csak +10 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten szabad tölteni.

Elhasználódott elemek és akkumulátorok eltávolítása (KIZÁRÓLAG beágyazott elemmel rendelkező termékek esetében)

- Ha a termék olyan beágyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrahasznosításhoz azt csak szakemberrel távolíttassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadásért vegyék fel a kapcsolatot az LG Service ügyfélszolgálattal vagy más független szolgáltatóval.

- Az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. A *Bluetooth* fejhallgató akkumulátorának újrahasznosítása

Gondoskodjon a *Bluetooth* fejhallgató használaton kívüli akkumulátorának megfelelő elhelyezéséről, és soha ne dobja a háztartási szemétbe.



Használt akkumulátorok leselejtezése

1 A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.

2 A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.

3 Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.

4 Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzathoz vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

6. Feltételek

- A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a javításra vagy cserére szánt termékkel együtt bemutatja a vásárláskor kapott eredeti számlát, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a sorozatszám. Amennyiben a fenti adatokat a vásárlást követően eltávolították vagy megváltoztatták, az LG Electronics fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa a garanciális szolgáltatást.

- Ha az LG Electronics megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicserélt termékre az eredeti termék garanciaidejéből még hátralévő idővel megegyező idejű garancia vagy a javítástól számított kilencven (90) napos garancia vonatkozik, amelyik hosszabb. A javítás vagy a csere tartalmazhat módosított, de funkcionálisan egyenértékű alkatrészeket. A kicserélt alkatrészek az LG Electronics tulajdonát képezik.

- A garancia nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából, illetve annak helytelen használatából eredő meghibásodásokra, beleértve, de nem kizárólagosan a nem rendeltetésszerű használatot vagy a termék használati és karbantartási útmutatójában foglaltak figyelmen kívül hagyását. A garancia nem vonatkozik továbbá a termék balesetből, átalakításból, módosításból vagy előre nem látható eseményekből származó, illetve folyadékok által okozott károkra.

- A garancia nem vonatkozik a termék szakszerűtlen javításából vagy nem az LG Electronics által felhatalmazott személy által nyújtott szolgáltatásokból eredő károkra. A terméken található bármely címke hamisítása vagy megrongálása a garancia megszűnését vonja maga után.

Korlátozott garancia

JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA HATÁLYA ALATT AZ LG ELECTRONICS GARANTÁLJA, HOGY EZ A TERMÉK AZ EREDETI ELADÁSKOR ÉS AZ ATTÓL SZÁMÍTOTT EGY (1) ÉVIG MENTES A TERVEZÉSI-, ANYAG- ÉS KIVITELEZÉSI HIBÁKTÓL. HA A TERMÉKNEK GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSRA LENNE SZÜKSÉGE, KÉRJÜK, JUTTASSA VISSZA AHHOZ A KERESKEDŐHÖZ, AKITŐL VÁSÁROLTA, VAGY FORDULJON A HELYI LG ELECTRONICS ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁSÉRT.

Fontos biztonsági tudnivalók

A halláskárosodás veszélye

Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, tartós halláskárosodás következhet be. Állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Lehet, hogy idővel hozzászokik a magasabb hangerőhöz, így azt már nem érzékeli hangosnak, ám ez ettől függetlenül halláskárosodáshoz vezethet.

Ha cseng a füle, vagy elmosódottan hallja mások beszédét, ne használja tovább a készüléket, és vizsgáltassa meg a hallását. Minél hangosabb a készülék, annál hamarabb szenved hal áskárosodást. A fülészek azt javasolják, hogy a következőképpen óvja a hallását:

- Ne használja a fejhallgatót sokat és sokáig magas hangerővel.
- Ne állítsa magasra a hangerőt azért, hogy kizárja a környezeti zajokat.
- Ha nem hallja a közelében beszélgető embereket, vegye le a hangerőt.



A telefon hangerőszintjeinek beállításáról további információért lásd a telefon használati útmutatóját.

A fejhallgató biztonságos használata

Vezetés közben nem tanácsos fejhallgatóval zenét hallgatni, néhány országban pedig kifejezetten tiltja a törvény. Vezetés közben legyen óvatos, és koncentráljon a vezetésre. Ha vezetés vagy bármilyen, figyelmet igénylő művelet közben észreveszi, hogy a készülék használata zavarja vagy elvonja a figyelmét, ne használja tovább a készüléket.

A régi készülék ártalmatlanítása



1 A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.

2 Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.

3 Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

LG
Life's Good

Manuale utente
LG FORCE™

Auricolare stereo wireless *Bluetooth*®

Italiano

Tutti i diritti riservati. LG Electronics Inc., 2016

NOTA: per ottenere prestazioni ottimali e prevenire danni o un uso errato dell'auricolare HBS-S80 leggere attentamente tutte le informazioni relative al prodotto prima di utilizzarlo.

Eventuali modifiche al presente manuale dovute a errori tipografici o imprecisioni relative alle informazioni fornite possono essere effettuate esclusivamente da LG Electronics Inc.

LG FORCE (HBS-S80) è un auricolare wireless leggero che utilizza la tecnologia *Bluetooth*.

Questo prodotto può essere utilizzato come accessorio audio per i dispositivi che supportano il profilo A2DP o quello *Bluetooth* vivavoce.

Precauzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

Non smontare, modificare o riparare il prodotto arbitrariamente.

Non collocare il prodotto in prossimità di fonti di calore eccessivo o materiali infiammabili.

Non sostituire arbitrariamente la batteria, poiché potrebbe esplodere.

L'utilizzo di un caricabatterie non compatibile potrebbe danneggiare il prodotto.

Assicurarsi che i bambini non ingoino un magnete o componenti di piccole dimensioni del prodotto.

Assicurarsi che oggetti estranei non entrino a contatto con i connettori del caricabatterie (porta di ricarica e spina di alimentazione) per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche.

Per motivi di sicurezza, non indossare il prodotto mentre è in carica.

I portatori di dispositivi medici impiantati devono consultare il medico prima di utilizzare il prodotto.

Non tirare il cavo dell'auricolare con eccessiva forza.

Per la propria sicurezza, non rimuovere la batteria incorporata nel prodotto.

Le batterie ai polimeri di litio sono componenti pericolosi che possono causare lesioni.

La sostituzione della batteria da parte di personale non qualificato può causare danni al dispositivo.

Non sostituire la batteria da soli. La batteria può essere danneggiata, surriscaldarsi e provocare lesioni. La batteria deve essere sostituita da un provider di assistenza autorizzato. La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dai rifiuti domestici.

⚠ AVVERTENZA

Non lasciar cadere il prodotto da un'altezza elevata.

Assicurarsi che il prodotto non entri a contatto con alcol o benzene.

Non conservare il prodotto in ambienti umidi o polverosi.

Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto.

Il prodotto è resistente al sudore e all'acqua (IPx5). Non è impermeabile e pertanto non va immerso nell'acqua.

❗ NOTA

Pulire il prodotto se è stato esposto a sudore eccessivo.

Mantenere sempre puliti i microauricolari.

Altoparlante HD

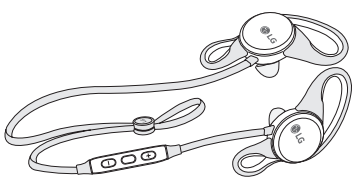
Se la rete di comunicazione del dispositivo cui ci si collega supporta le chiamate HD Voice, si potrà usufruire di chiamate vocali e ascolto musicale in alta definizione.

Qualcomm® aptX™ audio

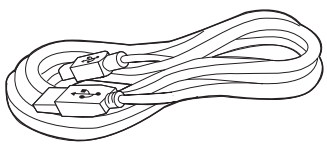
LG HBS-S80 integra Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio è una tecnologia wireless *Bluetooth* che offre un audio più chiaro per l'ascolto di musica e la visione di filmati.

Se supportato da un cellulare o da un dispositivo audio, Qualcomm aptX audio viene abilitato automaticamente.

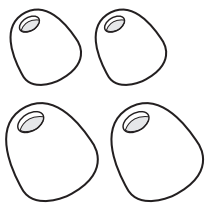
Componenti del prodotto



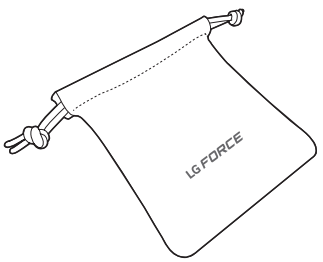
FORCE HBS-S80
(Cuscinetti in gel di misura media installati)



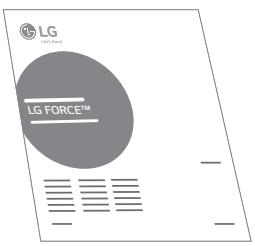
Cavo di ricarica micro USB



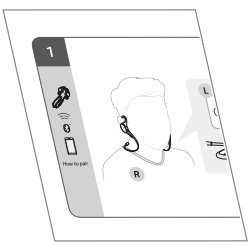
Cuscinetti in gel aggiuntivi
(piccoli e grandi)



Astuccio



Guida di riferimento



Manuale utente



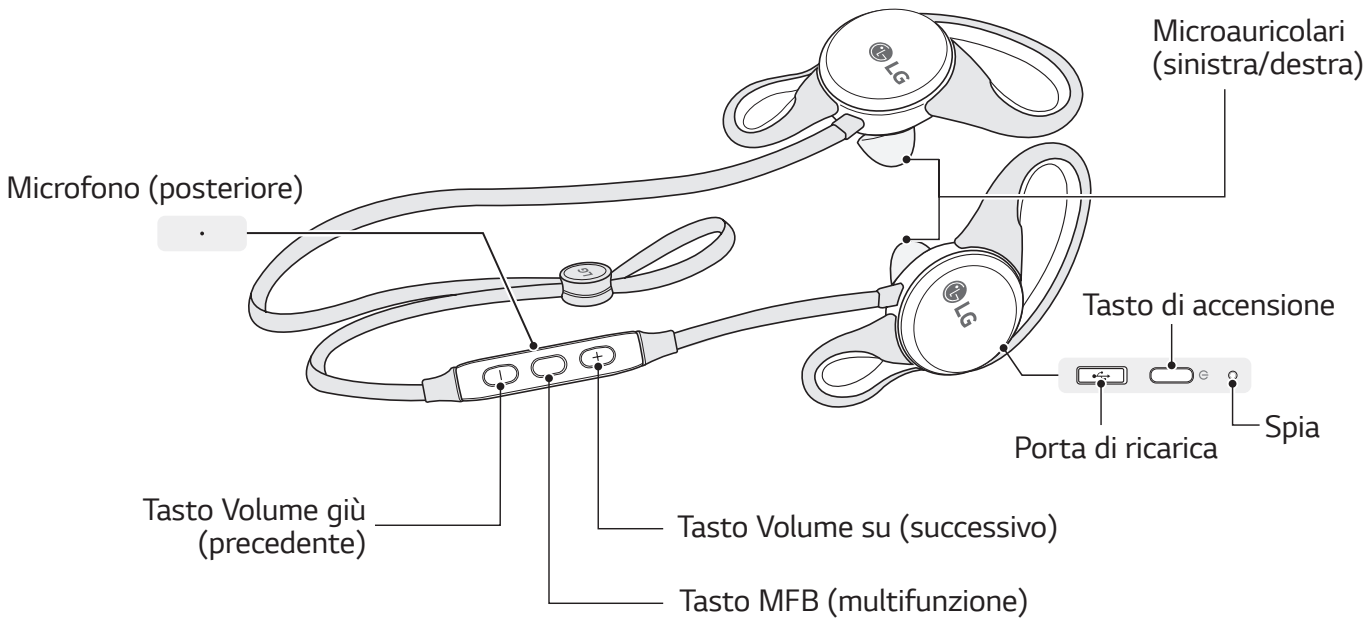
Scheda RAEE
(solo per l'Europa)

NOTA: il design effettivo del prodotto potrebbe essere diverso rispetto alle illustrazioni riportate in questo manuale.

⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi di utilizzare componenti LG Electronics originali. L'utilizzo di componenti non originali potrebbe danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia.

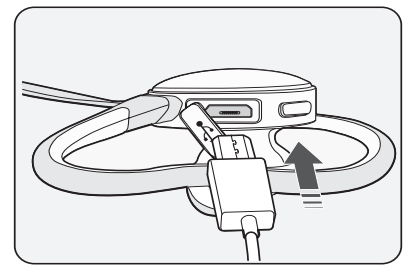
Descrizione del prodotto



NOTA: quando si regola il volume (livello 16), verrà emesso un suono ripetuto per due volte oppure un suono prolungato a partire dal livello 6 del volume.

Ricarica della batteria e avvisi

Aprire il coperchio della porta di ricarica e collegare il caricabatterie a tale porta.



Spia	Rosso	Viola	Blu
Stato batteria	Ricarica	80%	Completata

Tenere premuto il **Tasto Volume giù** per 2 secondi per controllare il livello della batteria usando i comandi vocali e la spia.

Stato batteria	Carica	Medio	Scarica
Spia	Lampeggia in blu	Lampeggia in viola	Lampeggia in rosso

Come indossare il prodotto

1 Adattare alle orecchie la parte superiore dei ganci per le orecchie e inserire i microauricolari nelle orecchie.
2 Adattare alle orecchie la parte inferiore dei ganci per le orecchie e sistemare i ganci affinché restino fermi.



Associazione e connessione di HBS-S80

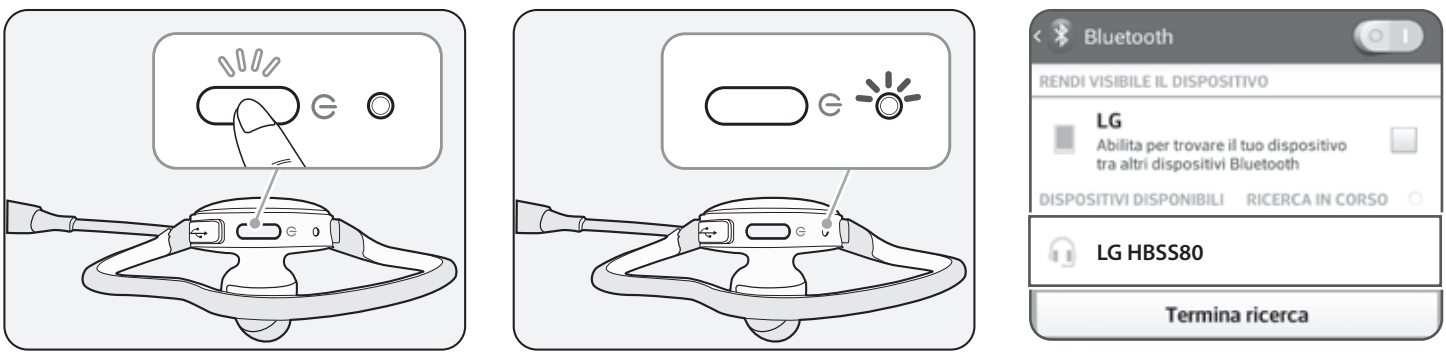


Se si inizia la procedura dopo avere indossato i microauricolari, sarà possibile seguire le indicazioni vocali per effettuare con facilità l'associazione e la connessione.

Se dalle indicazioni vocali risulta che la carica della batteria è insufficiente, ricaricare la batteria prima di procedere all'associazione.

Se l'associazione non viene completata entro 3 minuti, il prodotto si spegne automaticamente.
Se il prodotto si è spento automaticamente, tenere premuto il **Tasto di accensione** per 2 secondi per riaccenderlo.

Connessione rapida



1 Tenere premuto il **Tasto di accensione** per 2 secondi per accendere il prodotto.
2 La spia si accenderà in blu e l'auricolare HBS-S80 passerà alla modalità Ricerca.

3 Dal cellulare o dall'elenco dei dispositivi, selezionare **LG HBSS80** per effettuare la connessione.

4 Il completamento della connessione verrà indicato da un messaggio vocale.

5 Attenersi alla stessa procedura per associare l'auricolare HBS-S80 ad altri dispositivi.

Connessione manuale

1 Quando il prodotto è spento, tenere premuti contemporaneamente il **Tasto di accensione** e il tasto **MFB** per 2 secondi per accenderlo.

2 La spia si accende in blu e l'auricolare HBS-S80 passa alla modalità Ricerca.

3 Selezionare **LG HBSS80** dall'elenco dei dispositivi per effettuare la connessione.

Connessioni multiple

È possibile connettere contemporaneamente l'auricolare HBS-S80 a un cellulare e a un PC.

Anche se è già connesso a un dispositivo, è possibile connettere l'auricolare HBS-S80 a un ulteriore dispositivo.

1 Quando il prodotto è spento, tenere premuti contemporaneamente il **Tasto di accensione** e il tasto **MFB** per 2 secondi per accenderlo.

2 La spia si accenderà in blu e l'auricolare HBS-S80 passerà alla modalità Ricerca.

3 Dal cellulare o dall'elenco dei dispositivi, selezionare **LG HBSS80** per effettuare la connessione.

4 Il completamento della connessione verrà indicato da un messaggio vocale. Il dispositivo diventerà il "Dispositivo connesso principale".

5 Provare a effettuare la connessione all'auricolare HBS-S80 tramite un dispositivo connesso in precedenza. Tale dispositivo diventerà il "Dispositivo connesso secondario".

NOTA: se si è effettuata la connessione simultanea a due dispositivi, quello connesso per ultimo sarà il "Dispositivo connesso principale". Le funzioni principali si baseranno su quelle del "Dispositivo connesso principale".

Riconnessione automatica

Il prodotto, una volta acceso, cercherà automaticamente e si connetterà ai dispositivi ("Dispositivo connesso principale" e "Dispositivo connesso secondario") ai quali era precedentemente connesso. Se il prodotto non riesce a trovare l'ultimo dispositivo al quale era connesso, passa alla modalità Ricerca.

Se il prodotto non si connette automaticamente al dispositivo desiderato, cercare nell'elenco dei dispositivi il prodotto al quale connettersi ed effettuare la connessione manualmente.

Spia

Stato HBS-S80	Descrizione
Acceso	La spia lampeggia quattro volte in blu.
Spento	La spia lampeggia quattro volte in blu.
Modalità Ricerca	La spia è accesa in blu.
Connesso a un dispositivo	La spia lampeggia in blu ogni 5 secondi.
Chiamata connessa o riproduzione di musica	La spia lampeggia in blu ogni 5 secondi.

Funzioni di chiamata mobile

Funzioni	Descrizione
Ricezione/termine di una chiamata	Premere il tasto **MFB**.
Esecuzione di una chiamata	Se si effettua una chiamata con un cellulare, questa viene automaticamente connessa all'auricolare HBS-S80.
Ricomposizione	Tenere premuto il tasto **MFB** per 2 secondi per ricomporre il numero chiamato più di recente.
Selezione vocale	Tenere premuto il tasto **MFB** per 1 secondo.
Commutazione delle chiamate	Tenere premuto il **Tasto Volume su** per 2 secondi. A ogni pressione di uno di questi tasti, la chiamata passa al cellulare o all'auricolare HBS-S80.
Ricezione di una chiamata mentre si è impegnati in un'altra conversazione telefonica	Tenere premuto il tasto **MFB** per 1 secondo per ricevere un'altra chiamata mentre si sta già parlando al telefono. La prima chiamata passerà in modalità di avviso di chiamata. Tenere premuto il tasto **MFB** per 1 secondo per tornare alla prima chiamata.
Rifiuto di una chiamata	Tenere premuto il tasto **MFB** per 2 secondi.
Abilitazione/ Disabilitazione della funzione di silenziamento	Tenere contemporaneamente premuti il **Tasto Volume su** e il **Tasto Volume giù** per 1 secondo.

ATTENZIONE: non abilitare/disabilitare la funzione di silenziamento mentre si è alla guida, poiché per tale operazione è necessario utilizzare entrambe le mani.

NOTA: le funzioni Selezione vocale e Ricomposizione sono utilizzabili sul Dispositivo connesso principale o su quello su cui è stata effettuata l'ultima chiamata. L'utilizzo delle funzioni Selezione vocale e Ricomposizione potrebbe variare in base al cellulare in uso.

Le funzioni Selezione vocale e Ricomposizione non sono disponibili mentre la musica è in riproduzione.

Premere il tasto **MFB** per mettere in pausa la musica prima di usare queste funzioni.

Riproduzione musicale

Funzioni	Descrizione
Riproduzione	Premere il tasto **MFB**. La musica verrà riprodotta dal lettore attivato del dispositivo connesso.
Pausa	Premere il tasto **MFB** mentre la musica è in riproduzione.
Brano precedente	Tenere premuto il **Tasto Volume giù** per 1 secondo.
Brano successivo	Tenere premuto il **Tasto Volume su** per 1 secondo.
Modifica della modalità Equalizzatore	Mentre la musica è in riproduzione, tenere premuto il tasto **MFB** per 2 secondi. La modalità Equalizzatore cambierà nel seguente ordine: Incremento bassi (predefinita) > Normale > Incremento alti.

NOTA: per passare a un dispositivo di riproduzione musicale differente nel caso siano connessi più dispositivi, interrompere la musica in riproduzione e avviare la riproduzione dal dispositivo desiderato.

Fuori portata

Se il dispositivo connesso al prodotto è al di fuori della portata effettiva di comunicazione (10 metri), il segnale di comunicazione si indebolisce e la comunicazione viene interrotta.

Se il dispositivo rientra nella portata effettiva di comunicazione, il prodotto si riconnette automaticamente al dispositivo. Se il dispositivo non si riconnette automaticamente, premere il tasto **MFB** sul prodotto per connetterlo manualmente.

Se un dispositivo non in uso è al di fuori della portata quando sono connessi più dispositivi, verrà generato un messaggio vocale. In questo caso, la funzione di riconnessione automatica non è supportata.

Riepilogo delle funzioni di HBS-S80

Funzione	Stato HBS-S80	Azione
Acceso	Spento	Tenere premuto il **Tasto di accensione** per 2 secondi.
Spento	Acceso	Tenere premuto il **Tasto di accensione** per 3 secondi.
Volume su	Conversazione/ Musica attiva	Premere brevemente il **Tasto Volume su**.
Volume giù	Conversazione/ Musica attiva	Premere brevemente il **Tasto Volume giù**.
Commutazione delle chiamate	Conversazione	Tenere premuto il **Tasto Volume su** per 2 secondi.
Ricezione di una chiamata	Suoneria	Premere brevemente il tasto **MFB**.
Termine di una chiamata	Conversazione	Premere brevemente il tasto **MFB**.
Avviso di chiamata	Conversazione	Tenere premuto il tasto **MFB** per 1 secondo.
Ricomposizione ultimo numero	Inattivo	Tenere premuto il tasto **MFB** per 2 secondi.
Selezione vocale (deve essere supportata sul dispositivo mobile)	Inattivo	Tenere premuto il tasto **MFB** per 1 secondo.
Rifiuto di una chiamata	Suoneria	Tenere premuto il tasto **MFB** per 2 secondi.
Abilitazione/ Disabilitazione della funzione di silenziamento	Conversazione	Tenere contemporaneamente premuti i **tasti Volume su** e **Volume giù** per 1 secondo.
Modalità di associazione (manuale)	Spento	Tenere contemporaneamente premuti il tasto **MFB** e il **Tasto di accensione** per 2 secondi.
Controllo stato batteria	Inattivo	Tenere premuto il **Tasto Volume giù** per 2 secondi.
Riproduzione	Acceso	Premere brevemente il tasto **MFB**.
Pausa	Musica attiva	Premere brevemente il tasto **MFB**.
Brano successivo	Musica attiva	Tenere premuto il **Tasto Volume su** per 1 secondo.
Brano precedente	Musica attiva	Tenere premuto il **Tasto Volume giù** per 1 secondo.
Impostazioni equalizzatore	Musica attiva	Tenere premuto il tasto **MFB** per 2 secondi.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
L'auricolare non si accende	Verificare il livello della batteria e ricaricarla.
Non è possibile effettuare una chiamata con l'auricolare HBS-S80	Se il cellulare non supporta le funzioni auricolare e vivavoce, non è possibile utilizzare le funzioni di chiamata. Verificare il livello della batteria e ricaricarla.
Non è possibile registrare l'auricolare HBS-S80 sul cellulare	Verificare che HBS-S80 sia acceso. Verificare che HBS-S80 sia in modalità Ricerca. - Quando il prodotto è spento, tenere premuti contemporaneamente il **Tasto di accensione** e il tasto **MFB** per 2 secondi per accenderlo. L'auricolare HBS-S80 passerà alla modalità Ricerca.
L'audio è basso	Verificare il livello audio del dispositivo connesso all'auricolare HBS-S80.

Specifiche e caratteristiche

Elemento	Commenti
Specifiche *Bluetooth*	Versione 4.1 (auricolare/vivavoce/A2DP/AVRCP)
Batteria	Batteria da 3,7 V/115 mAh ai polimeri di litio
Durata standby	Fino a 400 ore*
Durata conversazione	Fino a 6,5 ore*
Durata della riproduzione musicale	Fino a 6 ore*
Tempo di ricarica	Meno di 2,5 ore
Tensione nominale di ingresso	CC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Temperatura di funzionamento	-10 ˚C (+14 °F) ~ +50 ˚C (+122 °F)
Dimensioni/Peso	[39,2 mm (L) X 74,7 mm (L) X 30,45 mm (A)] X 2 / 27,5 g
Frequenza di funzionamento	Da 2.402 MHz a 2.480 MHz

* La durata potrebbe variare in base al consumo di energia delle funzioni.

Dichiarazione di Conformità

AVVERTENZA FCC PER GLI UTENTI

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

(1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose

(2) Il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori nel funzionamento.

NOTA IMPORTANTE

In ottemperanza ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC, non è consentita alcuna modifica all'antenna o al dispositivo. Qualsiasi modifica all'antenna o al dispositivo potrebbe causare l'inosservanza dei requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC e invalidare il diritto dell'utente all'uso del dispositivo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:

Con il presente documento, LG Electronics dichiara che il prodotto HBS-S80 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della Direttiva 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. nel mondo.

Qualcomm® aptX™ audio è un prodotto di Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Ulteriori informazioni

1. Esposizione alle radiofrequenze

L'auricolare *Bluetooth* HBS-S80 è un ricetrasmettitore radio. Durante il funzionamento, comunica con un dispositivo mobile dotato di *Bluetooth* ricevendo e trasmettendo energia elettromagnetica in radiofrequenza (RF) (microonde) nell'intervallo di frequenza da 2,4 a 2,4835 GHz.
L'auricolare *Bluetooth* è progettato per funzionare nel rispetto delle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e dei limiti stabiliti dalle autorità nazionali e dalle agenzie internazionali per questioni riguardanti la sicurezza, quando si utilizza un telefono cellulare LG Electronics compatibile.

2. Precauzioni per la connessione *Bluetooth*

Gli ambienti indicati di seguito possono incidere sulla portata e sulla ricezione dei segnali *Bluetooth*:

- Presenza di pareti, elementi in metallo, persone o altri ostacoli fra il dispositivo *Bluetooth* e quello connesso
- Presenza di apparecchiature che utilizzano segnali con frequenza pari a 2,4 GHz (reti LAN wireless, telefoni wireless, forni a microonde e così via) in prossimità dei dispositivi in uso

3. Atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il dispositivo elettronico quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Questo si verifica molto raramente; tuttavia, il dispositivo elettronico potrebbe generare delle scintille. La presenza di scintille in tali aree potrebbe causare esplosioni o incendi con conseguenti lesioni fisiche persino mortali. Spesso, ma non in tutti i casi, tali aree sono chiaramente indicate.

4. Informazioni sulla batteria

Se utilizzata correttamente, una batteria ricaricabile può avere una lunga durata. Le capacità di una batteria nuova o che non è stata utilizzata per lungo tempo potrebbero risultare ridotte nel primo periodo di utilizzo. Non esporre la batteria a temperature estreme superiori a 50 °C o nferiori a -10 °C. Per una capacità massima della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente. La capacità della batteria viene ridotta se è utilizzata a temperature basse. È possibile caricare la batteria solo a temperature comprese tra 10°C e 45°C.

<u>Rimozione di batterie e accumulatori (SOLO prodotti con batteria incorporata)</u>

- Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.

- La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contatti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Riciclaggio della batteria del dispositivo *Bluetooth*

La batteria dell'auricolare *Bluetooth* deve essere smaltita secondo le normative vigenti e non deve essere mai gettata nei rifiuti municipali.



Smaltimento delle batterie/accumulatori

1 Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.

2 Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.

3 Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.

4 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

6. Condizioni

- La garanzia è valida solo se viene presentata la ricevuta originale consegnata dal rivenditore all'acquirente, in cui viene specificata la data di acquisto e il numero di serie, con il prodotto da riparare o sostituire. LG Electronics si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se tali informazioni sono state rimosse o modificate dopo l'acquisto originale del prodotto.

- Se LG Electronics effettua la riparazione o sostituzione del prodotto, tale prodotto sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, a seconda di quale sia il periodo più lungo. La riparazione o la sostituzione potrebbero implicare l'utilizzo di unità riparate funzionalmente equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventano di proprietà di LG Electronics.

- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti del prodotto causati dal normale deterioramento o dall'uso improprio, incluso, ad esempio, l'utilizzo diverso da quello normale e consueto illustrato dalle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da incidenti, modifiche o regolazioni, eventi eccezionali o danni causati da liquidi.

- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da riparazioni errate, modifiche o interventi di assistenza eseguiti da personale non autorizzato da LG Electronics. La manomissione dei sigilli del prodotto rende nulla la garanzia.

Garanzia limitata

IN BASE ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LG ELECTRONICS GARANTISCE CHE IL PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI DI PROGETTAZIONE, MATERIALE E FABBRICAZIONE AL MOMENTO DELL'ACQUISTO ORIGINALE DA PARTE DEL CONSUMATORE E PER UN SUCCESSIVO PERIODO DI UN (1) ANNO. SE È NECESSARIO IL SERVIZIO DI GARANZIA PER IL PRODOTTO, RICHIEDERLO AL RIVENDITORE O RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA LG ELECTRONICS PIÙ VICINO PER OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Come evitare i danni all'udito

L'utilizzo del kit vivavoce per auto ad alto volume potrebbe provocare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume su un livello sicuro. È possibile che nel tempo ci si adatti a un volume più alto che potrebbe sembrare normale ma che può danneggiare l'udito.

Se si percepisse un sibilo o le conversazioni sembrassero a un livello audio minore, interrompere l'ascolto e consultare uno specialista. Più si prolunga l'ascolto ad alto volume, più il danno all'udito sarà maggiore. Gli esperti suggeriscono i seguenti metodi per proteggere il proprio udito:

- Limitare la quantità di volte in cui si utilizza l'auricolare ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori dell'ambiente circostante.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone nelle vicinanze.



Fare riferimento alla guida per l'utente del telefono per ulteriori informazioni sulla procedura di regolazione dei livelli di ascolto del telefono.

Utilizzo sicuro dell'auricolare

Non è consigliabile, e in alcune zone è illegale, utilizzare l'auricolare per ascoltare la musica durante la guida di un veicolo. Prestare attenzione durante la guida. Interrompere l'utilizzo del dispositivo se quest'ultimo causa distrazione dalla guida di qualsiasi tipo di veicolo o durante lo svolgimento di attività che richiedono concentrazione.

Smaltimento delle apparecchiature obsolete



1 Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo (“bidone della spazzatura barrato da una croce”), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all’atto dell’acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell’apparecchiatura a fine vita.

2 Il corretto smaltimento dell’unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull’ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.

3 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l’ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il Punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

LG
Life's Good

Gebruikershandleiding
LG FORCE™
Bluetooth® draadloze stereoheadset

Nederlands

Alle rechten voorbehouden. LG Electronics Inc., 2016

OPMERKING: lees vóór gebruik van de HBS-S80 alle informatie goed door voor optimale prestaties en om schade aan en misbruik van de HBS-S80 te voorkomen.

Aanpassingen of wijzigingen aan deze handleiding naar aanleiding van typefouten of onnauwkeurigheden van de hierin vastgelegde informatie worden uitsluitend door LG Electronics Inc. gemaakt.

De LG FORCE (HBS-S80) is een lichtgewicht draadloze headset die gebruikmaakt van *Bluetooth*-technologie.

Dit product kan worden gebruikt als een audioaccessoire voor apparaten die ondersteuning bieden voor de *Bluetooth*-profielen A2DP of Handsfree.

Veiligheidsmaatregelen

⚠ LET OP

Demonteer, wijzig of repareer het product niet op willekeurige wijze.

Plaats het product niet vlak bij hoge temperaturen of ontvlambaar materiaal.

Vervang de batterij niet op willekeurige wijze, aangezien deze dan kan exploderen.

Het product kan beschadigd raken als u een niet-compatibele oplader gebruikt.

Zorg dat baby's of kinderen de magneten of kleine onderdelen van het product niet inslikken.

Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de aansluitingen van de oplader terechtkomen (laadpoort en stekker). Wanneer u dat niet doet, kan dat brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.

Draag voor uw veiligheid het product niet terwijl dit wordt opgeladen.

Raadpleeg een arts voordat u dit product gebruikt als u een geïmplanteerd medisch apparaat hebt.

Trek niet te hard aan de kabel van de oortelefoon.

Uit veiligheidsoverwegingen mag u de batterij niet verwijderen uit het product.

De lithium-ion-polymeer batterij is een gevaarlijk onderdeel dat letsel kan veroorzaken.

Voorkom schade aan uw apparaat door de batterij te laten vervangen door gekwalificeerd personeel.

Vervang niet zelf de batterij. De batterij kan beschadigd raken, wat oververhitting en verwondingen tot gevolg kan hebben. De batterij moet worden vervangen door een geautoriseerde serviceprovider.
De batterij dient te worden gerecycled of afzonderlijk van het huishoudelijk afval te worden ingeleverd.

⚠ WAARSCHUWING

Laat het product niet van grote hoogte vallen.

Zorg dat alcohol of benzeen niet in contact komt met het product.

Bewaar het product niet op een warme of vochtige plek.

Plaats geen zware voorwerpen op het product.

Het product is zweet- en waterbestendig (IPx5). Het is echter niet waterdicht en mag niet ondergedompeld worden in water.

❗ OPMERKING

Reinig het product als het is blootgesteld aan veel zweet.

Zorg dat het oordopje van de oortelefoon altijd schoon is.

HD-luidspreker

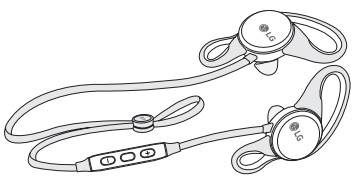
Als het communicatienetwerk van het apparaat waarmee u verbinding maakt ondersteuning biedt voor HD-spraakoproepen, kunt u in HD gesprekken voeren en naar muziek luisteren.

Qualcomm® aptX™ audio

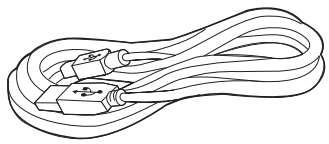
LG HBS-S80 wordt aangestuurd door Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio is een draadloze *Bluetooth*-technologie die helderder geluid verschaft voor het luisteren naar muziek en het bekijken van films.

Qualcomm aptX audio wordt automatisch ingeschakeld als uw telefoon of audioapparaat deze functie ondersteunt.

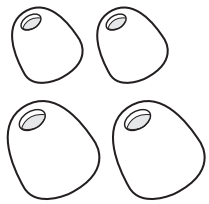
Productonderdelen



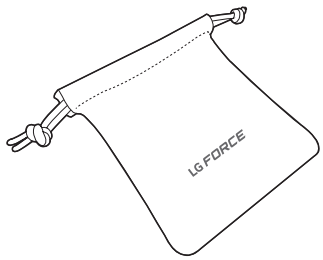
FORCE HBS-S80
(middelgrote oordopjes geplaatst)



Micro USB-oplaadkabel



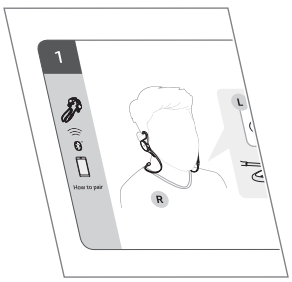
Extra oordopjes
(klein en groot)



Hoesje



Naslaggids



Gebruikershandleiding



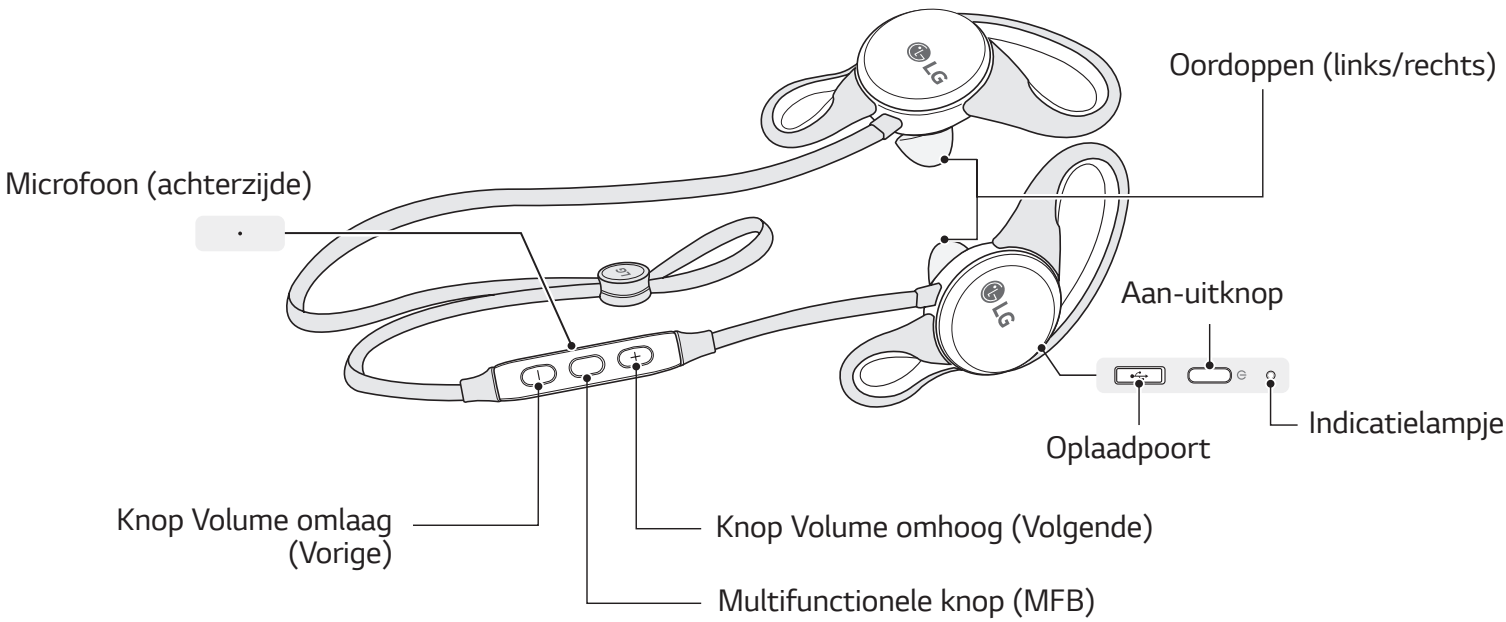
WEEE-kaart
(alleen Europa)

OPMERKING: Het werkelijke productontwerp kan afwijken van getoonde afbeeldingen in de handleiding.

⚠ LET OP

Zorg dat u originele LG Electronics-onderdelen gebruikt. Gebruik van andere onderdelen kan het product beschadigen, waardoor de garantie vervalt.

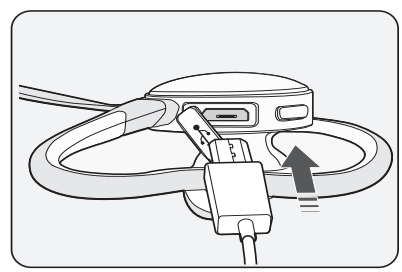
Productbeschrijving



OPMERKING: Als u het volume regelt (niveau 16), hoort u ter controle twee keer een geluid of één lang geluid vanaf volumeniveau 6 en hoger.

Batterij opladen en waarschuwingen

Open het klepje van de oplaadpoort en sluit de oplader aan op de oplaadpoort.



Indicatielampje	Rood	Paars	Blauw
Batterijstatus	Opladen	80%	Voltooid

Houd de **knop Volume omlaag** 2 seconden ingedrukt om het batterijniveau te controleren via gesproken aanwijzingen en het indicatielampje.

Batterijstatus	Hoog	Gemiddeld	Laag
Indicatielampje	Knippert blauw	Knippert paars	Knippert rood

Het product opzetten

1 Plaats de bovenkant van de oorhaken op uw oren en doe de oordoppen in uw oren.

2 Plaats de onderkant van de oorhaken op uw oren en stel de oorhaken zo af dat deze niet bewegen.



De HBS-S80 koppelen en verbinden

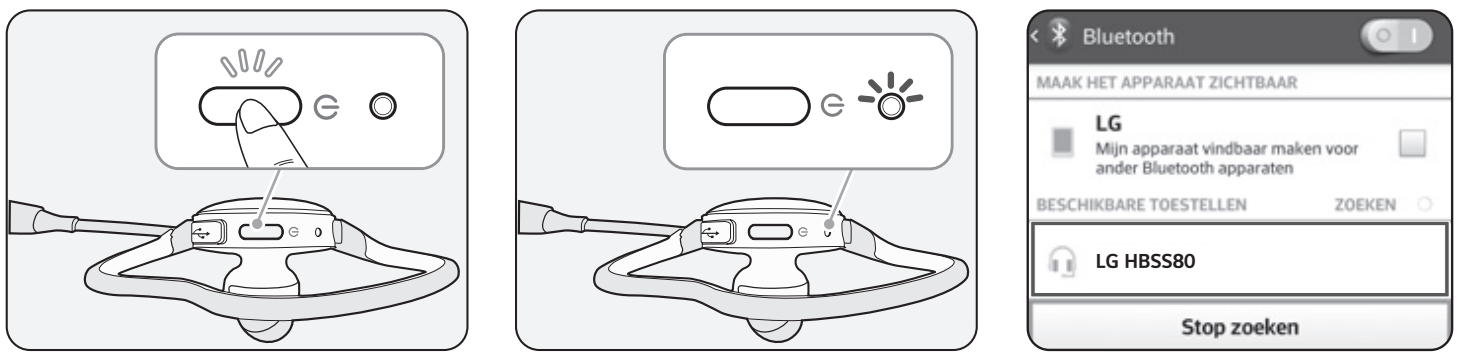


Als u dit proces in gang zet nadat u de oordoppen hebt ingedaan, kunt u de headset eenvoudig koppelen en verbinden door de gesproken aanwijzingen te volgen.

Als u hoort dat de batterij niet voldoende is geladen, dient u de batterij op te laden voordat u de headset kunt koppelen.

Als de headset niet binnen 3 minuten wordt gekoppeld, wordt deze automatisch uitgeschakeld.
Wanneer de headset automatisch is uitgeschakeld, houdt u de **aan/uit-knop** 2 seconden ingedrukt om de headset in te schakelen.

Snel verbinden



1 Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om de headset in te schakelen.

2 Het indicatielampje wordt blauw en de HBS-S80 schakelt over naar de zoekmodus.

3 Kies **LG HBSS80** in de lijst met mobiele telefoons of apparaten om verbinding te maken.

4 U hoort een spraakbericht als de verbinding tot stand is gebracht.

5 U kunt dezelfde procedure uitvoeren om de HBS-S80 te koppelen met andere apparaten.

Handmatig verbinding maken

1 Wanneer de headset is uitgeschakeld, houdt u de **aan/uit-knop** en de **multifunctionele knop (MFB)** 2 seconden ingedrukt om de headset in te schakelen.

2 Het blauwe indicatielampje gaat branden en de HBS-S80 schakelt over naar de zoekmodus.

3 Kies **LG HBSS80** in de lijst met apparaten om de verbinding tot stand te brengen.

Meerdere verbindingen

De HBS-S80 kan tegelijkertijd zijn verbonden met een mobiele telefoon en een PC.

De HBS-S80 kan worden verbonden met een extra apparaat als het al is verbonden met een apparaat.

1 Wanneer de headset is uitgeschakeld, houdt u de **aan/uit-knop** en de **multifunctionele knop (MFB)** 2 seconden ingedrukt om de headset in te schakelen.

2 Het indicatielampje wordt blauw en de HBS-S80 schakelt over naar de zoekmodus.

3 Kies **LG HBSS80** in de lijst met mobiele telefoons of apparaten om verbinding te maken.

4 U hoort een spraakbericht als de verbinding tot stand is gebracht. Dit apparaat wordt dan het 'belangrijkste verbonden apparaat'.

5 Probeer de HBS-S80 te verbinden met gebruik van een apparaat waarmee de headset al eerder verbonden was. Dit apparaat wordt dan het 'secundaire verbonden apparaat'.

OPMERKING: Als de headset tegelijkertijd is verbonden met twee apparaten, fungeert het apparaat waarmee het meest recent een verbinding tot stand is gebracht als het 'belangrijkste verbonden apparaat' De belangrijkste functies werken op basis van het 'belangrijkste verbonden apparaat'

Automatisch opnieuw verbinden

Als u het product inschakelt, zoekt het automatisch naar en maakt het verbinding met de apparaten ('belangrijkste verbonden apparaat' en 'secundaire verbonden apparaat') waarmee het al eerder verbonden was. (Als het product het apparaat waarmee het de vorige keer verbonden was niet kan vinden, schakelt het product over naar de zoekmodus.)

Als het product niet automatisch verbinding maakt met het gewenste apparaat, zoekt u in de lijst met apparaten naar het gewenste product en brengt u handmatig een verbinding tot stand.

Indicatielampje

Status van de HBS-S80	Omschrijving
Inschakelen	Het blauwe indicatielampje knippert vier keer.
Uitschakelen	Het blauwe indicatielampje knippert vier keer.
Zoekmodus	Het blauwe indicatielampje brandt.
Verbonden met een apparaat	Het blauwe indicatielampje knippert om de 5 seconden.
Oproep verbonden of Muziek afspelen	Het blauwe indicatielampje knippert om de 5 seconden.

Functies voor mobiele oproepen

Functies	Omschrijving
Een oproep ontvangen/ ophangen	Druk op de **multifunctionele knop (MFB)**.
Een oproep plaatsen	Als u een oproep plaatst met een mobiele telefoon, wordt deze oproep automatisch doorverbonden naar de HBS-S80.
Opnieuw kiezen	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 2 seconden ingedrukt om het meest recente nummer opnieuw te kiezen.
Kiezen met spraak	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 1 seconde ingedrukt.
Schakelen tussen gesprekken	Houd de **knop Volume omhoog** 2 seconden ingedrukt. (Steeds als u op een van deze knoppen drukt, wordt de oproep doorgeschakeld naar de mobiele telefoon of de HBS-S80.)
Een oproep ontvangen terwijl u telefoneert	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 1 seconde ingedrukt om tijdens een telefoongesprek een andere oproep aan te nemen. De eerste oproep wordt in de wachtstand gezet. Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 1 seconde ingedrukt om maar de eerste oproep terug te keren.

Een oproep weigeren	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 2 seconden ingedrukt.
Dempen inschakelen/ uitschakelen	Houd de **knop Volume omhoog** en de **knop Volume omlaag** tegelijkertijd 1 seconde ingedrukt.

LET OP: Schakel dempen niet in of uit tijdens het autorijden, want u hebt hier beide handen voor nodig.

OPMERKING: De functies Spraak kiezen en Opnieuw kiezen werken op het Belangrijkste verbonden apparaat of op het apparaat waarmee u de laatste oproep hebt geplaatst.
(Het functioneren van de functies Spraak kiezen en Opnieuw kiezen kan variëren, al naar gelang de mobiele telefoon die u gebruikt.)
Tijdens het afspelen van muziek zijn de functies Spraak kiezen en Opnieuw kiezen niet beschikbaar.
Druk op de **multifunctionele knop (MFB)** om de muziek te pauzeren vóór gebruik van deze functies.

Muziek afspelen

Functies	Omschrijving
Afspelen	Druk op de **multifunctionele knop (MFB)**. De geactiveerde muziekspeler van het aangesloten apparaat begint muziek af te spelen.
Pauze	Druk terwijl u muziek afspeelt op de **multifunctionele knop (MFB)**.
Vorige nummer	Houd de **knop Volume omlaag** 1 seconde ingedrukt.
Volgende nummer	Houd de **knop Volume omhoog** 1 seconde ingedrukt.
De Equalizer-modus wijzigen	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 2 seconden ingedrukt terwijl u muziek afspeelt. De Equalizer-modus wordt in deze volgorde gewijzigd: Bas versterken (standaard) > Normaal > Hoge tonen versterken.

OPMERKING: Als u wilt overschakelen naar een andere muziekspeler als er meerdere apparaten zijn verbonden, stopt u de muziek die wordt afgespeeld en speelt u de muziek vanaf het gewenste apparaat.

Buiten bereik

Als het apparaat waarmee het product is verbonden zich buiten het effectieve communicatiebereik bevindt (10 meter), wordt het communicatiesignaal zwak en gaat de verbinding verloren.

Als het apparaat weer binnen het effectieve communicatiebereik komt, maakt het product automatisch weer verbinding met het apparaat. Als dit niet automatisch gebeurt, drukt u op de **multifunctionele knop (MFB)** op het product om handmatig een verbinding tot stand te brengen.

Als een apparaat dat niet wordt gebruikt buiten het communicatiebereik komt wanneer er meerdere apparaten zijn verbonden, wordt er een spraakbericht gegenereerd. In dat geval wordt niet geprobeerd de verbinding automatisch opnieuw tot stand te brengen.

Overzicht van de functies van de HBS-S80

Functie	Status van de HBS-S80	Actie
Inschakelen	Uitschakelen	Houd de **aan/uit-knop** 2 seconden ingedrukt.
Uitschakelen	Inschakelen	Houd de **aan/uit-knop** 3 seconden ingedrukt.
Volume omhoog	In gesprek/ muziek is aan	Druk kort op de **knop Volume omhoog**.
Volume omlaag	In gesprek/ muziek is aan	Druk kort op de **knop Volume omlaag**.
Schakelen tussen gesprekken	In gesprek	Houd de **knop Volume omhoog** 2 seconden ingedrukt.
Een oproep ontvangen	Overgaan	Druk kort op de **multifunctionele knop (MFB)**.
Een oproep beëindigen	In gesprek	Druk kort op de **multifunctionele knop (MFB)**.
Wisselgesprek	In gesprek	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 1 seconde ingedrukt.
Laatstgekozen nummer kiezen	Inactief	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 2 seconden ingedrukt.
Kiezen met spraak (dient te worden ondersteund op het mobiele apparaat)	Inactief	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 1 seconde ingedrukt.

Functie	Status van de HBS-S80	Actie
Een oproep weigeren	Overgaan	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 2 seconden ingedrukt.
Dempen inschakelen/ uitschakelen	In gesprek	Houd de **knoppen Volume omhoog** en **Volume omlaag** tegelijkertijd 1 seconde ingedrukt.
Koppelmodus (handmatig)	Uitschakelen	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** en de **aan/uit-knop** tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt.
Batterijstatus controleren	Inactief	Houd de **knop Volume omlaag** 2 seconden ingedrukt.
Afspelen	Inschakelen	Druk kort op de **multifunctionele knop (MFB)**.
Pauze	Muziek is aan	Druk kort op de **multifunctionele knop (MFB)**.
Volgende nummer	Muziek is aan	Houd de **knop Volume omhoog** 1 seconde ingedrukt.
Vorige nummer	Muziek is aan	Houd de **knop Volume omlaag** 1 seconde ingedrukt.
Equalizer-instellingen	Muziek is aan	Houd de **multifunctionele knop (MFB)** 2 seconden ingedrukt.

Problemen oplossen

Problemen	Oplossingen
De stroom schakelt niet in	Controleer het batterijniveau en laad de batterij op.
Kan geen oproep plaatsen met de HBS-S80	Als de mobiele telefoon geen ondersteuning biedt voor headset- en handsfreefuncties, kunt u de oproepfuncties niet gebruiken. Controleer het batterijniveau en laad de batterij op.
Kan de HBS-S80 niet registreren bij de mobiele telefoon	Controleer of de HBS-S80 is ingeschakeld. Controleer of de zoekmodus van de HBS-S80 is geactiveerd. - Houd terwijl de headset is uitgeschakeld de **aan/uit-knop** en de **multifunctionele knop (MFB)** tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt om de headset in te schakelen. De HBS-S80 schakelt over naar de zoekmodus.
Ik hoor bijna niets	Controleer het geluidsniveau van het apparaat dat is verbonden met de HBS-S80.

Specificaties en functies

Item	Opmerkingen
Bluetooth-specificaties	V 4.1 (headset/handsfree/A2DP/AVRCP)
Batterij	Batterij 3,7 V / 115 mAh, lithium-ion-polymeer
Stand-bytijd	Maximaal 400 uur*
Gesprekstijd	Maximaal 6,5 uur*
Speeltijd muziek	Maximaal 6 uur*
Oplaadtijd	Minder dan 2,5 uur
Nominaal invoervoltage	DC 4,75 ~ 5,3 V, 400 mA
Bedrijfstemperatuur	-10 ˚C ~ +50 ˚C
Afmetingen/gewicht	[39,2 mm (B) X 74,7 mm (L) X 30,45 mm (H)] X 2 / 27,5 g
Bedrijfsfrequentie	2402 MHz tot 2480 MHz

*Bepaalde functies verbruiken mogelijk meer stroom, zodat de feitelijke tijden kunnen variëren.

Conformiteitsverklaring

FCC-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving.

Het gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en

(2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die leidt tot ongewenst gebruik.

BELANGRIJKE MEDEDELING:

In naleving van de FCC-vereisten voor RF-blootstelling is geen wijziging aan de antenne of het apparaat zelf toegestaan. Wijzigingen aan de antenne of het apparaat zelf kunnen ertoe leiden dat het apparaat de toegestane RF-blootstelling overschrijdt. Dit kan tot gevolg hebben dat de gebruiker zijn bevoegdheid verliest om het apparaat te gebruiken.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING:

Hierbij verklaart LG Electronics dat dit HBS-S80-product voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. U vindt een kopie van de verklaring van overeenstemming op http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. wereldwijd.

Qualcomm® aptX™ audio is een product van Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Aanvullende informatie

1. Blootstelling aan radiofrequentie

Deze *Bluetooth*-headset HBS-S80 is een radiozender en -ontvanger. Tijdens het gebruik maakt deze headset verbinding met een mobiel *Bluetooth*-apparaat middels het ontvangen en verzenden van radiofrequentie (RF) in de vorm van elektromagnetische velden (microgolven) in het frequentiebereik 2,4 tot 2,4835 GHz.

Uw *Bluetooth*-headset is ontworpen voor gebruik in combinatie met een compatibele mobiele telefoon van LG Electronics volgens de richtlijnen en limieten betreffende blootstelling aan radiofrequente straling, zoals gesteld door nationale overheden en internationale gezondheidsorganisaties.

2. Voorzorgsmaatregelen voor *Bluetooth*-verbindingen

De volgende omgevingen beïnvloeden het bereik en de ontvangst van *Bluetooth*-signalen:

- Wanneer er zich muren, metaal, lichamen of andere obstakels tussen het *Bluetooth*-apparaat en het aangesloten apparaat bevinden

- Wanneer apparatuur die frequentiesignalen van 2,4 GHz gebruikt (zoals draadloze LAN's, draadloze telefoons, magnetrons, enz.) in de buurt van de gebruikte apparaten wordt geplaatst

3. Mogelijk explosieve atmosfeer

Schakel het elektronische apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer. In zeldzame gevallen kan het elektronische apparaat vonken produceren. Vonken kunnen in dergelijke gebieden een explosie of brand veroorzaken en leiden tot lichamelijk letsel of de dood. Gebieden met een mogelijk explosieve atmosfeer zijn vaak, maar niet altijd duidelijk gemarkeerd.

4. Accugegevens

Een oplaadbare accu kan bij juist gebruik lang meegaan. Een nieuwe accu of een accu die langere tijd niet is gebruikt, kan de eerste paar keren dat deze wordt gebruikt minder capaciteit hebben. Stel de accu niet bloot aan extreme temperaturen: nooit boven +50°C of onder -10°C. Gebruik de accu bij kamertemperatuur voor een maximale gebruiksduur. Als de accu wordt gebruikt in een omgeving met een lage temperatuur, zal de capaciteit afnemen. De accu kan alleen worden opgeladen bij een temperatuur tussen +10°C en +45°C.

<u>Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's</u> (ALLEEN product ingebedde batterij)

- In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.

- Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uitnemen van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. DE ACCU VAN UW *BLUETOOTH*-HEADSET RECYCLEN

DE ACCU VAN DE *BLUETOOTH*-HEADSET MAG NIET BIJ HET GEWONE HUISVUIL WORDEN WEGGEGOOID EN MOET OP DE JUISTE MANIER WORDEN INGEZAMELD.



Batterijen wegdoen

1 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.

2 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.

3 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.

4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

6. Voorwaarden

- De garantie is alleen geldig, als het door de dealer aan de eerste koper afgegeven aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop en het serienummer staan vermeld, bij het te repareren of te vervangen product wordt overhandigd. LG Electronics behoudt zich het recht voor om garantieservice te weigeren als deze informatie is verwijderd of gewijzigd na de originele aankoop bij de dealer.

- Als LG Electronics het product repareert of vervangt, wordt een garantie op het gerepareerde of vervangen product afgegeven voor de resterende tijd van de aanvankelijke garantieperiode of voor negentig (90) dagen vanaf de reparatiedatum als dit langer is. Reparatie of vervanging kan inhouden dat functioneel equivalente gereviseerde onderdelen worden gebruikt. Vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van LG Electronics.

- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van normale slijtage of verkeerd gebruik, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, gebruik op andere dan de normale en gebruikelijke manieren, in overeenstemming met de instructies voor gebruik en onderhoud van het product. Deze garantie is ook niet van toepassing op defecten aan het product als gevolg van een ongeval, modificatie of aanpassing, overmacht of schade als gevolg van vloeibare stoffen.

- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van onjuiste reparatie-installaties, modificaties of service uitgevoerd door een niet door LG Electronics erkende persoon. Indien de zegels op het product zijn beschadigd of verwijderd, vervalt de garantie.

Beperkte garantie

ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE, GARANDEERT LG ELECTRONICS DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN IN HET ONTWERP, MATERIAAL OF VAKMANSCHAP OP HET MOMENT VAN AANKOOP DOOR DE CONSUMENT EN VOOR EEN DAAROPVOLGENDE PERIODE VAN ÉÉN (1) JAAR. MOCHT ER GARANTIESERVICE VOOR UW PRODUCT NODIG ZIJN, RETOURNEER HET PRODUCT DAN AAN DE DEALER WAAR HET PRODUCT IS AANGESCHAFT OF NEEM CONTACT OP MET HET PLAATSELIJKE CONTACTCENTRUM VAN LG ELECTRONICS VOOR MEER INFORMATIE.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gehoorschade voorkomen

Als u de handsfree carkit op een hoog volume gebruikt, kan dit leiden tot permanente gehoorschade. Stel het volume in op een veilig niveau. Na verloop van tijd kunt u aan een hoger volume wennen. Dit kan voor u normaal gaan klinken, maar kan niettemin uw gehoor beschadigen.

Als u last krijgt van oorsuizen of stemmen die gedempt klinken, gebruik de headset dan niet meer en laat uw oren nakijken. Hoe luider het volume, des te sneller uw gehoor hiervan schade kan ondervinden. Gehoorspecialisten raden u aan om uw gehoor op de volgende manier te beschermen:

- Gebruik uw headset zo min mogelijk op hoog volume.
- Voorkom een hoog volume als u in een luidruchtige omgeving bent.
- Zet het volume laag, als u personen die vlakbij u staan niet kunt horen.



Meer informatie over het instellen van uw handset op het juiste luisterniveau kunt u vinden in de gebruikershandleiding bij de handset.

De headset veilig gebruiken

De headset tijdens autorijden gebruiken om naar muziek te luisteren wordt afgeraden en is in sommige landen verboden. Wees voorzichtig en let goed op tijdens het rijden. Stop het gebruik van dit apparaat als u het als storend of afleidend ervaart terwijl u een voertuig bestuurt of een andere activiteit uitvoert die uw volledige aandacht vraagt.

Verwijdering van uw oude apparaat



1 Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.

2 Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycleerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.

3 U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest geactualiseerde informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Instrukcja obsługi
LG FORCE™

Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy stereo *Bluetooth*®

Polski

Wszelkie prawa zastrzeżone. LG Electronics Inc., 2016

UWAGA: w celu zapewnienia jak najlepszej pracy i zapobieżenia przypadkom uszkodzenia lub nieodpowiedniego użycia urządzenia HBS-S80 — przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z wszystkimi dotyczącymi go informacjami.

Jakiekolwiek modyfikacje lub zmiany w tym podręczniku, związane zbłędami typograficznymi lub niedokładnymi informacjami, mogą zostać dokonane wyłącznie przez firmę LG Electronics Inc.

Urządzenie LG FORCE (HBS-S80) to lekki, bezprzewodowy zestaw słuchawkowy, który wykorzystuje technologię *Bluetooth*.

Tego urządzenia można używać razem z urządzeniami obsługującymi profil A2DP lub profil zestawu głośnomówiącego *Bluetooth*.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

⚠ PRZESTROGA

Nie wolno rozkładać ani naprawiać urządzenia samodzielnie, ani ingerować w nie w inny sposób.

Nie wolno zostawiać urządzenia w pobliżu źródła ciepła ani materiałów łatwopalnych.

Nie wolno samodzielnie wymieniać baterii, ponieważ może ona eksplodować.

Nieodpowiednia ładowarka może uszkodzić produkt.

Małe części lub magnes mogą zostać połknięte przez dziecko — nie wolno do tego dopuścić.

Nie wolno dopuścić, by obce przedmioty dostały się do złącza ładowarki, tj. wtyczki przewodu zasilającego i gniazda ładowania. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy nosić urządzenia przy sobie, gdy trwa jego ładowanie.

Osoby z wszczepionym urządzeniem medycznym powinny skontaktować się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

Nie należy mocno ciągnąć za kabel od słuchawek.

Ze względu na własne bezpieczeństwo nie należy wyciągać baterii zamontowanej w produkcie.

Bateria litowo-jonowo-polimerowa jest częścią niebezpieczną i może spowodować obrażenia ciała.

Wymiana baterii przez niewykwalifikowane osoby może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie wymieniaj baterii samodzielnie. Bateria może ulec uszkodzeniu. Takie uszkodzenie może prowadzić do przegrzania i spowodować obrażenia. Baterię należy wymieniać w autoryzowanym serwisie.
Bateria powinna zostać poddana recyklingowi. Nie wolno jej utylizować razem ze zwykłymi odpadami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy upuszczać produktu z dużej wysokości.

Nie wolno dopuścić do zalania produktu alkoholem lub benzenem.

Nie wolno przechowywać produktu w wilgotnym ani zakurzonym miejscu.

Na produkcie nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów.

Produkt jest odporny na wodę i pot (stopień ochrony IPx5). Produktu nie wolno zanurzać w wodzie, ponieważ nie jest wodoszczelny.

❗ UWAGA

Produkt należy wyczyścić, jeśli miał kontakt z dużą ilością potu.

Należy zawsze dbać o czystość słuchawek dousznych.

Głośnik HD

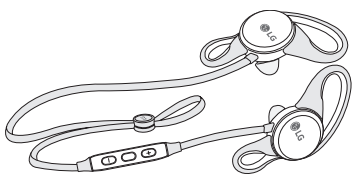
Jeśli sieć telefoniczna urządzenia, z którym nawiązujesz połączenie, obsługuje rozmowy w standardzie HD, możesz wykonywać połączenia głosowe oraz słuchać muzyki w formacie HD.

Qualcomm® aptX™ audio

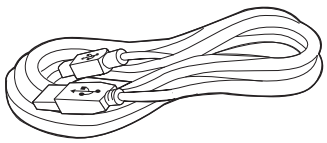
Urządzenie LG HBS-S80 wykorzystuje technologię Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio to technologia bezprzewodowa *Bluetooth*, która zapewnia czystszy dźwięk przy słuchaniu muzyki i oglądaniu filmów.

Technologia Qualcomm aptX audio włącza się automatycznie, jeśli telefon komórkowy lub urządzenie audio ją obsługuje.

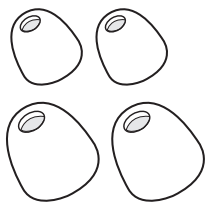
Elementy produktu



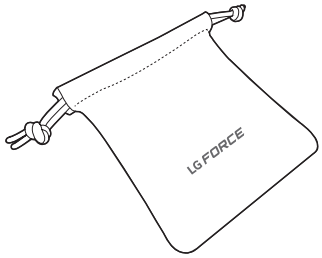
FORCE HBS-S80
(Zamontowane średnie żelowe nakładki do uszu)



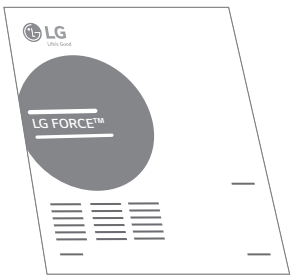
Przewód zasilający Micro USB



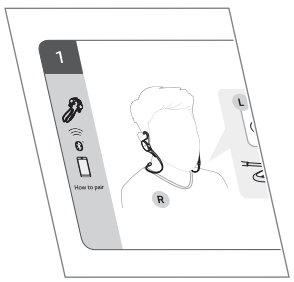
Dodatkowe żelowe nakładki do uszu
(małe i duże)



Etui



Poradnik użytkownika



Instrukcja obsługi



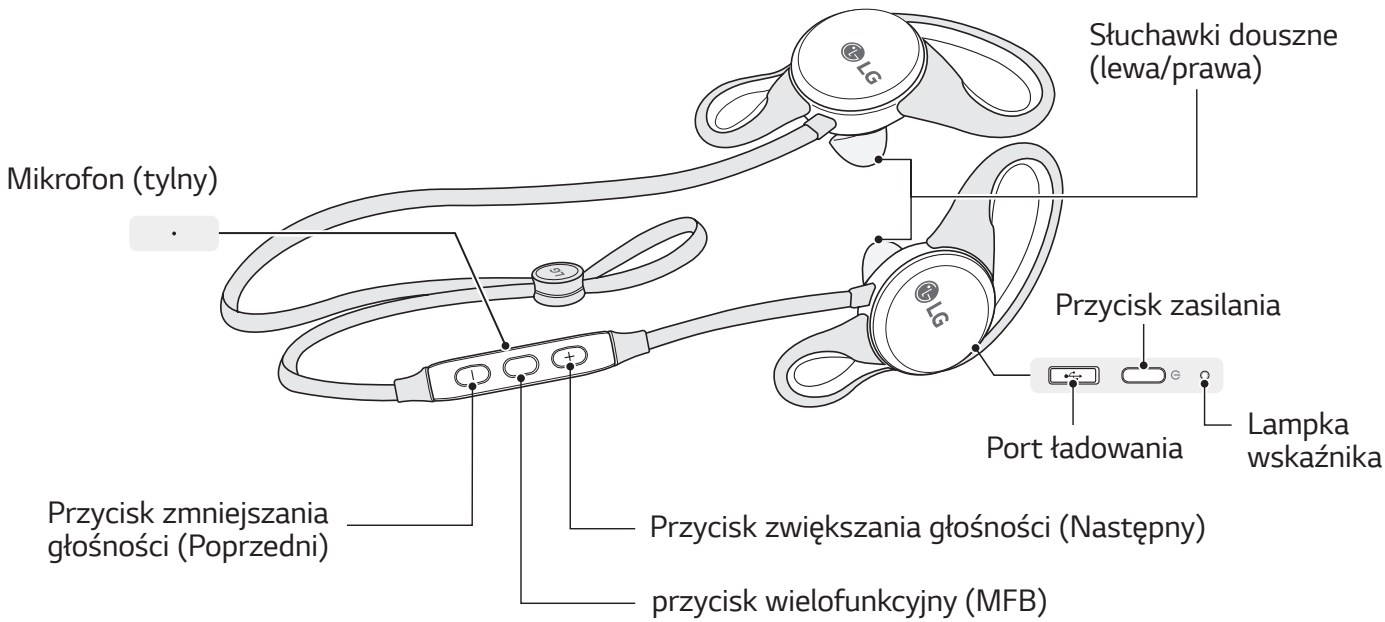
Karta WEEE
(tylko Europa)

UWAGA: rzeczywisty wygląd produktu może różnić się od ilustracji przedstawionych w instrukcji.

⚠ PRZESTROGA

Należy używać tylko komponentów firmy LG Electronics. Nieoryginalne komponenty mogą uszkodzić urządzenie i w rezultacie spowodować unieważnienie gwarancji.

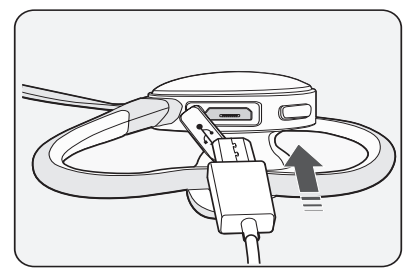
Opis produktu



UWAGA: Podczas regulacji głośności do poziomu 6 usłyszysz dwa dźwięki kontrolne, a przy wyższych (do 16) usłyszysz jeden długi dźwięk.

Ładowanie baterii i alarmy

Otwórz pokrywę gniazda ładowania i podłącz ładowarkę do gniazda.



Kolor lampki wskaźnika	Czerwony	Fioletowy	Niebieski
Stan baterii	Ładowanie	80%	Ukończono

Naciśnij i przytrzymaj **przycisk zmniejszania głośności** przez 2 sekundy, aby sprawdzić stan baterii przy użyciu lampki wskaźnika i komunikatów głosowych.

Stan baterii	Wysoki	Średni	Niski
Lampka wskaźnika	Miga na niebiesko	Miga na fioletowo	Miga na czerwono

Zakładanie produktu

1 Załóż górne części zaczepów na uszy i wsuń słuchawki douszne.

2 Załóż dolne części zaczepów na uszy i dopasuj je, aby były nieruchome.



Podłączanie i parowanie urządzenia HBS-S80

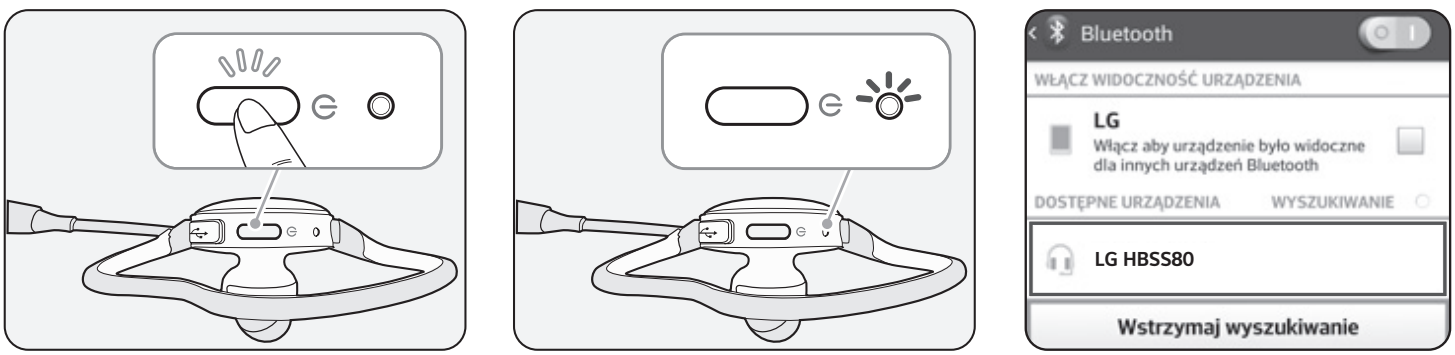


Urządzenie można z łatwością podłączyć i sparować po włożeniu słuchawek dousznych, wykonując polecenia głosowe.

Jeśli usłyszysz, że poziom baterii jest niewystarczający, przed rozpoczęciem parowania naładuj baterię.

Jeśli parowanie nie zostanie ukończone w ciągu trzech minut, urządzenie wyłączy się.
Jeśli zasilanie zostało automatycznie wyłączone, naciśnij i przytrzymaj **przycisk zasilania** przez 2 sekundy, aby z powrotem je włączyć.

Szybkie połączenie



1 Naciśnij i przytrzymaj **przycisk zasilania** przez 2 sekundy, aby włączyć produkt.

2 Lampka wskaźnika zaświeci się na niebiesko, a urządzenie HBS-S80 przejdzie w tryb szukania.

3 W telefonie komórkowym lub z listy urządzeń wybierz **LG HBSS80**, aby nawiązać połączenie.

4 Komunikat głosowy powiadomi o wykonanym połączeniu.

5 W ten sam sposób można sparować urządzenie HBS-S80 z innymi urządzeniami.

Ręczne nawiązywanie połączenia

1 Jeśli zasilanie zostało wyłączone, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie **przycisk zasilania** i **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** przez 2 sekundy, aby z powrotem je włączyć.

2 Lampka wskaźnika zaświeci się na niebiesko, a urządzenie HBS-S80 przejdzie w tryb szukania.

3 Z listy urządzeń wybierz **LG HBSS80**, aby nawiązać połączenie.

Kilka połączeń

Urządzenie HBS-S80 może być połączone jednocześnie z telefonem komórkowym i komputerem.

Urządzenie HBS-S80 można połączyć z dodatkowym urządzeniem, nawet jeśli jest już połączone z innym.

1 Jeśli zasilanie zostało wyłączone, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie **przycisk zasilania** i **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** przez 2 sekundy, aby z powrotem je włączyć.

2 Lampka wskaźnika zaświeci się na niebiesko, a urządzenie HBS-S80 przejdzie w tryb szukania.

3 W telefonie komórkowym lub z listy urządzeń wybierz **LG HBSS80**, aby nawiązać połączenie.

4 Komunikat głosowy powiadomi o wykonanym połączeniu. Urządzenie stanie się „Głównym podłączonym urządzeniem".

5 Spróbuj połączyć się z urządzeniem HBS-S80, używając urządzenia połączonego wcześniej. Urządzenie stanie się „Podrzędnym podłączonym urządzeniem".

UWAGA: jeśli podłączone są dwa inne urządzenia, to urządzenie podłączone jako ostatnie jest „Głównym podłączonym urządzeniem". Główne funkcje działają w oparciu o „Główne podłączone urządzenie".

Automatyczne ponowne podłączenie

Produkt po włączeniu automatycznie wyszukuje i łączy się z urządzeniami („Główne połączone urządzenie" i „Podrzędne połączone urządzenie"), z którymi ostatnio był połączony. (Jeśli produkt nie może znaleźć urządzenia, z którym był ostatnio połączony, przejdzie w tryb szukania).

Jeśli produkt nie łączy się automatyczne z żądanym urządzeniem, należy poszukać go na liście urządzeń i podłączyć ręcznie.

Lampka wskaźnika

Stan urządzenia HBS-S80	Opis
Włączanie zasilania	Lampka wskaźnika zamiga cztery razy na niebiesko.
Wyłączanie zasilania	Lampka wskaźnika zamiga cztery razy na niebiesko.
Włączony tryb szukania	Lampka wskaźnika świeci się na niebiesko.
Połączono z urządzeniem	Lampka wskaźnika miga na niebiesko co 5 sekund.
Trwające połączenie telefoniczne lub odtwarzanie muzyki	Lampka wskaźnika miga na niebiesko co 5 sekund.

Funkcje obsługi połączeń

Funkcje	Opis
Odbieranie połączenia / rozłączanie	Naciśnij **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Nawiązywanie połączenia	Połączenie głosowe automatycznie łączy się z urządzeniem HBS-S80, jeśli dzwonisz z telefonu komórkowego.
Ponowne wybieranie	Naciśnij i przytrzymaj **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** przez 2 sekundy, aby ponownie wybrać ostatni numer.
Wybieranie głosowe	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Przełączanie połączeń	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk zwiększania głośności**. Po naciśnięciu jednego z tych przycisków połączenie za każdym razem przełączy się na telefon komórkowy lub na urządzenie HBS-S80.
Odbieranie połączenia podczas rozmowy telefonicznej	Naciśnij i przytrzymaj **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** przez 1 sekundę, aby odebrać kolejne połączenie podczas rozmowy telefonicznej. Pierwsze połączenie przejdzie w stan oczekującego. Naciśnij i przytrzymaj **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** przez 1 sekundę, aby powrócić do pierwszego połączenia.
Odrzucanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Włączanie/ wyłączanie wyciszenia	Równocześnie naciśnij i przytrzymaj **przycisk zwiększania głośności** i **przycisk zmniejszania głośności** przez 1 sekundę.

PRZESTROGA: nie należy włączać/wyłączać wyciszania podczas jazdy, ponieważ potrzebne są do tego obie ręce.

UWAGA: funkcja wybierania głosowego oraz ponownego wybierania działają na głównym połączonym urządzeniu lub na urządzeniu, na którym wykonano ostatnie połączenie. Funkcja wybierania głosowego i ponownego wybierania mogą działać różnie w zależności od używanego telefonu.

Funkcje wybierania głosowego i ponownego wybierania są niedostępne w trakcie odtwarzania muzyki.

Naciśnij **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**, aby wstrzymać odtwarzanie muzyki przed rozpoczęciem korzystania z tych funkcji.

Odtwarzanie muzyki

Funkcje	Opis
Odtwarzanie	Naciśnij **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**. Muzyka zostanie odtworzona z aktywnego odtwarzacza podłączonego urządzenia.
Wstrzymywanie	Naciśnij **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** podczas odtwarzania muzyki.
Poprzedni utwór	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę **przycisk zmniejszania głośności**.
Następny utwór	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę **przycisk zwiększania głośności**.
Zmiana trybu korektora	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** podczas odtwarzania muzyki. Tryb korektora zmieni się w następującej kolejności: Wzmocnienie tonów niskich (domyślnie) > Normalny > Wzmocnienie tonów wysokich.

UWAGA: aby zmienić urządzenie odtwarzające muzykę, gdy podłączonych jest kilka urządzeń, zatrzymaj odtwarzanie i odtwórz muzykę z żądanego urządzenia.

Poza zasięgiem

Jeśli podłączone urządzenie znajduje się poza zasięgiem efektywnej komunikacji (10 metrów), sygnał staje się słaby i komunikacja zostaje przerwana.

Jeśli urządzenie znajdzie się z powrotem w zasięgu efektywnej komunikacji, automatycznie nastąpi ponowne połączenie. Jeśli urządzenie nie połączy się ponownie automatycznie, naciśnij **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** na produkcie, aby połączyć się ręcznie.

Jeśli nieużywane urządzenie znajdzie się poza zasięgiem, gdy połączonych jest wiele urządzeń, wygenerowany zostanie komunikat głosowy. W tym przypadku funkcja automatycznego ponownego podłączenia nie jest obsługiwana.

Spis funkcji urządzenia HBS-S80

Funkcja	Stan urządzenia HBS-S80	Czynność
Włączanie zasilania	Zasilanie wyłączone	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk zasilania**.
Wyłączanie zasilania	Zasilanie włączone	Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy **przycisk zasilania**.
Zwiększanie głośności	Rozmawianie/ włączona muzyka	Naciśnij krótko **przycisk zwiększania głośności**.
Zmniejszenie głośności	Rozmawianie/ włączona muzyka	Naciśnij krótko **przycisk zmniejszania głośności**.
Przełączanie połączeń	Rozmawianie	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk zwiększania głośności**.
Odbieranie połączenia	Dzwonienie	Naciśnij krótko **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Kończenie połączenia	Rozmawianie	Naciśnij krótko **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Połączenie oczekujące	Rozmawianie	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Bezczynność	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Wybieranie głosowe (musi być obsługiwane w urządzeniu mobilnym)	Bezczynność	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Odrzucanie połączenia	Dzwonienie	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Włączanie/ wyłączanie wyciszenia	Rozmawianie	Równocześnie naciśnij i przytrzymaj **przycisk zwiększania głośności** i **przycisk zmniejszania głośności** przez 1 sekundę.
Funkcja parowania (tryb ręczny)	Zasilanie wyłączone	Równocześnie naciśnij i przytrzymaj **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** i **przycisk zasilania** przez 2 sekundy.
Sprawdzanie stanu baterii	Bezczynność	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk zmniejszania głośności**.
Odtwarzanie	Zasilanie włączone	Naciśnij krótko **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.

Funkcja	Stan urządzenia HBS-S80	Czynność
Wstrzymywanie	Włączona muzyka	Naciśnij krótko **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.
Następny utwór	Włączona muzyka	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę **przycisk zwiększania głośności**.
Poprzedni utwór	Włączona muzyka	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę **przycisk zmniejszania głośności**.
Ustawienia korektora	Włączona muzyka	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **przycisk wielofunkcyjny (MFB)**.

Rozwiązywanie problemów

Problemy	Rozwiązania
Urządzenie nie włącza się.	Sprawdź poziom naładowania baterii i w razie konieczności naładuj ją.
Nie można nawiązać połączenia za pomocą urządzenia HBS-S80.	Jeśli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego, nie można ich używać. Sprawdź poziom naładowania baterii i w razie konieczności naładuj ją.
Nie można połączyć urządzenia HBS-S80 z telefonem komórkowym.	Sprawdź, czy urządzenie HBS-S80 jest włączone. Sprawdź, czy urządzenie HBS-S80 jest w trybie szukania. – Jeśli zasilanie zostało wyłączone, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie **przycisk zasilania** i **przycisk wielofunkcyjny (MFB)** przez 2 sekundy, aby z powrotem je włączyć. Urządzenie HBS-S80 przejdzie w tryb szukania.
Poziom głośności jest niski.	Zmień poziom głośności na urządzeniu połączonym z urządzeniem HBS-S80.

Funkcje i specyfikacje

Pozycja	Komentarze
Specyfikacja *Bluetooth*	V 4.1 (zestaw słuchawkowy / zestaw głośnomówiący / A2DP / AVRCP)
Bateria	Bateria 3,7 V / 115 mAh, litowo-jonowo-polimerowa
Czas czuwania	Do 400 godz.*
Czas rozmów	Do 6,5 godz.*
Czas odtwarzania muzyki	Do 6 godz.*
Czas ładowania	Mniej niż 2,5 godz.
Znamionowe napięcie wejściowe	Prąd stały: 4,75–5,3 V, 400 mA
Temperatura eksploatacji	-10˚C – +50˚C
Wymiary/waga	[39,2 mm (szer.) X 74,7 mm (dł.) X 30,45 mm (wys.)] X 2 / 27,5 g
Częstotliwość pracy	Od 2402 MHz do 2480 MHz

* Niektóre funkcje mogą zużywać więcej energii i powodować różnice w czasie działania.

Deklaracja zgodności

INFORMACJA FCC DLA UŻYTKOWNIKÓW:

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC.

Jego działanie spełnia następujące dwa warunki:

(1) urządzenie nie może być źródłem jakichkolwiek szkodliwych zakłóceń;

(2) urządzenie musi pracować w warunkach występowania zakłóceń, łącznie z zakłóceniami wywołującymi niepożądane działanie.

WAŻNA INFORMACJA:

W celu zachowania zgodności z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe nie dopuszcza się dokonywania zmian w antenie ani urządzeniu. Dokonanie jakichkolwiek zmian w antenie lub urządzeniu może spowodować niespełnienie przez urządzenie wymagań w zakresie ekspozycji na fale radiowe oraz unieważnienie prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI:

Firma LG Electronics niniejszym oświadcza, że produkt HBS-S80 spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne wytyczne dyrektywy 1999/5/EC. Kopię Oświadczenia o zgodności można znaleźć pod adresem http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® to zastrzeżony znak towarowy firmy Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ audio to produkt firmy Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth®

CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Informacje dodatkowe

1. Ekspozycja na fale radiowe

Zestaw słuchawkowy *Bluetooth* HBS-S80 jest zarazem nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Podczas pracy komunikuje się z przenośnym urządzeniem wyposażonym w technologię *Bluetooth* poprzez odbieranie i wysyłanie elektromagnetycznych fal radiowych (mikrofal) o częstotliwości w zakresie od 2,4 do 2,4835 GHz.

Zestaw słuchawkowy *Bluetooth* został zaprojektowany w taki sposób, aby jego działanie podczas współpracy z dowolnym kompatybilnym telefonem komórkowym firmy LG Electronics było zgodne z wytycznymi i ograniczeniami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe ustalanymi przez władze krajowe i międzynarodowe agencje zdrowia.

2. Środki ostrożności dotyczące połączenia *Bluetooth*

Następujące czynniki mogą mieć wpływ na zasięg i odbiór sygnału funkcji *Bluetooth*:

– na drodze sygnału *Bluetooth* znajduje się ściana, metalowy obiekt lub człowiek;

– sprzęt korzystający z sygnałów o częstotliwości 2,4 GHz znajduje się w pobliżu urządzenia (urządzenia bezprzewodowe, mikrofalówki itd.).

3. Miejsca zagrożone wybuchem

W przypadku przebywania w miejscu zagrożonym wybuchem należy wyłączyć wszelkie urządzenia elektroniczne. W rzadkich przypadkach urządzenie elektroniczne może iskrzyć. W tego rodzaju miejscach iskry mogą wywołać wybuch lub pożar, co grozi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią. Miejsca zagrożone wybuchem są często, choć nie zawsze, wyraźnie oznaczone.

4. Informacje o akumulatorze

Akumulator charakteryzuje się długim czasem eksploatacji, pod warunkiem że jest odpowiednio użytkowany. Nowy lub nieużywany przez dłuższy czas akumulator może mieć nieco mniejszą pojemność po pierwszych kilku ładowaniach. Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej +50°C i poniżej -10°C. Najwyższą możliwą pojemność akumulatora uzyskać można w temperaturze pokojowej. Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach spowoduje zmniejszenie jego pojemności. Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze z przedziału od +10°C do +45°C.

Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)

- Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecić osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady.

- Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniw baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonej dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Utylizacja akumulatora zestawu słuchawkowego *Bluetooth*

Akumulator zestawu słuchawkowego *Bluetooth* musi zostać odpowiednio zutylizowany i nie może być wyrzucany ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami

1 Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).

2 Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.

3 Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.

4 Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

6. Warunki

- Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy z produktem przeznaczonym do naprawy lub wymiany zostanie przedłożony oryginalny dowód zakupu wystawiony przez sprzedawcę osobie dokonującej zakupu i zawierający datę zakupu i numer seryjny. Firma LG Electronics zastrzega sobie prawo odmowy wykonania usługi gwarancyjnej, jeśli wspomniane informacje zostały usunięte lub zmienione od czasu zakupu produktu.

- Jeśli firma LG Electronics dokona naprawy lub wymiany produktu, zostanie on objęty gwarancją na czas pozostały z pierwotnej gwarancji lub na okres 90 (słownie: dziewięćdziesięciu) dni od daty naprawy, jeśli czas obowiązywania pierwotnej gwarancji jest krótszy. Naprawa lub wymiana może wiązać się z użyciem odnowionych komponentów będących funkcjonalnym odpowiednikiem komponentów zastosowanych w produkcie. Części lub komponenty, które zostaną wymienione, stają się własnością firmy LG Electronics.

- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia, które wystąpiły na skutek normalnego zużycia urządzenia lub niewłaściwego użytkowania, w tym również korzystania w sposób inny niż ogólnie przyjęty lub w sposób niezgodny z instrukcjami użytkowania i konserwacji produktu. Gwarancja nie obejmuje również awarii urządzenia powstałych w wyniku wypadku, modyfikacji, działania siły wyższej lub narażenia na działanie płynów.

- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia spowodowanych niewłaściwą naprawą, modyfikacjami lub usługami serwisowymi wykonanymi przez osobę nieautoryzowaną przez firmę LG Electronics. Usunięcie którejkolwiek z plomb na produkcie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Ograniczona gwarancja

W MYŚL POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA LG ELECTRONICS OŚWIADCZA, ŻE PRODUKT BĘDZIE WOLNY OD WAD PROJEKTOWYCH, MATERIAŁOWYCH I WYKONAWCZYCH W MOMENCIE ZAKUPU PRZEZ KLIENTA ORAZ PRZEZ OKRES 1 (SŁOWNIE: JEDNEGO) ROKU. W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z USŁUGI GWARANCYJNEJ PRODUKT NALEŻY PRZEKAZAĆ SPRZEDAWCY, U KTÓREGO DOKONANO ZAKUPU, LUB SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM ODDZIAŁEM FIRMY LG ELECTRONICS W CELU UZYSKANIA DALSZYCH INFORMACJI.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Używanie zestawu słuchawkowego zestawu przy wysokiej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Głośność należy ustawić na bezpiecznym poziomie. Z upływem czasu słuch przystosowuje się do wyższej głośności i poziom natężenia dźwięku może wydawać się normalny, mimo iż będzie szkodliwy dla słuchu.

W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach lub przytłumienia słyszanych dźwięków i mowy, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i poddać się badaniu słuchu. Głośność o wyższym natężeniu szybciej wywiera szkodliwy wpływ na słuch. Eksperci zalecają następujące sposoby ochrony słuchu:



- ograniczenie ilości czasu spędzonego na korzystaniu z zestawu słuchawkowego przy wysokiej głośności;
- unikanie zwiększania głośności w celu zagłuszenia odgłosów otoczenia;
- zredukowanie głośności, jeśli rozmowy znajdujących się w pobliżu osób nie są słyszalne.

Więcej informacji dotyczących regulacji poziomu głośności telefonu można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

Bezpieczne korzystanie z zestawu słuchawkowego

Używanie zestawu słuchawkowego do słuchania muzyki podczas prowadzenia pojazdu nie jest zalecane, a na niektórych obszarach jest zakazane. Podczas prowadzenia pojazdu należy zachować ostrożność i czujność. Należy przestać korzystać z tego urządzenia, jeśli zakłóca spokój lub odwraca uwagę podczas prowadzenia dowolnego typu pojazdu lub wykonywania jakiejkolwiek innej czynności, która wymaga pełnej koncentracji.

Utylizacja starego urządzenia



1 Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.

2 Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.

3 Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country”.)

LG
Life's Good

Manual do utilizador
LG FORCE™
Auricular estéreo sem fios *Bluetooth*®

Português

Todos os direitos reservados. LG Electronics Inc., 2016

NOTA: para obter o melhor desempenho e evitar danos ou a utilização incorrecta do HBS-S80, leia atentamente todas as informações antes de o utilizar.

Todas as modificações ou alterações a este manual devido a erros tipográficos ou imprecisões das informações apresentadas serão efectuadas apenas pela LG Electronics Inc.

O LG FORCE (HBS-S80) é um auricular leve sem fios com tecnologia *Bluetooth*.

Pode utilizar este produto como acessório áudio para dispositivos que suportem o perfil A2DP ou o perfil *Bluetooth* mãos-livres.

POR

Precauções de segurança

⚠ CUIDADO

Não desmonte, ajuste ou repare o produto de forma arbitrária.

Não coloque o produto perto de calor excessivo ou de materiais inflamáveis.

Não substitua a bateria de forma arbitrária, uma vez que pode explodir.

Se utilizar um carregador incompatível, o produto pode ficar danificado.

Certifique-se de que as crianças ou bebés não ingerem um íman ou um componente pequeno do produto.

Certifique-se de que não há objetos estranhos nos conectores do carregador (porta de carregamento e ficha de alimentação). Se não o fizer, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico.

Para sua segurança, não utilize o produto enquanto está a ser carregado.

Se tem um implante de algum dispositivo médico, contacte o seu médico antes da utilização.

Não puxe o cabo dos auriculares com demasiada força.

Para sua segurança, não retire a bateria incorporada no produto.

A bateria de polímero de iões de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.

A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.

Não substitua a bateria. A bateria pode ficar danificada, o que pode causar sobreaquecimento e ferimentos.
A bateria tem de ser substituída por um centro de assistência autorizado.
A bateria deve ser reciclada ou eliminada em separado e não juntamente com o lixo doméstico.

⚠ ATENÇÃO

Não deixe cair o produto de uma grande altura.

Certifique-se de que não existe álcool ou benzina em contacto com o produto.

Não guarde o produto num local húmido ou com bastante pó.

Não coloque objetos pesados sobre o produto.

O produto é resistente ao suor e à água (IPx5). Não é à prova de água e não deve ser submerso em água.

❗ NOTA

Se o produto for exposto a suor excessivo, limpe o produto.

Mantenha o auricular sempre limpo.

Altifalante de alta definição

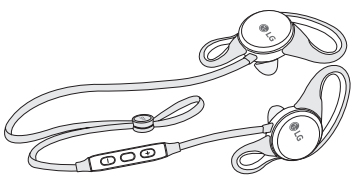
Se a rede de comunicação do dispositivo ao qual está a estabelecer ligação suporta chamadas de voz HD, pode fazer chamadas de voz e ouvir música em alta definição.

Qualcomm® aptX™ audio

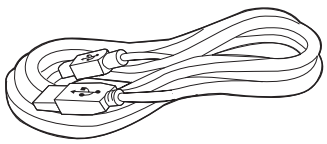
O LG HBS-S80 utiliza a tecnologia Qualcomm aptX audio. O Qualcomm aptX audio é uma tecnologia sem fios *Bluetooth* que proporciona um áudio mais nítido para ouvir música e ver filmes.

O Qualcomm aptX audio é automaticamente ativado quando o telemóvel ou o dispositivo de áudio suportar essa tecnologia.

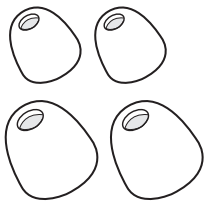
Componentes do produto



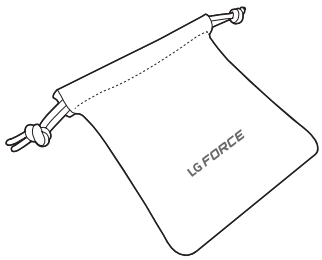
FORCE HBS-S80
(almofadas de auricular médias instaladas)



Cabo de carregamento micro USB



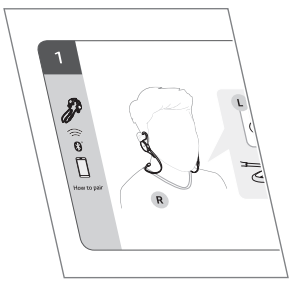
Almofadas de auricular adicionais
(pequenas e grandes)



Bolsa



Guia de consulta



Manual do utilizador



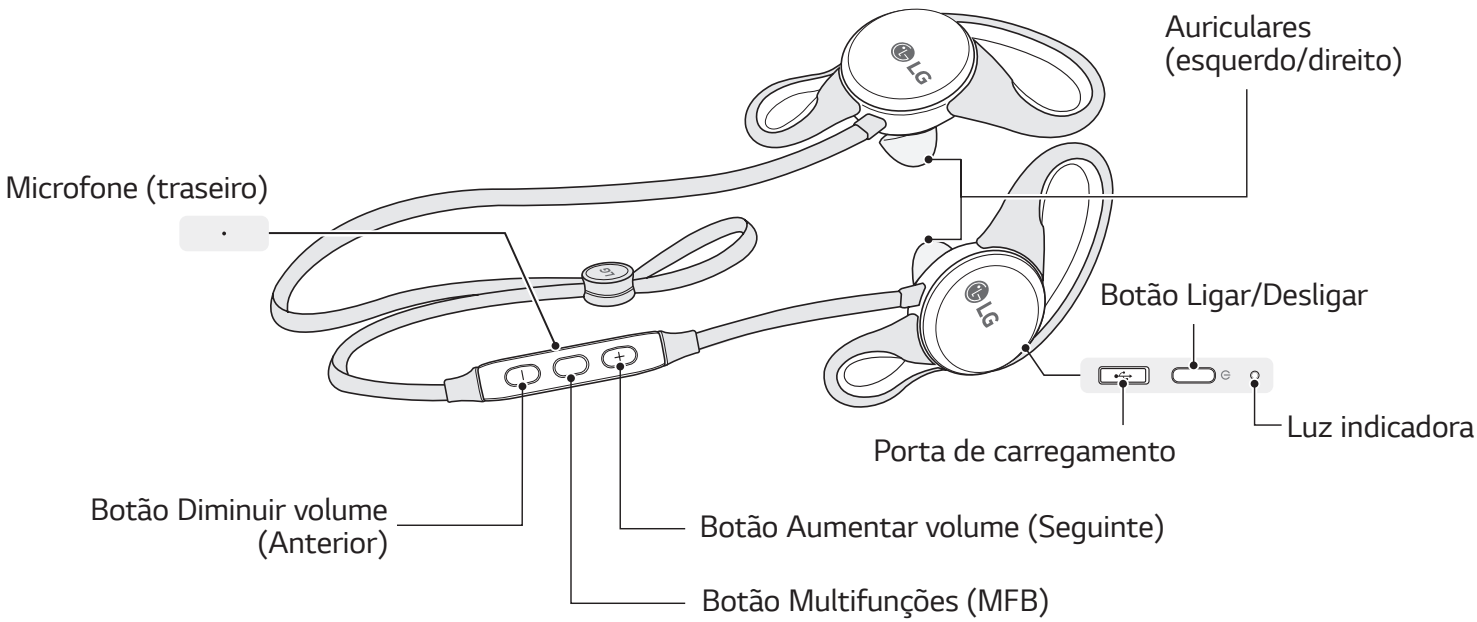
Cartão REEE
(Apenas Europa)

NOTA: O design real do produto pode diferir das imagens apresentadas no manual.

⚠ CUIDADO

Certifique-se de que utiliza componentes originais da LG Electronics. Ao utilizar componentes não originais pode danificar o produto e invalidar a garantia.

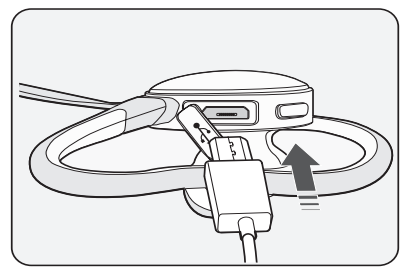
Descrição do produto



NOTA: Quando controla o volume (nível 16), ouve um som de controlo duas vezes ou um som contínuo no nível de volume 6 e superiores.

Carregamento da bateria e alertas

Abra a tampa da porta de carregamento e ligue o carregador à porta de carregamento.



Luz indicadora	Vermelha	Roxa	Azul
Nível da bateria	A carregar	80%	Concluído

Prima continuamente o botão **Diminuir volume** durante 2 segundos para verificar o nível da bateria através dos alertas de voz e da luz indicadora.

Nível da bateria	Carregada	Meia carga	Fraca
Luz indicadora	Intermitente azul	Intermitente roxa	Intermitente vermelha

Utilização do produto

1 Coloque a parte superior dos aros nas suas orelhas e introduza os auriculares no ouvido.

2 Coloque a parte inferior dos aros nas orelhas e ajuste-os para que não se movimentem.



Emparelhamento e ligação do HBS-S80

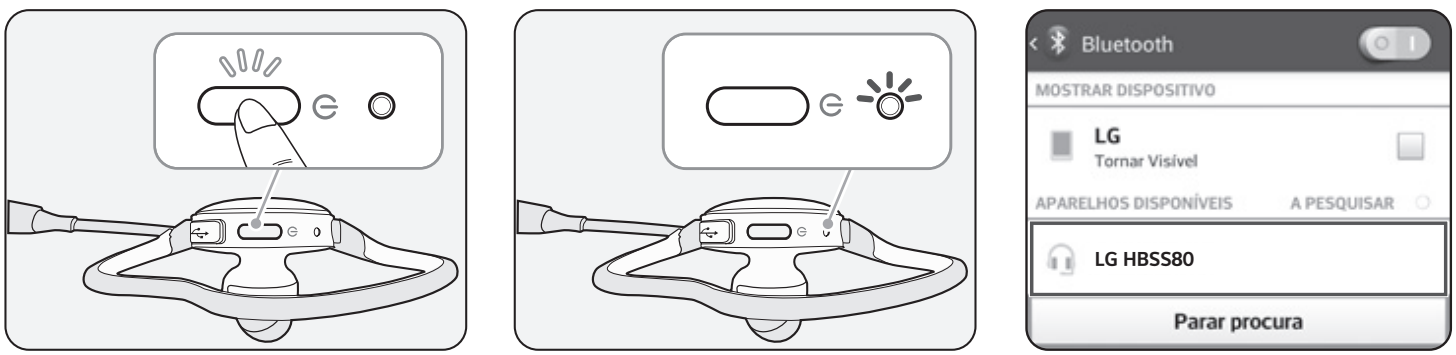


Se iniciar o processo após colocar os auriculares, pode emparelhar e ligar facilmente seguindo os alertas de voz.

Se ouvir que a bateria é insuficiente, recarregue a bateria antes de proceder ao emparelhamento.

Se o emparelhamento não for concluído num intervalo de 3 minutos, a alimentação desliga-se automaticamente.
Se o dispositivo se desligou automaticamente, mantenha premido o **botão Ligar/Desligar** durante 2 segundos para o ligar.

Ligação rápida



1 Mantenha premido o **botão Ligar/Desligar** durante 2 segundos para ligar o auricular.

2 A luz indicadora acende-se a azul e o HBS-S80 muda para o modo de procura.

3 Na lista de telemóveis ou dispositivos, selecione **LG HBSS80** para ligar.

4 Uma mensagem de voz indica que a ligação está concluída.

5 Use o mesmo processo para emparelhar o HBS-S80 com outros dispositivos.

Ligação manual

1 Quando o dispositivo estiver desligado, mantenha premido o **botão Ligar/Desligar** e o **MFB** em simultâneo durante 2 segundos para o ligar.

2 A luz indicadora azul acende e o HBS-S80 muda para modo de procura.

3 Selecione **LG HBSS80** na lista de dispositivos para ligar.

Várias ligações

É possível ligar o HBS-S80 a um telemóvel e a um PC em simultâneo.

É possível ligar o HBS-S80 a um dispositivo adicional quando já se encontra ligado a um dispositivo.

1 Quando o dispositivo estiver desligado, mantenha premido o **botão Ligar/Desligar** e o **MFB** em simultâneo durante 2 segundos para o ligar.

2 A luz indicadora acende-se a azul e o HBS-S80 muda para o modo de procura.

3 Na lista de telemóveis ou dispositivos, selecione **LG HBSS80** para ligar.

4 Uma mensagem de voz indica que a ligação está concluída. Este dispositivo passa a ser o "dispositivo principal ligado".

5 Tente estabelecer ligação ao HBS-S80 através de um dispositivo previamente ligado. Este dispositivo passa a ser o "dispositivo secundário ligado".

NOTA: Se estiver ligado a dois dispositivos em simultâneo, o dispositivo ligado mais recentemente é o "dispositivo principal ligado". As principais funções operam com base no "dispositivo principal ligado".

Nova ligação automática

Ao ligar, o produto procura automaticamente e estabelece a ligação com dispositivos ("Dispositivo ligado principal" e "Dispositivo ligado secundário") aos quais tenha estado ligado anteriormente. (Se o produto não conseguir encontrar o dispositivo ao qual esteve ligado da última vez, o produto muda para o modo de procura.)

Se o produto não ligar automaticamente ao dispositivo pretendido, procure na lista de dispositivos pelo produto que pretende ligar e ligue-o manualmente.

Luz indicadora

Estado do HBS-S80	Descrição
Ligar	A luz indicadora azul pisca quatro vezes.
Desligar	A luz indicadora azul pisca quatro vezes.
Modo de procura	A luz indicadora azul está acesa.
Ligado a um dispositivo	A luz indicadora pisca a azul uma vez a cada 5 segundos.
Chamada ligada ou reprodução de música	A luz indicadora pisca a azul uma vez a cada 5 segundos.

Funções de chamada móvel

Funções	Descrição
Receber uma chamada/desligar	Prima o **MFB**.
Fazer uma chamada	Se efetuar uma chamada com um telemóvel, a chamada é automaticamente ligada ao HBS-S80.
Remarcação	Mantenha premido o **MFB** durante 2 segundos para remarcar o número mais recente para o qual ligou.
Marcação por voz	Mantenha premido o **MFB** durante 1 segundo.
Alternar chamadas	Mantenha premido o botão **Aumentar volume** durante 2 segundos. (Sempre que premir um destes botões, a chamada muda para o telemóvel ou para o HBS-S80.)
Receber uma chamada enquanto está ao telefone	Mantenha premido o **MFB** durante 1 segundo para receber outra chamada com uma chamada a decorrer. A primeira chamada muda para o modo de chamada em espera. Mantenha premido o **MFB** durante 1 segundo para voltar à primeira chamada.
Rejeitar uma chamada	Mantenha premido o **MFB** durante 2 segundos.
Ativar/Desativar o modo silencioso	Mantenha premidos os botões **Aumentar volume** e **Diminuir volume** em simultâneo durante 1 segundo.

CUIDADO: Não desative/ative a função do modo silencioso enquanto conduz, pois tem de utilizar ambas as mãos.

NOTA: As funções Marcação por voz e Remarcação funcionam no dispositivo principal ligado ou no dispositivo em que efetuou a última chamada. (As funções Marcação por voz e Remarcação podem funcionar de forma diferente consoante o telemóvel utilizado.)

As funções de Marcação por voz e Remarcação não estão disponíveis durante a reprodução da música.

Prima o **MFB** para parar a música antes de utilizar estas funções.

Reproduzir Música

Funções	Descrição
Reproduzir	Prima o **MFB**. A música será reproduzida através do leitor ativado do dispositivo ligado.
Pausa	Prima o **MFB** durante a reprodução da música.
Música anterior	Mantenha premido o botão **Diminuir volume** durante 1 segundo.
Música seguinte	Mantenha premido o botão **Aumentar volume** durante 1 segundo.
Alteração do modo do equalizador	Durante a reprodução de música, mantenha premido o **MFB** durante 2 segundos. O modo do equalizador muda pela seguinte ordem: Reforço de graves (predefinição) > Normal > Reforço de agudos.

NOTA: Para mudar para um dispositivo de reprodução de música diferente quando existem vários dispositivos ligados, pare a música que está em reprodução e reproduza música a partir do dispositivo à sua escolha.

Fora de alcance

Se o dispositivo ligado ao produto estiver fora do alcance de comunicação eficaz (33 pés/10 metros), o sinal de comunicação torna-se fraco e a comunicação perde-se.

Se o dispositivo voltar ao alcance de comunicação eficaz, o produto liga-se novamente de forma automática ao dispositivo. Se o dispositivo não se voltar a ligar automaticamente, prima o **MFB** no produto para o ligar manualmente.

Se um dispositivo que não está a ser utilizado sair do alcance quando estão vários dispositivos ligados, é gerado um alerta de voz. Neste caso, a função de nova ligação automática não é suportada.

Resumo das funções do HBS-S80

Função	Estado do HBS-S80	Ação
Ligar	Desligar	Mantenha premido o **botão Ligar/Desligar** durante 2 segundos.
Desligar	Ligar	Mantenha premido o **botão Ligar/Desligar** durante 3 segundos.
Aumentar o volume	A falar/ Música ligada	Prima o botão **Aumentar volume**.
Diminuir o volume	A falar/ Música ligada	Prima o botão **Diminuir volume**.
Alternar chamadas	A falar	Mantenha premido o botão **Aumentar volume** durante 2 segundos.
Receber uma chamada	A tocar	Prima o **MFB**.
Terminar uma chamada	A falar	Prima o **MFB**.
Chamada em espera	A falar	Mantenha premido o **MFB** durante 1 segundo.
Remarcação do último número	Modo de espera	Mantenha premido o **MFB** durante 2 segundos.
Marcação por voz (tem de ser suportada no dispositivo móvel)	Modo de espera	Mantenha premido o **MFB** durante 1 segundo.
Rejeitar uma chamada	A tocar	Mantenha premido o **MFB** durante 2 segundos.
Ativar/Desativar o modo silencioso	A falar	Mantenha premidos os botões **Aumentar volume** e **Diminuir volume** em simultâneo durante 1 segundo.
Modo de emparelhamento (Manual)	Desligar	Mantenha premido o **MFB** e o **botão Ligar/Desligar** em simultâneo durante 2 segundos.
Verificação do estado da bateria	Modo de espera	Mantenha premido o botão **Diminuir volume** durante 2 segundos.
Reproduzir	Ligar	Prima o **MFB**.
Pausa	Música ligada	Prima o **MFB**.

Função	Estado do HBS-S80	Ação
Música seguinte	Música ligada	Mantenha premido o botão **Aumentar volume** durante 1 segundo.
Música anterior	Música ligada	Mantenha premido o botão **Diminuir volume** durante 1 segundo.
Definições do equalizador	Música ligada	Mantenha premido o **MFB** durante 2 segundos.

Resolução de problemas

Problemas	Soluções
O dispositivo não liga	Verifique o nível da bateria e carregue-a.
Não é possível efetuar chamadas com o HBS-S80	Se o telemóvel não suportar as funções de auricular e mãos-livres, não pode utilizar as funções de chamada. Verifique o nível da bateria e carregue-a.
Não é possível registar o HBS-S80 no telemóvel	Verifique se o HBS-S80 está ligado. Verifique se o HBS-S80 está no modo de procura. - Com o dispositivo desligado, mantenha premido o **botão Ligar/Desligar** e o **MFB** em simultâneo durante 2 segundos para ligar o dispositivo. O HBS-S80 muda para o modo de procura.
O som está baixo	Controle o volume de som do dispositivo ligado ao HBS-S80.

Especificações e funcionalidades

Item	Comentários
Especificações de *Bluetooth*	V 4.1 (Auricular/Mãos-livres/A2DP/AVRCP)
Bateria	Bateria de 3,7 V/115 mAh, Polímero de iões de lítio
Autonomia em espera	Até 400 horas*
Autonomia em conversação	Até 6,5 horas*
Autonomia em reprodução de música	Até 6 horas*
Tempo de carregamento	Menos de 2,5 horas
Tensão nominal de entrada	CC de 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Temperatura	-10 ˚C ~ +50 ˚C
Dimensões/peso	[39,2 mm (L) X 74,7 mm (C) X 30,45 mm (A)] X 2 / 27,5 g)
Frequência de funcionamento	2402 MHz a 2480 MHz

*Algumas funcionalidades poderão utilizar mais energia e fazer com que a autonomia real varie.

Declaração de conformidade

AVISO DA FCC AOS UTILIZADORES:

Este equipamento está em conformidade com a parte 15 das regulamentações da FCC.

A sua utilização está sujeita ao cumprimento das duas condições que se seguem:

(1) Este equipamento não pode causar interferências nocivas; e

(2) Este equipamento deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

NOTA IMPORTANTE:

Para efeitos de conformidade com as regulamentações da FCC relativas à exposição a RF, não efectue alterações na antena ou no dispositivo. Quaisquer alterações efectuadas À antena ou ao dispositivo poderão fazer com que os limites de exposição a RF sejam excedidos e anular o direito do utilizador a utilizar este equipamento.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Pelo presente documento, a LG Electronics declara que este HBS-S80 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/EC. Pode encontrar uma cópia da Declaração de Conformidade em http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. em todo o mundo.

Qualcomm® aptX™ audio é um produto da Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Informações adicionais

1. Exposição a radiofrequência

Este auricular HBS-S80 *Bluetooth* é um transmissor e receptor de ondas de rádio. Quando se encontra em funcionamento, comunica com um dispositivo móvel equipado com *Bluetooth* através da recepção e emissão de campos electromagnéticos de radiofrequência (RF; microondas), na gama de frequências compreendida entre os 2,4 e os 2,4835 GHz.

O auricular *Bluetooth* foi concebido para funcionar em conformidade com as directrizes e limites de exposição a RF definidos pelas autoridades nacionais e agências de saúde internacionais quando utilizados com qualquer telefone compatível da LG Electronics.

2. Precauções de ligação *Bluetooth*

Os seguintes ambientes afetam o alcance e a receção dos sinais *Bluetooth*:

- Quando existem paredes, metais, corpos humanos ou outros obstáculos entre o dispositivo *Bluetooth* e o dispositivo ligado

- Quando equipamentos que utilizam sinais de frequência de 2,4 GHz (LAN sem fios, telefones sem fios, fornos micro-ondas, etc.) estão colocados junto dos dispositivos em utilização

3. Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o seu dispositivo electrónico quando se encontrar em áreas com atmosfera potencialmente explosiva. Não é frequente, mas o seu dispositivo electrónico pode produzir faíscas. As faíscas produzidas nas áreas referidas poderão provocar explosões ou incêndios, resultando em ferimentos corporais ou morte. As áreas com atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, explicitamente assinaladas.

4. Informações sobre a bateria

A bateria recarregável terá uma maior vida de utilização se for correctamente utilizada. Uma bateria nova ou sem utilização durante longo período de tempo poderá apresentar uma capacidade reduzida durante as primeiras vezes que a utilizar. Não exponha a bateria a temperaturas extremas, nunca superiores a +50° ou inferiores a -10°. Para obter a máxima capacidade da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente. Se a bateria for utilizada a baixas temperaturas, a sua capacidade será reduzida. A bateria só pode ser carregada a temperaturas entre os 10 °C e os 45 °C.

<u>Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores</u> (APENAS produtos com bateria incorporada)

- No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.

- A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/ contactos elétricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas. Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Reciclagem da bateria do auricular *Bluetooth*

A bateria do auricular *Bluetooth* deverá ser eliminada adequadamente e nunca deverá ser colocada juntamente com os resíduos municipais.



Eliminação de baterias/acumuladores usados

1 Este símbolo pode estar acompanhado dos símbolos químicos do mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais do que 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.

2 Todas as baterias/acumuladores devem ser eliminados em separado e não juntamente com os resíduos municipais, através de infra-estruturas de recolha selectiva, definidas pelas autoridades estatais ou locais.

3 A eliminação adequada das baterias/acumuladores antigos ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana e dos animais.

4 Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias/acumuladores usados, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

6. Condições

- A garantia apenas é válida se a factura original emitida em nome do comprador original pelo vendedor e especificando a data de compra e o número de série for apresentada juntamente com o produto a ser reparado ou substituído. A LG Electronics reserva o direito de recusar a assistência de garantia se esta informação tiver sido removida ou alterada após a compra original do produto ao vendedor.

- Se a LG Electronics reparar ou substituir o produto, o produto reparado ou substituído permanecerá ao abrigo da garantia pelo tempo restante do período da garantia original ou por noventa (90) dias desde a data de reparação, prevalecendo o período mais longo. A reparação ou substituição poderá incluir a utilização de peças equivalentes recondicionadas. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da LG Electronics.

- Esta Garantia não abrange qualquer falha do produto provocada pelo uso e desgaste normais, ou devido a utilização incorrecta, incluindo, mas não estando limitado, à utilização de outra forma para além da utilização habitual, de acordo com as instruções para utilização e manutenção do produto. Esta garantia também não abrange qualquer falha do produto devida a acidente, modificação ou ajustes, actos divinos ou danos provocados por líquidos.

- Esta garantia não abrange as falhas do produto devidas a instalações inadequadas, modificações ou serviços de assistência realizados por pessoal não autorizado pela LG Electronics. A adulteração de qualquer um destes selos do produto anulará a garantia.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE UM (1) ANO.
SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

Informações de segurança importantes

Evitar danos auditivos

Se utilizar o kit mão-livres para automóvel em alto volume, poderá sofrer danos auditivos permanentes. Defina o volume para um nível seguro. Poderá adaptar-se, ao longo do tempo, a um nível elevado de volume que lhe poderá parecer normal, mas que lhe pode deteriorar a audição.

Se ouvir zumbidos ou vozes abafadas, pare de utilizar o sistema e efectue um exame auditivo. Quanto maior for o volume, menor será o tempo decorrido até que sinta a sua audição afectada. Os especialistas em audição sugerem o seguinte para proteger a sua audição:

- Limite a duração de tempo em que utiliza o auricular em alto volume.
- Evite aumentar o volume para ignorar ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.



Consulte o manual de utilizador do telefone para mais informações sobre como ajustar os níveis de volume do seu telefone.

Utilização segura dos auriculares

Não se recomenda a utilização de auriculares para ouvir música durante a condução, sendo considerado ilegal em algumas áreas. Seja cuidadoso e preste atenção durante a condução. Pare de utilizar este dispositivo se considerar que o perturba ou distrai durante a condução de qualquer tipo de veículo ou durante a realização de qualquer actividade que exija a sua concentração total.

Eliminação do seu aparelho usado



1 Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.

2 Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.

3 Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Manual del usuario
LG FORCE™

Auriculares estéreo inalámbricos con *Bluetooth*®

Español

Reservados todos los derechos. LG Electronics Inc., 2016

NOTA: antes de utilizar el HBS-S80, lea atentamente toda la información para obtener el máximo rendimiento y evitar cualquier daño o uso incorrecto del HBS-S80.

De existir errores tipográficos o imprecisiones en la información contenida en este manual, sólo LG Electronics Inc podrá realizar cambios o modificaciones.

Los auriculares LG FORCE (HBS-S80) son un dispositivo inalámbrico ligero que emplea tecnología *Bluetooth*.

Este producto puede utilizarse como accesorio de sonido con dispositivos que admitan el perfil A2DP o de manos libres *Bluetooth*.

Precauciones de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

No desmonte, ajuste ni repare el producto arbitrariamente.

No coloque el producto cerca de calor excesivo o materiales inflamables.

No sustituya arbitrariamente la batería, ya que podría explotar.

El producto podría sufrir daños si se utiliza un cargador incompatible.

Asegúrese de que los bebés y los niños no se traguen imanes ni otros componentes de pequeño tamaño del producto.

Asegúrese de que no entre ningún objeto extraño en los conectores del cargador (puerto de carga y enchufe de alimentación). De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Por su seguridad, no lleve el producto puesto mientras se esté cargando.

Si tiene un dispositivo médico implantado, póngase en contacto con su médico antes de utilizar este producto.

No tire del cable de los auriculares con demasiada fuerza.

Por su seguridad, no extraiga la batería incorporada en el dispositivo.

La batería de iones de litio es un componente peligroso que podría provocar daños.

Si personal no cualificado sustituye la batería, el dispositivo podría resultar dañado.

No intente sustituir usted la batería. La batería podría sufrir daños que podrían producir sobrecalentamiento y lesiones. La batería debe ser sustituida por un proveedor de servicio autorizado. La batería debe reciclarse por separado de la basura doméstica.

⚠ ADVERTENCIA

No deje caer el producto desde lugares altos.

Asegúrese de que el producto no entre en contacto con agua, alcohol ni benceno.

No guarde el producto en lugares húmedos o llenos de polvo.

No coloque objetos pesados sobre el producto.

Este producto es resistente al sudor y al agua (IPx5). No es impermeable y no debe sumergirse en agua.

! NOTA

Si el producto se expone a una cantidad de sudor excesiva, límpielo.

Mantenga los adaptadores de los auriculares limpios en todo momento.

Altavoz de alta definición

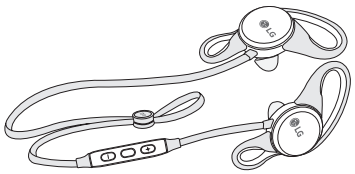
Si la red de comunicación del dispositivo al que se está conectando admite Llamadas de voz en alta definición, podrá realizar llamadas de voz y escuchar música en alta definición.

Qualcomm® aptX™ audio

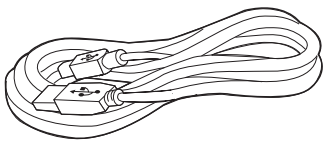
El LG HBS-S80 cuenta con tecnología Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio es una tecnología inalámbrica *Bluetooth* que ofrece mayor nitidez de audio para escuchar música y ver películas.

Qualcomm aptX audio se activa automáticamente si el teléfono o dispositivo de audio es compatible.

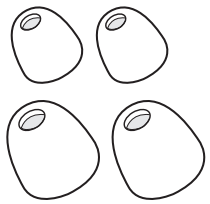
Componentes del producto



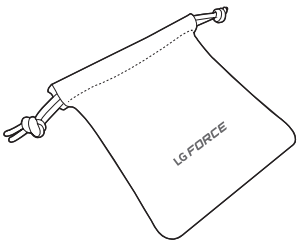
FORCE HBS-S80
(Extremos de plástico blando medianos instalados)



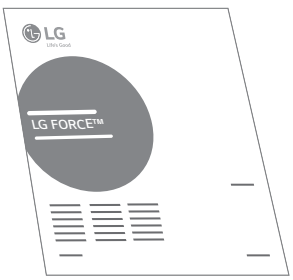
Cable de carga microUSB



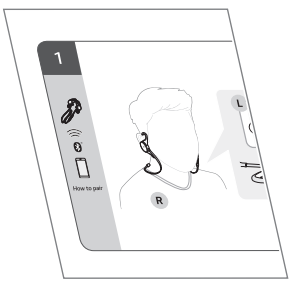
Extremos de plástico blando adicionales
(grandes y pequeños)



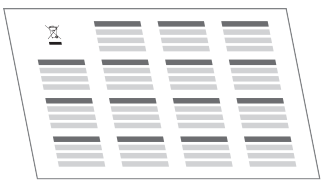
Funda



Guía de referencia



Manual del usuario



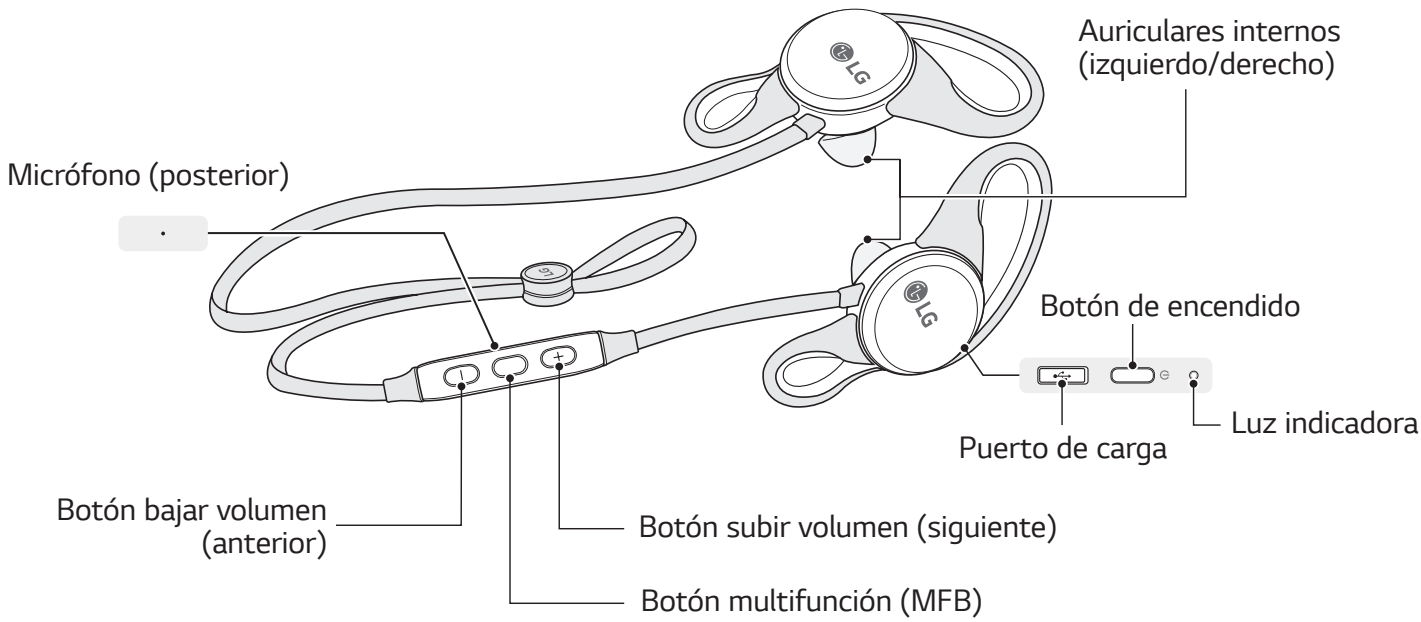
Tarjeta WEEE
(sólo en Europa)

NOTA: El diseño real del producto podría variar con respecto a las imágenes que aparecen en el manual.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar componentes auténticos de LG Electronics. El uso de componentes no auténticos podría dañar el producto y, por lo tanto, invalidaría la garantía.

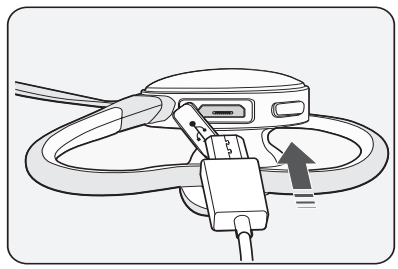
Descripción del producto



NOTA: Cuando controle el volumen (nivel 16), oirá un sonido de control dos veces o como un sonido largo a partir del nivel de volumen 6 o superior.

Carga de la batería y alertas

Abra la cubierta del puerto de carga y conecte el cargador al puerto de carga.



Luz indicadora	Rojo	Púrpura	Azul
Estado de la batería	Cargando	80%	Completado

Mantenga pulsado el **botón bajar volumen** durante 2 segundos para comprobar el nivel de batería mediante la luz indicadora y a través de la voz.

Estado de la batería	Alto	Medio	Bajo
Luz indicadora	Parpadea en azul	Parpadea en púrpura	Parpadea en rojo

Colocación del producto

1 Ajuste la parte superior de los ganchos en cada oreja e inserte los auriculares internos en el oído.

2 Ajuste la parte inferior de los ganchos en cada oreja y acóplelos para que no se muevan.



Vinculación y conexión de los HBS-S80

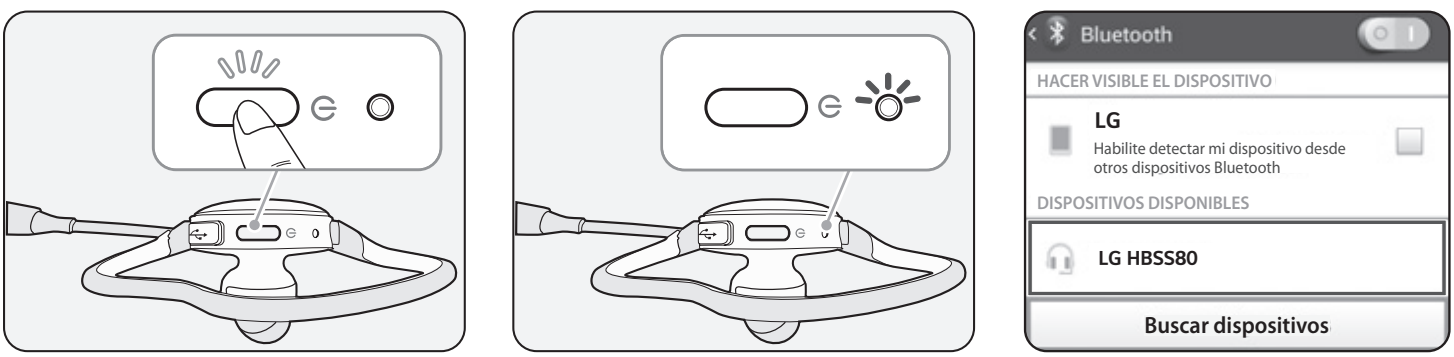
Si inicia el proceso después de colocarse los auriculares, podrá vincular y conectarlos fácilmente siguiendo las instrucciones de voz.

Si oye que el nivel de batería es insuficiente, recargue la batería antes de continuar con la vinculación.

Si la vinculación no se completa en 3 minutos, los auriculares se apagarán automáticamente. Si la alimentación se apaga automáticamente, mantenga pulsado el **botón de encendido** durante 2 segundos para encender la alimentación.



Conexión rápida



1 Mantenga pulsado el **botón de encendido** durante 2 segundos para encenderlo.

2 La luz indicadora se iluminará en azul y los HBS-S80 pasarán al modo de Búsqueda.

3 Desde la lista de teléfonos móviles o dispositivos, seleccione **LG HBSS80** para realizar la conexión.

4 Un mensaje de voz indicará que la conexión se ha realizado correctamente.

5 Utilice el mismo proceso para vincular los HBS-S80 con otros dispositivos.

Conexión manual

1 Cuando la alimentación esté apagada, mantenga pulsado al mismo tiempo el **botón de encendido** y el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos para encender la alimentación.

2 La luz indicadora azul se encenderá y los HBS-S80 cambiarán al modo de Búsqueda.

3 Seleccione **LG HBSS80** en la lista de dispositivos para realizar la conexión.

Varias conexiones

Los HBS-S80 pueden conectarse a un teléfono móvil y a un PC al mismo tiempo.

Los HBS-S80 pueden conectarse a un dispositivo adicional mientras estén conectados a un dispositivo.

1 Cuando la alimentación esté apagada, mantenga pulsado al mismo tiempo el **botón de encendido** y el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos para encender la alimentación.

2 La luz indicadora se iluminará en azul y los HBS-S80 pasarán al modo de Búsqueda.

3 Desde la lista de teléfonos móviles o dispositivos, seleccione **LG HBSS80** para realizar la conexión.

4 Un mensaje de voz indicará que la conexión se ha realizado correctamente. Este dispositivo se convertirá en el “Dispositivo conectado principal”.

5 Intente conectar los HBS-S80 utilizando un dispositivo conectado anteriormente. Este dispositivo se convertirá en el “Dispositivo conectado secundario”.

NOTA: Si se conectan al mismo tiempo a dos dispositivos, el último dispositivo conectado es el “Dispositivo conectado principal”. Las funciones principales funcionarán según el “Dispositivo conectado principal”.

Reconexión automática

Si enciende el producto, este busca y se conecta automáticamente a los dispositivos ("Dispositivo conectado principal" y "Dispositivo conectado secundario") a los que estuvo conectado previamente. (Si el producto no encuentra el dispositivo al que estuvo conectado por última vez, pasará al modo de Búsqueda).

Si el producto no se conecta automáticamente al dispositivo que desea, busque en la lista de dispositivos el producto al que desee conectarse y realice la conexión de forma manual.

Luz indicadora

Estado del HBS-S80	Descripción
Encendido	La luz indicadora azul parpadea cuatro veces.
Apagado	La luz indicadora azul parpadea cuatro veces.
Modo de búsqueda	La luz indicadora azul está encendida.
Conectado a un dispositivo	La luz indicadora azul parpadea una vez cada 5 segundos.
Llamada conectada o reproduciendo música	La luz indicadora azul parpadea una vez cada 5 segundos.

Funciones de llamada a través del móvil

Funciones	Descripción
Recibir una llamada/Colgar	Pulse el **botón multifunción (MFB)**.
Realizar una llamada	Si realiza una llamada con un teléfono móvil, la llamada se conectará automáticamente a los HBS-S80.
Rellamada	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos para volver a marcar el número más reciente.
Marcado por voz	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 1 segundo.
Cambiar de llamada	Mantenga pulsado el **botón subir volumen** durante 2 segundos. (Cada vez que presione uno de estos botones, la llamada cambiará al teléfono móvil o a los HBS-S80).
Recibir una llamada mientras habla por teléfono	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 1 segundo para recibir otra llamada mientras habla por teléfono. La primera llamada quedará en espera. Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 1 segundo para volver a la primera llamada.
Rechazar una llamada	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos.
Activar/desactivar el silencio	Mantenga pulsados simultáneamente el **botón subir volumen** y el **botón bajar volumen** durante 1 segundo.

PRECAUCIÓN: No desactive/active el silencio mientras conduce, ya que deberá utilizar ambas manos.

NOTA: Las funciones de Marcado por voz y Rellamada funcionan en el Dispositivo conectado principal o en el dispositivo en el que realizó la última llamada. (Las funciones de Marcado por voz y Rellamada podrían funcionar de una forma diferente en algunos teléfonos móviles).

Las funciones de Marcado por voz y Rellamada no están disponibles mientras se reproduce música. Pulse el **botón multifunción (MFB)** para pausar la música antes de utilizar estas funciones.

Reproducir música

Funciones	Descripción
Reproducir	Pulse el **botón multifunción (MFB)**. Se reproducirá la música desde el reproductor activado del dispositivo conectado.
Pausar	Pulse el **botón multifunción (MFB)** mientras reproduce música.
Canción anterior	Mantenga pulsado el **botón bajar volumen** durante 1 segundo.
Siguiente canción	Mantenga pulsado el **botón subir volumen** durante 1 segundo.
Cambiar el modo del ecualizador	Mientras reproduce música, mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos. El modo del ecualizador cambiará en el siguiente orden: Graves (predeterminados) > Normal > Agudos.

NOTA: Para cambiar a otro dispositivo de reproducción de música mientras haya varios dispositivos conectados, detenga la música en reproducción y reanude la reproducción desde el dispositivo que desee.

Fuera de rango

Si el dispositivo conectado al producto está fuera del rango de comunicación efectiva (10 metros), la señal de comunicación será más débil y se perderá la comunicación.

Si el dispositivo vuelve a estar dentro del rango de comunicación efectiva, el producto volverá a conectarse automáticamente al dispositivo. Si el dispositivo no vuelve a conectarse automáticamente, presione el **botón multifunción (MFB)** del producto para conectarlo de forma manual.

Cuando haya varios dispositivos conectados, si uno de los que no se esté utilizando se desplaza fuera de rango, se generará un mensaje de voz. En este caso, la función de reconexión automática no será compatible.

Resumen de las funciones de los HBS-S80

Función	Estado del HBS-S80	Acción
Encendido	Apagado	Mantenga pulsado el **botón de encendido** durante 2 segundos.
Apagado	Encendido	Mantenga pulsado el **botón de encendido** durante 3 segundos.
Subir el volumen	En conversación/ Escuchando música	Pulse brevemente el **botón subir volumen**.
Bajar el volumen	En conversación/ Escuchando música	Pulse brevemente el **botón bajar volumen**.
Cambiar de llamada	En conversación	Mantenga pulsado el **botón subir volumen** durante 2 segundos.
Recepción de una llamada	Timbre	Pulse brevemente el **botón multifunción (MFB)**.
Finalizar una llamada	En conversación	Pulse brevemente el **botón multifunción (MFB)**.
Llamada en espera	En conversación	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 1 segundo.
Rellamada al último número	Inactivo	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos.
Marcación por voz (debe ser compatible con el dispositivo móvil)	Inactivo	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 1 segundo.
Rechazar una llamada	Timbre	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos.
Activar/desactivar el silencio	En conversación	Mantenga pulsados los **botones subir volumen** y **bajar volumen** durante 1 segundo.
Modo de vinculación (manual)	Apagado	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** y el **botón de encendido** de forma simultánea durante 2 segundos.
Comprobación del estado de la batería	Inactivo	Mantenga pulsado el **botón bajar volumen** durante 2 segundos.
Reproducir	Encendido	Pulse brevemente el **botón multifunción (MFB)**.
Pausar	Escuchando música	Pulse brevemente el **botón multifunción (MFB)**.

Función	Estado del HBS-S80	Acción
Siguiente canción	Escuchando música	Mantenga pulsado el **botón subir volumen** durante 1 segundo.
Canción anterior	Escuchando música	Mantenga pulsado el **botón bajar volumen** durante 1 segundo.
Ajustes del ecualizador	Escuchando música	Mantenga pulsado el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos.

Solución de problemas

Problemas	Soluciones
El producto no se enciende	Compruebe el nivel de batería y cárguela.
No se puede realizar una llamada con los HBS-S80	Si el teléfono móvil no admite las funciones manos libres y de los auriculares, no podrá utilizar las funciones de llamada. Compruebe el nivel de batería y cárguela.
No se pueden registrar los HBS-S80 en el teléfono móvil	Compruebe si los HBS-S80 están encendidos. Compruebe si los HBS-S80 se encuentran en el modo de Búsqueda. - Con la alimentación apagada, mantenga pulsado al mismo tiempo el **botón de encendido** y el **botón multifunción (MFB)** durante 2 segundos para encender la alimentación. Los HBS-S80 pasarán al modo de Búsqueda.
El sonido es bajo	Controle el nivel de sonido del dispositivo conectado a los HBS-S80.

Especificaciones y características

Elemento	Comentarios
Especificaciones de la tecnología *Bluetooth*	V 4.1 (Auriculares/Manos libres/Perfil A2DP/AVRCP)
Batería	Batería 3,7 V/115 mAh, polímero de litio
Tiempo de espera	Hasta 400 horas*
Tiempo de conversación	Hasta 6,5 horas*
Tiempo de reproducción de música	Hasta 6 horas*
Tiempo de carga	Menos de 2,5 horas
Voltaje nominal de entrada	CC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Temperatura de funcionamiento	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
Dimensiones/Peso	[39,2 mm (An) X 74,7 mm(Pr) X 30,45 mm (Al)] X 2 / 27,5 g
Frecuencia de funcionamiento	De 2402 a 2480 MHz

*Algunas funciones pueden utilizar más energía y hacer que el tiempo real varíe.

Declaración de conformidad

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:

Este dispositivo cumple con lo estipulado en el apartado 15 de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) El presente dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
(2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado del aparato.

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con la normativa sobre la exposición a RF de la FCC, no se permiten cambios en la antena ni en el dispositivo. Los cambios en la antena o el dispositivo pueden provocar que el dispositivo no cumpla con la normativa sobre la exposición a RF y podría anular el derecho del usuario a utilizarlo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Por la presente, LG Electronics declara que el producto HBS-S80 cumple con los requisitos imprescindibles y cualquier otra disposición relevante de la directiva 1999/5/EC. Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad en http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® es una marca comercial registrada en todo el mundo de Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ audio es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Información adicional

1. Exposición a la radiofrecuencia

El auricular con *Bluetooth* HBS-S80 es un transmisor y receptor de ondas de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con *Bluetooth*, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz.

El auricular *Bluetooth* está diseñado para funcionar conforme a las directrices y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por las autoridades nacionales y los organismos internacionales de salud pública, cuando se utiliza en combinación con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

2. Precauciones de conexión *Bluetooth*

Los siguientes entornos afectan al alcance y la recepción de señales *Bluetooth*:
- Si existen muros, metal, cuerpos humanos u otros obstáculos entre el dispositivo *Bluetooth* y el dispositivo conectado
- Si se colocan dispositivos que utilicen señales con una frecuencia de 2,4 GHz (LAN inalámbricas, teléfonos inalámbricos, hornos microondas, etc.) cerca de los dispositivos en uso

3. Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo electrónico cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esas zonas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar claramente señaladas, aunque no siempre.

4. Información sobre la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a los +50° o inferiores a los -10°. Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse a temperaturas entre +10° y +45°.

Eliminación de las baterías y acumuladores usados (SOLO para productos con batería integrada)

- En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto. Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.

- La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Reciclaje de la batería del auricular *Bluetooth*

La batería del auricular *Bluetooth* debe desecharse adecuadamente y nunca debe tirarse a la basura ordinaria.



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

1 Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.

2 Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.

3 La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.

4 Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

6. Condiciones

- La garantía sólo es válida si junto al producto que hay que reparar o reemplazar se presenta la factura original emitida por el proveedor para el comprador, en la que se indica la fecha de compra y el número de serie. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubo modificaciones después de la compra original del producto al distribuidor.

- LG Electronics Espana, S.A.U. (LGEES) garantiza cualquier pieza o producto reparado por un período de noventa (90) días a partir de su fecha de entrega, o hasta el final de la garantía, aplicándose aquella cuya duración sea más larga. Eventualmente, en beneficio del propio cliente, LGEES, solucionará la incidencia en el dispositivo de telefonía móvil sustituyendo el dispositivo por otro equipo en perfectas condiciones de uso siendo equivalente en prestaciones y fiabilidad al original, conservando el cliente todos los derechos y coberturas incluidos en la garantía. Todos aquellos componentes de hardware sustituidos en garantía pasarán a ser propiedad de LGEES.

- La presente garantía no cubre los fallos ocasionados por desgaste natural o uso indebido, por ejemplo fallos debidos a usos distintos de los habituales, de acuerdo con las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallos del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.

- La presente garantía no cubre fallos del producto causados por instalaciones, reparaciones, modificaciones u operaciones de mantenimiento incorrectas llevadas a cabo por personal no autorizado por LG Electronics. Todo indicio de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

Garantía limitada

SUJETA A LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, LG ELECTRONICS GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO NO PRESENTA FALLOS DE DISEÑO, MATERIALES NI MANO DE OBRA EN EL MOMENTO EN QUE UN CONSUMIDOR REALIZA LA COMPRA ORIGINAL, Y QUE NO LAS PRESENTARÁ POR UN PERÍODO POSTERIOR DE DOS (2) AÑOS. EN CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA SERVICIO TÉCNICO DE GARANTÍA, SE DEBE DEVOLVER AL DISTRIBUIDOR QUE LO VENDIÓ O COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE CONTACTO DE LG ELECTRONICS EN SU REGIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

Información importante sobre seguridad

Cómo evitar las lesiones auditivas

Es posible que sufra pérdida de audición permanente si utiliza el kit de manos libres de vehículo a un volumen alto. Seleccione un nivel de volumen seguro. Puede que con el tiempo se acostumbre a un nivel de volumen más alto de lo normal. Esto puede provocar lesiones auditivas.

Deje de escuchar el dispositivo si le zumban los oídos u oye las conversaciones de forma apagada y revise sus niveles auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, el tiempo en el que se verán afectados sus niveles auditivos será menor. Los expertos recomiendan que para proteger los oídos:

- Limite el tiempo durante el que utiliza el auricular con el volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear los ruidos de su entorno.
- Baje el volumen si no puede oír hablar a la gente a su alrededor.



Consulte la guía de usuario de su terminal para obtener más información acerca del ajuste de los niveles de escucha.

Cómo usar el auricular de forma segura

No se recomienda usar auriculares para oír música mientras conduce un vehículo. Esta acción es incluso ilegal en algunos lugares. Tenga precaución y preste atención cuando conduzca. Deje de utilizar el dispositivo si le causa interrupciones o le distrae cuando conduce cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier actividad que exija toda su atención.

Símbolo para marcar AEE



1 El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.

2 Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.

3 Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

LG Electronics España – Central Asistencia Técnica

Parque Tecnológico De Paterna

C/ Louis Pasteur, 1 – Nave 2

46980 – Paterna (Valencia)

Atención al cliente (963 050 500)

LG
Life's Good

Používateľská príručka
LG FORCE™

Bezdrôtová stereofónna slúchadlová súprava *Bluetooth*®

Slovensky

Všetky práva vyhradené. LG Electronics Inc., 2016

POZNÁMKA: Pred použitím slúchadlovej súpravy HBS-S80 si dôkladne prečítajte všetky informácie, aby bol zaistený optimálny výkon slúchadlovej súpravy HBS-S80 a nedošlo k jej poškodeniu ani nesprávnemu použitiu.

Všetky úpravy alebo zmeny v tomto návode urobené z dôvodu opravy typografických chýb alebo nepresností nachádzajúcich sa v tu uvedených informáciách môže vykonávať iba spoločnosť LG Electronics Inc.

LG FORCE (HBS-S80) je ľahká bezdrôtová slúchadlová súprava využívajúca technológiu *Bluetooth*.

Tento produkt je možné používať ako audio príslušenstvo k zariadeniam s podporou A2DP alebo hands-free profilov *Bluetooth*.

Bezpečnostné upozornenia

⚠ UPOZORNENIE

Produkt svojvoľne nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte.

Produkt neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov ani zdrojov veľkého tepla.

Batériu sami nevymieňajte, pretože by mohla explodovať.

Pri používaní nekompatibilnej nabíjačky sa produkt môže poškodiť.

Dávajte pozor, aby dojča alebo dieťa neprehltlo magnet alebo malé diely produktu.

Zaistite, aby sa cudzie predmety nedostali do konektorov nabíjačky (port na nabíjanie a elektrická zástrčka). Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vzniku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

Pre vlastnú bezpečnosť produkt nenoste, keď sa nabíja.

Ak používate implantovanú zdravotnícku pomôcku, pred použitím sa poraďte so svojím lekárom.

Kábel slúchadiel nevyťahujte nadmernou silou.

Z bezpečnostných dôvodov nevyberajte batérie, ktoré sú súčasťou výrobku.

Lítium-iónová polymérová batéria je nebezpečný komponent, ktorý môže spôsobiť poranenie.

Výmena batérie nekvalifikovaným pracovníkom môže spôsobiť poškodenie zariadenia.

Batériu nikdy sami nevymieňajte. Batéria môže byť poškodená, čo môže viesť k prehriatiu a zraneniu. Batériu smie vymieňať len autorizovaný poskytovateľ servisných služieb. Batéria by sa mala recyklovať alebo likvidovať oddelene od domáceho odpadu.

⚠ VÝSTRAHA

Produkt nenechajte padnúť z veľkej výšky.

Zabezpečte, aby produkt neprišiel do kontaktu s alkoholom alebo benzénom.

Produkt neskladujte na vlhkom alebo prašnom mieste.

Na produkt neumiestňujte ťažké predmety.

Tento produkt je odolný voči potu a vode (IPx5). Nie je vodotesný. Neponárajte ho do vody.

! POZNÁMKA

Ak bol produkt vystavený nadmernému množstvu potu, vyčistite ho.

Udržujte slúchadlo do ucha vždy čisté.

Reproduktor s vysokým rozlíšením

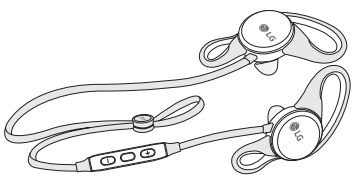
Ak komunikačná sieť zariadenia, ku ktorej sa pripájate, podporuje hlasové hovory vo vysokom rozlíšení, telefonické hovory a hudbu môžete počúvať vo vysokom rozlíšení.

Qualcomm® aptX™ audio

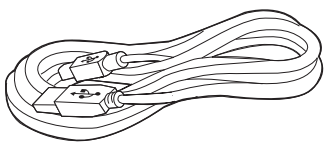
Slúchadlová súprava LG HBS-S80 využíva zvukovú technológiu Qualcomm aptX audio. Zvuková technológia Qualcomm aptX audio je bezdrôtová technológia *Bluetooth*, ktorá poskytuje čistejší zvuk pri počúvaní hudby a sledovaní filmov.

Technológia Qualcomm aptX audio sa automaticky aktivuje, ak ju podporuje mobilný telefón alebo zvukové zariadenie.

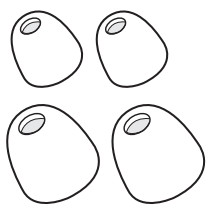
Komponenty výrobku



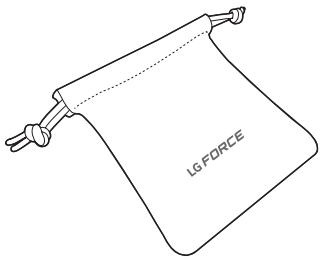
FORCE HBS-S80
(Vybavený ušnými gélovými nadstavcami strednej veľkosti)



Nabíjací kábel Micro USB



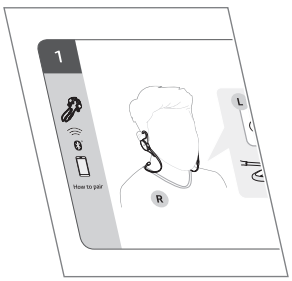
Dodatočné ušné gélové nadstavce
(malé a veľké)



Puzdro



Referenčná príručka



Používateľská príručka



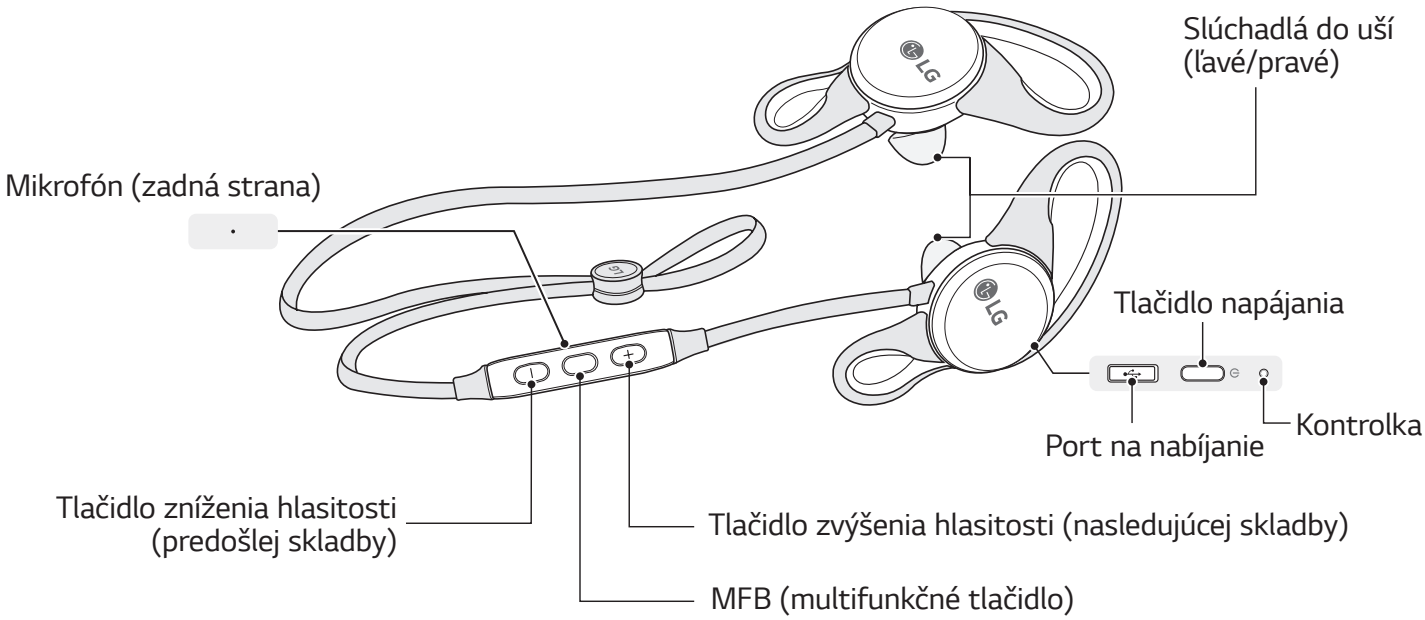
Karta WEEE (iba Európa)

POZNÁMKA: Skutočný vzhľad produktu sa môže líšiť od obrázkov znázornených v návode.

⚠ UPOZORNENIE

Používajte len originálne diely od spoločnosti LG Electronics. Pri používaní neoriginálnych dielov môže dôjsť k poškodeniu produktu a tým k strate záruky.

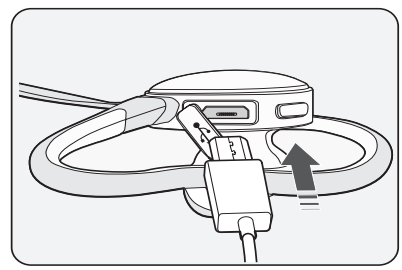
Popis výrobku



POZNÁMKA: Počas regulácie hlasitosti (úroveň 16) budete pri úrovni 6 a vyššej počuť dvakrát kontrolný zvuk alebo jeden dlhý zvuk.

Nabíjanie batérie a upozornenia

Otvorte kryt portu na nabíjanie a pripojte k nemu nabíjačku.



Kontrolka	Červená	Fialová	Modrá
Stav batérie	Nabíjanie	80 %	Dokončené

Stlačte a podržte **tlačidlo zníženia hlasitosti** na 2 sekundy pre kontrolu úrovne nabitia batérie s použitím hlasových pokynov a kontrolky.

Stav batérie	Silná	Stredne silná	Slabá
Kontrolka	Bliká namodro	Bliká nafialovo	Bliká načerveno

Nasadzovanie produktu

1 Nasaďte si na uši hornú časť ušných príchytiek a zasuňte si do uší slúchadlá.

2 Nasaďte si na uši spodnú časť ušných príchytiek a nastavte ich tak, aby sa nehýbali.



Párovanie a pripájanie slúchadlovej súpravy HBS-S80

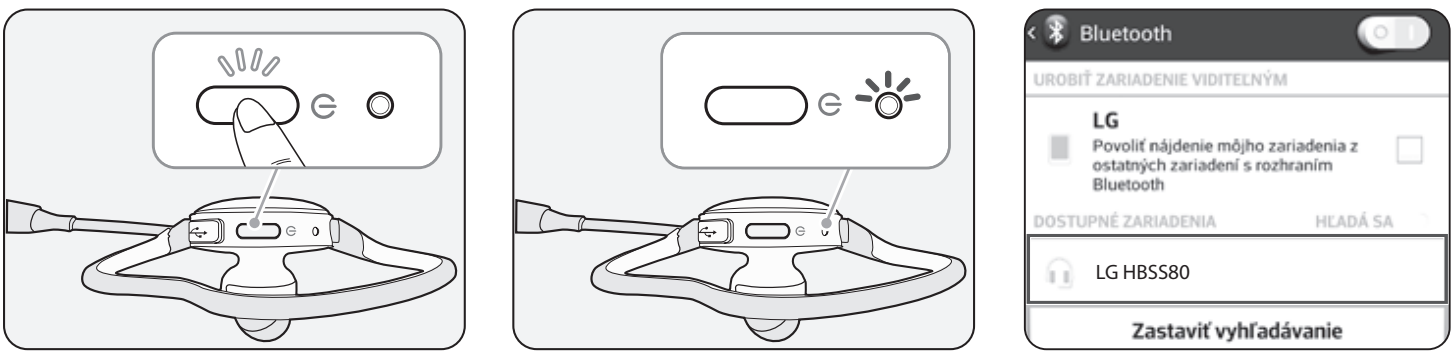


Ak proces začnete po nasadení slúchadiel, párovanie a pripojenie môžete jednoducho uskutočniť podľa hlasových pokynov.

Ak počujete, že stav batérie je nedostatočný, skôr ako budete postupovať ďalej s párovaním, batériu nabite.

Ak sa párovanie nedokončí do 3 minút, napájanie sa automaticky vypne. Pri vypnutom napájaní stlačte a na 2 sekundy podržte **tlačidlo napájania**, čím zapnete napájanie.

Rýchle pripojenie



1 Stlačte a 2 sekundy podržte **tlačidlo napájania**, čím zapnete napájanie.

2 Kontrolka sa rozsvieti namodro a slúchadlová súprava HBS-S80 sa prepne do režimu vyhľadávania.

3 V zozname mobilných telefónov alebo zariadení na pripojenie vyberte možnosť **LG HBSS80**.

4 Hlasová správa oznámi, že pripojenie bolo dokončené.

5 Rovnaký postup použite na spárovanie slúchadlovej súpravy HBS-S80 s ďalšími zariadeniami.

Manuálne pripojenie

1 Pri vypnutom napájaní súčasne stlačte a na 2 sekundy podržte **tlačidlo napájania** a **multifunkčné tlačidlo (MFB)**, čím zapnete napájanie.

2 Rozsvieti sa modrá kontrolka a slúchadlová súprava HBS-S80 sa prepne do režimu vyhľadávania.

3 V zozname zariadení na pripojenie vyberte možnosť **LG HBSS80**.

Viacnásobné pripojenia

Slúchadlovú súpravu HBS-S80 možno súčasne pripojiť k mobilnému telefónu aj počítaču.

Slúchadlovú súpravu HBS-S80 možno pripojiť k ďalšiemu zariadeniu, aj keď je už pripojená k nejakému zariadeniu.

1 Pri vypnutom napájaní súčasne stlačte a na 2 sekundy podržte **tlačidlo napájania** a **multifunkčné tlačidlo (MFB)**, čím zapnete napájanie.

2 Kontrolka sa rozsvieti namodro a slúchadlová súprava HBS-S80 sa prepne do režimu vyhľadávania.

3 V zozname mobilných telefónov alebo zariadení na pripojenie vyberte možnosť **LG HBSS80**.

4 Hlasová správa oznámi, že pripojenie bolo dokončené. Toto zariadenie sa stane „hlavným pripojeným zariadením“.

5 K slúchadlovej súprave HBS-S80 sa pokúste pripojiť pomocou predtým pripojeného zariadenia. Toto zariadenie sa stane „vedľajším pripojeným zariadením“.

POZNÁMKA: Ak ju pripojíte súčasne k dvom zariadeniam, to zariadenie, ktoré bolo pripojené ako posledné je „hlavné pripojené zariadenie“. Hlavné funkcie budú fungovať podľa „hlavného pripojeného zariadenia“.

Automatické opätovné pripojenie

Produkt po zapnutí automaticky vyhľadá a pripojí sa k zariadeniam („hlavné pripojené zariadenie“ a „vedľajšie pripojené zariadenie“), ku ktorým bol pripojený naposledy. (Ak produkt nedokáže nájsť zariadenie, ku ktorému bol naposledy pripojený, prepne sa do režimu vyhľadávania.)

Ak sa produkt automaticky nepripojí k požadovanému zariadeniu, vyhľadajte v zozname zariadení produkt, ku ktorému sa chcete pripojiť a pripojte ho manuálne.

Kontrolka

Stav HBS-S80	Popis
Napájanie zapnuté	Modrá kontrolka štyrikrát blikne.
Napájanie vypnuté	Modrá kontrolka štyrikrát blikne.
Režim vyhľadávania	Modrá kontrolka sa rozsvieti.
Pripojené k zariadeniu	Modrá kontrolka blikne raz každých 5 sekúnd.
Pripojený hovor alebo prehrávanie hudby	Modrá kontrolka blikne raz každých 5 sekúnd.

Funkcie mobilného hovoru

Funkcie	Popis
Prijatie/ukončenie hovoru	Stlačte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Uskutočnenie hovoru	Ak hovor uskutočníte pomocou mobilného telefónu, automaticky sa prepojí na slúchadlovú súpravu HBS-S80.
Opakované vytáčanie	Stlačením a podržaním **multifunkčného tlačidla (MFB)** na 2 sekundy opakovane vytočíte naposledy volané číslo.
Hlasová voľba	Stlačte a na 1 sekundu podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Prepínanie hovorov	Stlačte a na 2 sekundy podržte **tlačidlo zvýšenia hlasitosti**. (Pri každom stlačení niektorého z týchto tlačidiel sa hovor prepne na mobilný telefón alebo slúchadlovú súpravu HBS-S80.)
Prijatie hovoru počas prebiehajúceho hovoru	Stlačením a podržaním **multifunkčného tlačidla (MFB)** na 1 sekundu prijmete počas prebiehajúceho hovoru ďalší hovor. Prvý hovor sa prepne do stavu čakajúceho hovoru. Stlačením a podržaním **multifunkčného tlačidla (MFB)** na 1 sekundu sa vrátite k prvému hovoru.
Odmietnutie hovoru	Stlačte a na 2 sekundy podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Zapnutie/vypnutie stlmenia zvuku	Súčasne stlačte a na 1 sekundu podržte **tlačidlo zvýšenia hlasitosti** a **tlačidlo zníženia hlasitosti**.

UPOZORNENIE: Funkciu zapnutia/vypnutia stlmenia zvuku nenastavujte počas jazdy, pretože budete musieť použiť obe ruky.

POZNÁMKA: Funkcie hlasovej voľby a opakovaného vytáčania fungujú na hlavnom pripojenom zariadení alebo na zariadení, pomocou ktorého ste uskutočnili posledný hovor. (Funkcie hlasovej voľby a opakovaného vytáčania môžu fungovať odlišne v závislosti od používaného mobilného telefónu.)

Funkcie hlasovej voľby a opakovaného vytáčania sú nedostupné počas prehrávania hudby. Pred používaním týchto funkcií stlačením **multifunkčného tlačidla (MFB)** pozastavte prehrávanie hudby.

Prehrávanie hudby

Funkcie	Popis
Prehrať	Stlačte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**. Hudba sa začne prehrávať z aktivovaného prehrávača alebo pripojeného zariadenia.
Pozastaviť	Počas prehrávania hudby stlačte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Predchádzajúca skladba	Stlačte a na 1 sekundu podržte **tlačidlo zníženia hlasitosti**.
Ďalšia skladba	Stlačte a na 1 sekundu podržte **tlačidlo zvýšenia hlasitosti**.
Zmena režimu ekvalizéra	Počas prehrávania hudby stlačte a na 2 sekundy podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**. Režim ekvalizéra sa zmení v nasledujúcom poradí: Basy (predvolená) > Stredy > Výšky.

POZNÁMKA: Ak chcete zmeniť zariadenie na prehrávanie hudby pri pripojení viacerých zariadení, zastavte prehrávanú hudbu a spustite prehrávanie hudby zo zvoleného zariadenia.

Mimo dosahu

Ak sa zariadenie pripojené k produktu nachádza mimo efektívneho komunikačného dosahu (33 stôp/10 metrov), komunikačný signál zoslabne a komunikácia sa preruší.

Ak sa zariadenie dostane späť do efektívneho komunikačného dosahu, produkt sa automaticky znova pripojí k zariadeniu. Ak sa zariadenie nepripojí automaticky, stlačením **multifunkčného tlačidla (MFB)** na produkte sa k nemu pripojte manuálne.

Ak sa mimo dosahu dostane zariadenie, ktoré sa nepoužíva (ak je pripojených viacero zariadení), zaznie hlasová výzva. V takomto prípade nie je podporovaná funkcia automatického opätovného pripojenia.

Zhrnutie funkcií slúchadlovej súpravy HBS-S80

Funkcia	Stav HBS-S80	Akcia
Zapnutie	Napájanie vypnuté	Stlačte a na 2 sekundy podržte **tlačidlo napájania**.
Vypnutie	Napájanie zapnuté	Stlačte a na 3 sekundy podržte **tlačidlo napájania**.
Zvýšenie hlasitosti	Hovor/ zapnutá hudba	Krátko stlačte **tlačidlo zvýšenia hlasitosti**.
Zníženie hlasitosti	Hovor/ zapnutá hudba	Krátko stlačte **tlačidlo zníženia hlasitosti**.
Prepínanie hovorov	Hovor	Stlačte a na 2 sekundy podržte **tlačidlo zvýšenia hlasitosti**.
Prijatie hovoru	Vyzváňanie	Krátko stlačte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Ukončenie hovoru	Hovor	Krátko stlačte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Čakajúci hovor	Hovor	Stlačte a na 1 sekundu podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Opakovaná voľba posledného čísla	Nečinné	Stlačte a na 2 sekundy podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Hlasová voľba (musí byť podporovaná na mobilnom zariadení)	Nečinné	Stlačte a na 1 sekundu podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Odmietnutie hovoru	Vyzváňanie	Stlačte a na 2 sekundy podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Zapnutie/vypnutie stlmenia zvuku	Hovor	Súčasne stlačte a na 1 sekundu podržte **tlačidlá zvýšenia hlasitosti** a **zníženia hlasitosti**.
Režim párovania (manuálny)	Napájanie vypnuté	Súčasne stlačte a na 2 sekundy podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)** a **tlačidlo napájania**.
Kontrola stavu batérie	Nečinné	Stlačte a na 2 sekundy podržte **tlačidlo zníženia hlasitosti**.
Prehrávanie	Napájanie zapnuté	Krátko stlačte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Pozastavenie	Zapnutá hudba	Krátko stlačte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.
Ďalšia skladba	Zapnutá hudba	Stlačte a na 1 sekundu podržte **tlačidlo zvýšenia hlasitosti**.
Predchádzajúca skladba	Zapnutá hudba	Stlačte a na 1 sekundu podržte **tlačidlo zníženia hlasitosti**.
Nastavenia ekvalizéra	Zapnutá hudba	Stlačte a na 2 sekundy podržte **multifunkčné tlačidlo (MFB)**.

Riešenie problémov

Problémy	Riešenia
Napájanie sa nezapne.	Skontrolujte úroveň nabitia batérie a nabite ju.
Pomocou slúchadlovej súpravy HBS-S80 nemožno uskutočňovať hovory.	Ak mobilný telefón nepodporuje funkcie slúchadlovej súpravy ani hands-free, nemôžete používať funkcie hovoru. Skontrolujte úroveň nabitia batérie a nabite ju.
Slúchadlovú súpravu HBS-S80 nemožno zaregistrovať na mobilnom telefóne.	Skontrolujte, či je slúchadlová súprava HBS-S80 zapnutá. Skontrolujte, či je slúchadlová súprava HBS-S80 v režime vyhľadávania. - Pri vypnutom napájaní súčasne stlačte a na 2 sekundy podržte **tlačidlo napájania** a **multifunkčné tlačidlo (MFB)**, čím zapnete napájanie. Slúchadlová súprava HBS-S80 sa prepne do režimu vyhľadávania.
Zvuk je tichý	Ovládajte úroveň hlasitosti na zariadení, ktoré je pripojené k slúchadlovej súprave HBS-S80.

Parametre a funkcie

Položka	Poznámky
Technické parametre pripojenia *Bluetooth*	V 4.1 (Slúchadlá/Hands-Free/A2DP/AVRCP)
Batéria	Batéria 3,7 V / 115 mAh, lítium-iónová polymérová
Pohotovostný čas	Až do 400 hodín*
Čas hovoru	Až do 6,5 hodín*
Čas prehrávania hudby	Až do 6 hodín*
Čas nabíjania	Menej ako 2,5 hodiny
Menovité vstupné napätie	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Prevádzková teplota	-10 °C ~ +50 °C
Rozmery/hmotnosť	[39,2 mm (Š) X 74,7 mm (D) X 30,45 mm (V)] X 2 / 27,5 g
Prevádzková frekvencia	2402 MHz až 2480 MHz

* Niektoré funkcie môžu využívať viac energie, takže skutočný čas sa môže meniť.

Vyhlásenie o zhode

POZNÁMKA FCC POUŽÍVATEĽOM:

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC.

Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:
(1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
(2) toto zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Z dôvodu dodržania požiadaviek na zhodu s pravidlami FCC týkajúcimi sa účinkov vysokofrekvenčného žiarenia nie je zmena antény ani zariadenia povolená. Akákoľvek zmena antény alebo zariadenia môže viesť k prekročeniu požiadaviek na účinky vysokofrekvenčného žiarenia a k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

VYHLÁSENIE O ZHODE:

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že zariadenie HBS-S80 spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia smernice 1999/5/EC. Kópiu Vyhlásenia o zhode nájdete na stránke http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. na celom svete.

Qualcomm® aptX™ audio je produktom spoločnosti Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Doplnkové informácie

1. Účinky vysokofrekvenčného žiarenia

Táto slúchadlová súprava *Bluetooth* HBS-S80 je rádiový vysielač a prijímač. Počas prevádzky súprava komunikuje s mobilným zariadením vybaveným technológiou *Bluetooth* prijímaním a vysielaním rádiofrekvenčných (RF) elektromagnetických polí (mikrovlny) vo frekvenčnom rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Slúchadlová súprava *Bluetooth* je vyrobená v súlade s pokynmi a limitmi týkajúcimi sa rádiofrekvenčného žiarenia, ktoré stanovili národné regulačné orgány a medzinárodné zdravotnícke agentúry pre používanie s akýmkoľvek kompatibilným mobilným telefónom LG.

2. Preventívne opatrenia pripojenia *Bluetooth*

Nasledujúce podmienky majú vplyv na dosah a príjem signálov *Bluetooth*:
- Keď sa medzi zariadením *Bluetooth* a pripojeným zariadením nachádzajú steny, kov, ľudské telá a iné prekážky
- Keď je v blízkosti používaných zariadení umiestnené vybavenie, využívajúce signály s frekvenciou 2,4 GHz (bezdrôtové siete LAN, bezdrôtové telefóny, mikrovlnné rúry atď.).

3. Potenciálne výbušné prostredia

Ak sa nachádzate v potenciálne výbušnom prostredí, vypnite svoje elektronické zariadenie. Hoci je to veľmi zriedkavé, elektronické zariadenie môže vytvoriť iskrenie. Iskry môžu v takomto prostredí spôsobiť výbuch alebo požiar, ktoré môžu mať za následok poškodenie zdravia alebo dokonca smrť. Potenciálne výbušné prostredia sú často, avšak nie vždy, jasne označené.

4. Informácie o batérii

Ak sa s nabíjateľnou batériou správne zaobchádza, má dlhú životnosť. Nová batéria alebo batéria, ktorá nebola dlhšiu dobu používaná, môže mať spočiatku znížený kapacitu. Batériu nevystavujte extrémnym teplotám – viac ako +50 °C alebo menej ako -10 °C. Batéria má maximálnu kapacitu pri izbovej teplote. Ak sa batéria používa pri nízkych teplotách, jej kapacita sa znižuje. Batériu možno nabíjať iba pri teplote od +10 °C do +45 °C.

<u>Vybratie odpadových batérií a akumulátorov</u> (LEN produkt so vstavanou batériou)

- V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používatelia nesmú pokúšať vyberať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu.

- Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Recyklácia batérie slúchadlovej súpravy *Bluetooth*

Batériu zo slúchadlovej súpravy *Bluetooth* je potrebné zlikvidovať správne a nikdy nie spolu s komunálnym odpadom.



Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

1 Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.

2 Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel vládou alebo orgánmi miestnej samosprávy.

3 Správnou likvidáciou starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.

4 Podrobnejšie informácie o likvidácií starých batérií/akumulátorov získate na mestskom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, kde ste daný produkt zakúpili.

6. Podmienky

- Záruka je platná iba vtedy, ak je k výrobku určenému na opravu alebo výmenu priložený originál dokladu o kúpe vydaný predajcom pôvodnému kupujúcemu, obsahujúci dátum zakúpenia a sériové číslo. Spoločnosť LG Electronics si vyhradzuje právo odmietnuť záručný servis, ak bola táto informácia odstránená alebo zmenená po pôvodnej kúpe výrobku od predajcu.

- Ak spoločnosť LG Electronics opraví alebo vymení výrobok, záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku pokračuje po zostávajúci čas pôvodnej záručnej doby alebo po dobu deväťdesiatich (90) dní odo dňa opravy alebo výmeny, podľa toho, čo trvá dlhšie. Oprava alebo výmena môže zahŕňať používanie funkčne zhodných repasovaných jednotiek. Vymenené súčasti alebo komponenty sa stávajú majetkom spoločnosti LG Electronics.

- Táto záruka nepokrýva žiadnu chybu výrobku spôsobenú bežným opotrebovaním alebo nesprávnym používaním vrátane, okrem iného, spôsobu používania, ktorý nie je bežný alebo obvyklý, v súlade s pokynmi na používanie a údržbu výrobku. Táto záruka nepokrýva žiadnu poruchu výrobku spôsobenú nehodou, zmenou alebo úpravou, vyššou mocou, ani poškodenie v dôsledku kontaktu s kvapalinou.

- Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy výrobku spôsobené nesprávnymi postupmi opravy, úpravami alebo servisom vykonávaným osobou, ktorá nemá oprávnenie spoločnosti LG Electronics. Manipulácia s ktoroukoľvek z pečatí na výrobku má za následok stratu záruky.

Obmedzená záruka

V RÁMCI PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE SA V ČASE PÔVODNEJ KÚPY SPOTREBITEĽOM A DO DVOCH (2) ROKOV NA TOMTO VÝROBKU NEVYSKYTNÚ ŽIADNE CHYBY VYHOTOVENIA, MATERIÁLU ANI SPRACOVANIA. V PRÍPADE, AK BY VÝROBOK VYŽADOVAL ZÁRUČNÝ SERVIS, VRÁŤTE HO PREDAJCOVI, OD KTORÉHO STE VÝROBOK ZAKÚPILI, ALEBO SA OBRÁŤTE NA MIESTNE KONTAKTNÉ STREDISKO SPOLOČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKATE ĎALŠIE INFORMÁCIE.

Dôležité informácie o bezpečnosti

Vyvarujte sa poškodenia sluchu

Ak súpravu Handsfree do auta budete používať pri vysokej hlasitosti, môže dôjsť k trvalej strate sluchu. Hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Časom si môžete zvyknúť na vyššiu hlasitosť zvuku, takže sa vám môže zdať zvuk normálny, ale v skutočnosti môže poškodzovať váš sluch.

Ak máte pocit zvonenia v ušiach alebo hovor počujete stlmený, prestaňte počúvať a nechajte si sluch skontrolovať. Čím je vyššia hlasitosť, tým je na ovplyvnenie sluchu potrebná kratšia doba. Odborníci na sluch radia, aby ste si sluch chránili:

- Obmedzte dobu používania slúchadlovej súpravy pri vysokej hlasitosti.
- Vyhnite sa zvyšovaniu hlasitosti kvôli prekrytiu hlasitých prostredí.
- Ak nepočujete ľudí, ktorí sú vedľa vás a hovoria s vami, hlasitosť znížte.



Ďalšie informácie o nastavení úrovne hlasitosti na telefóne nájdete v návode na používanie vášho telefónu.

Bezpečné používanie slúchadlovej súpravy

Používanie slúchadlovej súpravy na počúvanie hudby počas riadenia vozidla sa neodporúča a v niektorých krajinách je takéto počúvanie zakázané. Počas riadenia vozidla buďte opatrní a ostražití. Zariadenie prestaňte používať, ak počas riadenia ľubovoľného typu vozidla alebo pri vykonávaní inej činnosti vyžadujúcej plné sústredenie dochádza k rozptyľovaniu.

Zneškodnenie starého spotrebiča



1 Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.

2 Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.

3 Svoj spotrebič môžete zaniesť do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Användarhandbok
LG FORCE™
Bluetooth® Trådlöst stereoheadset

Svenska

Med ensamrätt. LG Electronics Inc., 2016

OBS! För bästa prestanda och för att undvika skador och felanvändning av HBS-S80 bör du läsa all information noga innan du använder HBS-S80.

Ändringar i den här handboken på grund av tryckfel eller faktafel ska endast utföras av LG Electronics Inc.

LG FORCE (HBS-S80) är ett lätt, trådlöst headset med *Bluetooth*.

Produkten kan användas som ljudtillbehör för enheter som har funktioner för *Bluetooth*-profilerna A2DP eller Handsfree.

Säkerhetsvarningar

⚠ FÖRSIKTIGHET

Du får inte montera isär, justera eller reparera produkten godtyckligt.

Placera inte produkten i närheten av stark hetta eller brännbart material.

Ersätt inte batteriet godtyckligt eftersom det kan explodera.

Produkten kan skadas om en inkompatibel laddare används.

Kontrollera att spädbarn eller barn inte sväljer en magnet eller en liten del av produkten.

Se till att inga främmande föremål kommer in i laddarens anslutningar (laddningsport och stickkontakt). Annars kan du få elektriska stötar eller så kan det börja brinna.

För din egen säkerhet bör du inte använda produkten när den laddas.

Om du har medicinska implantat bör du kontakta läkare innan du använder produkten.

Dra inte för hårt i hörlurssladden.

För säkerhets skull ska du inte ta ut batteriet som sitter i produkten.

Litiumjonpolymerbatteriet är en farlig del som kan orsaka skador.

Batteribyten av andra än kvalificerad personal kan leda till skador på enheten.

Byt inte batteriet själv. Batteriet kan skadas vilket kan få det att överhettas och leda till skador. Batteriet måste bytas ut av en auktoriserad tjänstleverantör. Batteriet bör återvinnas och ska inte kastas i hushållssoporna.

⚠ VARNING

Undvik att tappa produkten från hög höjd.

Kontrollera att alkohol eller bensin inte kommer i kontakt med produkten.

Förvara inte produkten på en våt eller dammig plats.

Placera inga tunga föremål på produkten.

Produkten är svett- och vattentålig (IPx5). Den är inte vattentät och får inte vara under vatten.

❗ Obs!

Rengör produkten om den utsätts för överdriven svett.

Håll alltid hörlurarnas snäckor rena.

HD-högtalare

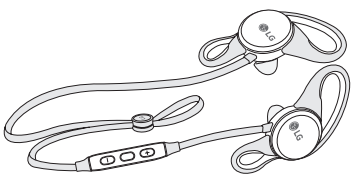
Om kommunikationsnätet på den enhet som du ansluter till har stöd för HD Voice Calling kan du ringa röstsamtal och lyssna på musik i high definition.

Qualcomm® aptX™ audio

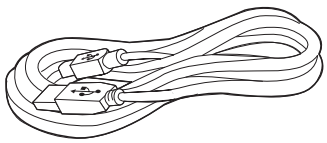
LG HBS-S80 har Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio är *Bluetooth*-teknik som ger ett klarare ljud för att lyssna på musik och titta på film.

Qualcomm aptX audio aktiveras automatiskt när en mobiltelefon eller ljudenhet har stöd för det.

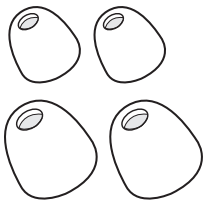
Produktkomponenter



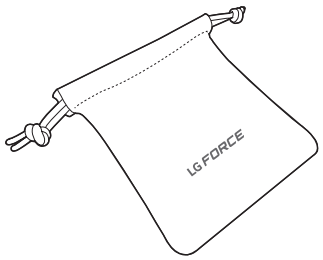
FORCE HBS-S80
(Öronsnäckor i storlek medium finns installerade)



Mikro-USB-laddningskabel



Extra öronsnäckor
(small och large)



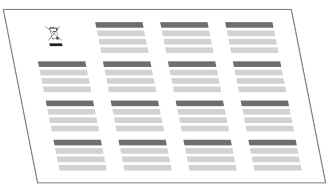
Liten väska



Referensguide



Användarhandbok



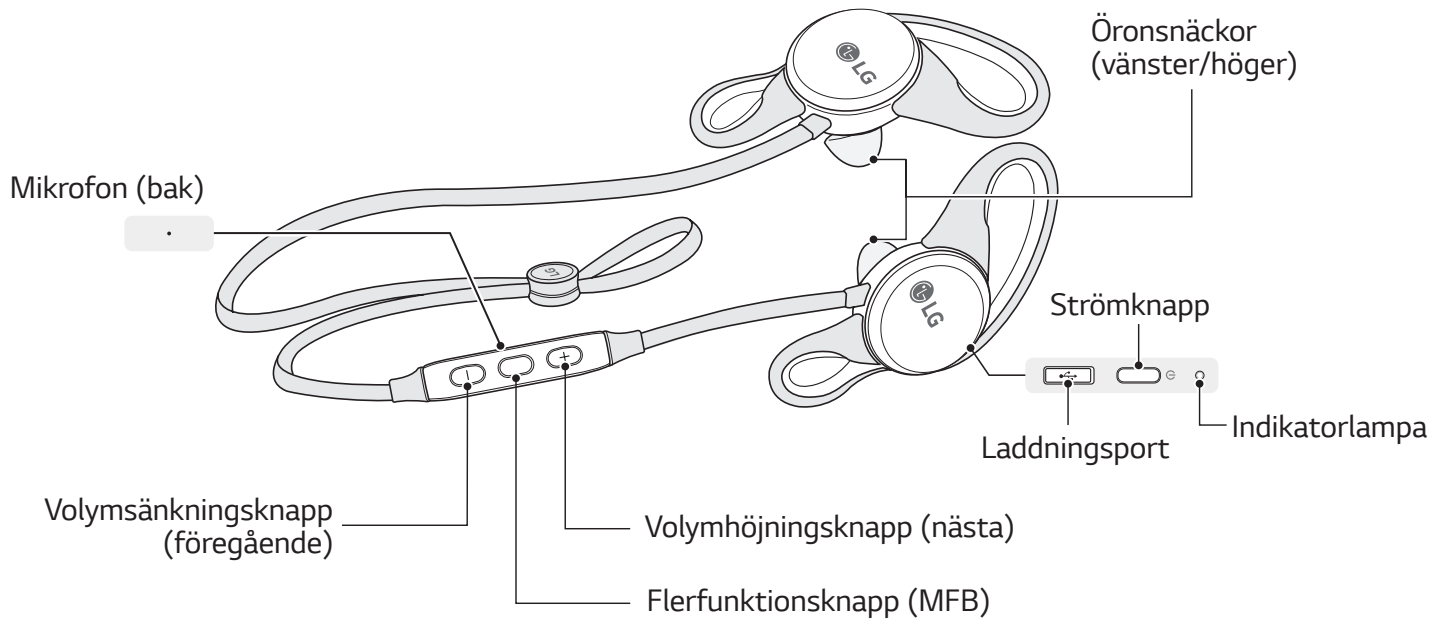
WEEE-kort
(endast för Europa)

Obs! Den verkliga produktdesignen kan skilja sig från bilderna i handboken.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Kontrollera att äkta LG Electronics-komponenter används. Användning av en ej äkta komponent kan skada produkten och därmed upphäva garantin.

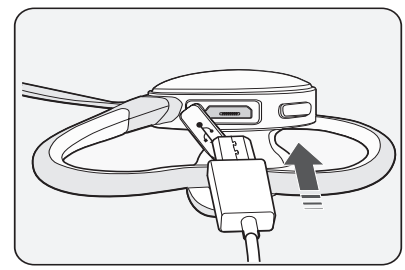
Produktbeskrivning



Obs! När du kontrollerar volymen (nivå 16) hör du ett kontrolljud två gånger eller ett långt ljud från volymnivå 6 och högre.

Batteriladdning och varningar

Öppna luckan till laddningsporten och anslut laddaren till laddningsporten.



Indikatorlampa	Röd	Lila	Blå
Batteristatus	Laddning	80 %	Slutfört

Tryck på och håll ned **volymsänkningsknappen** i två sekunder för att kontrollera batterinivån med röstmeddelanden och indikatorlampan.

Batteristatus	Hög	Medelhög	Låg
Indikatorlampa	Blinkar blått	Blinkar lila	Blinkar rött

Så här sätter du på dig produkten

1 Fäst överdelen av öronbågarna på öronen och sätt in öronsnäckorna i öronen.

2 Fäst den nedre delen av öronbågarna på öronen och justera bågarna så att de inte rör sig.



HBS-S80 Para ihop och ansluta

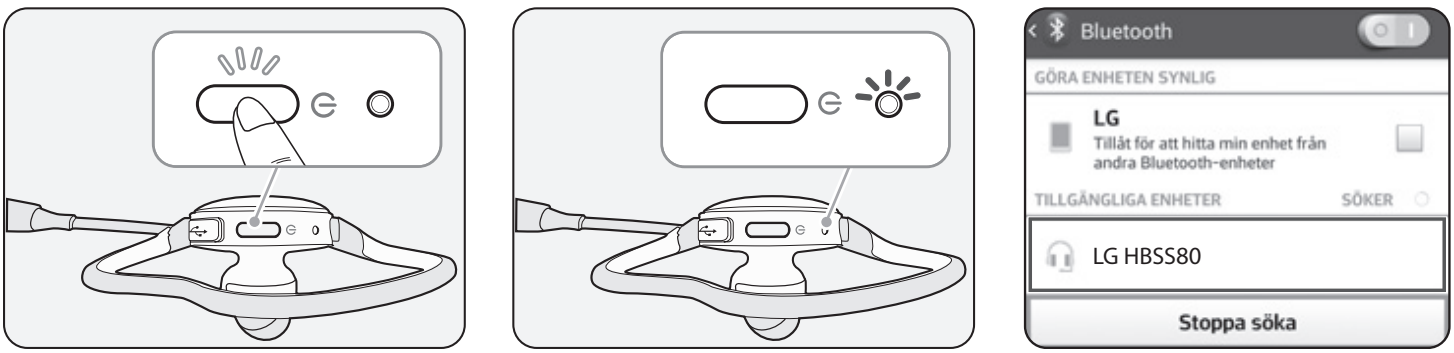


Om du startar processen efter att du satt in öronsnäckorna kan du enkelt para ihop och ansluta genom att följa röstmeddelandena.

Om du hör att batteriet är otillräckligt laddat, laddar du det innan du fortsätter med ihopparningen.

Om ihopparningen inte slutförs inom 3 minuter stängs strömmen av automatiskt.
Om strömmen stängdes av automatiskt slår du på den genom att trycka på **strömknappen** och hålla den intryckt i två sekunder.

Ansluta snabbt



1 Slå på produkten genom att trycka ned **strömknappen** i två sekunder.

2 Indikatorlampan blir blå och HBS-S80 växlar till sökläget.

3 Från listan med mobiltelefoner eller enheter väljer du **LG HBSS80** för att ansluta.

4 Ett röstmeddelande indikerar att anslutningen är slutförd.

5 Använd samma process för att para ihop HBS-S80 med andra enheter.

Ansluta manuellt

1 När strömmen är avstängd slår du på den genom att samtidigt trycka på **strömknappen** och **flerfunktionsknappen (MFB)** och hålla dem intryckta i två sekunder.

2 Den blå indikatorlampan tänds och HBS-S80 växlar till sökläget.

3 Välj **LG HBSS80** i listan med enheter för att ansluta.

Flera anslutningar

HBS-S80 kan anslutas till en mobiltelefon och en dator samtidigt.

HBS-S80 kan anslutas till ytterligare en enhet när den redan är ansluten till en enhet.

1 När strömmen är avstängd slår du på den genom att samtidigt trycka på **strömknappen** och **flerfunktionsknappen (MFB)** och hålla dem intryckta i två sekunder.

2 Indikatorlampan blir blå och HBS-S80 växlar till sökläget.

3 Välj **LG HBSS80** från listan med mobiltelefoner eller enheter för att ansluta.

4 Ett röstmeddelande indikerar att anslutningen är slutförd. Denna enhet blir ”Primäransluten enhet”.

5 Försök ansluta till HBS-S80 med en tidigare ansluten enhet. Denna enhet blir ”Sekundäransluten enhet”.

Obs! Om HBS-S80 är ansluten till två enheter samtidigt blir enheten som anslöts senast ”Primäransluten enhet”. Huvudfunktionerna fungerar baserat på ”Primäransluten enhet”.

Automatisk återanslutning

Om du sätter på produkten söker den automatiskt efter och ansluter till enheter (”Primäransluten enhet” och ”Sekundäransluten enhet”) som den tidigare har varit ansluten till. (Om produkten inte kan hitta den enhet den tidigare varit ansluten till växlar den till sökläget.)

Om produkten inte automatiskt ansluts till önskad enhet kan du söka efter produkten du vill ansluta till på enhetslistan och ansluta den manuellt.

Indikatorlampa

Status för HBS-S80	Beskrivning
Slå på	Den blå indikatorlampan blinkar fyra gånger.
Stäng av	Den blå indikatorlampan blinkar fyra gånger.
Sökläge	Den blå indikatorlampan är tänd.
Ansluten till en enhet	Indikatorlampan blinkar blått en gång var 5:e sekund.
Samtal pågår eller spelar musik	Indikatorlampan blinkar blått en gång var 5:e sekund.

Funktioner för mobiluppringning

Funktioner	Beskrivning
Ta emot ett samtal/lägga på	Tryck på **flerfunktionsknappen (MFB)**.
Ringa ett samtal	Om du ringer ett samtal med mobiltelefonen ansluts samtalet automatiskt till HBS-S80.
Återuppringning	Tryck och håll ned **flerfunktionsknappen (MFB)** i två sekunder för att ringa upp det senaste numret du ringde till.
Röstuppringning	Tryck och håll ned **flerfunktionsknappen (MFB)** i en sekund.
Växla mellan samtal	Håll **volymhöjningsknappen** intryckt i två sekunder. (Varje gång du trycker på en av dessa knappar växlar samtalet till mobiltelefonen eller HBS-S80.)
Ta emot ett samtal under pågående samtal	Håll **flerfunktionsknappen (MFB)** intryckt i en sekund för att ta emot ett till samtal när ett samtal redan pågår. Det första samtalet växlar status till samtal väntar. Tryck på **flerfunktionsknappen (MFB)** i en sekund om du vill återgå till det första samtalet.
Avvisa samtal	Tryck och håll ned **flerfunktionsknappen (MFB)** i två sekunder.
Aktivera/ avaktivera ljud av	Tryck på och håll ned **volymhöjningsknappen** och **volymsänkningsknappen** samtidigt i en sekund.

FÖRSIKTIGHET: Aktivera/avaktivera inte ljud av-funktionen medan du kör, eftersom du behöver använda båda händerna.

Obs! Funktionerna Röstuppringning och Återuppringning fungerar på den primäranslutna enheten eller på den enhet som du använde för ditt senaste samtal. (Funktionerna Röstuppringning och Återuppringning kan fungera olika beroende på vilken mobiltelefon du använder.) Funktionerna Röstuppringning och Återuppringning är inte tillgängliga när musik spelas upp. Tryck på **flerfunktionsknappen (MFB)** för att pausa musiken innan du använder dessa funktioner.

Spela upp musik

Funktioner	Beskrivning
Spela upp	Tryck på **flerfunktionsknappen (MFB)**. Musik spelas upp från den aktiverade spelaren på den anslutna enheten.
Paus	Tryck på **flerfunktionsknappen (MFB)** medan musiken spelas upp.
Föregående låt	Håll **volymsänkningsknappen** intryckt i en sekund.
Nästa låt	Håll **volymhöjningsknappen** intryckt i en sekund.
Ändra equalizer-läge	Håll **flerfunktionsknappen (MFB)** intryckt i två sekunder medan musiken spelas upp. Equalizer-läget växlar i följande ordning. Basförstärkning (standard) > Normal > Diskantförstärkning.

Obs! Om du vill växla till en annan enhet för uppspelning av musik när flera enheter är anslutna stoppar du musiken som spelas upp och spelar sedan upp musik från valfri enhet.

Utanför räckvidd

Om enheten som är ansluten till produkten är utanför effektiv kommunikationsräckvidd (33 fot/10 meter) blir meddelandesignalen svag och kommunikationen bryts.

Om enheten åter hamnar inom kommunikationsräckvidden återansluts produkten automatiskt till enheten. Om enheten inte återansluts automatiskt trycker du på **flerfunktionsknappen (MFB)** på produkten för att ansluta den manuellt.

Om en enhet som inte används flyttas utom räckhåll när flera enheter är anslutna spelas ett röstmeddelande upp. I detta fall stöds inte den automatiska återanslutningsfunktionen.

Sammanfattning av HBS-S80-funktionerna

Funktion	Status för HBS-S80	Åtgärd
Slå på	Stäng av	Tryck på och håll ned **strömknappen** i två sekunder.
Stäng av	Slå på	Tryck på och håll ned **strömknappen** i 3 sekunder.
Volym upp	Prata/ musik på	Tryck kort på **volymhöjningsknappen**.
Volym ned	Prata/ musik på	Tryck kort på **volymsänkningsknappen**.
Växla mellan samtal	Prata	Håll **volymhöjningsknappen** intryckt i två sekunder.
Ta emot ett samtal	Ringa	Tryck lätt på **flerfunktionsknappen (MFB)**.
Avsluta ett samtal	Prata	Tryck lätt på **flerfunktionsknappen (MFB)**.
Samtal väntar	Prata	Tryck och håll ned **flerfunktionsknappen (MFB)** i en sekund.
Ring senast slagna nummer	Viloläge	Tryck och håll ned **flerfunktionsknappen (MFB)** i två sekunder.
Röstuppringning (måste stödjas på mobilenheten)	Viloläge	Håll **flerfunktionsknappen (MFB)** intryckt i en sekund.
Avvisa samtal	Ringa	Tryck och håll ned **flerfunktionsknappen (MFB)** i två sekunder.
Aktivera/avaktivera ljud av	Prata	Tryck på och håll ned **volymhöjningsknappen** och **volymsänkningsknappen** samtidigt i en sekund.
Ihopparningsläge (manuellt)	Stäng av	Tryck på och håll ned **flerfunktionsknappen (MFB)** och **strömknappen** samtidigt i två sekunder.
Batteristatuskontroll	Viloläge	Håll **volymsänkningsknappen** intryckt i två sekunder.
Spela upp	Slå på	Tryck lätt på **flerfunktionsknappen (MFB)**.
Paus	Musik på	Tryck lätt på **flerfunktionsknappen (MFB)**.
Nästa låt	Musik på	Håll **volymhöjningsknappen** intryckt i en sekund.

Funktion	Status för HBS-S80	Åtgärd
Föregående låt	Musik på	Håll **volymsänkningsknappen** intryckt i en sekund.
Inställningar för Equalizer	Musik på	Håll **flerfunktionsknappen (MFB)** intryckt i två sekunder.

Felsökning

Problem	Lösningar
Strömmen slås inte på	Kontrollera batterinivån och ladda det.
Kan inte ringa med HBS-S80	Om mobiltelefonen inte har stöd för headset och handsfree-funktioner kan du inte använda samtalsfunktionerna. Kontrollera batterinivån och ladda det.
Kan inte registrera HBS-S80 till mobiltelefonen	Kontrollera om HBS-S80 är påslagen. Kontrollera om HBS-S80 är i sökläge. – När strömmen är avstängd slår du på den genom att samtidigt trycka på **strömknappen** och **flerfunktionsknappen (MFB)** och hålla dem intryckta i två sekunder. HBS-S80 växlar till sökläget.
Ljudet är för lågt	Kontrollera ljudnivån på enheten som är ansluten till HBS-S80.

Specifikationer och funktioner

Produktdel	Kommentarer
Bluetooth-specifikationer	V 4.1 (headset/handsfree/A2DP/AVRCP)
Batteri	Batteri 3,7 V / 115 mAh, litiumjonpolymer
Standbytid	Upp till 400 timmar*
Samtalstid	Upp till 6,5 timmar*
Uppspelningstid för musik	Upp till 6 timmar*
Laddningstid	Mindre än 2,5 timmar
Nominell inspänning	DC 4,75 - 5,3 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 ˚C - +50 ˚C
Mått/vikt	[39,2 mm (B) X 74,7 mm (L) X 30,45 mm (H)] X 2 / 27,5 g
Arbetsfrekvens	2402 MHz till 2480 MHz

*Vissa funktioner kan förbruka mer ström och göra att den verkliga tiden varierar.

Regelefterlevnad

FCC-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna.

Användningen är underkastad följande två villkor:

(1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och

(2) Enheten måste acceptera eventuell inkommande störning som kan orsaka att enheten inte fungerar normalt.

Obs!

Om enheten ska uppfylla FCC:s krav på regelefterlevnad för RF-exponering får du inte modifiera antennen på något sätt. Om enheten eller antennen modifieras på något sätt kan det göra att enheten överskrider kraven på RF-exponering, och då upphör användarens rätt att bruka enheten.

CE-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Härmed intygar LG Electronics att produkten HBS-S80 uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv 1999/5/EC. På den här adressen hittar du texten om regelefterlevnad: http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® är ett globalt registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ audio är en produkt från Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Ytterligare information

1. RF-exponering

Bluetooth Headset HBS-S80 är en sändare och mottagare för radiovågor. Under drift kommunicerar den med en *Bluetooth*-utrustad mobil genom att sända och ta emot elektromagnetiska RF-mikrovågor i frekvensområdet 2,4 till 2,4835 GHz.

Ditt *Bluetooth*-headset är utformat för användning i enlighet med riktlinjerna för RF-exponering, som anges av nationella myndigheter och internationella hälsoorganisationer, vid användning med kompatibla mobiltelefoner från LG Electronics.

2. *Bluetooth*-anslutning, försiktighetsåtgärder

Följande miljöer påverkar räckvidd och mottagning av *Bluetooth*-signaler.

- När väggar, metall, människor eller andra hinder finns mellan *Bluetooth*-enheten och den anslutna enheten
- När utrustning som använder frekvenssignaler på 2,4 GHz (trådlösa nätverk, trådlösa telefoner, mikrovågsugnar o.dyl.) är placerade i närheten av enheter som används

3. Brandfarliga ångor

Stäng av din elektroniska enhet om du befinner dig i miljöer med brandfarliga ångor. Det är sällsynt, men det händer att elektroniska enheter genererar gnistor. I ett sådant område kan en gnista förorsaka en explosion eller brand med allvarliga skador eller dödlig utgång som följd. Områden där det råder explosionsrisk är oftast, men inte alltid, tydligt markerade.

4. Batteriinformation

Ett uppladdningsbart batteri har lång livslängd om det sköts korrekt. Nya batterier eller batterier som inte använts på länge kan ha reducerad kapacitet de första gånger det används. Utsätt inte batteriet för extrema temperaturer – aldrig över +50 °C eller under -10 °C. För bästa kapacitet ska batteriet användas i rumstemperatur. Om batteriet används vid låga temperaturer kommer kapaciteten att minska. Batteriet kan endast laddas i temperaturer mellan +10 °C och +45 °C.

<u>Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer</u> (Endast produkt med inbyggt batteri)

- Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggt i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp.

- Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, frånkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Återvinning av batteriet i ditt *Bluetooth*-headset

Du måste kassera batteriet i ditt *Bluetooth*-headset på rätt sätt, det får aldrig slängas bland hushållsavfall.



Kassering av använda batterier/uppladdningsbara batterier

1 Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.

2 Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.

3 Korrekt kassering av gamla batterier/uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.

4 Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.

6. Villkor

- Garantin gäller endast om den produkt som ska repareras eller bytas ut presenteras tillsammans med originalkvitto, som utfärdats av återförsäljaren till ursprungsköparen, där inköpsdatum och serienummer finns angivna. LG Electronics förbehåller sig rätten att neka garantitjänster om den här informationen saknas eller har ändrats efter ursprungsinköpet av produkten från återförsäljaren.

- Om LG Electronics reparerar eller byter ut produkten gäller garantin för den reparerade eller utbytta produkten under antingen den återstående garantitiden för originalprodukten, eller i nittio (90) dagar (beroende på vad som är längst). Reparation eller utbyte kan innefatta användning av produkter med motsvarande funktionalitet. Utbytta delar eller komponenter återgår i LG Electronics ägo.

- Den här garantin omfattar inte produktfel som härrör från normalt slitage eller felaktig användning, inklusive men inte begränsat till annan än normal användning, i enlighet med instruktionerna för användning och underhåll av produkten. Garantin omfattar inte heller produktfel som härrör från olycksfall, modifiering eller justering, naturkatastrofer eller vätskeskador.

- Garantin täcker inte produktfel som uppkommit vid felaktiga reparationsinstallationer, modifieringar eller service som utförts av annan personal än de med LG Electronics-behörighet. Garantin upphör att gälla om någon av produktens förseglingar är bruten.

Begränsad garanti

UNDER VILLKOREN I DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GARANTERAR LG ELECTRONICS ATT DEN HÄR PRODUKTEN ÄR FRI FRÅN DEFEKTER I DESIGN, MATERIAL OCH TILLVERKNING UNDER ETT (1) ÅR FRÅN DET URSPRUNGLIGA INKÖPSTILLFÄLLET. OM PRODUKTEN BEHÖVER SERVICE SOM OMFATTAS AV GARANTIN, KAN DU RETURNERA PRODUKTEN TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER KONTAKTA NÄRMASTE LG ELECTRONICS-KONTAKTCENTER FÖR MER INFORMATION.

Viktig säkerhetsinformation

Undvik hörselskador

Om du använder bilsatsen med handsfree på hög volym kan det orsaka permanenta hörselskador. Ställ in volymen på en säker nivå. Du kan successivt vänja dig vid högre ljudnivåer som kanske känns normala men som kan vara skadliga för din hörsel.

Om du tycker att det ringer i öronen eller att talet hörs otydligt ska du sluta lyssna och göra en hörselkontroll hos läkare. Ju högre volym, desto snabbare kan din hörsel bli skadad. Hörselexperter rekommenderar att du skyddar din hörsel på följande sätt:

- Använd endast handsfreebilsatsen på hög volym korta stunder.
- Undvik att höja volymen som kompensation för oljud i omgivningen.
- Sänk volymen om du inte kan höra när folk talar i närheten av dig.



Läs i användarhandboken till mobilen om du vill ha mer information om hur du justerar mobilens volymnivåer.

Använda headsetet på ett säkert sätt

Du bör inte lyssna på musik i headset samtidigt som du framför fordon, och sådan användning är olaglig på en del platser. Var försiktig och uppmärksam medan du kör. Sluta att använda enheten om du upplever den som distraherande samtidigt som du framför ett fordon, eller utför någon annan aktivitet där du behöver vara uppmärksam.

Kassera den gamla apparaten



1 Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektrickt avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning.

2 Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.

3 Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdateade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Manual de utilizare
LG FORCE™
Căşti stereo wireless cu *Bluetooth*®

Română

Toate drepturile rezervate. LG Electronics Inc., 2016

NOTĂ: Pentru performanțe optime și pentru a împiedica avarierea sau utilizarea necorespunzătoare a HBS-S80, vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile înainte de a utiliza HBS-S80.

Schimbările aduse acestui manual ca urmare a erorilor tipografice sau inexactităţii informaţiilor consemnate vor fi efectuate numai de LG Electronics Inc.

LG FORCE (HBS-S80) sunt căști wireless ușoare care folosesc tehnologie *Bluetooth*.

Acest produs se poate folosi ca accesoriu audio pentru dispozitivele care sunt compatibile fie cu profilul A2DP, fie cu profilul handsfree *Bluetooth*.

Precauții de siguranță

⚠ ATENŢIE

Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul în mod arbitrar.

Nu așezați produsul lângă surse de căldură excesivă sau lângă materiale inflamabile.

Nu înlocuiți bateria în mod arbitrar, deoarece aceasta poate exploda.

Produsul poate fi avariat dacă se utilizează un încărcător incompatibil.

Asigurați-vă că nu expuneți niciun copil la pericolul de a înghiți un magnet sau o componentă de dimensiuni reduse a produsului.

Asigurați-vă că nu intră obiecte străine în conectorii încărcătorului (portul de încărcare și ștecherul de alimentare). Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza un incendiu sau electrocutarea.

Pentru siguranța dvs., nu purtați produsul în timp ce acesta se încarcă.

Dacă aveți implantat un dispozitiv medical, contactați-vă medicul înainte de utilizare.

Nu trageți cu forță de cablul căștilor.

Pentru siguranța dvs., nu scoateți bateria încorporată în produs.

Bateria cu polimer litiu-ion reprezintă o componentă periculoasă, care poate cauza răniri.

Înlocuirea bateriei de către personal necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului dvs.

Nu înlocuiți bateria pe cont propriu. Bateria poate fi deteriorată, ceea ce poate provoca supraîncălzirea și vătămarea corporală. Bateria trebuie să fie înlocuită de furnizorul de service autorizat. Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de deșeurile menajere.

⚠ AVERTISMENT

Nu scăpați produsul dintr-un loc situat la înălțime.

Asigurați-vă că nu există alcool sau benzen care intră în contact cu produsul.

Nu depozitați produsul în zone cu umiditate sau praf.

Nu așezați obiecte grele pe produs.

Produsul este rezistent la transpirație și la apă (IPx5). Acesta nu este impermeabil și nu trebuie imersat în apă.

NOTĂ

Dacă produsul este expus la transpirație excesivă, curățați produsul.

Întotdeauna mențineți casca auriculară curată.

Difuzor HD

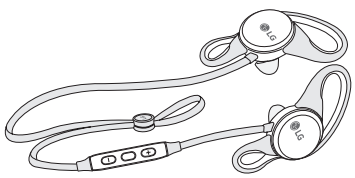
Dacă rețeaua de comunicații a dispozitivului la care vă conectați este compatibilă cu Apelarea vocală HD, puteți efectua apeluri vocale și asculta de muzică la înaltă definiție.

Qualcomm® aptX™ audio

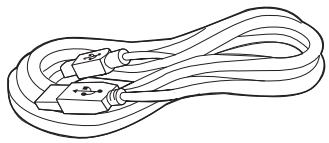
LG HBS-S80 este acționat de Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio este o tehnologie *Bluetooth* wireless care asigură sunet mai clar pentru a asculta muzică și a urmări filme.

Qualcomm aptX audio se activează automat atunci când este compatibil cu un telefon mobil sau cu un dispozitiv audio

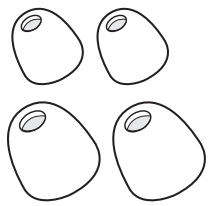
Componentele produsului



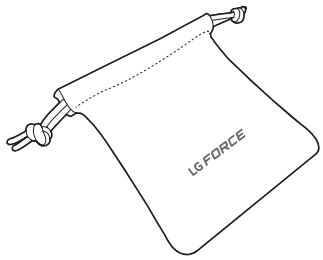
FORCE HBS-S80
(Căști auriculare medii instalate)



Cablu de încărcare micro USB



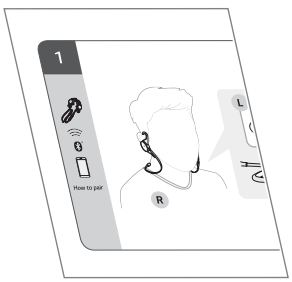
Căști intraauriculare suplimentare
(mici și mari)



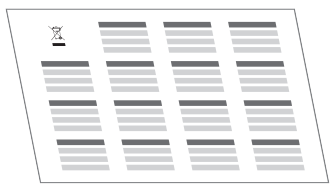
Husă



Ghid de referință



Manual de utilizare



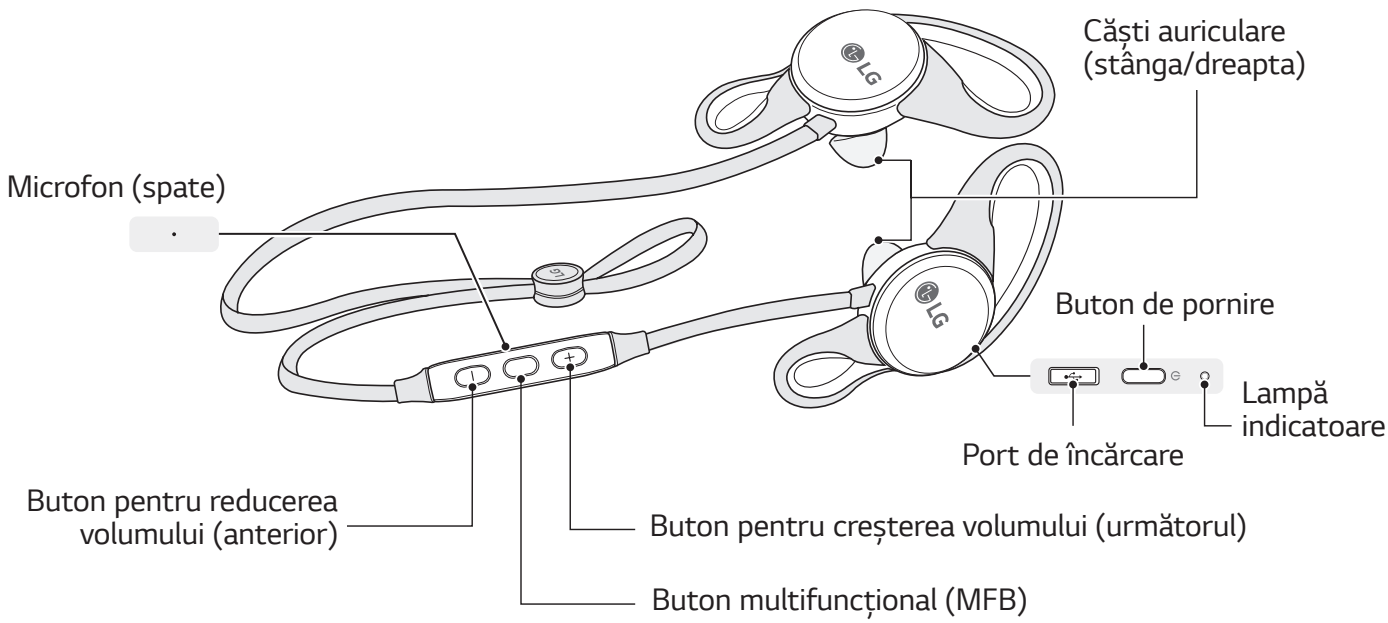
Cartelă WEEE
(numai pentru Europa)

NOTĂ: Designul real al produsului poate fi diferit de cel ilustrat în manual.

⚠ ATENŢIE

Asigurați-vă că utilizați componente LG Electronics originale. Dacă utilizați o componentă neoriginală, puteți să avariați produsul și, în consecință, să anulați garanția.

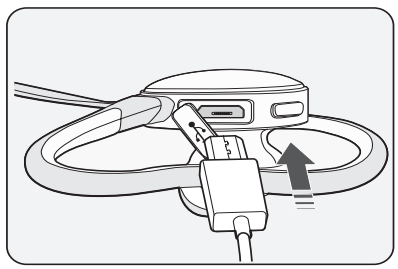
Descrierea produsului



NOTĂ: Atunci când controlaţi volumul (nivelul 16), veţi auzi un sunet de control de două ori sau un sunet lung de la nivelul de volum 6 şi mai mare.

Încărcarea bateriei și Alerte

Deschideți capacul portului de încărcare și conectați încărcătorul la portul de încărcare.



Lampă indicatoare	Roșu	Violet	Albastru
Stare baterie	Încărcare	80%	Finalizat

Apăsați și mențineți apăsat **butonul de reducere a volumului** timp de 2 secunde pentru a verifica nivelul bateriei folosind mesajele vocale și lampa indicatoare.

Stare baterie	Încărcare completă	Încărcare medie	Descărcare
Lampă indicatoare	Luminează intermitent în albastru	Luminează intermitent în violet	Luminează intermitent în roșu

Utilizarea produsului

1 Puneţi partea superioară a cârligelor pentru urechi pe urechi şi introduceţi căştile auriculare în urechi.

2 Puneţi partea inferioară a cârligelor pentru urechi pe urechi şi reglaţi-le astfel încât să nu se mişte.



Sincronizarea și conectarea dispozitivului HBS-S80

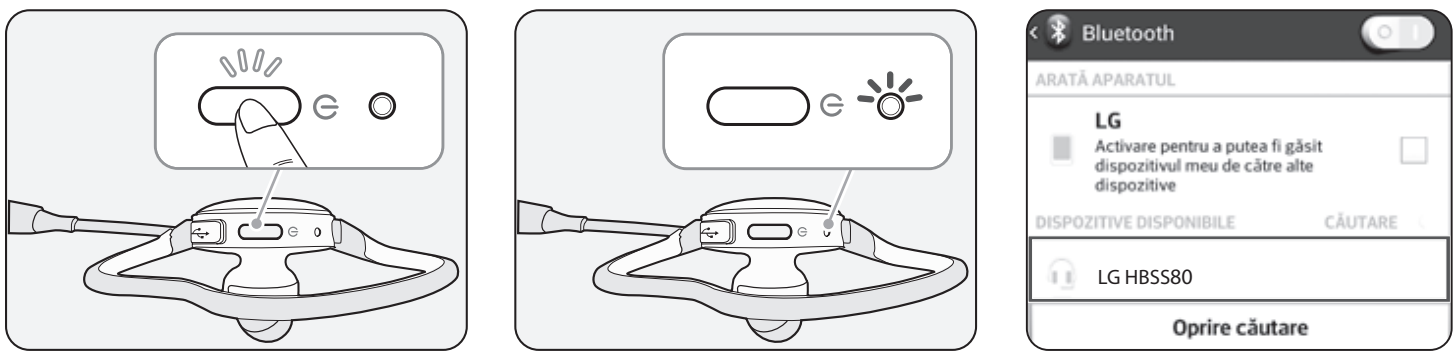


Dacă începeți procesul după ce vă puneți căștile auriculare, îl puteți sincroniza și conecta cu ușurință urmând indicațiile vocale.

Dacă auziți că bateria este insuficientă, reîncărcați-o înainte de a continua cu sincronizarea.

Dacă sincronizarea nu se finalizează în 3 minute, alimentarea se oprește în mod automat.
Dacă alimentarea este întreruptă automat, apăsați și mențineți apăsat **butonul de pornire** timp de 2 secunde pentru a porni alimentarea.

Conectarea rapidă



1 Apăsaţi şi menţineţi apăsat **butonul de pornire** timp de 2 secunde pentru a porni alimentarea.

2 Lampa indicatoare se aprinde în albastru iar HBS-S80 va trece în modul Căutare.

3 Din lista de telefoane mobile sau dispozitive, selectaţi **LG HBSS80** pentru conectare.

4 Un mesaj vocal va indica faptul că s-a finalizat conexiunea.

5 Utilizaţi acelaşi proces pentru a sincroniza HBS-S80 cu alte dispozitive.

Conectarea manuală

1 Când alimentarea este întreruptă, apăsaţi şi menţineţi apăsat **butonul de pornire** şi **butonul multifuncţional** (**MFB**) simultan timp de 2 secunde pentru a porni alimentarea.

2 Lampa indicatoare se aprinde în albastru iar HBS-S80 trece în modul Căutare.

3 Selectaţi **LG HBSS80** de pe lista de dispozitive pentru conectare.

Conexiuni multiple

Dispozitivul HBS-S80 poate fi conectat simultan la un telefon mobil și la un PC.

Dispozitivul HBS-S80 poate fi conectat la un dispozitiv suplimentar în timp ce este deja conectat la un dispozitiv.

1 Când alimentarea este întreruptă, apăsaţi şi menţineţi apăsat **butonul de pornire** şi **butonul multifuncţional** (**MFB**) simultan timp de 2 secunde pentru a porni alimentarea.

2 Lampa indicatoare se aprinde în albastru iar HBS-S80 va trece în modul Căutare.

3 Din lista de telefoane mobile sau dispozitive, selectaţi **LG HBSS80** pentru conectare.

4 Un mesaj vocal va indica faptul că s-a finalizat conexiunea. Acest dispozitiv devine „Dispozitivul conectat principal”.

5 Încercaţi să conectaţi dispozitivul HBS-S80 folosind un dispozitiv conectat anterior. Acest dispozitiv devine „Dispozitivul conectat secundar”.

NOTĂ: Dacă vă conectaţi simultan la două dispozitive, cel mai recent conectat dispozitiv este „Dispozitivul conectat principal.” Caracteristicile principale funcţionează pe baza „Dispozitivului conectat principal.”

Reconectarea automată

Dacă porniți produsul, acesta caută automat dispozitive și se conectează la dispozitivele („Dispozitivul principal conectat” și „Dispozitivul secundar conectat”) la care a fost conectat anterior. (Dacă produsul nu poate găsi dispozitivul la care s-a conectat ultima oară, produsul trece la modul de căutare.)

Dacă produsul nu se conectează automat la dispozitivul la care doriți să se conecteze, căutați în lista de dispozitive produsul la care doriți să îl conectați și conectați-l manual.

Lampă indicatoare

Starea HBS-S80	Descriere
Pornire	Lampa indicatoare albastră luminează intermitent de patru ori.
Oprire	Lampa indicatoare albastră luminează intermitent de patru ori.
Mod de căutare	Lampa indicatoare albastră este aprinsă.
Conectat la un dispozitiv	Lampa indicatoare se va aprinde intermitent o dată la fiecare 5 secunde.
Apel conectat sau Redare muzică	Lampa indicatoare se va aprinde intermitent o dată la fiecare 5 secunde.

Funcțiile pentru apeluri mobile

Funcții	Descriere
Primirea unul apel/încheierea apelurilor	Apăsați **butonul multifuncțional** (**MFB**).
Efectuarea unui apel	Dacă efectuați un apel folosind un telefon mobil, apelul este conectat automat la dispozitivul HBS-S80.
Reapelare	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 2 secunde pentru a reapela cel mai recent număr pe care l-ați apelat.
Apelare vocală	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 1 secundă.
Comutarea apelurilor	Apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru creșterea volumului** timp de 2 secunde. (De fiecare dată când apăsați unul dintre aceste butoane, apelul comută la telefonul mobil sau dispozitivul HBS-S80.)

Funcții	Descriere
Primirea unui apel în timp ce vorbiți la telefon	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 1 secundă pentru a accepta un alt apel în timp ce deja vorbiți la telefon. Primul apel va fi pus în așteptare. Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 1 secundă pentru a reveni la primul apel.
Respingerea unui apel	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 2 secunde.
Activarea/ dezactivarea sonorului	În același timp, apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru creșterea volumului** și **butonul pentru reducerea volumului** timp de 1 secundă.

ATENŢIE: Nu dezactivaţi/activaţi funcţia Fără sonor în timp ce conduceţi, deoarece aveţi nevoie de ambele mâini.

NOTĂ: Funcţiile de Apelare vocală şi Reapelare sunt disponibile pe Dispozitivul principal conectat sau pe dispozitivul cu care aţi efectuat ultimul apel. (Funcţiile de Apelare vocală şi Reapelare acţionează diferit, fiind dependente de telefonul mobil utilizat.)
Funcţiile de Apelare vocală şi Reapelare nu sunt disponibile în timp ce se redă muzică.
Apăsaţi **butonul multifuncţional (MFB)** pentru a întrerupe muzica înainte de a utiliza aceste funcţii.

Redarea muzicii

Funcții	Descriere
Redare	Apăsați **butonul multifuncțional** (**MFB**). Muzica va fi redată din player-ul activat al dispozitivului conectat.
Pauză	Apăsați **butonul multifuncțional** (**MFB**) în timp ce se redă muzica.
Melodia anterioară	Apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru reducerea volumului** timp de 1 secundă.
Melodia următoare	Apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru creșterea volumului** timp de 1 secundă.
Schimbare mod Egalizator	În timp ce muzica este redată, apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 2 secunde. Modul Egalizator se va schimba în ordinea următoare: Amplificare frecvențe joase (implicit) > Normal > Amplificare frecvențe înalte.

NOTĂ: Pentru a comuta la un dispozitiv de redare a muzicii diferit atunci când sunt conectate mai multe dispozitive, opriţi melodia redată curent şi redaţi muzică din dispozitivul dorit.

În afara razei de acoperire

Dacă dispozitivul conectat la produs este în afara razei de acoperire eficiente (10 metri/33 de picioare), intensitatea semnalului de comunicații scade și comunicarea se întrerupe.

Dacă dispozitivul revine în intervalul de comunicare eficient, produsul se reconectează automat la dispozitiv. Dacă dispozitivul nu se reconectează automat, apăsați **butonul multifuncțional (MFB)** de pe produs pentru a-l conecta manual.

Dacă un dispozitiv care nu este utilizat iese în afara ariei de acoperire atunci când sunt conectate mai multe dispozitive, se va genera un mesaj vocal. În acest caz, funcția de reconectare automată nu este acceptată.

Sumarul funcțiilor dispozitivului HBS-S80

Funcție	Starea HBS-S80	Acțiune
Pornire	Oprire	Apăsați și mențineți **butonul de pornire** timp de 2 secunde.
Oprire	Pornire	Apăsați și mențineți **butonul de pornire** timp de 3 secunde.
Creștere volum	Convorbire/ Muzică pornită	Apăsați scurt pe **butonul pentru creșterea volumului**.
Reducere volum	Convorbire/ Muzică pornită	Apăsați scurt pe **butonul pentru reducerea volumului**.
Comutarea apelurilor	Convorbire	Apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru creșterea volumului** timp de 2 secunde.
Primirea unui apel	Sonerie	Apăsați scurt pe **butonul multifuncțional** (**MFB**).
Terminarea unui apel	Convorbire	Apăsați scurt pe **butonul multifuncțional** (**MFB**).
Apel în așteptare	Convorbire	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 1 secundă.
Reapelarea ultimului număr	Inactiv	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 2 secunde.
Apelare vocală (trebuie să acceptată pe dispozitivul mobil)	Inactiv	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 1 secundă.

Funcție	Starea HBS-S80	Acțiune
Respingerea unui apel	Sonerie	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 2 secunde.
Activarea/dezactivarea sonorului	Convorbire	În același timp, apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru creșterea volumului** și **pentru reducerea volumului** timp de 1 secundă.
Mod sincronizare (manual)	Oprire	În același timp, apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional MFB** și **butonul de pornire** timp de 2 secunde.
Verificare stare baterie	Inactiv	Apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru reducerea volumului** timp de 2 secunde.
Redare	Pornire	Apăsați scurt pe **butonul multifuncțional** (**MFB**).
Pauză	Muzică pornită	Apăsați scurt pe **butonul multifuncțional** (**MFB**).
Melodia următoare	Muzică pornită	Apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru creșterea volumului** timp de 1 secundă.
Melodia anterioară	Muzică pornită	Apăsați și mențineți apăsat **butonul pentru reducerea volumului** timp de 1 secundă.
Setări Egalizator	Muzică pornită	Apăsați și mențineți apăsat **butonul multifuncțional** (**MFB**) timp de 2 secunde.

Depanarea

Probleme	Soluții
Alimentarea nu pornește	Verificați nivelul bateriei și încărcați-o.
Nu se pot efectua apeluri cu HBS-S80	Dacă telefonul mobil nu acceptă funcțiile căști și handsfree, nu puteți utiliza caracteristicile de apelare. Verificați nivelul bateriei și încărcați-o.
HBS-S80 nu se poate înregistra pe telefonul mobil	Verificați dacă dispozitivul HBS-S80 este pornit. Verificați dacă dispozitivul HBS-S80 este în modul Căutare. - Când alimentarea este întreruptă, apăsaţi şi menţineţi apăsat **butonul de pornire** şi **butonul multifuncţional** (**MFB**) simultan timp de 2 secunde pentru a porni alimentarea. HBS-S80 va trece în modul de căutare.
Sunetul este scăzut	Controlați nivelul sunetului dispozitivului conectat la HBS-S80.

Specificații și caracteristici

Element	Comentarii
Specificații *Bluetooth*	V 4.1 (Căști/Hands-Free/A2DP/AVRCP)
Baterie	Baterie de 3,7 V / 115 mAh, polimer litiu-ion
Durată în așteptare	Până la 400 ore*
Durată convorbiri	Până la 6,5 ore*
Durată de redare a muzicii	Până la 6 ore*
Timp de încărcare	Mai puțin de 2,5 ore
Tensiune de intrare nominală	c.c. 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Temperatură de funcționare	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
Dimensiuni/Greutate	[39,2 mm (l) X 74,7 mm (L) X 30,45 mm (Î)] X 2 / 27,5 g
Frecvență de funcționare	de la 2.402 MHz până la 2.480 MHz

*Este posibil ca anumite caracteristici să utilizeze mai multă energie și să provoace varierea duratei reale.

Declaraţie de conformitate

NOTĂ FCC PENTRU UTILIZATORI:

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulile FCC.

Funcţionarea este supusă următoarelor două condiţii:

(1) Acest dispozitiv nu cauzează interferenţe dăunătoare şi
(2) Acest dispozitiv trebuie să accepte eventualele interferenţe recepţionate, inclusiv pe cele care pot genera o funcţionare nedorită.

NOTĂ IMPORTANTĂ:

Pentru a îndeplini cerinţele de conformitate cu Regulile FCC referitoare la expunerea la radiofrecvenţe, nu este permisă nicio modificare adusă antenei sau dispozitivului. Orice modificare adusă antenei sau dispozitivului poate genera depăşirea cerinţelor referitoare la expunerea la radiofrecvenţe şi poate anula autoritatea utilizatorului de a opera dispozitivul.

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE:

Prin prezenta, LG Electronics declară că produsul HBS-S80 este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC. O copie a Declaraţiei de conformitate poate fi găsită la http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. la nivel global.

Qualcomm® aptX™ audio este un produs al Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Informaţii suplimentare

1. Expunerea la radiofrecvenţe

Căştile *Bluetooth* HBS-S80 reprezintă un receptor-transmiţător radio. În timpul funcţionării, acestea comunică cu un dispozitiv mobil cu *Bluetooth*, receptând şi transmiţând câmpuri electromagnetice de radiofrecvenţă (RF) (microunde), în intervalul de frecvenţe 2,4 - 2,4835 GHz.

Căştile dvs. *Bluetooth* sunt concepute pentru a funcţiona în conformitate cu instrucţiunile şi limitele referitoare la expunerea la radiofrecvenţe, impuse de autorităţile naţionale şi agenţiile internaţionale de sănătate când se utilizează orice telefon mobil LG Electronics compatibil.

2. Precauţii referitoare la conexiunea *Bluetooth*

Următoarele medii afectează intervalul și recepția semnalelor *Bluetooth*:
- Dacă există pereți, metal, oameni sau alte obstacole între dispozitivul *Bluetooth* și dispozitivul conectat
- Atunci când sunt amplasate echipamente care utilizează semnale de frecvență 2,4 GHz (LAN-uri wireless, telefoane fără fir, cuptoare cu microunde etc.) lângă dispozitivele utilizate

3. Atmosferă cu potenţial de explozie

Opriţi dispozitivul electronic când vă aflaţi în zone cu atmosferă cu potenţial de explozie. În cazuri rare, dispozitivul dvs. electronic poate produce scântei. În aceste zone, scânteile pot cauza explozie sau incendiu care pot conduce la răniri sau chiar deces. Zonele cu potenţial de explozie sunt deseori, însă nu întotdeauna, marcate clar.

4. Informaţii despre baterie

O baterie reîncărcabilă are o durată de funcţionare lungă dacă este utilizată corespunzător. Este posibil ca o baterie nouă sau o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă să aibă o capacitate redusă la primele utilizări. Nu expuneţi bateria la temperaturi extreme, niciodată mai mari de +50° sau mai mici de -10°. Pentru ca bateria să funcţioneze la capacitate maximă, utilizaţi bateria la temperatura camerei. Dacă bateria este utilizată la temperaturi scăzute, capacitatea bateriei este redusă. Bateria poate fi încărcată numai la temperaturi între +10° şi +45°.

Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzați (DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)

- În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și reciclată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală.

- Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Reciclarea bateriei căştilor dvs. *Bluetooth*

Bateria căştilor dvs. *Bluetooth* trebuie să fie reciclată corespunzător şi nu trebuie aruncată niciodată la deşeurile municipale.



Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzaţi

1 Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conţine peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.

2 Toate bateriile/toţi acumulatorii trebuie eliminate/eliminaţi separat de fluxul deşeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autorităţile locale.

3 Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potenţialelor consecinţe negative asupra mediului înconjurător, sănătăţii animalelor şi populaţiei.

4 Pentru informaţii suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactaţi consiliul local, serviciile de salubrizare sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul.

6. Condiţii

- Garanţia este valabilă numai în cazul în care chitanţa originală emisă de către dealer pentru cumpărătorul original, în care se specifică data achiziţiei şi numărul de serie, este prezentată împreună cu produsul care trebuie reparat sau înlocuit. LG Electronics îşi rezervă dreptul de a refuza service-ul în garanţie dacă aceste informaţii au fost eliminate sau modificate după achiziţia originală a produsului de la dealer.

- Perioada medie de utilizare este de un an.
  În cazul unei neconformități LG Electronics va înlocui produsul în maxim 15 zile , noul produs va avea aceasi perioada de garanție ca un produs nou.

- Prezenta garanţie nu acoperă defectarea produsului datorată utilizării sau uzurii normale sau datorată utilizării necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea în alte moduri decât cele normale şi uzuale, în conformitate cu instrucţiunile de utilizare şi de întreţinere a produsului. Prezenta garanţie nu acoperă nici defectarea produsului datorată accidentelor, modificărilor sau reglărilor, fenomenelor naturale sau deteriorării în urma vărsării de lichide.

- Prezenta garanţie nu acoperă defecţiunile produsului datorate reparaţiilor, modificărilor sau operaţiilor de service improprii efectuate de o persoană neautorizată de LG Electronics. Modificarea oricărui sigiliu de pe produs va anula garanţia.

Garanţia limitată

FĂCÂND OBIECTUL CONDIŢIILOR PREZENTEI GARANŢII LIMITATE, LG ELECTRONICS GARANTEAZĂ CĂ ACEST PRODUS NU PREZINTĂ DEFECTE DE DESIGN, MATERIAL ŞI MANOPERĂ ÎN MOMENTUL ACHIZIŢIEI ORIGINALE DE CĂTRE UN CONSUMATOR ŞI PE O PERIOADĂ ULTERIOARĂ DE 1 (UN) AN. DACĂ PRODUSUL DVS. NECESITĂ SERVICE ÎN GARANŢIE, VĂ RUGĂM SĂ-L ÎNAPOIAŢI DEALERULUI DE LA CARE A FOST ACHIZIŢIONAT SAU SĂ CONTACTAŢI CENTRUL LOCAL DE CONTACT LG ELECTRONICS PENTRU INFORMAŢII SUPLIMENTARE.

Informaţii importante privind siguranţa

Evitarea afectării auzului

Există posibilitatea pierderii permanente a auzului dacă volumul sunetului setului auto "mâini libere" este la un nivel ridicat. Setaţi volumul la un nivel de siguranţă. Vă puteţi adapta în timp la un volum mai ridicat care vă poate părea normal, dar care vă poate afecta auzul.

Dacă vă ţiuie urechile sau auziţi voci înăbuşite, nu mai ascultaţi la căşti şi consultaţi un audiolog. Cu cât volumul este mai mare, cu atât perioada de timp în care auzul vă va fi afectat este mai mică. Specialiştii ORL vă sugerează cum să vă protejaţi auzul:

- Limitaţi durata de utilizare a căştilor la volum ridicat.
- Evitaţi creşterea volumului pentru a bloca sunetele din medii zgomotoase.
- Micşoraţi volumul dacă nu auziţi persoanele care vorbesc în apropierea dvs.



Vă rugăm să consultaţi ghidul de utilizare al telefonului pentru informaţii suplimentare despre modul de reglare a nivelului volumului pe telefon.

Utilizarea sigură a căştilor

Utilizarea căştilor pentru a asculta muzică în timpul condusului nu este recomandată şi, în unele regiuni, este ilegală. Conduceţi cu grijă şi cu atenţie. Renunţaţi să utilizaţi dispozitivul dacă vă deranjează sau vă distrage atenţia în timp ce conduceţi orice tip de vehicul sau efectuaţi orice alt tip de activitate care necesită atenţie maximă.

Eliminarea aparatului vechi



1 Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.

2 Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.

3 Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

Kullanıcı Kılavuzu
LG FORCE™
Bluetooth® Kablosuz Stereo Kulaklık

Türkçe

Tüm hakları saklıdır. LG Electronics Inc., 2016

NOT: HBS-S80'tan en iyi performansı almak, hasar görmesini veya yanlış kullanılmasını önlemek için lütfen HBS-S80'ı kullanmadan önce tüm bilgileri dikkatlice okuyun.

Bu kılavuzda dizgi hatalarına veya belirtilen bilgilerdeki yanlışlıklara bağlı herhangi bir düzeltme veya değişiklik yalnızca LG Electronics Inc. tarafından yapılacaktır.

LG FORCE (HBS-S80), *Bluetooth* teknolojisini kullanan, hafif bir kablosuz kulaklıktır.

Bu ürün, A2DP veya Ahizesiz *Bluetooth* Profilini destekleyen cihazlar için bir ses aksesuarı olarak kullanılabilir.

Güvenlik Önlemleri

⚠ DİKKAT

Ürünü gelişigüzel parçalarına ayırmayın, ayarlamayın veya onarmayın.

Ürünü aşırı ısı yayan veya yanıcı materyalin yakınına koymayın.

Patlamaya yol açabileceğinden pili gelişigüzel değiştirmeyin.

Uyumlu olmayan bir şarj cihazı kullanılırsa ürün hasar görebilir.

Bebek veya çocukların ürünün manyetik aksamını veya küçük bileşenlerini yutmadığından emin olun.

Şarj cihazının konektörlerine (şarj bağlantı noktası ve güç fişi) yabancı cisim girmediğinden emin olun. Aksi takdirde yangın çıkabilir veya elektrik çarpması meydana gelebilir.

Güvenliğiniz için şarj edilmekte olan ürünü takmayın.

Vücudunuza yerleştirilmiş medikal bir cihaz varsa ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışın.

Kulaklık kablosunu aşırı güç kullanarak çekmeyin.

Güvenliğiniz için ürün içerisindeki yerleşik pilleri çıkarmayın.

Lityum iyon polimer pil, yaralanmalara neden olabilecek tehlikeli bir bileşendir.

Pil değişimi yetkili bir profesyonel tarafından yapılmazsa cihazınızda hasar meydana gelebilir.

Pili kendiniz değiştirmeyin. Pil hasar görebilir, bu nedenle aşırı ısınma ve yaralanmalar meydana gelebilir. Pil, yetkili servis sağlayıcısı tarafından değiştirilmelidir. Pil, ev atıklarından ayrı tutularak geri dönüştürülmeli veya atılmalıdır.

⚠ UYARI

Ürünü yüksek bir yerden düşürmeyin.

Ürünün alkol veya benzinle temas etmediğinden emin olun.

Ürünü ıslak veya tozlu yerlerde saklamayın.

Ürünün üzerine ağır nesneler koymayın.

Ürün ter ve suya dayanıklıdır (IPx5). Ürünün su geçirmeme özelliği yoktur, dolayısıyla ürün suya daldırılmamalıdır.

! NOT

Aşırı tere maruz kalması durumunda ürünü temizleyin.

Kulaklığın kulak içi kısımlarını her zaman temiz tutun.

HD Hoparlör

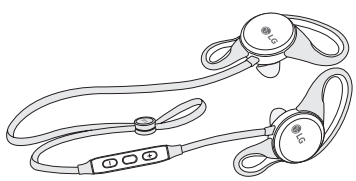
Bağlandığınız cihazın iletişim ağı HD Sesli Aramayı destekliyorsa yüksek çözünürlüklü sesli aramaların ve müzik dinlemenin keyfini çıkarabilirsiniz.

Qualcomm® aptX™ audio

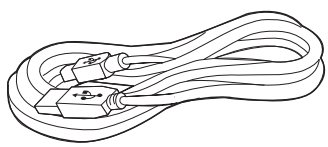
LG HBS-S80, gücünü Qualcomm aptX audio'dan alır. Qualcomm aptX audio, müzik dinler ve film izlerken sesin daha net olmasını sağlayan kablosuz bir *Bluetooth* teknolojisidir.

Qualcomm aptX audio, bir cep telefonu veya ses cihazı tarafından desteklendiğinde otomatik olarak etkinleştirilir.

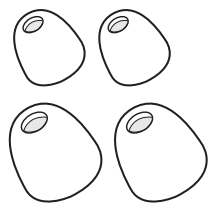
Ürün Bileşenleri



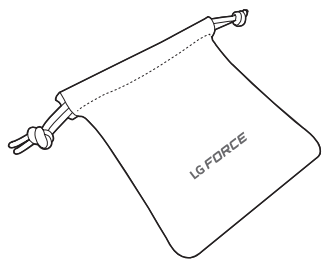
FORCE HBS-S80
(Orta boyutlu kulak jelleri takılı)



Mikro USB Şarj Kablosu



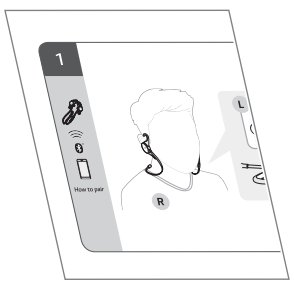
Ekstra Kulak Jelleri
(küçük ve büyük)



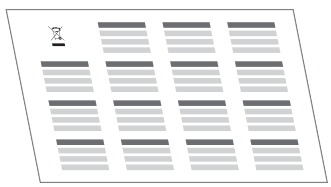
Kılıf



Referans Kılavuzu



Kullanıcı Kılavuzu



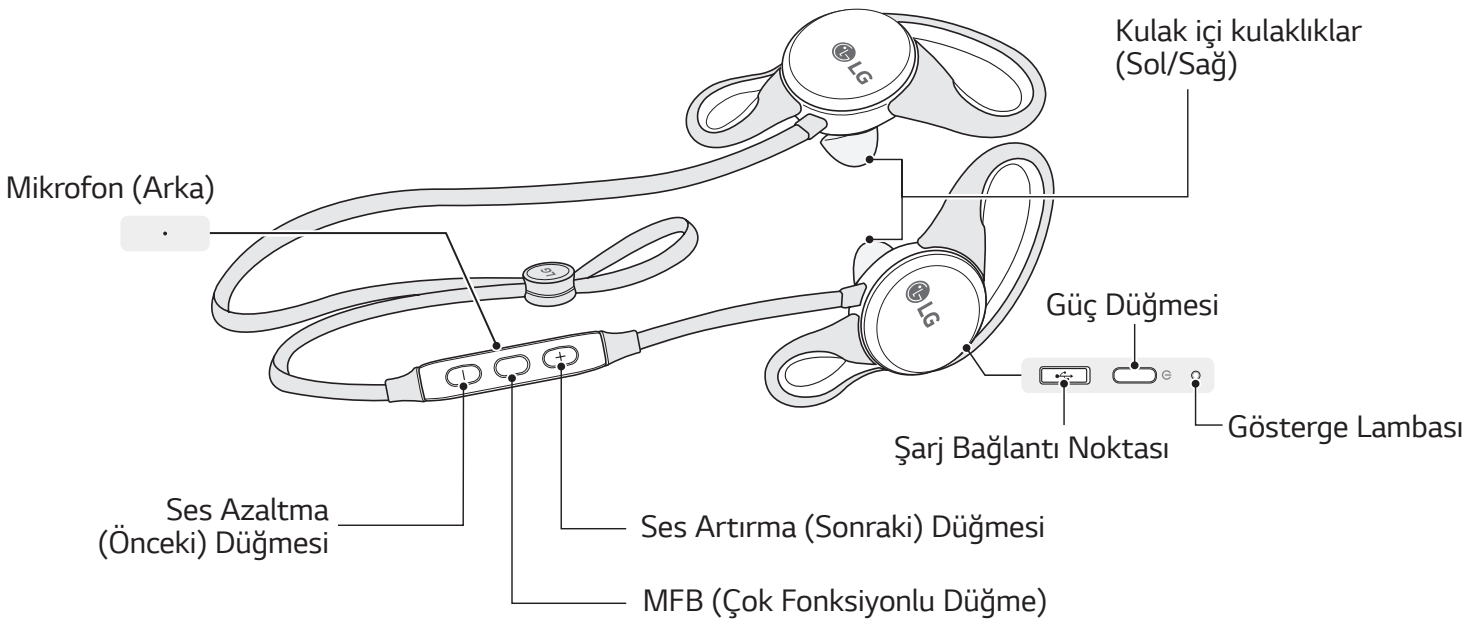
WEEE Kart
(Sadece Avrupa)

NOT: Gerçek ürün tasarımı kılavuzda gösterilen resimlerden farklı olabilir.

⚠ DİKKAT

Orijinal LG Electronics bileşenlerinin kullanıldığından emin olun. Orijinal olmayan bileşen kullanımı; ürünün hasar görmesine, dolayısıyla garantinin geçerliliğini yitirmesine sebep olabilir.

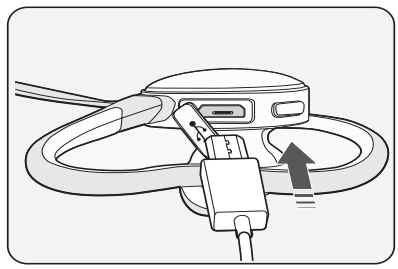
Ürün Açıklaması



NOT: Ses seviyesini kontrol ederken (seviye 16), iki kez kontrol sesi duyarsınız. Ses seviyesi 6 veya üzerindeyse uzun bir ses duyarsınız.

Pil Şarjı ve Uyarıları

Şarj Bağlantı Noktası kapağını açın ve şarj cihazını, Şarj Bağlantı Noktasına bağlayın.



Gösterge Lambası	Kırmızı	Mor	Mavi
Pil Durumu	Şarj oluyor	%80	Tamamlandı

Sesli istemleri ve Gösterge Lambasını kullanarak pil seviyesini kontrol etmek için **Ses Azaltma Düğmesini** 2 saniye basılı tutun.

Pil Durumu	Yüksek	Orta	Düşük
Gösterge Lambası	Mavi renkte yanıp söner	Mor renkte yanıp söner	Kırmızı renkte yanıp söner

Ürünün Takılması

1 Kulak kancalarının üst kısmını kulaklarınıza takarak kulak içi kulaklıkları kulaklarınızın içine yerleştirin.

2 Kulak kancalarının alt kısmını kulaklarınıza takın ve hareket etmemeleri için kulak kancalarını ayarlayın.



HBS-S80'in Eşleştirilmesi ve Bağlanması

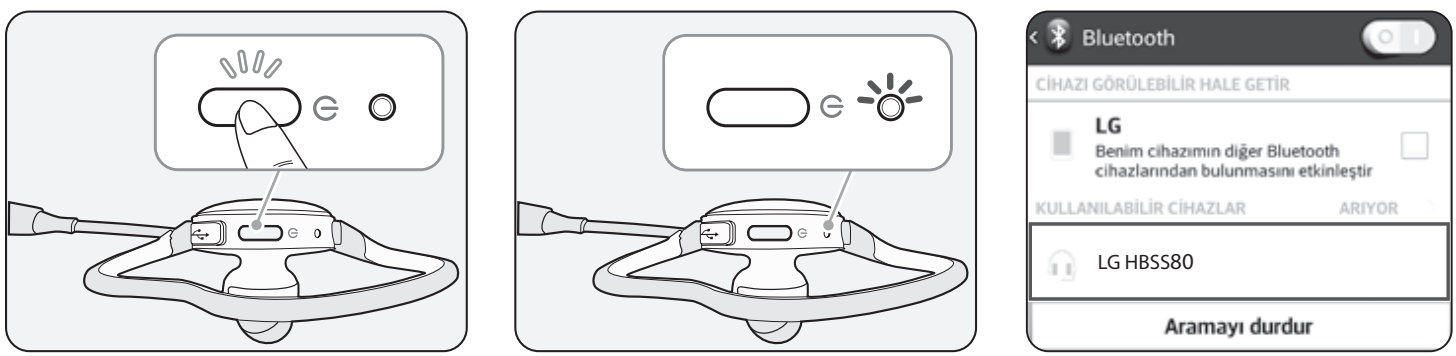


Kulak içi kulaklıklarınızı taktıktan sonra, sesli istemleri takip ederek eşleştirme ve bağlantı işlemlerini kolayca yapabilirsiniz.

Pilin yetersiz olduğunu duyarsanız eşleştirmeye devam etmeden önce pili şarj edin.

Eşleştirme 3 dakika içinde tamamlanmazsa güç otomatik olarak kapanır. Güç otomatik olarak kapanırsa gücü açmak için **Güç Düğmesini** 2 saniye basılı tutun.

Hızlı Bağlantı



1 Gücü açmak için **Güç Düğmesini** 2 saniye basılı tutun.

2 Gösterge Lambası mavi renge döner. HBS-S80 ise Arama moduna geçer.

3 Bağlanmak için cep telefonu veya cihaz listesinden **LG HBSS80**'i seçin.

4 Bağlantının tamamlandığını gösteren bir sesli mesaj duyarsınız.

5 HBS-S80'i başka cihazlarla eşleştirmek için aynı işlemi yapın.

Manuel Bağlantı

1 Güç kapalıyken gücü açmak için **Güç Düğmesini** ve **Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** aynı anda 2 saniye basılı tutun.

2 Mavi Gösterge Lambası yanar, HBS-S80 ise Arama moduna geçer.

3 Bağlanmak için cihaz listesinden **LG HBSS80** öğesini seçin.

Çoklu Bağlantı

HBS-S80, aynı anda cep telefonuna ve bilgisayara bağlanabilir.

HBS-S80, bir cihaza bağlıyken başka bir cihaza daha bağlanabilir.

1 Güç kapalıyken gücü açmak için **Güç Düğmesini** ve **Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** aynı anda 2 saniye basılı tutun.

2 Gösterge Lambası mavi renge döner, HBS-S80 ise Arama moduna geçer.

3 Bağlanmak için cep telefonu veya cihaz listesinden **LG HBSS80**'i seçin.

4 Bağlantının tamamlandığını gösteren bir sesli mesaj duyarsınız. Bu cihaz "Bağlı Ana Cihaz" olur.

5 Önceden bağlanmış bir cihazı kullanarak HBS-S80'e bağlanmaya çalışın. Bu cihaz, "Bağlı Alt ihaz" olur.

NOT: İki cihaza aynı anda bağlanırsanız son bağlanılan cihaz "Bağlı Ana Cihaz" olur. Ana işlevler, "Bağlı Ana Cihaza" göre çalışır.

Otomatik Yeniden Bağlantı

Ürünü açtığınızda, ürün otomatik olarak daha önce bağlandığı cihazları ("Bağlı Ana Cihaz" ve "Bağlı Alt Cihaz") arar ve bu cihazlara bağlanır. (Ürün en son bağlandığı cihazı bulamazsa Arama moduna geçer.)

Ürün otomatik olarak istediğiniz cihaza bağlanmazsa cihaz listesinden bağlanmak istediğiniz cihazı bularak manuel bağlantı kurun.

Gösterge Lambası

HBS-S80 Durumu	Açıklama
Güç Açık	Mavi Gösterge Lambası dört kez yanıp söner.
Güç Kapalı	Mavi Gösterge Lambası dört kez yanıp söner.
Arama Modu	Mavi Gösterge Lambası yanar.
Cihaza bağlı	Gösterge Lambası her 5 saniyede bir mavi renkte yanıp söner.
Arama Bağlantısı Kurulu veya Müzik Oynatılıyor	Gösterge Lambası her 5 saniyede bir mavi renkte yanıp söner.

Mobil Arama İşlevleri

İşlevler	Açıklama
Aramayı Kabul Etme/ Sonlandırma	**Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB)** basın.
Arama Yapma	Cep telefonuyla yaptığınız aramalar otomatik olarak HBS-S80'e bağlanır.
Yeniden Arama	En son aradığınız numarayı yeniden aramak için **Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 2 saniye basılı tutun.
Sesli Arama	**Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 1 saniye basılı tutun.
Aramalar Arasında Geçiş Yapma	**Ses Artırma Düğmesini** 2 saniye basılı tutun. (Bu düğmelerden birine her bastığınızda, arama cep telefonuna veya HBS-S80'e geçer.)
Telefondayken Aramayı Kabul Etme	Telefon görüşmesi yaparken başka bir aramayı kabul etmek için **Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 1 saniye basılı tutun. İlk arama, arama bekletme durumuna geçer. İlk aramaya dönmek için **Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 1 saniye basılı tutun.
Aramayı Reddetme	**Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 2 saniye basılı tutun.
Sessiz İşlevini Etkinleştirme/ Devre Dışı Bırakma	**Ses Artırma Düğmesini** ve **Ses Azaltma Düğmesini** aynı anda 1 saniye basılı tutun.

DİKKAT: Her iki elinizi de kullanmanız gerekeceğinden sürüş sırasında sessiz işlevini kinleştirmeyin/ devre dışı bırakmayın.

NOT: Sesli Arama ve Yeniden Arama işlevleri Bağlı Ana Cihazda veya son aramayı yaptığınız cihazda çalışır. (Sesli Arama ve Yeniden Arama işlevleri, kullanılan cep telefonuna bağlı olarak farklı şekilde çalışabilir.)

Sesli Arama ve Yeniden Arama işlevleri, müzik çalarken kullanılamaz.
Bu işlevleri kullanmadan önce müziği duraklatmak için Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB) basın.

Müzik Oynatma

İşlevler	Açıklama
Oynatma	**Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB)** basın. Müzik, bağlı cihazın etkinleştirilmiş müzik çalarında oynatılır.
Duraklatma	Müzik çalarken **Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB)** basın.
Önceki Şarkı	**Ses Azaltma Düğmesini** 1 saniye basılı tutun.
Sonraki Şarkı	**Ses Artırma Düğmesini** 1 saniye basılı tutun.
Ekolayzır Modunu Değiştirme	Müzik çalarken **Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 2 saniye basılı tutun. Ekolayzır Modu, şu sırayla değişir: Bas Artırma (varsayılan) > Normal > Tiz Artırma.

NOT: Birden fazla cihaz bağlıyken farklı bir müzik çalar cihazına geçmek için oynatılmakta olan müziği durdurun ve tercih ettiğiniz cihazdan müzik oynatın.

Kapsama Alanı Dışı

Ürüne bağlı olan cihaz, etkin kapsama alanının (33 fit/10 metre) dışına çıkarsa iletişim sinyali zayıflar ve bağlantı kesilir.

Cihaz yeniden etkin kapsama alanına girerse ürün, cihaza otomatik olarak yeniden bağlanır.
Cihaz otomatik olarak yeniden bağlanmazsa manuel bağlantı kurmak için ürünün üzerindeki **Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB)** basın.

Birden fazla cihaz bağlıyken kullanımda olmayan bir cihaz kapsama alanının dışına çıkarsa sesli bir istem oluşturulur. Bu durumda, otomatik yeniden bağlantı işlevi desteklenmez.

HBS-S80 İşlevlerinin Özeti

İşlev	HBS-S80 Durumu	Eylem
Güç Açık	Güç kapalı	**Güç Düğmesini** 2 saniye basılı tutun.
Güç Kapalı	Güç açık	**Güç Düğmesini** 3 saniye basılı tutun.
Sesi Artırma	Konuşma/ Müzik açık	**Ses Artırma Düğmesine** kısa süreliğine basın.
Sesi Azaltma	Konuşma/ Müzik açık	**Ses Azaltma Düğmesine** kısa süreliğine basın.
Aramalar Arasında Geçiş Yapma	Konuşma	**Ses Artırma Düğmesini** 2 saniye basılı tutun.
Arama Kabul Etme	Çalma	**Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB)** kısaca basın.
Aramayı Sonlandırma	Konuşma	**Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB)** kısaca basın.
Arama Bekletme	Konuşma	**Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 1 saniye basılı tutun.
Son Numarayı Geri Arama	Boşta	**Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 2 saniye basılı tutun.
Sesli Arama (mobil cihazda desteklenmelidir)	Boşta	**Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 1 saniye basılı tutun.
Aramayı Reddetme	Çalma	**Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 2 saniye basılı tutun.
Sessiz İşlevini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma	Konuşma	**Ses Artırma** ve **Ses Azaltma Düğmelerini** aynı anda 1 saniye basılı tutun.
Eşleştirme Modu (manuel)	Güç kapalı	**Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** ve **Güç Düğmesini** aynı anda 2 saniye basılı tutun.
Pil Durumu Kontrolü	Boşta	**Ses Azaltma Düğmesini** 2 saniye basılı tutun.
Oynatma	Güç açık	**Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB)** kısaca basın.
Duraklatma	Müzik açık	**Çok Fonksiyonlu Düğmeye (MFB)** kısaca basın.
Sonraki Şarkı	Müzik açık	**Ses Artırma Düğmesini** 1 saniye basılı tutun.
Önceki Şarkı	Müzik açık	**Ses Azaltma Düğmesini** 1 saniye basılı tutun.
Ekolayzır Ayarları	Müzik açık	**Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** 2 saniye basılı tutun.

Sorun giderme

Sorunlar	Çözümler
Cihaz açılmıyor	Pil seviyesini kontrol edin ve pili şarj edin.
HBS-S80 ile arama yapılamıyor	Cep telefonu, kulaklık ve ahizesiz işlevlerini desteklemiyorsa arama özelliklerini kullanamazsınız. Pil seviyesini kontrol edin ve pili şarj edin.
HBS-S80, cep telefonuna kaydedilemiyor	HBS-S80'in açık olup olmadığını kontrol edin. HBS-S80'in Arama modunda olup olmadığını kontrol edin. - Güç kapalıyken gücü açmak için **Güç Düğmesini** ve **Çok Fonksiyonlu Düğmeyi (MFB)** aynı anda 2 saniye basılı tutun. HBS-S80, Arama moduna geçer.
Ses seviyesi düşük	HBS-S80'e bağlı olan cihazın ses seviyesini kontrol edin.

Teknik Özellikler ve Nitelikler

Öğe	Yorumlar
Bluetooth Teknik Özellikleri	V 4.1 (Kulaklık/Ahizesiz/A2DP/AVRCP)
Pil	3,7 V / 115 mAh, Lityum iyon polimer pil
Bekleme Süresi	400 saate kadar*
Konuşma Süresi	6,5 saate kadar*
Müzik Oynatma Süresi	6 saate kadar*
Şarj Süresi	2,5 saatten az
Nominal Giriş Voltajı	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Çalışma Sıcaklığı	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
Boyutlar/Ağırlık	[39,2 mm (G) X 74,7 mm (U) X 30,45 mm (Y)] X 2 / 27.5 g
Çalışma Frekansı	2402 MHz ila 2480 MHz

*Bazı özellikler daha fazla güç kullandığından gerçek sürenin değişmesine yol açabilir.

Uygunluk Bildirimi

KULLANICILAR İÇİN FCC DUYURUSU:

Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüyle uyumludur.

Kullanın aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

(1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve
(2) Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansı kabul etmelidir.

ÖNEMLİ NOT:

FCC RF'na (Radyo Frekansı) maruz kalma uyumluluğu gerekliliklerine uygunluk amacıyla, anten veya cihaz üzerinde değişiklik yapılmasına izin verilmez. Anten veya cihaz üzerinde gerçekleştirilecek herhangi bir değişiklik, cihazın RF'na maruz kalma gerekliliklerini aşmasına ve kullanıcının cihazı kullanma yetkisinin geçersiz kalmasıyla sonuçlanabilir.

UYGUNLUK BİLDİRİMİ :

İşbu belge ile LG Electronics bu HBS-S80 ürününün 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste bulunabilir: http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth®, Bluetooth SIG, Inc.in dünyanın her yerinde geçerli tescilli ticari markasıdır.

Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm Technologies International, Ltd. şirketinin ürünüdür.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

Ek Bilgiler

1. Radyo frekansına maruz kalma

Bu *Bluetooth* HBS-S80 kulaklık bir radyo alıcısı ve vericisidir. Çalışması sırasında, *Bluetooth* donanımlı bir mobil cihazla, 2,4 ila 2,4835 GHz frekans aralığında radyo frekanslarını (RF) elektromanyetik alanları (mikrodalgalar) alarak ve ileterek iletişim kurar.

Bluetooth kulaklığınız, herhangi bir LG Electronics uyumlu mobil telefon ile kullanıldığında ulusal kurumlar ve uluslararası sağlık organizasyonları tarafından belirlenen RF'na maruz kalma talimatları ve sınırlamalarıyla uyumlu çalışmak üzere tasarlanmıştır.

2. *Bluetooth* Bağlantısı Önlemleri

Aşağıdaki ortamlar *Bluetooth* sinyallerinin menzilini ve alınmasını etkileyebilir.

- *Bluetooth* cihazıyla bağlı cihaz arasında duvarlar, metal, insan veya diğer engeller olduğunda
- Kullanılan cihazların yakınına 2,4 GHz frekans sinyali kullanan ekipman (Kablosuz LAN, kablosuztelefon, mikrodalga fırın vb.) koyulduğunda

3. Patlama potansiyeli olan ortam

Patlama potansiyeli olan bir ortamda elektronik cihazınızı kapatın. Nadir olmakla birlikte bu elektrik cihazı kıvılcım oluşturabilir. Bu tip ortamlarda oluşan kıvılcımlar patlamalara ya da yangınlara yol açarak, fiziksel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Patlama potansiyeli olan ortamlar sıklıkla, ancak her zaman olmamak kaydıyla açıkça işaretlenir.

4. Pil hakkında bilgiler

Şarj edilebilir bir pil, uygun şekilde kullanıldığında uzun bir hizmet ömrüne sahiptir.
Yeni veya uzun bir süre kullanılmayan bir pil, kullanıldığı ilk birkaç sefer düşük kapasiteye sahip olabilir. Pili +50° üzerindeki veya -10° altındaki aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Maksimum pil kapasitesi için pili oda sıcaklığında kullanın. Pilin düşük sıcaklıklarda kullanılması durumunda, pil kapasitesi azalacaktır. Pil yalnızca +10° ve +45° arasındaki sıcaklıklarda şarj edilebilir.

<u>Atık batarya ve akülerin çıkarılması</u> (SADECE gömülü bataryalı üründe)

- Bu üründe, nihai kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürünle birleşik konumda olması halindeLG, ister batarya değişiminde ister bu ürünün kullanım süresinin sonunda gerçekleşecek olan bataryanın geri dönüşümünde bataryanın sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasınıtavsiye eder. Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir.

- Bataryayıçıkarma işlemi,ürün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilerin bataryayı güvenli bir şekilde çıkarmalarına yönelik talimatlara ihtiyaç duymanız halinde lütfen http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling bağlantısına gidiniz.

5. *Bluetooth* kulaklığınızdaki pilin geri dönüştürülmesi

Bluetooth kulaklığınızın pili uygun bir şekilde atılmalı, asla evsel atıklarla karıştırılmamalıdır.



Eski cihazınızın atılması

1 Eğer pil %0,0005 üzerinde cıva, %0,002 üzerinde kadmiyum, %0,004 üzerinde kurşun içeriyorsa bu sembol yanında, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) ve kurşun (Pb) sembolleri de bulunur.

2 Tüm piller/akümülatörler, belediye atık şebekesinden ayrı olarak, yerel makamlarca ya da devlet tarafından belirlenmiş toplama tesislerinde imha edilmelidir.

3 Eski pillerinizin/akümülatörlerinizin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşabilecek potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.

4 Eski pillerinizin/akümülatörlerinizin imha edilmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediye, ilgili yerel çöp toplama hizmet merkezi ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

6. Koşullar

- Garanti yalnızca, onarılacak ya da değiştirilecek ürünle birlikte, orijinal müşteri adına satıcı tarafından düzenlenmiş, üzerinde satın alınma tarihi ve seri numarası bulunan orijinal faturanın ibrazıyla geçerlidir. LG Electronics, ürün satıcıdan alındıktan sonra bu bilginin silinmesi veya değiştirilmesi durumunda garanti hizmetini reddetme hakkını saklı tutar.
- LG Electronics ürünü onarır veya değiştirirse, onarılan ya da değiştirilen ürün, hangisi daha uzunsa, orijinal garanti süresinden artan süre kadar ya da onarım tarihinden itibaren doksan (90) gün boyunca garanti kapsamında olacaktır. Onarım veya değiştirme işlemi, onarımı yapılmış eşdeğer cihazların kullanımını gerektirebilir. Değiştirilen parçalar veya bileşenler LG Electronics'in malı olacaktır.
- Bu Garanti, ürünün normal aşınma ve yıpranması veya ürünün kullanımı ve bakımı ile ilgili talimatlara uygun biçimde, ormal ve alışılageldik şekilde kullanılmasının dışında kalan kullanım biçimleri dahil, ancak bunlarla sınırlı kalmayan hatalı kullanım nedeniyle meydana gelen arızaları kapsamaz. Garanti ayrıca kaza sonucu, değişiklik ve ayarlamalar yapılması nedeniyle, tabii afetler ya da sıvıların neden olduğu ürün arızalarını da kapsamaz.
- Bu garanti, LG Electronics tarafından yetki verilmemiş kişiler tarafından gerçekleştirilen onarım, değişiklik veya servis işlemlerinden kaynaklanan ürün arızalarını kapsamaz. Ürün üzerindeki herhangi bir mührün tahrif edilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.

7. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Sınırlı Garanti

BU SINIRLI GARANTİ KOŞULLARINA BAĞLI OLARAK, LG ELECTRONICS BU ÜRÜNÜN TÜKETICI TARAFINDAN SATIN ALINDIĞI TARİHTE VE BU TARİHTEN SONRAKİ BİR (2) YIL IÇERISINDE TASARIM, MALZEME VE İŞÇİLİK HATALARI AÇISINDAN KUSURSUZ OLDUĞUNU GARANTİ EDER. ÜRÜNÜNÜZÜN GARANTI SERVISINE GEREK DUYMASI DURUMUNDA LÜTFEN SATIN ALDIĞINIZ BAYİYE FATURASI İLE BİRLİKTE GERİ GÖTÜRÜN VEYA DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN YAKININIZDAKİ LG ELECTRONICS İLETİŞİM MERKEZİYLE TEMASA GEÇİN.

Önemli emniyet bilgileri

İşitme hasarlarını engelleme

Ahizesiz araç kitinizin yüksek sesle kullanılması durumunda kalıcı işitme kaybı meydana gelebilir. Ses şiddetini güvenli bir seviyeye ayarlayın. Zaman içerisinde yüksek ses size normal gelebilir ancak işitme sisteminize zarar verebilir.

Kulaklarınızda çınlama varsa veya konuşmaları boğuk şekilde duyuyorsanız, kulaklığı kullanmayı bırakın ve işitme duyunuzu kontrol ettirin. Ses ne kadar yüksekse, işitme sisteminizin etkilenmesi o kadar kısa sürer. Uzmanlar işitme duyunuzu aşağıdaki şekilde korumanızı önerirler.

- Kulaklığı yüksek sesle kullanma sürenizi sınırlayın.
- Gürültülü ortamlardaki sesi bastırmak için sesi açmaktan kaçının.
- Yakınınızdaki kişilerin konuşmalarını duyamıyorsanız, sesi kısın.



Telefonunuzda dinleme seviyelerini ayarlamakla ilgili daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna bakın.

Kulaklığı güvenli bir şekilde kullanma

Kulaklığı araç sürerken müzik dinlemek amacıyla kullanmak tavsiye edilmez ve bazı yerlerde yasa dışıdır. Araç sürerken dikkatli olun. Tipi ne olursa olsun bir araç sürerken veya tüm dikkatinizi gerektiren başka bir faaliyet sırasında sizi engellediğini veya dikkatinizi dağıttığını hissediyorsanız cihazı kullanmayın.

Eski cihazınızın atılması



1 Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık eletrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız yeni ürünü satıcınız adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.

2 Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.

3 Bu işareti içeren ürünler tehlikeli madde içerebilir. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir.

4 EEE Yönetmeliğine Uygundur.

5 Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürünü aldığını mağaza ile iletişime geçiniz. (www.lg.com/global/recycling)

GARANTİ BELGESİ

KULAKLIK

BELGE NO	: 103080
BELGE ONAY TARİHİ	: 01.07.2011
BELGE YENİLEME TARİHİ	: 03.07.2013

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Yönetmeliği Uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıldır.

2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.

3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatcısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

6. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme;
- Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

devamı arka sayfada

Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami yirmi iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbestîr. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

7. Kullanım hatalarına ilişkin bilgi.
- Tüketicinin malı tanıtma ve kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi ferisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.

8. - Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

LG MONTAJ KARTI

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI-SOYADI :.....

ADRESİ :.....

.....

.....

TEL :.....

İMZA :.....

CİHAZ BİLGİLERİ

MARKASI :.....

MODELİ :.....

SERİ NO :.....

FATURA TARİHİ :.....

FATURA NO :.....

AZAMİ TAMİR SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

MONTAJ TARİHİ :.....

KAŞE-İMZA :.....

• Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş. MERKEZİ
ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH. PİYALEPAŞA BULVARI NO 73 OKMEYDANI İSTANBUL
TELEFONU : (0212) 314 52 52
TELEFAKSI : (0212) 222 61 44

Üretici Firma: LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20, Yeoido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea, 150-721
Tel: 82-2-3777-1114

FİRMA YETKİLİSİNİN İMZASI - KAŞESİ

LG

LG ELECTRONICS TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Kaptanpaşa Mh. Piyalepaşa Bulvarı N:73
Ortadoğu Plaza Kat:7 Okmeydanı ŞİŞLİ/İST
Tel: (0212) 314 52 52 Fax: (0212) 222 61 44
Vergi No. Boğaziçi Kurumlar 6080 467 738

MALIN

CİNSİ

KULAKLIK

MARKASI : LG

MODELİ : .....

BANDROL VE SERİ NO : .....

TESLİM TARİHİ VE YERİ : .....

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :.....

ADRESİ :.....

TELEFONU:.....

TELEFAKSI :.....

FATURA TARİHİ VE NO:.....

TARİH-İMZA-KAŞE:.....

LG Electronics

LG Electronics Ticaret A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No: 73
Ortadoğu Plaza Kat 7 ve 8 Okmeydanı / ŞİŞLİ İSTANBUL
34384

Tel : (0212) 314 52 52
Fax : (0212) 222 61 44
Vergi No : Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi 6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543

LG
Life's Good

用戶手冊
LG FORCE™
藍牙™ 無線立體聲耳機

繁體中文

保留一切權利。LG Electronics Inc., 2016

備註：為確保最佳效能及避免損壞或錯誤使用 HBS-S80，請於使用 HBS-S80 前細閱所有資訊。

任何因印刷錯誤或資訊不準確而需對本手冊作出的修改或變更只可由 LG Electronics Inc. 作出。

LG FORCE (HBS-S80) 為使用藍牙技術的輕量型無線耳機。

本產品可搭配支援 A2DP 或免持藍牙操作模式的裝置，作為音訊配件使用。

安全注意事項

⚠ 注意

請勿任意拆解、調整或修復本產品。

請勿將本產品靠近過熱或易燃材質。

請勿任意更換電池，因為電池可能會爆炸。

使用不相容的充電器可能會損壞本產品。

切勿讓任何嬰兒或幼童吞食磁鐵或產品的小型元件。

請確保沒有異物侵入充電器接頭 (充電連接埠和電源插頭)。否則可能會導致火災或觸電。

為確保安全，產品充電時請勿配戴。

若您體內有植入醫療裝置，在使用本產品之前，請先詢問醫生。

請勿過度用力拉扯耳機線。

為了您的安全，請勿移除產品配備的電池。

鋰離子聚合物電池是一種可能造成人身傷害的危險元件。

由非合格專業人員替換電池可能對裝置造成損壞。

請勿自行替換電池。這可能會損壞電池，而造成過熱或傷害。電池必須由授權的服務供應商更換。電池應回收或和家庭廢棄物分開處理。

⚠ 警告

請勿讓本產品從高處掉落。

切勿讓本產品接觸酒精或苯。

請勿將本產品存放在潮溼或佈滿灰塵的地方。

請勿在本產品上放置任何重物。

本產品具有抗水和抗汗的功能 (IPx5)。但它並不防水，因此不要將它浸入水中。

❗ 備註

如果本產品曝露在汗水過多的情況下，請先清潔產品。

耳機的耳塞應隨時保持乾淨。

HD 喇叭

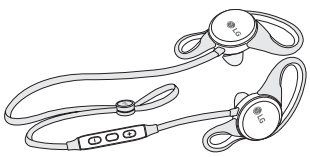
如果所連線裝置的通訊網路支援 HD 語音通話，您就能享受以高解析度撥打語音通話和聆聽音樂的樂趣。

Qualcomm® aptX™ audio

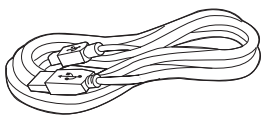
LG HBS-S80 採用 Qualcomm aptX audio 技術。Qualcomm aptX audio 是藍牙無線技術，可在聆聽音樂和觀賞電影時提供更清晰的音訊。

只要行動電話或音訊裝置支援 Qualcomm aptX audio，Qualcomm aptX audio 就會自動啟用。

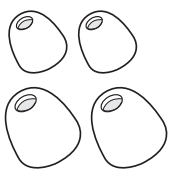
產品元件



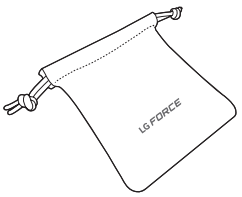
FORCE HBS-S80
(已安裝中型耳塞套)



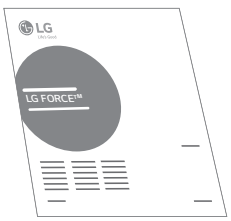
Micro USB 充電連接線



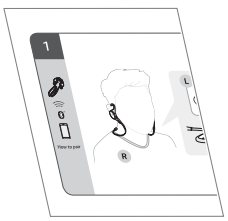
額外的耳塞套
(小型和大型)



收納袋



參考指南



用戶手冊



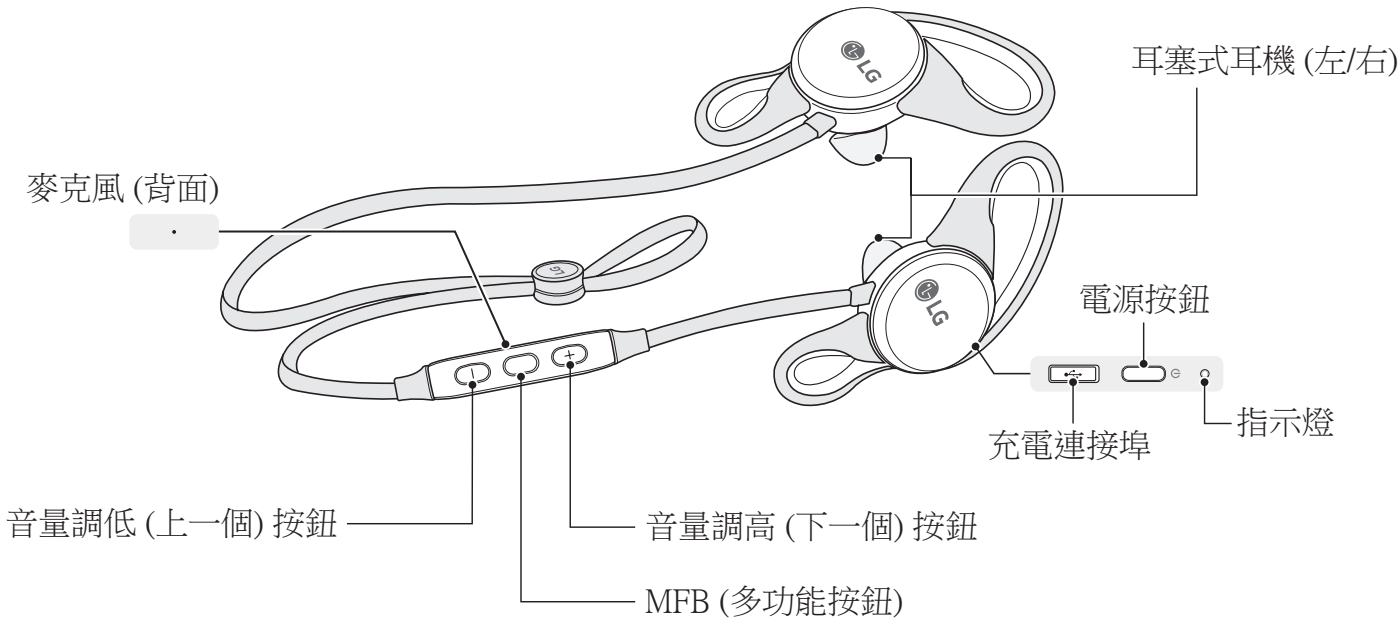
WEEE 卡 (僅限歐洲)

備註：實際產品設計可能與手冊所顯示的圖片不同。

⚠ 注意

請務必使用正版的 LG Electronics 元件。使用非正版的元件可能會損壞本產品，而使保固失效。

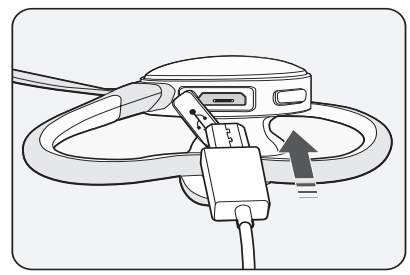
產品說明



備註：在控制音量時 (等級 16)，您會聽到控制音效連響兩次，或在音量等級 6 及更大聲之後會聽到一長音。

電池充電與警示

打開充電連接埠外蓋，將充電器連接到充電連接埠。



指示燈	紅色燈	紫色燈	藍色燈
電池狀態	充電中	80%	充電完畢

按住**音量調低按鈕** 2 秒鐘，即可使用語音提示及指示燈來檢查電池電量。

電池狀態	高	中	低
指示燈	閃爍藍色燈	閃爍紫色燈	閃爍紅色燈

戴上本產品

1 將耳機勾耳環上方套在耳朵上，再將耳塞塞進耳朵中。

2 將耳機勾耳環下方套在耳朵上，然後調整勾耳環將其固定。



HBS-S80 配對與連線

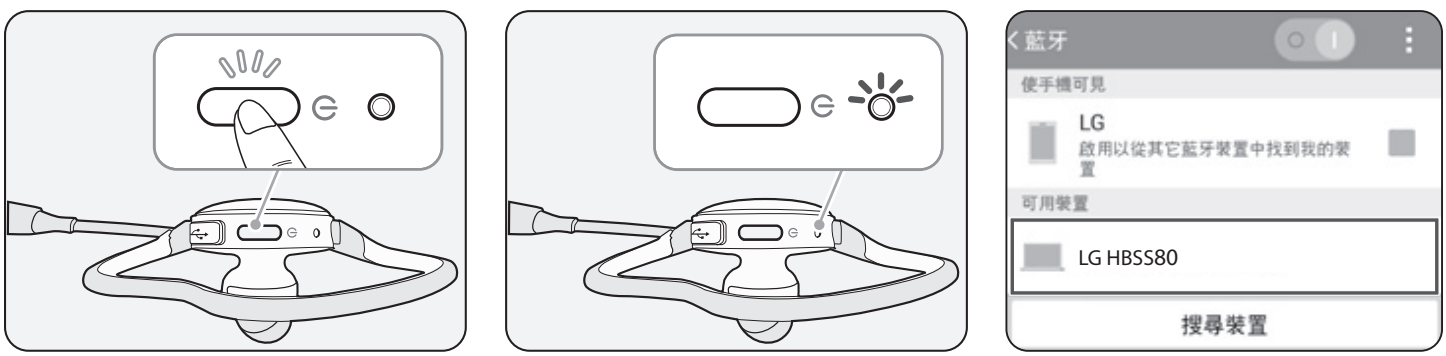


只要先戴上耳塞式耳機，即可按照語音提示，輕鬆進行配對和連線的程序。

如果聽到電池電量不足的訊息，請重新充電後再進行配對。

如果配對未在 3 分鐘內完成，電源會自動關閉。
如果電源自動關閉，按住**電源按鈕** 2 秒鐘，即可開啟電源。

快速連線



1 按住**電源按鈕** 2 秒鐘，開啟電源。

2 指示燈會亮藍色，而 HBS-S80 會切換到搜尋模式。

3 從行動電話或裝置清單中，選取 **LG HBSS80** 以便連線。

4 連線完成後，會有語音訊息通知您。

5 使用相同的程序，將 HBS-S80 與其他裝置配對。

手動連線

1 電源關閉時，同時按住**電源按鈕**和 **MFB** 2 秒鐘，即可開啟電源。

2 藍色指示燈會亮起，而 HBS-S80 會切換到搜尋模式。

3 從裝置清單中選擇 **LG HBSS80** 以便連線。

多重連線

HBS-S80 可以同時連線到行動電話和電腦。

即使 HBS-S80 已經連線到一個裝置，還是可以再連線到另一個裝置。

1 電源關閉時，同時按住**電源按鈕**和 **MFB** 2 秒鐘，即可開啟電源。

2 指示燈會亮藍色，而 HBS-S80 會切換到搜尋模式。

3 從行動電話或裝置清單中，選取 **LG HBSS80** 以便連線。

4 連線完成後，會有語音訊息通知您。這個裝置會成為「主要連線裝置」。

5 嘗試使用之前連線的裝置，連線到 HBS-S80。這個裝置會成為「次要連線裝置」。

備註：如果同時連線到兩個裝置，最近連線的裝置就是「主要連線裝置」。主要功能是以「主要連線裝置」為主而運作。

自動重新連線

如果您開啟本產品，它會自動搜尋並連線到它之前連線的裝置 (「主要連線裝置」和「次要連線裝置」)。(如果本產品找不到上次連線的裝置，則會切換到搜尋模式。)

如果本產品沒有自動連線到您要的裝置，請在裝置清單中搜尋要連線的產品，然後手動連線。

指示燈

HBS-S80 狀態	說明
開機	藍色指示燈會閃爍四次。
關機	藍色指示燈會閃爍四次。
搜尋模式	亮起藍色指示燈。
已與裝置連線	每 5 秒會閃爍一次藍色指示燈。
已連接通話或正在播放音樂	每 5 秒會閃爍一次藍色指示燈。

行動撥號功能

功能	說明
接聽電話/掛斷電話	按下 **MFB**。
撥打電話	如果您是使用行動電話撥打電話，通話會自動連線到 HBS-S80。
重撥	按住 **MFB** 2 秒鐘，即可重撥您最近撥出的號碼。
語音撥號	按住 **MFB** 1 秒鐘。
切換通話	按住**音量調高按鈕** 2 秒鐘。 (每次按此按鈕時，通話就會切換到行動電話或 HBS-S80。)
在通話中接聽電話	按住 **MFB** 1 秒鐘，即可在通話中接聽另一通電話。 第一通電話會切換到通話保留。按住 **MFB** 1 秒鐘，即可回到第一通電話。
拒接來電	按住 **MFB** 2 秒鐘。
啟用/停用靜音	同時按住**音量調高按鈕**和**音量調低按鈕** 1 秒鐘。

注意：請勿在開車時停用/啟用靜音，因為開車需要使用雙手。

備註：語音撥號與重撥功能適用於主要連線裝置，或是您用於撥打上一通電話的裝置。(語音撥號與重撥功能的運作方式，可能會因使用的行動電話而異。)

在播放音樂時，無法使用語音撥號與重撥功能。
請按下 **MFB** 暫停音樂後，再使用這些功能。

播放音樂

功能	說明
播放	按下 **MFB**。 音樂會從連線裝置已啟動的播放器播放。
暫停	在播放音樂時按下 **MFB**。
上一首歌曲	按住**音量調低按鈕** 1 秒鐘。
下一首歌曲	按住**音量調高** 1 秒鐘。
變更等化器模式	播放音樂時，按住 **MFB** 2 秒鐘。 等化器模式會按照以下順序變更： 低音強化 (預設值) > 標準 > 高音提升。

備註：在連線多個裝置的情況下，若要切換到其他音樂播放裝置，請先停止目前播放的任何音樂，再從您選擇的裝置播放音樂。

不在涵蓋範圍內

如果與本產品連線的裝置不在有效通訊範圍內 (33 英呎/10 公尺)，通訊訊號就會變弱，且通訊會中斷。

如果裝置又回到有效通訊範圍內，產品會自動與裝置重新連線。如果裝置沒有自動重新連線，請按本產品上的 **MFB**，手動連線。

在連線多個裝置的情況下，如果其中一個不在使用中的裝置移到範圍之外，就會產生語音提示。如果是這種情形，就不支援自動重新連線功能。

HBS-S80 功能摘要

功能	HBS-S80 狀態	動作
開機	關機	按住**電源按鈕** 2 秒鐘。
關機	開機	按住**電源按鈕** 3 秒鐘。
音量調高	通話中/ 音樂播放中	短按**音量調高按鈕**。
音量調低	通話中/ 音樂播放中	短按**音量調高按鈕**。
切換通話	通話中	按住**音量調高按鈕** 2 秒鐘。
接聽來電	鈴聲響起	短按 **MFB**。
結束通話	通話中	短按 **MFB**。
來電等候	通話中	按住 **MFB** 1 秒鐘。
最後撥出號碼重撥	閒置	按住 **MFB** 2 秒鐘。
語音撥號 (行動裝置必須支援 此功能)	閒置	按住 **MFB** 1 秒鐘。
拒接來電	鈴聲響起	按住 **MFB** 2 秒鐘。
啟用/停用靜音	通話中	同時按住**音量調高**和**音量調低**按鈕 1 秒鐘。
配對模式 (手動)	關機	同時按住 **MFB** 和**電源按鈕** 2 秒鐘。
電池狀態檢查	閒置	按住**音量調高按鈕** 2 秒鐘。
播放	開機	短按 **MFB**。
暫停	音樂播放中	短按 **MFB**。
下一首歌曲	音樂播放中	按住**音量調高按鈕** 1 秒鐘。
上一首歌曲	音樂播放中	按住**音量調高按鈕** 1 秒鐘。
等化器設定	音樂播放中	按住 **MFB** 2 秒鐘。

疑難排解

問題	解決方案
電源沒有開啟	請檢查電池電量並充電。
無法用 HBS-S80 撥打電話	如果行動電話不支援耳機和免持聽筒功能，就無法使用通話功能。 請檢查電池電量並充電。
無法在行動電話上註冊 HBS-S80	檢查 HBS-S80 是否開啟。 檢查 HBS-S80 是否處於搜尋模式。 - 電源關閉時，同時按住**電源按鈕**和 **MFB** 2 秒鐘，即可開啟電源。HBS-S80 會變更為搜尋模式。
音量太小	控制與 HBS-S80 連線之裝置的音量。

規格與功能

項目	註解
藍牙 規格	V 4.1 (耳機/免持聽筒/A2DP/AVRCP)
電池	電池 3.7 V/115 mAh，鋰離子聚合物
待機時間	長達 400 小時*
通話時間	長達 6.5 小時*
音樂播放時間	長達 6 小時*
充電時間	低於 2.5 小時
額定輸入功率	DC 4.75 V ~ 5.3 V，400 mA
操作溫度	-10 ˚C (+14 ˚F) ~ +50 ˚C (+122 ˚F)
尺寸/重量	[39.2 mm (寬) X 74.7 mm (長) X 30.45 mm (高)] X 2 / 27.5 g
操作頻率	2402 MHz 到 2480 MHz

*某些功能可能會使用更多電量，因此實際時間不盡相同。

確認聲明

FCC 用戶注意事項：

此裝置符合 FCC 第 15 條的規定。

用戶的操作應符合以下兩種條件：

(1) 此裝置不得引起有害干擾，以及

(2) 此裝置必須接受任何干擾，包括可能引起不良操作的干擾。

重要事項：

為了符合 FCC RF 曝露相容性要求，請勿對天線或裝置進行任何改動。 對天線或裝置進行任何改動將導致裝置不符合 RF 曝露要求，並使用戶失去使用本產品的權利。

確認聲明：

LG Electronics 在此聲明 HBS-S80 產品符合對 1999/5/EC 指示的基本要求和其他相關規定。
確認聲明副本請見：http://www.lg.com/global/declaration

藍牙™乃 是 藍牙 SIG, Inc. 全球的註冊商標。

Qualcomm® aptX™ audio 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 的產品。

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

額外資訊

1. 無線電頻率曝露

此藍牙 立體聲耳機 HBS-S80 是無線電發送及接收器。 運作期間，它透過接收及傳送頻率介乎 2.4 至 2.4835 GHz 的無線電頻率 (RF) 電磁場（微波），與配備藍牙的行動裝置通訊。 您的藍牙耳機在與任何兼容 LG Electronics 手機使用時，符合由國家當局及國際健康機構設立的 RF 曝露指引及限制。

2. 藍牙連線注意事項

下列環境會影響藍牙訊號的範圍與接收：

- 在藍牙裝置與相連裝置之間有牆壁、金屬、人體或其他障礙物存在
- 當使用 2.4 GHz 頻率訊號的設備 (無線區域網路、無線電話、微波爐等) 置於目前所用裝置的附近時

3. 潛在爆炸性環境

在任何有潛在爆炸性氣體的地方時請關閉您的電子設備。 雖然屬罕見，但您的電子裝置可能會產生火花。 在這種潛在爆炸性環境中出現火花，可導致爆炸或火災，造成人身傷害甚至死亡。 對於存在潛在爆炸氣壓的區域，通常但不一定有標記明確指出。

4. 電池資訊

充電電池如正確使用會有長久的壽命。 新電池或長期沒有使用的電池在最初幾次使用時容量可能會較少。 請勿讓電池曝露在極端溫度下，絕不可高於 +50˚ (+122˚F) 或低於 -10˚ (+14˚F)。 為了得到最高的電池容量，請在室溫使用電池。 如果在低溫下使用電池，其容量會減少。 電池只可在介乎 +10˚ (+50˚F) 至+45˚ (+113˚F) 之間的溫度下充電。

拆除廢棄電池及充電池 (只限含嵌入式電池的產品）

- 當本產品使用壽命結束時，如本產品內含嵌入式電池而使用者無法自行拆除，LG 建議只限合資格專業人士拆除、更換或回收電池。 為免損壞產品並確保安全，使用者不應嘗試拆除電池，請聯絡 LG 服務熱線或其他獨立服務供應商尋求協助。
- 拆除電池包括使用專業工具拆開產品外殼、中斷電線/接點的連接，以及小心取出電池。 如需合資格專業人士對安全拆除電池的說明，請瀏覽 http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling 。

5. 回收您的藍牙耳機電池

您的藍牙耳機電池必須正確棄置，絕不可棄於一般廢棄物內。



棄置廢棄電池/充電器

1 如果電池含超過 0.0005% 的汞、0.002% 的鎘或 0.004% 的鉛，此符號可能與汞 (Hg)、鎘 (Cd) 或鉛 (Pb) 的化學符號一同顯示。

2 所有廢棄電池/充電器應透過政府或當地機構指定的收集設施棄置，與都市廢物分開。

3 正確棄置舊電池/充電器有助防止對環境、動物和人體健康造成潛在負面影響。

4 有關棄置舊電池/充電器的詳盡資訊，請聯絡您的當地主管機關、廢棄物處置服務或您購買產品的商店。

6. 條件

- 修理產品時必需同時出示由經銷商發給原本購買者，有顯示購買日期及序號的收據，保養才有效。 如果這資訊在從經銷商購買後被刪去或經過修改，LG Electronics 保留拒絕保養服務的權利。

- 如果 LG Electronics 修理或更換產品，被修理或更換的產品會在原本的保養期剩餘期間或是修理日起的 90 日內得到保養（視乎哪一期間較長）。 修理或更換可能涉及使用經過修復同等功能的裝置。 已更換的配件或零件會成為 LG Electronics 的所有物。

- 本保養並不覆蓋任何正常使用的損耗，或是基於不正確使用導致的故障，包括但不限於不按照使用指示的一般使用方法及產品維護。 本保養亦不覆蓋任何意外、改裝或調整、天災導致的故障，或是液體導致的損壞。

- 本保養不覆蓋由非 LG Electronics 認可人員進行的不正確修理、改裝或服務造成的故障。損害產品上任何一道封條會令保養無效。

有限保養

受本有限保養的條件管制下， LG Electronics 保証本產品在原本的顧客購買時，與及隨後的一（1）年內，沒有設計、材料及製作上的缺陷。 如果您的產品需要保養服務，請將產品交回您購買產品的經銷商，或聯絡您的當地 LG Electronics 聯絡中心以取得更多資訊。

重要安全資訊

避免聽覺受損

如果使用藍牙耳機時開得太大聲，可能會令聽覺受到永久性的傷害。 請將音量設定在安全水平。 在聆聽較大音量一段時間後，您可能會適應並覺得音量正常，但實際上卻可能會損害您的聽覺。

如果您感到有耳鳴或說話模糊不清，請停止聆聽並檢查您的聽覺。 音量愈大，影響聽覺所需時間愈少。 針對聽覺保護，聽覺專家提出了下列建議：

- 限制以高音量使用耳機的時間。
- 避免以調高音量來阻隔外界雜音。
- 如果您聽不到附近別人說話的聲音，請降低音量。



請參照您的手機用戶手冊以取得有關如何調較手機音量的資訊。

安全使用耳機

建議不要一邊用耳機聽歌，一邊駕駛汽車，而且在某些地區，這是違法行為。 駕駛期間，請小心注意並保持警覺。 在駕駛任何類型的汽車或進行其他需要注意力高度集中的工作時，如果本裝置會令您分心或無法集中注意力，請立即停止使用本裝置。
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

丟棄舊設備



1 此打叉的垃圾桶符號指示廢棄電子電機產品 (WEEE) 應與地方的一般廢棄物分開處理。

2 舊電子產品可能內含有害物質，正確地處理舊設備有助於避免對環境和人體健康造成潛在的負面影響。 舊設備可能含有可重複使用的零件，可用於修復其他產品，或內含有價值的材料，可回收以節省有限的資源。

3 您可將設備送至當初購買產品的商店，或是聯絡當地政府的廢棄物處理單位，以取得離您最近之授權 WEEE 收集點的詳細資訊。 如需您國家/地區適用的最新資訊，請參閱 www.lg.com/global/recycling

- Lithuanian

  Seno prietaiso utilizavimas



1 Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEĮA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.

2 Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.

3 Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekite su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEĮA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling

- Norwegian

  Avhending av gamle apparater



1 Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.

2 Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.

3 Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling

- Slovenian

  Odstranjevanje vašega starega aparata



1 Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.

2 Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.

3 Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEI. Za najnovejše informacije za vašo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling

- Serbian

  Odlaganje starog aparata



1 Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.

2 Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.

3 Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling

- Finnish

  Vanhan laitteesi hävittäminen



1 Tämä ylirastitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.

2 Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.

3 Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

- Bulgarian

  Изхвърляне на стария уред



1 Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.

2 Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.

3 Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

- Croatian

Zbrinjavanje starog uređaja



1 Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.

2 Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbirnjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.

3 Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeći otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.

4 Uređaj možete odjnjeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

- Estonian

Teie vana seadme hävitamine



1 Läbitõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügist eraldi hävitada.

2 Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.

3 Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

- Latvian

Jūsu vecās ierīces likvidēšana



1 Šis simbols – pārsvītrota atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.

2 Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.

3 Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

LG
Life's Good

دليل مستخدام

LG FORCE™

سماعة رأس أستريو لاسلكية *Bluetooth*®

العربية

كافة الحقوق محفوظة. LG Electronics Inc., 2016

ملاحظة: للحصول على أفضل أداء لسماعة الرأس HBS-S80 أو منع إلحاق الضرر بها أو إساءة استخدامها، يرجى قراءة كل المعلومات بعناية قبل استخدامها.

إن شركة .LG Electronics Inc هي وحدها المخوّلة إدخال أي تعديلات أو إجراء تغييرات على هذا الدليل بسبب أخطاء مطبعية أو معلومات غير دقيقة وردت في المعلومات المعلنة.

إن LG FORCE (HBS-S80) عبارة عن سماعة رأس لاسلكية خفيفة الوزن تستخدم تقنية *Bluetooth*.

يمكن استخدام هذا المنتج كملحق صوت للأجهزة التي تدعم إما نمط توزيع الصوت المتقدم (A2DP) أو نمط *Bluetooth* اللاسلكي.

تنبيهات حول السلامة

⚠ تنبيه

لا تفكك المنتج أو تضبطه أو تصلحه بطريقة عشوائية.

لا تضع المنتج بالقرب من مصدر حرارة مفرطة أو مواد قابلة للاشتعال.

لا تستبدل البطارية بطريقة عشوائية، إذ قد يؤدي ذلك إلى انفجارها.

قد يتضرر المنتج في حال استخدام شاحن غير متوافق.

احرص على عدم ابتلاع الأطفال للمغنطيس أو مكوّنات المنتج الصغيرة الحجم.

احرص على عدم دخول أجسام غريبة في موصّلات الشاحن (منفذ الشحن وقابس الطاقة). فقد يؤدي دخولها إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

للحفاظ على سلامتك، لا تضع المنتج على رأسك أثناء شحنه.

إذا كان لديك جهاز طبي مزروع في جسمك، فاتصل بطبيبك لاستشارته قبل استخدام المنتج.

لا تنزع كبل سماعة الأذن بقوة مفرطة.

للحفاظ على سلامتك، لا تزِل البطارية المثبتة في المنتج.

تعتبر بطارية الليثيوم بوليمر مكوّنًا خطرًا قد يتسبب بحدوث إصابات.

قد يؤدي قيام اختصاصي غير مؤهل باستبدال البطارية إلى إلحاق ضرر بالجهاز.

لا تستبدل البطارية بنفسك. قد تتعرض البطارية للضرر، مما قد يؤدي إلى إحمائها بشكل مفرط ويسبب إصابات. يجب استبدال البطارية من قِبل موفّر خدمة معتمد. يجب إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن المهملات المنزلية.

⚠ تحذير

لا تسقط المنتج من مكان مرتفع.

احرص على عدم ملامسة الكحول أو البنزين للمنتج.

لا تخزّن المنتج في مكان رطب أو مليء بالغبار.

لا تضع أي أغراض ثقيلة على المنتج.

هذا المنتج مقاوم للمياه والعرق (IPx5). ليس المنتج مضادًا للمياه ويجب عدم غمره بالمياه.

❗ ملاحظة

نظف المنتج في حال تعرّضه للعرق المفرط.

حافظ دائمًا على نظافة سماعة الأذن.

مكبر صوت فائق الدقة

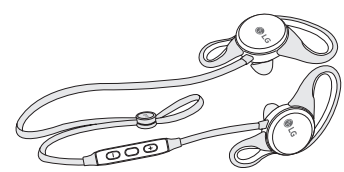
إذا كانت شبكة اتصالات الجهاز الذي تريد الاتصال به تدعم ميزة المكالمات الصوتية الفائقة الدقة، فيمكنك في هذه الحالة الاستمتاع بإجراء مكالمات صوتية والاستماع إلى موسيقى عالية الوضوح.

Qualcomm® aptX™ audio

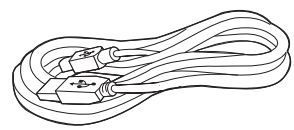
تأتي HBS-S80 من LG مزوّدة بتقنية Qualcomm aptX audio. إن Qualcomm aptX audio هي تقنية لاسلكية تعمل عبر *Bluetooth* وتوفّر صوتًا أوضح للاستماع إلى الموسيقى ومشاهدة الأفلام.

تصبح تقنية Qualcomm aptX audio ممكّنة تلقائيًا عندما يدعمها هاتف محمول أو جهاز صوت.

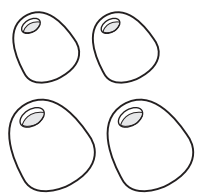
مكوّنات المنتج



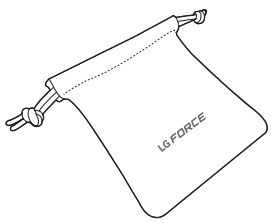
FORCE HBS-S80
(تم تثبيت قطع جل للأذن متوسطة الحجم)



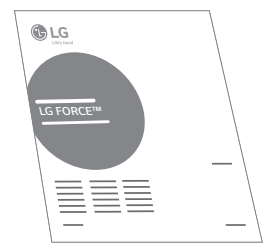
كبل شحن USB صغير



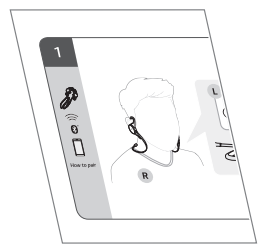
قطع جل للأذن إضافية
(من الحجم الكبير والصغير)



الحقيبة



الدليل المرجعي



دليل مستخدام



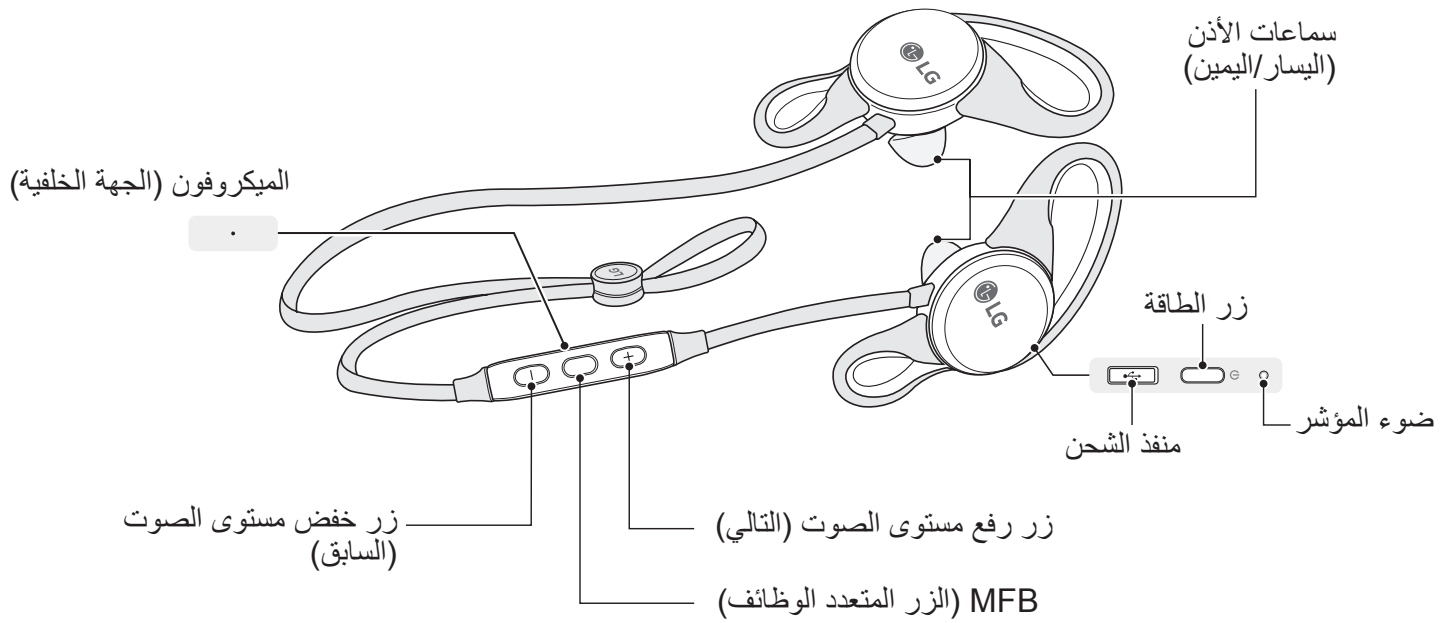
بطاقة WEEE
(أوروبا فقط)

\ملاحظة: قد يختلف تصميم المنتج الفعلي عن الصور المعروضة في الدليل.

⚠ تنبيه

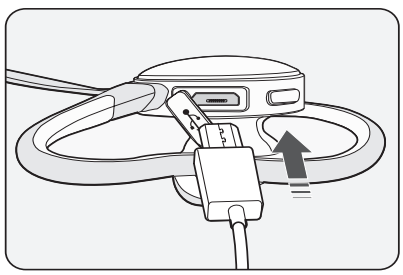
احرص على استخدام مكوّنات LG Electronics الأصلية. قد يؤدي استخدام مكوّن غير أصلي إلى إلحاق الضرر بالمنتج، وبالتالي إلى إبطال الكفالة.

وصف المنتج



ملاحظة: عند التحكم في مستوى الصوت (المستوى ١٦)، ستسمع صوت التحكم مرتين أو ستسمع صوتًا لفترة طويلة على مستوى الصوت ٦ وأعلى.

شحن البطارية والتنبيهات



افتح غطاء منفذ الشحن وقم بتوصيل الشاحن بمنفذ الشحن.

ضوء المؤشر	أحمر	أرجواني	أزرق
حالة البطارية	يتم الآن الشحن	شحن بنسبة 80%	اكتمل الشحن

اضغط باستمرار على **زر خفض مستوى الصوت** لمدة ثانيتين للتحقق من مستوى شحن البطارية باستخدام المطالبات الصوتية وضوء المؤشر.

حالة البطارية	مستوى الشحن عالٍ	مستوى الشحن متوسط	مستوى الشحن منخفض
ضوء المؤشر	يومض ضوء المؤشر باللون الأزرق	يومض ضوء المؤشر باللون الأرجواني	يومض ضوء المؤشر باللون الأحمر

وضع السماعة على الأذن

1 ضع أعلى خطافات الأذن على أذنيك بالشكل المناسب وأدخل سماعات الأذن في أذنيك.

2 ضع أسفل خطافات الأذن على أذنيك بالشكل المناسب واضبطها لتثبت في مكانها.





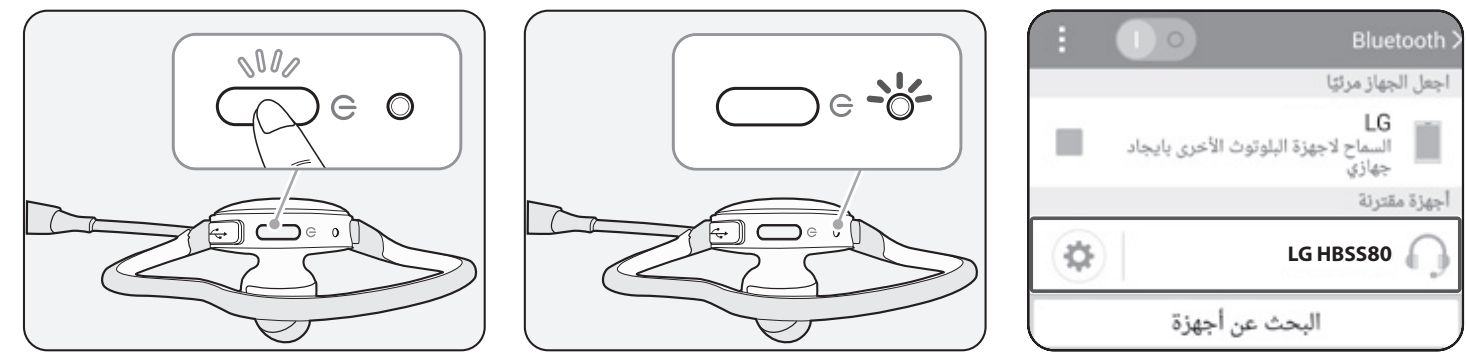
إقران HBS-S80 وإنشاء اتصال بها

إذا بدأت عملية الإقران وإنشاء الاتصال بعد وضع سماعات الأذن، فيمكنك إجراء هذه العملية بسهولة باتباع الأوامر الصوتية.

إذا سمعت الإشارة الصوتية التي تشير إلى أن مستوى شحن البطارية غير كافٍ، فأعِد شحن البطارية قبل إكمال عملية الإقران.

إذا لم يكتمل الإقران في غضون 3 دقائق، فستتوقف السماعة تلقائيًا عن التشغيل.
إذا توقف المنتج تلقائيًا عن التشغيل، فاضغط باستمرار على **زر الطاقة** لمدة ثانيتين لتشغيل المنتج.

الاتصال بسرعة



1 اضغط باستمرار على **زر الطاقة** لمدة ثانيتين لتشغيل المنتج.

2 سيتحوّل لون ضوء المؤشر إلى الأزرق وستنتقل HBS-S80 إلى وضع البحث.

3 من قائمة الهواتف المحمولة أو الأجهزة، حدد **LG HBSS80** لإنشاء اتصال.

4 ستصدر رسالة صوتية تشير إلى اكتمال عملية الاتصال.

5 اتبع العملية نفسها لإقران HBS-S80 بأجهزة أخرى.

إنشاء اتصال يدويًا

1 عندما يكون المنتج متوقفًا عن التشغيل، اضغط باستمرار على **زر الطاقة** و**MFB** لمدة ثانيتين لتشغيله.

2 سيتحوّل لون ضوء المؤشر إلى الأزرق وستنتقل HBS-S80 إلى وضع البحث.

3 حدد **LG HBSS80** من قائمة الأجهزة لإنشاء اتصال.

اتصالات عدة

يمكن إنشاء اتصال بين HBS-S80 وهاتف محمول وجهاز كمبيوتر في الوقت نفسه.

يمكن إنشاء اتصال بين HBS-S80 وجهاز إضافي في الوقت الذي تكون فيه متصلة مسبقًا بجهاز آخر.

1 عندما يكون المنتج متوقفًا عن التشغيل، اضغط باستمرار على **زر الطاقة** و **MFB** لمدة ثانيتين لتشغيله.

2 سيتحوّل لون ضوء المؤشر إلى الأزرق وستنتقل HBS-S80 إلى وضع البحث.

3 من قائمة الهواتف المحمولة أو الأجهزة، حدد **LG HBSS80** لإنشاء اتصال.

4 ستصدر رسالة صوتية تشير إلى اكتمال عملية الاتصال. يصبح هذا الجهاز "الجهاز المتصل الرئيسي."

5 حاول إنشاء اتصال بـ HBS-S80 باستخدام جهاز متصل مسبقًا. يصبح هذا الجهاز "الجهاز المتصل الفرعي."

ملاحظة: في حال إنشاء اتصال بجهازين في الوقت نفسه، يكون آخر جهاز تم الاتصال به هو "الجهاز المتصل الرئيسي."
تعمل الوظائف الرئيسية بحسب "الجهاز المتصل الرئيسي."

إعادة الاتصال تلقائيًا

إذا قمت بتشغيل المنتج، فسيبحث تلقائيًا عن الأجهزة ("الجهاز المتصل الرئيسي" و"الجهاز المتصل الفرعي") التي كان متصلاً بها مسبقًا وينشئ اتصالاً بها. (في حال لم يتمكن المنتج من العثور على آخر جهاز كان متصلاً به، فسينتقل المنتج إلى وضع البحث.)

في حال لم يتصل المنتج تلقائيًا بالجهاز الذي تريد الاتصال به، فابحث عن منتجك الذي تريد الاتصال به في قائمة الأجهزة وأنشئ اتصالاً به يدويًا.

ضوء المؤشر

حالة HBS-S80	الوصف
تشغيل	يومض ضوء المؤشر باللون الأزرق أربع مرات.
إيقاف التشغيل	يومض ضوء المؤشر باللون الأزرق أربع مرات.
وضع البحث	ضوء المؤشر باللون الأزرق مُضاء.
متصل بجهاز	سيومض ضوء المؤشر باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثوانٍ.
إجراء مكالمة أو تشغيل موسيقى	سيومض ضوء المؤشر باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثوانٍ.

وظائف الاتصال الخاصة بالهاتف المحمول

الوظائف	الوصف
تلقي/إنهاء مكالمة	اضغط على **MFB**.
إجراء مكالمة	إذا أجريت مكالمة باستخدام هاتف محمول، فسيتم تحويلها تلقائيًا إلى HBS-S80.
إعادة طلب الرقم	اضغط باستمرار على **MFB** لمدة ثانيتين لإعادة طلب أحدث رقم اتصلت به.
طلب الرقم بالصوت	اضغط باستمرار على **MFB** لثانية واحدة.
تحويل المكالمات	اضغط باستمرار على **زر رفع مستوى الصوت** لمدة ثانيتين. (كل مرة تضغط فيها على أي من هذه الأزرار، يتم تحويل المكالمة إلى الهاتف المحمول أو HBS-S80.)
تلقي مكالمة أثناء إجراء مكالمة أخرى على الهاتف	اضغط باستمرار على **MFB** لثانية واحدة لتلقي مكالمة أثناء إجرائك مكالمة أخرى على الهاتف. ستنتقل المكالمة الأولى إلى وضع انتظار المكالمات. اضغط باستمرار على **MFB** لثانية واحدة للعودة إلى المكالمة الأولى.
رفض مكالمة	اضغط باستمرار على **MFB** لمدة ثانيتين.
تمكين/تعطيل كتم الصوت	اضغط باستمرار وفي الوقت نفسه على **زر رفع مستوى الصوت** وعلى **زر خفض مستوى الصوت** لثانية واحدة.

تنبيه: لا تقم بتعطيل/تمكين كتم الصوت أثناء القيادة، إذ عليك استخدام يدَيك كلتيهما.

ملاحظة: تعمل وظيفتا طلب الرقم بالصوت وإعادة طلب الرقم على الجهاز المتصل الرئيسي أو على الجهاز الذي أجريت منه المكالمة الأخيرة.
(قد تعمل وظيفتا طلب الرقم بالصوت وإعادة طلب الرقم بشكل مختلف وفقًا للهاتف المحمول الذي يتم استخدامه.)

لا تكون وظيفتا الطلب بالصوت وإعادة الطلب متوفرتين أثناء تشغيل الموسيقى.
اضغط على **MFB** لإيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتًا قبل استخدام هذه الوظائف.

تشغيل الموسيقى

الوظائف	الوصف
تشغيل	اضغط على **MFB**. سيتم تشغيل الموسيقى من المشغّل الذي تم تنشيطه والخاص بالجهاز المتصل.
إيقاف مؤقت	اضغط على **MFB** أثناء تشغيل الموسيقى.
الأغنية السابقة	اضغط باستمرار على **زر خفض مستوى الصوت** لثانية واحدة.
الأغنية التالية	اضغط باستمرار على **زر رفع مستوى الصوت** لثانية واحدة.
تغيير وضع المعادل	أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط باستمرار على **MFB** لمدة ثانيتين. سيتغيّر وضع المعادل بالترتيب التالي: رفع الجهير (افتراضي) > عادي > رفع الطبقة العالية.

ملاحظة: للتبديل إلى جهاز تشغيل موسيقى مختلف عندما تكون أجهزة عدة متصلة، أوقف أي موسيقى جاري تشغيلها وقم بتشغيل الموسيقى من الجهاز الذي تريده.

خارج النطاق

إذا كان الجهاز المتصل بالمنتج خارج نطاق الاتصال الفعال (33 قدمًا/10 أمتار)، فستصبح إشارة الاتصال ضعيفة وسيتم فقدان الاتصال.

في حال عودة الجهاز إلى نطاق الاتصال الفعال، فسيعاود المنتج الاتصال تلقائيًا بالجهاز. في حال لم تتم إعادة الاتصال تلقائيًا بالجهاز، فاضغط على **MFB** على المنتج للاتصال به يدويًا.

في حال خرج جهاز ما غير مستخدَم من نطاق الاتصال عندما تكون أجهزة عدة متصلة، فستصدر مطالبة صوتية. في هذه الحالة، لن تكون وظيفة إعادة الاتصال تلقائيًا مدعومة.

ملخص حول وظائف HBS-S80

الوظيفة	حالة HBS-S80	الإجراء
تشغيل	إيقاف التشغيل	اضغط باستمرار على **زر الطاقة** لمدة ثانيتين.
إيقاف التشغيل	تشغيل	اضغط باستمرار على **زر الطاقة** لمدة ثلاث ثوانٍ.
رفع مستوى الصوت	التحدث/ الموسيقى قيد التشغيل	اضغط لبرهة على **زر رفع مستوى الصوت**.
خفض مستوى الصوت	التحدث/ الموسيقى قيد التشغيل	اضغط لبرهة على **زر خفض مستوى الصوت**.
تحويل المكالمات	التحدث	اضغط باستمرار على **زر رفع مستوى الصوت** لمدة ثانيتين.
تلقي مكالمة	الرنين	اضغط لبرهة على **MFB**.
إنهاء مكالمة	التحدث	اضغط لبرهة على **MFB**.
انتظار المكالمة	التحدث	اضغط باستمرار على **MFB** لثانية واحدة.
إعادة طلب الرقم الأخير	الخمول	اضغط باستمرار على **MFB** لمدة ثانيتين.
الطلب بالصوت (يجب أن تكون هذه الميزة مدعومة على الجهاز المحمول)	الخمول	اضغط باستمرار على **MFB** لثانية واحدة.
رفض مكالمة	الرنين	اضغط باستمرار على **MFB** لمدة ثانيتين.
تمكين/تعطيل كتم الصوت	التحدث	اضغط باستمرار وفي الوقت نفسه على **زر رفع مستوى الصوت** وعلى **زر خفض مستوى الصوت** لثانية واحدة.
وضع الإقران (يدوي)	إيقاف التشغيل	اضغط باستمرار وفي الوقت نفسه على **MFB** وعلى **زر الطاقة** لمدة ثانيتين.
التحقق من حالة البطارية	الخمول	اضغط باستمرار على **زر خفض مستوى الصوت** لمدة ثانيتين.
تشغيل	تشغيل	اضغط لبرهة على **MFB**.
إيقاف مؤقت	الموسيقى قيد التشغيل	اضغط لبرهة على **MFB**.
الأغنية التالية	الموسيقى قيد التشغيل	اضغط باستمرار على **زر رفع مستوى الصوت** لثانية واحدة.
الأغنية السابقة	الموسيقى قيد التشغيل	اضغط باستمرار على **زر خفض مستوى الصوت** لثانية واحدة.
إعدادات المعادل	الموسيقى قيد التشغيل	اضغط باستمرار على **MFB** لمدة ثانيتين.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشاكل	الحلول
يتعذّر تشغيل الجهاز	تحقق من مستوى طاقة البطارية واشحنها.
يتعذّر إجراء مكالمة بواسطة HBS-S80	إذا كان الهاتف المحمول لا يدعم وظائف سماعة الرأس والنمط اللاسلكي، فلا يمكنك استخدام ميزات الاتصال. تحقق من مستوى طاقة البطارية واشحنها.
يتعذّر تسجيل سماعة الرأس HBS-S80 على الهاتف المحمول	تحقق مما إذا كانت سماعة الرأس HBS-S80 قيد التشغيل. تحقق من تعيين سماعة الرأس HBS-S80 إلى وضع البحث. - عندما يكون المنتج متوقفًا عن التشغيل، فاضغط باستمرار وفي الوقت نفسه على **زر الطاقة** و**MFB** لمدة ثانيتين لتشغيله. ستنتقل HBS-S80 إلى وضع البحث.
الصوت منخفض	تحكم في مستوى صوت الجهاز المتصل بـ HBS-S80.

المواصفات والميزات

العنصر	التعليقات
مواصفات *Bluetooth*	الإصدار 4.1 (سماعة رأس / لاسلكي / نمط A2DP/AVRCP)
البطارية	بطارية ليثيوم بوليمر بقوة 3.7 فولت / شدة 115 ميلي أمبير
وقت الاستعداد	لغاية 400 ساعة*
مدة التحدث	لغاية 6.5 ساعات*
مدة تشغيل الموسيقى	لغاية 6 ساعات*
مدة الشحن	أقل من ساعتين ونصف
فولتية الإدخال المُقدّرة	التيار المستمر بقوة تتراوح ما بين 4.75 و 5.3 فولت تقريبًا وبشدة 400 ميلي أمبير
درجة حرارة التشغيل	من 10- درجات مئوية (14+ درجة فهرنهايت) إلى 50+ درجة مئوية تقريبًا (122+ درجة فهرنهايت)
الأبعاد/الوزن	[39.2 mm (عرض) X 74.7 mm (طول) X 30.45 mm (ارتفاع)] X 2 / 27.5 g
تردد التشغيل	من 2402 ميجاهرتز إلى 2480 ميجاهرتز

*قد تستهلك بعض الميزات طاقة أكبر مما يؤدي إلى تغيير الوقت الفعلي.

إعلان التوافق

إشعار لجنة الاتصالات الفدرالية FCC إلى المستخدمين :

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية FCC.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

(1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار

(2) على هذا الجهاز أن يقبل أي تشويش يتلقاه، بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبّب بعملية غير مرغوب بها.

ملاحظة هامة :

للالتزام بمتطلبات قواعد التعرّض للتردد اللاسلكي، لا يُسمح بإدخال أي تغيير على الهوائي أو الجهاز. قد يؤدي إجراء أي تغيير في الهوائي أو الجهاز إلى تجاوز الجهاز لمتطلبات التعرّض للترددات اللاسلكية وإبطال التخويل المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.

بيان التوافق:

تعلن LG Electronics بموجبه أن المنتج HBS-S80 يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 1999/5/EC. يمكن العثور على نسخة من إعلان التوافق على العنوان التالي
http://www.lg.com/global/declaration

®*Bluetooth* هي هلامة تجارية مسجلة لـ Bluetooth SIG, Inc. عالميًا.

إن Qualcomm® aptX™ audio هو منتج من شركة Qualcomm Technologies International, Ltd.

Bluetooth® CE 0168

FCC ID: ZNFEHBSS80

معلومات إضافية

1. التعرّض للترددات اللاسلكية

إن سماعة الرأس استريو HBS-S80 بتقنية *Bluetooth* هي عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. عندما تكون قيد التشغيل، تتواصل مع جهاز محمول مزوّد بتقنية *Bluetooth* عبر تلقي حقول كهرومغناطيسية (موجات صغيرة) للترددات اللاسلكية (RF) وإرسالها في نطاق تردد من 2.4 إلى 2.4835 جيجاهرتز.
صممت سماعة الرأس المزوّدة بتقنية *Bluetooth* لتعمل بالتوافق مع الإرشادات والقيود التي وضعتها السلطات المحلية ووكالات الصحة العالمية المتعلّقة بالتعرّض للترددات اللاسلكية عند استخدامها مع أي هاتف محمول متوافق من شركة LG Electronics.

2. احتياطات تتعلق باتصال *Bluetooth*

تؤثر البيئات التالية في نطاق الاتصال واستقبال إشارات *Bluetooth*:

- عند وجود جدران أو معادن أو أجسام أشخاص أو غيرها من العوائق بين جهاز *Bluetooth* والجهاز المتصل
- عند وضع جهاز يستخدم إشارات بتردد 2.4 جيجاهرتز (شبكات LAN اللاسلكية، الهواتف اللاسلكية، أفران الميكروويف، إلخ) بالقرب من الأجهزة التي يتم استخدامها

3. بيئة قابلة للانفجار

أوقف تشغيل جهازك الإلكتروني خلال تواجدك في منطقة تتّسم أجواؤها بالقابلية للانفجار. إنه أمر نادر الحدوث، ولكن يمكن أن يُصدر جهازك الإلكتروني شرراً. وقد تتسبّب الشرارات في مناطق كهذه في حدوث انفجار أو حريق قد ينتج عنه إصابات جسدية أو حتى حالات وفاة. ويتم في أغلب الأحيان، ولكن ليس دائماً، وضع لافتات واضحة في المناطق التي تتّسم أجواؤها بالقابلية للانفجار.

4. معلومات حول البطارية

تدوم البطارية القابلة لإعادة الشحن لفترة طويلة إذا ما تمت معاملتها بطريقة مناسبة. في المرات الأولى التي تستخدم فيها بطارية جديدة أو بطارية توقفت عن استخدامها لفترة طويلة من الوقت قد تجد أن سعتها منخفضة. لا تعرّض البطارية لدرجات حرارة مرتفعة جدًا أو منخفضة جداً، لا تضعها أبدًا في مكان حيث تكون درجة الحرارة أعلى من 50+ درجة مئوية (122+ فهرنهايت) أو أدنى من 10- درجة مئوية (14+ فهرنهايت). للحصول على السعة القصوى للبطارية، استخدمها في درجة حرارة الغرفة. إذا تم استخدام البطارية في بيئات منخفضة الحرارة، فستنخفض سعتها. يمكن شحن البطارية في درجات حرارة بين 10°+ مئوية (50°+ فهرنهايت) و45°+ مئوية (113°+ فهرنهايت) فقط. لسلامتك، لا تزِل البطارية المضمنة مع المنتج.

<u>التخلص من البطاريات والمدخرات الكهربائية</u> (المنتج المزوّد ببطارية مضمنة فقط)

- في حال كان هذا المنتج مزوّدًا ببطارية مضمنة لا يمكن للمستخدم النهائي أن يزيلها بسهولة، توصي شركة LG بأن يقوم اختصاصيون مؤهلون فقط بإزالة البطارية، إن كان ذلك بهدف استبدالها أو لإعادة تدويرها في نهاية فترة استخدام هذا المنتج. لتجنب إلحاق ضرر بالمنتج ولسلامتهم الخاصة، لا يجب على المستخدمين محاولة إزالة البطارية وعليهم الاتصال بخط المساعدة حول خدمات LG أو أي موفّري خدمات مستقلين آخرين للحصول على النصيحة.

- سينطوي على إزالة البطارية تفكيك هيكل المنتج وفصل الكيبلات/الأسلاك الكهربائية وإخراج البطارية بعناية باستخدام أدوات خاصة. إذا كنت بحاجة إلى إرشادات توفّرها للاختصاصيين المؤهلين حول كيفية إزالة البطارية بأمان، يرجى زيارة http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling

5. إعادة تدوير بطارية سماعة الرأس المزوّدة بتقنية *Bluetooth*

يجب التخلص من بطارية سماعة الرأس المزوّدة بتقنية *Bluetooth* بطريقة صحيحة ويجب ألا يتم وضعها أبدًا مع المهملات العامة.



التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية

1 قد يضاف إلى هذا الشعار رموز كيميائية للزئبق (Hg) أو الكاديوم (Cd) أو الرصاص (Pb) في حال كانت البطارية تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق أو 0.002% من الكادميوم أو 0.004% من الرصاص.

2 يجب التخلص من كل البطاريات/المراكم الكهربائية بشكل منفصل عن المهملات العامة عبر اللجوء إلى منشآت مخصصة للتجميع تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.

3 يساعد التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية القديمة بطريقة صحيحة في تجنب التأثيرات السلبية المحتملة على البيئة والثروة الحيوانية وصحة الإنسان.

4 للحصول على معلومات مفصلة أكثر حول التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية القديمة، يرجى الاتصال بمكتب البلدية أو بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

6. الشروط

- يعتبر الضمان صالحًا فقط في حال تقديم الإيصال الأصلي الصادر من البائع إلى المشتري الأصلي، والذي يحدد تاريخ الشراء والرقم التسلسلي، مع المنتج المطلوب تصليحه أو استبداله. وتحتفظ شركة LG Electronics بحقها في رفض تقديم خدمة الكفالة إذا ما تمّت إزالة هذه المعلومات أو تم تغييرها بعد تاريخ الشراء الأصلي للمنتج من الموزّع.

- إذا قامت شركة LG Electronics بتصليح المنتج أو استبداله، فإن المنتج الذي تم تصليحه أو استبداله سيكون مشمولاً بالضمان للفترة المتبقية من فترة الضمان الأصلية أو لمدة تسعين (90) يومًا بدءًا من تاريخ التصليح، أيهما أطول. وقد تشمل عملية التصليح أو الاستبدال استخدام وحدات تمّ تصليحها سابقاً ذات وظائف معادلة. وستصبح القطع أو المكونات التي تم استبدالها ملكاً لشركة LG Electronics.

- لا يغطي هذا الضمان أي عطل يصيب المنتج بسبب التلف العادي الناتج من كثرة الاستعمال أو بسبب سوء الاستخدام، على سبيل المثال لا الحصر، الاستخدام بطريقة أخرى غير الطريقة العادية والمألوفة، وفقًا لإرشادات استخدام المنتج وصيانته. كما أن هذه الكفالة لا تغطي أي عطل يصيب المنتج بسبب حادث، أو عمليات تعديل أو تغيير يخضع لها، أو حوادث قضاء وقدر، أو التلف الناتج عن السوائل.

- لا يغطي هذا الضمان الأعطال التي تصيب المنتج والناتجة من عمليات التثبيت أو التعديل أو الصيانة غير الصحيحة التي ينفذها شخص غير مُعتمد من LG Electronics. ويؤدي التلاعب بأي من الأختام الموجودة على المنتج إلى إبطال الكفالة.

الكفالة المحدودة

بموجب شروط هذا الكفالة المحدودة، تكفل شركة LG Electronics هذا المنتج بأن يكون خالياً من أية عيوب من حيث التصميم، والمواد، وجودة التصنيع وذلك منذ تاريخ شرائه الأصلي من قِبل المستهلك، ولفترة سنة واحدة (1). وإذا احتاج المنتج إلى خدمة الضمان، فيُرجى إعادته إلى الموزِّع الذي اشتريته منه أو اتصل بمركز الاتصال المحلي الخاص بـ LG Electronics للحصول على مزيد من المعلومات.

معلومات سلامة هامة

تجنّب إلحاق الضرر بالسمع

قد تتعرّض لفقدان حاسة السمع بشكل دائم إذا استخدمت مجموعة أدوات السيارة اللايدوية على مستوى صوت مرتفع. وعليك تعيين مستوى الصوت إلى مستوى آمن. يمكنك التكيّف مع الوقت على مستوى صوت أعلى والذي قد يصبح وكأنه مستوى صوت عادي، لكن قد يكون مؤذٍ لسمعك.

إذا سمعت طنينًا بأذنيك أو سمعت كلامًا مكتومًا، توقف عن الاستماع وقم بإجراء فحص لأذنيك. بقدر ما يكون الصوت مرتفعاً، بقدر ما يقل الوقت الذي تجد فيه أن سمعك قد تأثر. وينصح خبراء السمع بأن تحمي سمعك عبر القيام بما يلي:



- قلل وقت استخدامك لسماعة الرأس بمستوى صوت مرتفع.
- تجنّب رفع مستوى الصوت بهدف تفادي سماع الضجيج المحيط بك.
- قم بتخفيض مستوى الصوت إذا لم تتمكّن من سماع الأشخاص الذين يتكلمون بالقرب منك.

يرجى مراجعة دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية ضبط مستويات الصوت في الهاتف.

استخدام سماعات الرأس بشكل آمن

لا يوصى باستخدام سماعات الرأس للاستماع إلى الموسيقى أثناء قيادة مركبة كما يعتبر أمرًا غير قانوني في بعض المناطق. كن حذرًا ومتيقظًا أثناء القيادة. توقف عن استخدام هذا الجهاز إذا وجدت أنه مزعج أو يشتت انتباهك أثناء قيادة أي نوع من أنواع المركبات أو أثناء تنفيذ أي نشاط آخر يتطلب منك الانتباه الكامل.

التخلص من الأجهزة القديمة الخاصة بك



1 جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجميع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.

2 سيساعد التخلص من جهازك القديم بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان.

3 لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من جهازك القديم، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمحل الذي اشتريت منه المنتج.

شركة إل جي للإلكترونيات – المشرق العربي

منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس